

EL TROVO EN EL FESTIVAL DE MÚSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA 1982 - 1991

CENTRO DE DOCUMENTACION MUSICAL DE ANDALUCÍA



R. 5417

CDMA A 284



EL TROVO EN EL FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA I

1ª Parte

Obra conmemorativa de las 10 primeras ediciones del
FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA
realizada bajo la dirección y coordinación de **José Criado** y
Francisco Ramos Moya, de la Asociación Cultural EQUIPO DE TROVO.
El trabajo efectuado por la Asociación Cultural ABUXARRA
ha hecho posible su publicación.

- Acuarela de la portada y dibujos (págs. 93, 115, 129, 151, 171, y 189):

CARMELO RUIZ TORRES

- Grafismo:

JUAN VALDENEBRO ALBADALEJO

- Fotos:

REYNALDO FERNANDEZ MANZANO

(págs. 29, 30 35, 36, 41, 42, 47 y 48)

Cortesía de ISABEL FERNANDEZ PERAMO

(págs. 205 y 211)

JUAN M. JEREZ

(299, 333, 343, 344, 365, 407, 437 y 631)

ALFONSO ROBLES

(355)

MARCELINO MORENO

(307)

Cortesía de JOSE MARTIN

(485)

JOSE MANUEL

(505 y 506)

EL TROVO EN EL FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA
ALPUJARRA. Tomo I.

© Centro de Documentación Musical de Andalucía.

Impreso en IMPRENTA GALLEGO - Orgiva.

ISBN: 84-87769-04-7

Depósito Legal GR. 1419/92

En los barrancos que ahondan
los torrentes temporales
es lástima que se escondan
nuestros trovos tan geniales
y no los transmita una onda.

JOSE SOTO
I Festival

INDICE

<i>PROLOGO</i>	11
Francisco Morales-Yglesias.	
<i>INTRODUCCION</i>	17
María Aragón Sáez.	
José Ruiz Fernández.	
<i>EL TROVO DE LA ALPUJARRA</i>	25
Reynaldo Fernández Manzano, María Aragón Sáez, Azucena Fernández Manzano, Juan Bédmar Zamora, José G. Hervás Sánchez y José Criado.	
<i>EXPERIENCIAS DE TROVADORES, MUSICOS Y AFICIONADOS ...</i>	63
Concha Peralta Zapata, Francisco Ramos Moya y José Criado.	
Ramón Antequera López	65
José Antonio Barranco Gómez	71
José Barranco Herrera.....	75
José Barranco López	81
José Benavides Rivas "El Camionero"	95
Manuel Fernández Moreno "El Fragüilla"	97
Manuel Fernández Manzano	103
Miguel García Maldonado "Candiota"	107
José García López	117
José Galdeano Benavides "El Quinto"	119
Andrés Linares Giménez	121
Pedro López Martín	125
José López Sevilla	131
Epifanio Lupión Lupiáñez	135
José Maldonado Galdeano	139

Miguel Maldonado Fernández	143
José Martín Martín	153
Francisco Megías López	159
Juan Morón Morón	163
Luis Navarro López "El Peal"	167
Concha Peralta Zapata	173
Francisco Ramos Moya	175
Francis Ramos Peralta	181
Maribel Ramos Peralta	185
José Soto Barrionuevo	191
Glosario	195

ANEXO

José Criado.

1. Otras poesías improvisadas en La Alpujarra: Coplas de picaílla en la faena de la uva en Dalías (Almería)	203
2. Las "Coplas viejas" del trovo alpujarreño	227
3. Publicaciones sobre el trovo alpujarreño	239
4. Grupos participantes en "El Festival de Música Tradicional de La Alpujarra" 1.982-1.991	253

2ª PARTE

EL TROVO ALPUJARREÑO, SEDANTE EN UNA TIERRA DE DOLOR.

Francisco Checa	271
-----------------------	-----

CONTROVERSIA TROVERAS EN EL FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA (1982 - 1991). Transcripción de Francisco Ramos Moya y José Criado.

- 1982 YEGEN	
Grupo de Murtas	293
- 1983 MURTAS	
Grupo de Murtas	299
- 1984 UGIJAR	
Grupo de Albuñol	309
Grupo de Balanegra	311
Grupo de Murtas	317
- 1985 ORGIVA	
Grupo de Albuñol	329
Grupo de El Ejido	333
Grupo de Balanegra	343
- 1986 ALBUÑOL	
Grupo de Murtas	357
Grupo de El Ejido	365
Grupo de Los Baños de Guardias Viejas	375
Grupo de Albuñol	387
- 1987 LAUJAR	
Grupo de la Rambla del Banco	393
Grupo de El Ejido	401
Grupo Infantil de Santo Domingo	407
Grupo de Los Baños de Guardias Viejas	417
- 1988 CADIAR	
Grupo de la Rambla del Banco	429
Grupo "Candiota"	437
Grupo Infantil de Santo Domingo	447
Grupo de El Ejido	455
Grupo de Los Baños de Guardias Viejas	463

- 1989 BERJA	
Grupo "Candiota"	473
Grupo de la Rambla del Banco	479
Grupo de Albondón	485
Grupo de Los Baños de Guardias Viejas	493
Grupo "Sotillo"	499
Grupo Infantil de Santo Domingo	505
- 1990 VALOR	
ENCUENTRO DE PUNTO CUBANO Y TROVO	
ALPUJARREÑO.	
Introducción, por José Antonio Moreno Rodríguez	515
Saludos de los participantes	522
Jesús Rodríguez y José López Sevilla	527
Francisco Megías y Juan Morón	532
José Soto y Manuel Fernández	535
José Martín y José Barranco	537
Miguel García "Candiota" y Omar Mirabal	546
Francis Ramos y José Antonio Barranco	551
Omar Mirabal y Jesús Rodríguez	556
- 1990 VALOR	
Grupo de la Rambla del Banco	569
Grupo "Candiota"	575
Grupo de Punto Cubano	581
Grupo de Santo Domingo	591
Grupo de Guardias Viejas	597
Grupo de Vúcar	603
Grupo de Albondón	609
- 1991 LAROLÉS	
Grupo de Guardias Viejas	617
Grupo de Santo Domingo	625
Grupo "Candiota"	631
Grupo de la Rambla del Banco	641
Grupo "Sotillo"	647
INDICE ALFABETICO	657

Prólogo

Francisco Morales Yglesias

Con asiduidad empleamos nociones que, sin crítica previa, aceptamos como verdades absolutas, tal que de una verdad natural, e.e. intemporal, se tratase. Así sucede con las nociones de "cultura popular" y de "pueblo"; sin embargo, no siempre han tenido una misma acepción. La noción de "pueblo" fue elaborada desde la ideología pequeño-burguesa a partir de la Revolución Francesa de 1.789 con el fin de distanciarse y diferenciarse de la clase noble, detentadora del poder hasta entonces. Posteriormente, lo que se persigue es encerrar en un término fantasmagórico e intangencial toda la lucha de clases, todas las contradicciones existentes entre los desnivelados estratos sociales. "Porque hablar de "pueblo" supone creer, o intentar hacer creer, en la existencia de un todo social, una amalgama social, una unidad social que en realidad no existe" (1). Por tanto, la noción de "pueblo" es una entelequia, una falsa ilusión de un todo social con el fin de obviar los problemas específicos de los obreros, campesinos, marginados, etc., en favor de unos problemas y unas peculiaridades supuestamente generales a todas las personas. La ideología romántica se encargaría de poetizar, de darle rango de verdad y validez universal a tal noción. A partir de este momento, con el respaldo teórico-ideológico que se construye desde Rousseau hasta Fourier o Saint-Simon, se encarece todo lo "popular" como lo primitivo, lo genuino, lo más hondo de la naturaleza humana. Se repite continuamente la creencia en la virginidad y bonanza de todo lo relacionado con el "pueblo", en claro rechazo a la progresiva industrialización y mecanización de la sociedad capitalista. Nuestra noción se abandera, por ende, como una involución frente al arrollador e imparable progreso. Y bajo este prisma se ha amparado la noción de "cultura popular", dentro de la cual se halla el trovo y en concreto el trovo alpujarreño que nos ocupa.

Por todo lo dicho pensamos que es conveniente desmitificarlo y entenderlo no como una reliquia pintoresca y propia de unas tradiciones en vía de extinción, como asépticas piezas de museo, como mera muestra festiva que queda "bonita", sino como las manifestaciones, más o menos inconscientes, de unos obreros o de unos campesinos. Teniendo en cuenta que "el carácter de la poesía proletaria se define por las condiciones de existencia fundamentales de la propia clase obrera: su situación en la producción, su destino histórico" (2). Destino histórico que para los campesinos alpujarreños, como para los demás, no es precisamente halagüeño: "La crisis de la agricultura ha llegado a un punto tal que afecta a ramas enteras; el ritmo de crecimiento de la producción agrícola es cada día menor; el déficit maderero es crónico y ha ido en aumento; si tomamos el ejemplo de los cultivos sociales, vemos que todos ellos tienen problemas; sobra aceite de oliva y vino, carecemos de trabajo, etcétera" (3).

No pensemos, no obstante, que las letras de los trovos han de ser críticas ni denunciadoras de un estado de explotación, ya que los trabajadores están imbuidos de una ideología burguesa dominante que se infiltra en todas las esferas sociales. No es, pues, poesía proletaria en el sentido que le da Bogdanov (2) o Terry Eagleton que "considera que puede denominarse de esa forma la literatura escrita por el proletariado, testimoniando sus condiciones de vida y en un tono de protesta o agitación" (4). Así, todos los troveros consideran su quehacer poético como un entretenimiento al margen de su trabajo, de sus penas y miserias cotidianas, tan agudizadas en esa Alpujarra tan a menudo postergada por la Administración.

Clase obrera que en los años de la Dictadura vió "desbordada su capacidad de respuesta por las consecuencias de una industrialización que se basó en la imposición de la alineación subcultural y en los ominosos

trasiegos migratorios del campo a los suburbios" (5). No se trata, pues, de embelesarse con el gracejo de estas composiciones o la ostentosa improvisación de los repentizadores, sino, a nuestro juicio, de acercarse a estas manifestaciones de un modo racional y crítico.

Habremos de prescindir asimismo de una historia de la cultura popular y de la poesía oral a través de los siglos, esto sería entender la Historia de una manera hegeliana, es decir, como un "continuo" del "espíritu humano" que en cada época se plasmaría de manera distinta, pero siempre el mismo "espíritu" idéntica "esencia". Pensamos, por el contrario, que nada tiene que ver el trovo actual y, en concreto, el de La Alpujarra, con la versificación oral anterior. Para enmarcar debidamente la poesía repentizada de hoy, como cualquier otro tipo de manifestación ideológica, se hace necesaria una aproximación radicalmente histórica, es decir, bucear en "las diferencias, las discontinuidades y las rupturas e indagar en ellas una objetividad no quieta, sino constituida y atravesada por la misma dialéctica del proceso histórico con el que forma un conjunto único" (6). El trovo no será plenamente comprendido hasta cuando no lo integremos en la historia de La Alpujarra y sus gentes en estas últimas décadas.

En conclusión, "pueblo" no es una noción multiseccular, sino que surge de una matriz ideológica precisa. "Cultura popular" no es la expresión de lo más profundo y prístino del hombre, sino una más de las manifestaciones de la situación real hoy de los hombres y mujeres que la producen, no exentos de insuficiencias, de contradicciones procedentes de la mixtificación ideológica conveniente a la burguesía detentora del poder político, económico, ideológico, etc. Y, por último, nada tiene que ver el trovo de La Alpujarra en nuestros días, con su significación propia, con las expresiones populares y/u orales de otros lugares y momentos históricos.

Por todo lo dicho, les invitamos no a un viaje turístico en cómodo autobús para ver lo que uno va ya predispuesto a ver, sino a un inquietante viaje crítico por la geografía del trovo alpujarreño. Que Vds. lo "piensen" bien...

NOTAS

(1) J.C. Rodríguez ; A. Salvador: *Introducción al estudio de la literatura hispanoamericana*. Madrid, Ed. Akal, 1.987, pag. 137.

(2) Bogdanov : *El arte y la cultura proletaria*. Madrid, Comunicación, 1.979, pag. 30.

(3) V. V. A. A. : *Anarquismo y movimiento jornalero en Andalucía*. Córdoba, Eds. de La Posada, 1.988, pag. 85.

(4) Jorge Urrutia : «Poesía proletaria y poesía burguesa: definición y prácticas», en *Literatura popular y proletaria* V.V.A.A. Sevilla, Universidad, 1.986, pag. 28.

(5) J. C. Mainer : «Notas sobre la lectura obrera en España (1.830-1930)», en *Teoría y práctica del movimiento obrero en España (1.900-1.936)* Valencia, Fernando Torres Editor, 1.977, pag. 175.

(6) Mariano Maresca : *El pensamiento crítico del reformismo español*. Granada, Diputación Provincial, 1.985, pag. 13.

Introducción

María Aragón Sáez

José Ruiz Fernández

El Festival de Música Tradicional es, sin duda alguna, el acontecimiento cultural y festivo más importante de la Comarca Alpujarreña.

En él convergen varios aspectos. En primer lugar su carácter eminentemente cultural, con la presencia de la música autóctona, sacada del olvido, de una riqueza extraordinaria y ennoblecida por sus intérpretes; pero además esta actividad se ha convertido en un nexo de unión del ser alpujarreño, que ha empezado a identificarse como tal a través de su cultura. La variada personalidad del Festival se completa con el sentido lúdico del mismo, que lo ha convertido en la fiesta popular por excelencia de toda la Comarca Alpujarreña.

Hay momentos en los cuales la cultura popular entra en un estado de debilidad, por la influencia de fenómenos culturales externos, que a través de los medios de comunicación se universalizan unificando gustos, criterios, valores, etc.

Pero afortunadamente, frente a este fenómeno, surge de forma espontánea u organizada, el sentimiento de los pueblos que se niegan a perder su identidad cultural que los define como tales. Tal fue el caso del Primer Festival de Música Tradicional de La Alpujarra: una manifestación cultural que animó a una generación de alpujarreños a trabajar por la recuperación, y "valoración" de nuestra cultura autóctona.

A partir de este sentimiento espontaneista que fue el Festival de

Yegen, surge el sentimiento organizado a través de la Asociación Cultural Abuxarra, con una idea de comarcalización que se ha ido acrecentando en los últimos años, al considerar que los problemas socio-económicos pueden tener una mejor solución desde el ámbito comarcal. Esa es la gran importancia del Festival, ya que no ha sido sólo un elemento de conservación y recuperación cultural, sino además un gran dinamizador de la conciencia comarcal entre los habitantes de La Alpujarra.

El Festival cuenta además con una personalidad propia, de fuerte carácter popular, que la Asociación Cultural Abuxarra se encarga muy bien de que no se desvirtue; carácter definido por algunos observadores, como "un gran diseño del Festival".

En el conjunto de la diversidad musical que compone el Festival, una de las manifestaciones culturales más arraigada en el pueblo es precisamente el trovo. Expresión que pone de manifiesto el sentir de una gente: sus valores, sentimientos, actividad, filosofía... etc., así como una gran sensibilidad e ingenio para la improvisación.

Muchas fueron las dificultades para consolidar el Festival, pero quedaron bien saldadas ya que, a las personas directamente vinculadas con él, nos ha permitido conocer a fondo nuestra comarca, sus gentes, su cultura... Yo diría que más que un trabajo, ha sido un privilegio.

MARIA ARAGON

REFLEXIONES SOBRE EL FESTIVAL DE LA ALPUJARRA

Al llegar a este punto, con el Festival de Música Tradicional de La Alpujarra plenamente consolidado tras una andadura de diez años, y una vez que el sorteo celebrado en Laroles determinó que la próxima edición vuelva a tierras almerienses, y más concretamente, al pueblo de Adra, se impone hacer un alto en el camino a fin de formular en voz alta algunas reflexiones sobre lo que han representado los Festivales celebrados hasta ahora para los pueblos de nuestra comarca, así como algunas consideraciones sobre el futuro del Festival.

En primer lugar, el Festival de La Alpujarra ha dejado de ser una simple manifestación folclórica para transformarse en un día de fiesta comarcal que une a los distintos pueblos alpujarreños, independientemente de su color político, y que aglutina a miles y miles de personas (nativas y foráneas). Se ha convertido en una especie de "Diada alpujarreña" o de "Día nacional de La Alpujarra", esto es, en un día de obligada peregrinación de todos los alpujarreños hasta la localidad donde se celebra. Pero, al mismo tiempo, es un lugar de encuentro para familias enteras que, por razones de emigración, están dispersas por tierras catalanas y por algunos países centroeuropeos.

En segundo lugar, el Festival está despertando la conciencia alpujarreña de algunos pueblos, sobre todo, de la provincia de Almería que, aunque históricamente pertenecían a las "tahas" alpujarreñas, tenían un tanto aletargada su conciencia comarcal y de pertenencia a la comarca, debido fundamentalmente a razones socioeconómicas. Los casos de El Ejido, Vícar, Huércija

y Alboloduy (aunque estos dos últimos, por razones distintas) son bastante significativos. También ha contribuido a ello "cierta dignificación" del término "alpujarreño", que ya no se considera como sinónimo de ignorante, rústico o patán, como hasta hace muy pocos años. De nuevo comienza a escucharse la expresión "nosotros los alpujarreños" por todos los pueblos y barrios de la comarca, lo que demuestra un afán de reafirmar su identidad alpujarreña.

Una tercera reflexión hace referencia a la progresiva institucionalización del Festival. Lo que en un principio nació como una iniciativa personal de Miguel Pelegrina se ha institucionalizado, a partir del Festival de Ugíjar, por la participación de los Ayuntamientos de la comarca, de las Diputaciones Provinciales de Almería y de Granada, y, en fecha reciente, de la propia Junta de Andalucía en la composición de la Comisión Organizadora. Y esto mismo ocurre en el aspecto económico, ya que las distintas Instituciones municipales, provinciales y autonómicas han ido asumiendo su financiación paulatinamente, con un salto cuantitativo importante de la Junta de Andalucía, sobre todo, a partir de la octava edición celebrada en Berja, sin llegar por ello al dirigismo cultural, en una perfecta simbiosis con los organizadores.

De todo ello se desprende que el Festival de Música Tradicional de La Alpujarra hoy por hoy ha arraigado profundamente en los pueblos que integran nuestra comarca, y esto me permite hacer algunas consideraciones sobre su futuro, así como sacar a la luz algunas disfunciones que he observado y que, pienso, deberían ser corregidas:

1ª) No deja de ser cierto que la historia del Festival de La Alpujarra corre pareja con la de la Asociación Cultural "Abuxarra", de ámbito interprovincial, que constituye el principal soporte del mismo. Aunque dicha

Asociación ha ido superando los vaivenes lógicos de los comienzos, todavía perduran entre los miembros de su actual cuadro directivo, algunos recelos infundados y cierta prepotencia en las formas, que pueden incidir negativamente en la buena marcha del Festival. No se pueden elaborar unas Bases que después no se cumplen.

2ª) Por lo que respecta a los premios, habría que ir a la progresiva sustitución de los premios en metálico por otros simbólicos (trofeos, placas, diplomas). La experiencia de los Festivales celebrados hasta ahora ha demostrado que los premios, más que contentar a los grupos participantes, sirven de elemento de discordia y frustración, no sólo para los músicos, sino entre los propios pueblos, lo que ocasiona que, en vez de unir a los alpujarreños, constituyan una fuente de conflictos permanente, máxime si las decisiones del Jurado no son acertadas. Hay que limitar aún más la competitividad del Festival.

3ª) Y vamos con el tercer elemento: el Jurado del Festival. Sin que se cuestione en ningún momento la competencia, honorabilidad y la buena voluntad de todos y cada uno de los miembros del Jurado, es obvio que debe de aplicar con rigor las Bases que sirven para la concesión de los premios, así como valorar más el trabajo de investigación realizado por los grupos.

4ª) Asimismo, pienso que la sede del Festival debe de continuar itinerante, pero sin salir nunca de los pueblos que componen nuestra comarca. Sin embargo, se hace preciso definir cuáles son los límites actuales de la comarca y pronunciarse sobre la "alpujarreñidad" o no de determinados pueblos de la provincia de Almería. En todo caso, habría que ir a una interpretación generosa y abierta del tema, tras superar la delimitación hecha por Pedro Antonio de Alarcón, y volver a los límites "históricos" de La

Alpujarra, incluyendo a todos los pueblos que conformaban las antiguas "tahas" alpujarreñas.

5ª) Por último, en el aspecto folclórico el Festival ha ido evolucionando, sobre todo a raíz de la participación de los grupos pertenecientes a la provincia de Almería. La música de cuerda (guitarra, violín, laúd y bandurria) ha dejado paso a otros instrumentos musicales de viento y percusión (clarinete, flauta, platillos cortos, pandero, almirez, campanilla...). La vestimenta sobria que exhibieron los grupos en el Festival de Yegen ha desaparecido prácticamente, para dejar paso a una mayor variedad y vistosidad en los trajes tradicionales de los grupos. Se observa también una labor de investigación mucho más rigurosa que en los comienzos por parte de los componentes de los grupos, y una mejor conjunción de voces en las interpretaciones corales.

Y termino formulando un deseo: aunque de todos los Festivales celebrados hasta ahora se han editado cintas cassettes y vídeo, se hace necesaria la grabación de un disco con una muestra antológica de las diez ediciones del Festival, ya que ayudaría a divulgar aún más el folclore musical alpujarreño en algunas regiones que no se conoce, no sólo entre los musicólogos y folcloristas, sino también entre el gran público en general.

JOSE RUIZ FERNANDEZ

EL TROVO DE LA ALPUJARRA

Reynaldo Fernández Manzano

María Aragón Sáez

Azucena Fernández Manzano

Juan Bédmar Zamora

José G. Hervás Sánchez

José Criado



La Alpujarra, comarca situada al sur de Andalucía, dividida administrativamente entre dos provincias: Granada y Almería, es una región montañosa y abrupta (Sierra Nevada al norte, el mar Mediterráneo al sur, al oeste la Sierra de Lújar y al este la Sierra de Gádor), cuya población, debido a su estructura física, ha tenido unas formas de vida muy aisladas, incluso entre núcleos de población cercanos. A pesar de este aislamiento, La Alpujarra, crisol de culturas, ha estado a lo largo de su historia sometida a las influencias culturales de otros pueblos, lo que ha favorecido unas manifestaciones populares ricas y variadas, que han llegado hasta nuestros días intactas en muchas ocasiones.

El trovo de La Alpujarra, arte de improvisar poesía dialogada, o en "discusión dialéctica" entre dos troveros, se encuentra presente en un gran número de culturas. La tradición asiática, la cultura griega, romana, musulmana, así como los poetas famosos de diversas épocas, han realizado la práctica de esta poesía fresca, espontánea, improvisada, torneo o combate lírico que lleva consigo un alto grado cultural, capacidad intuitiva y un gran dominio del lenguaje.

El trovo, aunque parece que estuvo extendido por toda la comarca, se ha conservado, fundamentalmente, en la zona de la Contraviesa, comprendida entre Adra, Albuñol, Albondón, Murtas y Turón. La fiesta del trovo se realizaba de forma espontánea. Un grupo de personas se reunían durante la noche en un cortijo, la fiesta podía durar horas, a veces varios días. En muchas ocasiones estas reuniones de trovo estaban muy vinculadas con las formas de trabajo colectivo, denominadas *tornapeón*, así, para finalizar la recogida de

las cosechas, o realizar determinados trabajos -como las mondaderas de almendras, matanzas, etc-, los vecinos se reunían en *cuadrillas* y se ayudaban unos a otros en dichas tareas; esta forma de trabajo colectivo originaba una cohesión y solidaridad entre los distintos miembros de la comunidad, en la que no faltaban los aspectos lúdicos, en donde el *trovo* tenía un papel protagonista, acompañado de su música y baile correspondiente. Estas fiestas no necesitaban la concurrencia de muchas personas, con ocho o diez participantes era suficiente. Un elemento que no faltaba era el vino (producto cultivado en la zona), que aportaban todos o alguno de ellos, dependiendo del beneficiario del trabajo, colectivo o como ayuda a un vecino, que se encargaría, en agradecimiento, de la colación. El *trovo* también tendrá una importante participación en el ciclo festivo de La Alpujarra. Para estas ocasiones se desplazarán *troveros* de otros pueblos cercanos, el número de participantes será mayor, y el escenario pasa de la casa o cortijo a las eras. Las *parrandas cortijeras*, o fiestas para el baile y la convivencia -fundamentalmente necesarias en zonas de población dispersa- de carácter lúdico, constituirán otro lugar de reunión, donde los jóvenes de ambos sexos tendrían ocasión de conocerse (bajo la vigilancia de los mayores), y en donde el *trovo*, junto a su danza, será el núcleo de las mismas, en ocasiones junto a otras manifestaciones de la cultura oral de la zona (juegos de corro y rueda, "meceores", refranes, cuentos, romances, chistes, etc).

Esta forma tradicional que hunde sus raíces en las culturas del Mediterráneo, y que se desarrolla de manera similar en otros lugares del mundo, siempre vinculada al lenguaje y la poesía -en la zona que nos ocupa- ha sufrido una serie de transformaciones a lo largo del tiempo, dejando su huella en cronistas y viajeros románticos. Así, Pedro Antonio de Alarcón en su visita a La Alpujarra -al pueblo de Murtas- fija su atención en el *trovo con su baile, mudanzas, castañuelas, guitarra, bandurria, platillos y violines*. Igual reacción



Miguel "Candiota", maestro del trovo.



Antonio "De las Joyas", trovero de Albuñol.

experimentará Jean-Christian Spahni, a los que sigue una larga lista de folcloristas, etnógrafos, antropólogos, lingüistas y etnomusicólogos.

El *trovo*, como toda manifestación popular, ha estado siempre muy vinculado al ecosistema, procesos productivos, ideologías, mentalidades, etc. Especialmente significativas han sido las emigraciones que se han sucedido en la zona. Dada la precaria situación agrícola de la Baja Alpujarra y la Contraviesa, muchos agricultores se trasladaron a las minas de plomo de la Sierra de Gádor, más tarde llegaron a Sierra Almagrera, a La Unión (Murcia) y a Linares (Jaén). El *trovo murciano*, de gran raigambre, experimentó importantes transformaciones en la segunda mitad del siglo XIX, siendo el niño Marín, trabajador de las minas de La Unión, una de las figuras simbólicas de este proceso. Marín comenzó a repentizar hacia 1.880, y junto con el trovero Castillo, dieron un nuevo rumbo al *trovo*, sacándolo de las minas y tabernas, y sustituyendo la quintilla tradicional por otro tipo de estrofas literarias: la *décima* y la *glosa*. Surge de esta manera el intercambio y enriquecimiento entre el *trovo alpujarreño* y el *trovo murciano* gracias a dos vías: el cambio de actividad de diversos colectivos de agricultores de La Alpujarra, a la minería en la Sierra de Gádor, en la Unión, etc., junto a los jornaleros murcianos, y los encuentros en festivales y fiestas en la que son invitados los *troveros* de ambas zonas. Será a partir de 1.970 cuando el *trovo murciano* comience a interesar en La Alpujarra. José García López (n. 1.939, Guardias Viejas) -uno de los apasionados seguidores del *trovo*- nos dice: "*yo conocí las espinelas desde que están los murcianos viniendo al Festival de Las Norias, de ahí patrás no*"; y el *trovaor* Miguel García Candiota (n. 1.936, Cortijo Los Rivas, Albuñol), comenta: "*pero yo creo que de quien más he aprendido es de la gente de Murcia. Porque yo ignoraba mucho la cosa de las consonantes, las asonantes...*" Será precisamente el *Niño Candiota*, improvisador desde los 9 años, el que a principios de la década de 1.940, simbolizará el sentir colectivo expresado

en el *trovo*, como pelea salvaje hasta el agotamiento, reflejo de un periodo con fuertes tensiones y contradicciones internas.

A partir de 1.950, con las nuevas experiencias agrícolas en la arena de las zonas costeras de La Alpujarra, promovidas por el IRYDA, se produce el éxodo de las montañas a la playa, en busca de una nueva fuente de recursos: los cultivos intensivos en invernaderos, lo que provoca un cambio en la forma de vida, ingresos, etc., y un proceso de ruptura de las relaciones culturales de la comunidad tradicional, extrañamiento cultural que lucha por recuperar las señas de identidad propias, aunque ya en un marco diferente. Surge así, el *trovo* festivalero o de escenario en el Poniente almeriense en torno a los años 60-70. A partir de 1.982, se desarrolla, de forma anual e itinerante, el *Festival de Música Tradicional de La Alpujarra*, en donde el *trovo*, junto a la música y danza tradicional de la comarca, tiene su cita, convirtiéndose en la celebración del día de la unidad de La Alpujarra y el símbolo de su cultura.

Temática del trovo.

Los temas que vamos a analizar se pueden presentar de forma monográfica, aunque lo más frecuente, en una velada de *trovo*, es encontrar una mezcla de los mismos en distintas proporciones.

El *trovaor* es sin duda el protagonista indiscutible de la reunión, fiesta, velada o actuación. Es el representante de la conciencia colectiva, de la variedad de sentimientos, ideas, ilusiones, etc., que la misma alberga. El *trovaor* se convierte en el pensamiento, la sátira, la risa, en las ansias de belleza, de reconocimiento, de todo el entramado social en que se inserta. Es la conciencia poética de La Alpujarra.

a) *Trovo filosófico.*

Los *trovadores* improvisan sobre un tema profundo: la muerte de un niño, la finalidad de la vida, lo trascendente, la religión, el alcance de la razón humana, los límites del conocimiento, la soledad, etc.

A las distintas cualidades del *trovo* (rapidez, agilidad mental, dominio del lenguaje), se une aquí la cultura, la mentalidad colectiva, las fuentes de conocimiento a las que ha tenido acceso el *trovador*, y su reflexión personal.

Este *trovo*, estudiado y analizado en profundidad, podría dar las claves de la cultura y la mentalidad de los hombres y mujeres de La Alpujarra, siendo una de las formas más elevadas del *trovo*.

b) *Trovo de actualidad.*

Se canta en esta ocasión a un hecho conocido por los miembros de la comunidad que participa en la fiesta del *trovo*.

La política y sus líderes, las anécdotas actuales de los miembros de la comunidad: el embarazo de una, los amoríos repentinos de la otra, la culebra que se descuelga en medio de la reunión...

La actualidad es así comentada, debatida por medio del *trovo*; los participantes en la reunión, fiesta del *trovo* o espectáculo, se sienten identificados con la postura de uno u otro *trovador*. Estos deben conectar con los mismos, expresando los puntos de vista de cada posición, de tal manera que provoquen la complacencia, inquietud o satisfacción del oyente, al descubrir en los *trovadores* su identificación ideológica o la exposición de su opuesta.

c) *Trovo satírico.*

El debate del *trovo* suele tener, en numerosas ocasiones, tintes satíricos, sin embargo, algunos trovos tienen como elemento predominante éste.

La sátira puede ir dirigida contra cualquier personaje, individuo, lugar, actitud o ideología. Quizás donde la sátira adquiere más alto grado (dado que es el *trovo* una justa o torneo dialéctico entre dos) es cuando el *trovaor* satiriza a su oponente o viceversa. Lo que diga durante el *trovo*, según las normas de los *trovaores*, no tendrá ninguna repercusión en sus relaciones personales, una vez finalizado éste. Muchos *trovaores* nos decían que preferían trovar con grandes amigos, *porque así los conocían más a fondo y tenían mayor confianza para satirizarlos; siendo las palabras lanzadas contra el adversario cosa olvidada después de trovar.*

d) *Trovo burlesco y gracioso.*

El ingenio del *trovaor* busca provocar la carcajada, el chiste. Normalmente el *trovo* burlesco y gracioso se acompaña de gestos, taconazos, brindis, e incluso algunos *trovaores* introducen en medio del mismo un «número», con diversos objetos graciosos o animales. Nos recuerda esta forma a los juglares medievales, el *trovaor* quiere divertir y divertirse, al *trovaor* no le importa convertirse en payaso, recuperar para la comunidad y para sí el desahogo de la risa, de lo desenfadado y frívolo.

De especial efecto resulta cuando a un *trovo* o *trovaor* filosófico y profundo contesta un trovo gracioso, rompiendo el ambiente y reconvirtiendo el *trovo* hacia lo lúdico, motivando, en ocasiones, el *trovo* satírico de su adversario.

e) *Trovo amoroso.*

Los sentimientos amorosos, el cariño, también se manifiestan en el *trovo*, forma esta más usual en las fiestas del trovo cortijeras, donde trovar



El baile de la "Mudanza". Grupo del Barranco de Gurriá.



Delantal y mantón alpujarreño (Murtas).

es una ocasión de manifestar el amor o interés hacia una persona presente o no en la misma.

El trovo toma otro matiz distinto, pierde agresividad, o bien es dedicado por un trovaor a su amada, a lo que responde otro intentando decir cosas más bonitas a la suya, sin descartar la posibilidad de la respuesta satírica o burlesca al primero, o realizar *trovos* independientes.

f) *Trovo lírico.*

Todo *trovo* es lírico y tiene facetas líricas, sin embargo, es de destacar tanto como elemento constitutivo del mismo, como forma independiente. En algunos *trovos* encontramos una mayor preocupación hacia esta faceta, construir bellas metáforas, no repetir las palabras, buscar el encanto de la poesía como forma prioritaria, y centrar el debate en realizar construcciones más bellas que el contrario, caracterizan al *poeta-trovaor*.

g) *Trovo panegírico.*

El *trovo* panegírico o laudatorio es una forma muy extendida. Se elogia a los presentes, a las autoridades, a los lugares, etc.

Aunque puede presentarse un *trovo* íntegramente dedicado al elogio, en donde cada *trovero* "echa flores" al tema a desarrollar, muchas veces se encuentra mezclado con los anteriores.

El *trovaor* gusta de saludar a los presentes, elogiar el lugar, y despedirse también, de esta forma panegírica, agradecer la hospitalidad y la atención a los mismos.

Técnicas de creación.

Las condiciones para ser un *trovaor* son múltiples, primero, se

necesitan cualidades muy peculiares; segundo, dominio del lenguaje; tercero, reflexión, sensibilidad, perfeccionamiento de su técnica y de su arte.

La comunidad, en este arte vivo, se siente identificada y diferenciada del resto, porque mantiene unas formas distintas de vida y porque posee una cultura que ha sido capaz de hacerse arte, música y poesía improvisada, canto y baile, pensamiento y alegría: *trovo alpujarreño*.

El *trovaor* alpujarreño crea sus estrofas improvisadas generalmente de dos maneras:

a) El *trovero* piensa el último o los dos últimos versos del *trovo* y sobre ellos construye la estrofa.

b) A partir del primer verso compone el resto de la estrofa.

El *trovo* puede ser *cantao* y *hablao*. El *trovo cantao* se acompaña de violín, guitarra y bandurria. Si hay baile en la fiesta, también sonarán los palillos. Esta música se desarrolla en dos estilos: *morato* y *malagueño*. Manuel Fernández *el Fraguilla* (n. 1.933, Albuñol), músico de violín, recuerda otro toque, el *sandoque*, que oía de niño a su abuelo hablar de él. La música del *trovo* alpujarreño marca los versos y el número de sílabas para cada verso que ha de decir el *trovaor*.

El cante es un grito tan *rajao* que suele ser difícil entender las palabras que el *trovaor* dice. En algunas ocasiones, al cantar el primer verso de la *quintilla*, se inicia con un Ay, repitiendo este primer verso pero ya sin este grito inicial.

Por su parte el *trovo hablao* suele ser más íntimo, cuando los *troveros* se encuentran casualmente fuera de la dinámica de la fiesta, aunque también

se produce en el *trovo* de escenario mientras descansan los músicos y los *troveros* están muy motivados.

Cuando el *trovo* se habla es frecuente hacerlo *cortao*, es decir, que una misma estrofa la componen, por turnos, entre dos o más repentizadores. Igualmente, resulta frecuente en el *trovo hablao* realizar *quintillas*, *décimas* y *glosas*, como diversos artificios de rima obligada, de verso de cierre dado, y sobre el mismo realizar toda la improvisación, etc.

Estrofas.

En La Alpujarra las estrofas de la poesía improvisada se hacen tanto en rima consonante como asonante. El número de sílabas de cada verso oscila entre siete y nueve, haciendo del octosílabo la norma general.

Las más utilizadas son: *la quintilla*, de rima 1,3,5 / 2,4, que es la de más uso; *quintilla en redondilla*, de rima 1,3,4 / 2,5; *décima o espinela*, de rima 1,4,5 / 2,3 / 6,7,10 / 8,9, estrofa fijada por Vicente Espinel (Ronda -Málaga-, 1.550; Madrid, 1.624), algunos *trovaores* cantan esta *décima* con tono de *güajira*; y la *glosa* construida a partir de una *cuarteta* de rima 1,3 / 2,4 se improvisan cuatro *quintillas*, siendo cada uno de los versos de la *cuarteta* el cierre de las *quintillas* respectivas.

Los copleros.

Los *copleros* son la memoria del *trovo*. Cantan los *trovos* aprendidos, el *trovo* se hace copla en el recuerdo colectivo, anónimo y formando parte de la cultura tradicional. Cualquier persona puede cantar las *coplas* que quiera en una fiesta sin más limitación que la de ajustarse a la música. El *coplero* Pedro López Martín dice: *yo toas las coplas que sé las sacan los trovaores y luego uno las aprende y las canta... lo que he hecho siempre es cantar. Man llevao pa echar la parranda, o una reunión de amigos. Trovar no he trovao nunca, y me*

pongo a hacer un trovo y hago el primero, el segundo y el tercero, pero ya no encuentro más palabras pa rematar la copla.

La danza del trovo.

La danza del *trovo* es el *fandango*, denominado *mudanzas* y *robao*, en la zona. Cuando el barón Charles Davillier llega a España, acompañado de su amigo Gustavo Doré, en 1.862, describe así el fandango: *el son más popular del pueblo español... Los bailarines se lanzan armados, unas de castañuelas y otros chasqueando sus dedos para imitar su sonido. Las mujeres, sobre todo, se hacen notar por su suavidad y ligereza, la flexibilidad de sus movimientos y la voluptuosidad de sus actitudes. Marcan el compás con mucha precisión, golpeando el suelo con sus tacones. Los dos bailarines se provocan, se huyen y se persiguen alternativamente...* En 1.872 Pedro Antonio de Alarcón es testigo en Murtas de los fandangos del trovo alpujarreño, y Jean-Christian Spahni en su viaje a La Alpujarra en 1.954, queda impresionado por la fiesta del *trovo*, destacando de la danza lo siguiente: *el baile comprende dos pasos muy distintos. Uno se llama el "robao", el otro la "mudanza". Son ejecutados por parejas o por grupos de muchachas. La "mudanza" es de ejecución difícil; exige del hombre, sobre todo, que realice verdaderos saltos alrededor de sus compañeros con una flexibilidad y una destreza consumada. En las cortijadas, las mujeres tocan también las castañuelas adornadas con cintas multicolores de seda.*

Según los historiadores de la danza el *fandango* debía ser conocido a finales del siglo XVII y principios del XVIII. Sobre su origen no hay unanimidad, algunos mantienen que *fue un baile introducido por los que habían estado en los reinos de las Indias y que se hace al son de un tañido muy alegre y festivo; otros consideran su raíz árabe*. Las primeras noticias que tenemos del fandango es un documento escrito por el deán del Cabildo de Alicante del año 1.712, en donde describe el *fandango* de Cádiz. Los *fandangos* se han singularizado



Francisco Cervilla. Violinista del Grupo de Tarambana (El Ejido).



Grupo de música de Tarrambana (El Ejido).

en cada localidad con diversas variantes, como los *verdiales*, *rondeñas*, *mala-gueñas*, *granainas*, etc.

La estructura básica de la danza del *trovo* sería:

- Inicio del baile, introducción: no adoptan posiciones determinadas, utilizan posturas espontáneas y comienzan a bailar al toque de palillos, con paso sostenido en el sitio inicial. En líneas generales consiste en mover el pie derecho hacia el izquierdo, posar el izquierdo con planta tras el derecho, retroceder con el izquierdo, colocar el derecho con la planta delante del izquierdo, y flexionando la rodilla volver el derecho a la posición inicial, para hacer lo mismo con el pie contrario, movimiento que tiene diversas variedades locales.

- *Mudanzas*, acompañan a los diferentes *trovos* o *coplas*, realizándose entre cada *mudanza* un cruce, consistente en un paso cruzado con giro sobre el pie plano en direcciones concéntricas. Son variaciones y significan un cambio de posición, la danza se va enriqueciendo con punteos, vueltas y saltos, estos últimos, ejecutados fundamentalmente por el hombre.

Las *mudanzas* pueden ser bailadas por una o varias parejas. En algunas localidades y cortijadas existía la costumbre de bailarlas una sola pareja. Cuando un hombre quería bailar con una mujer que estaba danzando, pedía el *favor* a su compañero, el cual nunca lo podía negar: *¿Me haces el favor? -Tú lo tienes*. Al terminar la *mudanza* cedía la pareja. Las mujeres se sentaban en sillas, alrededor, con los palillos preparados y los hombres quedaban de pie junto a los músicos, atentos para pedir el *favor* cuando bailaba la mujer que les gustaba. Las mujeres iban rotando en el baile y así todas bailaban, resultando una ofensa muy grande que un hombre con novia sacara a bailar a una mujer que no fuera ella.

- *El robao*. Es una variedad o forma de bailar el *fandango* característica de La Alpujarra, en donde las mujeres se cruzan entre sí y lo mismo hacen los hombres, en una especie de curiosa carrera para impedir que el otro le robe la pareja y de ahí el nombre del baile, también conocido como *baile cortijero*.

El baile finaliza con salto, vuelta y postura final, que en la mujer consiste en elevar el pie y la rodilla izquierda sobre la derecha y a la altura de la misma, y para el hombre, arrodillarse, pasando la rodilla derecha atrás y la izquierda delante, ambas flexionadas o no, a la vez que la mujer posa su pie izquierdo sobre la rodilla izquierda del hombre, aunque también puede adoptar otras formas de finalización, como los dos erguidos de frente, abrazando el hombre a la mujer por la cintura, etc.

El movimiento de los brazos es limitado, desde cualquier posición natural, formando dibujos circulares, se suelen colocar bajos y ligeramente flexionados, al ritmo de los pasos compaginan los movimientos, tomando como punto de referencia la corona. Las mujeres danzan con palillos de un tamaño superior a los flamencos, y de los que penden cintas de colores. Es difícil determinar con precisión los pasos, evoluciones y movimientos de las *mudanzas* y el *roba*, dado que existen muchas variantes y formas locales, no exentas de elementos de improvisación. Las sucesivas *mudanzas* las puede realizar la misma pareja o distinta, con lo cual en ocasiones significan la manera propia de cada danzante. A grandes rasgos, las mujeres presentan un gran recato y moderación en sus movimientos, igual que los hombres, aunque algunos intentan demostrar su habilidad y destreza con saltos y movimientos rápidos.

Indumentaria.

Los *troveros* y los músicos pueden ir vestidos al estilo *cateto*, o tradicional, o bien de forma habitual. Para el baile la indumentaria es tradicional, con una amplia gama de variantes. Quizás el rasgo más significativo sea la utilización del *tejido alpujarreño*, realizado en telares de madera, de herencia morisca, de lana en franjas de vivos colores.

Las prendas que componen el atuendo de la mujer son las siguientes: *blusa* blanca de algodón, de mangas largas, con encajes en los puños y cuello, también pueden utilizar en la parte superior una *chaquetilla* o *blusa* negra de raso o algodón, con mangas largas y remates de encaje, adornada con un *mantón* o pañoleta de vivos colores de lana u otros materiales. *Falda*, de lana alpujarreña haciendo franjas de colores o lisa con bordados en lana o seda. *Refajo* o enaguas de tela blanca con encanjes. *Puchos* o pantalones hasta la rodilla de tela blanca con volantes de remate y pasacintas de colores. *Medias* blancas de hilo, hechas a *ganchillo*, caladas o lisas, en ocasiones también de color negro. *Alpargatas* o zapatillas blancas, de cáñamo o esparto con cintas de colores atadas hasta la pantorriña. En algunos lugares se utilizan las *esparteñas*, realizadas a mano, de esparto, y cuya tradición se remonta al neolítico -como las encontradas en la Cueva de los Murciélagos de Albuñol. El adorno de la cabeza más común lo constituyen *flores* naturales.

El atuendo del hombre, muy extendido en toda Andalucía, consiste en un *pantalón* negro de pana, *camisa* blanca sin cuello, *chaleco* sin mangas de

pana negra abotonado, *pañuelo* al cuello, ondulado, de cuadros y otras formas, y ancha *faja* de color fuerte (roja, azul, blanca, verde, etc.). Completan la indumentaria *medias* gruesas de hilo blanco y *alpárgatas* de cintas negras. En ocasiones se cubren la cabeza con un *sombrero* negro de ala corta.

La música del trovo.

La música del *trovo* de La Alpujarra, tiene sus raíces más antiguas en el popular fandango andaluz, de donde derivan un nutrido grupo de cantes. En el *trovo* los melismas finales se quedan a la improvisación del *trovaor*, igual que en el flamenco, donde aparte de unas normas generales, todo depende del sentir del *cantaor* en ese momento para terminar o adornar el cante como quiera.

Al igual que en el *fandango*, el *trovo* se interpreta en compás de tres por cuatro. Consta de dos partes:

- La primera es una introducción instrumental formada por diez compases, finalizando con uno o dos acordes de guitarra. Esta introducción a veces comienza con tres acordes de guitarra, para templar bien los instrumentos y comenzar todos juntos.

Los instrumentos que generalmente intervienen son: *violín*, *bandurria*, *guitarra* (que acompaña a la voz sin pausa con el rasgueo rítmico del *fandango*) y *castañuelas*, con el *esquema rítmico* (♩ ♪ ♪ ♪ ♪) que a veces se modifica ligeramente según el fraseo musical.

- La segunda es la parte cantada del *trovo*. Consta de seis frases musicales rimadas, intercaladas con las frases musicales instrumentales. En el *trovo* que transcribimos, la primera, tercera y quinta frases musicales, establecen su final sobre la tónica mayor, y la segunda y cuarta lo hace en el quinto y séptimo grado respectivamente.



Velada homenaje en San Agustín (El Ejido).



Grupo instrumental de Vicar.

La distribución del texto y música puede ser de dos maneras:

primera frase musical.....	primer verso / primer verso.
segunda frase musical.....	primer verso / segundo verso.
tercera frase musical.....	segundo verso / tercer verso.
cuarta frase musical.....	tercer verso / tercer verso.
quinta frase musical.....	cuarto verso / cuarto verso.
sexta frase musical.....	quinto verso / quinto verso.

Texto del *trovo* alpujarreño que se transcribe:

*El trovero transparente
ve invisible en su cabeza
los reflejos de la mente
y en cinco versos expresa
lo que sus sentidos sienten.*

Hay que tener en cuenta que esta transcripción musical está realizada sobre la base general de música del *trovo* alpujarreño, cambiando a veces la composición instrumental según la zona y posibilidades del entorno; así, por ejemplo, las *castañuelas* no siempre se utilizan en el *trovo*, siendo sustituidas por cualquier idiófono casero -como una botella rascada- o suprimiendo la percusión, acompañando al *trovo* con cordófonos de la familia del *laúd* y con el *violín*. Cuando el baile acompaña al *trovo* es frecuente la utilización de *castañuelas*, no siendo imprescindibles en ausencia de las *mudanzas* y el *robao*.

Abreviaturas utilizadas en la transcripción:

VI=*violín*. Ban=*bandurria*. Guit=*guitarra*. Cast=*castañuelas*.

En esta transcripción hemos incluido las *castañuelas* para ofrecer una visión global del esquema rítmico.

TRÓVÖ ALPUJARRENO.

ALLEGRO.

INTRODUCCIÓN INSTRUMENTAL.

Handwritten musical score for the instrumental introduction of "TRÓVÖ ALPUJARRENO". The score is written for four staves: Violin (VL), Bass (BASS), Guitar (GUIT.), and Cello (CEST.). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music is marked "ALLEGRO". The introduction consists of three measures. The Violin part features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The Bass part provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The Guitar part plays a rhythmic pattern of eighth notes. The Cello part plays a rhythmic pattern of eighth notes. The score is divided into three measures by vertical bar lines.

Handwritten musical score for the instrumental introduction of "TRÓVÖ ALPUJARRENO". The score is written for four staves: Violin (VL), Bass (BASS), Guitar (GUIT.), and Cello (CEST.). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music is marked "ALLEGRO". The introduction consists of three measures. The Violin part features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The Bass part provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The Guitar part plays a rhythmic pattern of eighth notes. The Cello part plays a rhythmic pattern of eighth notes. The score is divided into three measures by vertical bar lines.

Handwritten musical score for a four-part instrumental ensemble. The staves are labeled on the left: VR (Violin), BAN (Bassoon), GUIT (Guitar), and CRD (Cello/Double Bass). The music is written in treble and bass clefs with a key signature of one sharp (F#). The VR part features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The BAN part provides harmonic support with chords and single notes. The GUIT part plays a dense, rhythmic accompaniment of chords. The CRD part plays a steady eighth-note bass line.

Handwritten musical score for a vocal and instrumental ensemble. The staves are labeled on the left: VR (Violin), BAN (Bassoon), GUIT (Guitar), and CRD (Cello/Double Bass). The vocal part (Voz) is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are:
 - TROYO-
 EL TRO - VE - RO TRANS - PA - REN - - E - - -
 The instrumental parts continue with the same patterns as in the first system. The VR part has a melodic line. The BAN part has chords and single notes. The GUIT part has a dense chordal accompaniment. The CRD part has a steady eighth-note bass line. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

- FIN -

Handwritten musical score for the first system, featuring five staves: VOZ (Vocal), VL (Violin), BAN (Bass), GUIT (Guitar), and CAST (Cello/Double Bass). The key signature is one sharp (F#).

VOZ: The vocal line begins with a rest followed by the lyrics "... TE ,". It then continues with the lyrics "EL TRO-YE-RO TAM-PA-".

VL: The violin part consists of eighth and sixteenth note patterns.

BAN: The bass part follows a similar rhythmic pattern to the violin.

GUIT: The guitar part features a dense, continuous sixteenth-note strumming pattern.

CAST: The cello/double bass part includes a double bar line with a repeat sign in the first measure, followed by a rhythmic pattern of eighth notes.

Handwritten musical score for the second system, continuing the five-staff arrangement (VOZ, VL, BAN, GUIT, CAST) in the same key signature (F#).

VOZ: The vocal line continues with the lyrics "- REN - - - - TE ,".

VL: The violin part continues with eighth and sixteenth note patterns.

BAN: The bass part continues with eighth and sixteenth note patterns.

GUIT: The guitar part continues with a dense sixteenth-note strumming pattern.

CAST: The cello/double bass part includes a double bar line with a repeat sign in the first measure, followed by a rhythmic pattern of eighth notes.

VOZ

VEIN-VI-SI-BIEN SU CA - BE - - - - - ER,

VR

BRN

GUI

CR

LOS RE-FLE-JOS DE SU

Handwritten musical score for the first system, featuring five staves: VOZ (Vocal), VL (Violin), BAN (Banjo), GUIT (Guitar), and C.B.S.T. (Cello/Double Bass). The key signature is one sharp (F#).

The lyrics for the first system are: HEN - - - TE ,

The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and slurs, indicating a melodic line for the voice and accompaniment for the instruments.

Handwritten musical score for the second system, continuing the piece. The staves are the same as in the first system: VOZ, VL, BAN, GUIT, and C.B.S.T.

The lyrics for the second system are: VEN - CIN-CO VER-SOS EX - PRE - - - E - - - - SA

The notation continues with melodic lines and accompaniment, including a triplet in the vocal line and various rhythmic patterns in the instrumental parts.

Vo2

LO QUE SUS SEN- TI- DOS

VL

CLAR.

CLAR.

CRIST.

SIEN. --- TEN.

D.C.

Bibliografía

ALARCÓN, Pedro A. de.: *La Alpujarra*. Madrid, 1.874. Granada, 1.983.

BARRIONUEVO, José B.: *Moros y cristianos en la Alpujarra*. (Recopilación). Madrid, 1.964.

BERMÚDEZ DE PEDRAZA, F.: *Historia eclesiástica. Principio y progresos de la ciudad y religión católica de Granada*. Granada, 1.638.

BRENAN, Gerald.: *Al Sur de Granada*. 1a. ed. London, 1.957. 1a. ed. española, 1.974. Madrid, 1.983.

BRISSET, Demetrio E.: "*La toma del castillo. Análisis de las escaramuzas de moros y cristianos de Granada*". En: *Antropología cultural de Andalucía*. Sevilla, 1.984.

CAGIGAS, I. de las.: "*Topónimos alpujarreños*". En: *Al-Andalus*, 18, 1.953.

CARO BAROJA, J.: *Los Moriscos del reino de Granada*. Madrid, 1.957.

CARRASCOSA, Miguel.: *A las puertas de la Alpujarra*. Granada, 1.960.
– *La Alpujarra*. Universidad de Granada, 1991.

CASTAÑEDA MUÑOZ, F.: *La Alpujarra Almeriense*. Almería, 1981.

CASTRO GISASOLA, F.: *Canciones y juegos de los niños de Almería*. Almería, 1.985.

CASTRO MALDONADO, E. (et. al.): *Guía General de La Alpujarra*. Cádiz, 1992.

CEBA, J. J. y GÓMEZ, D. N.: "*III Festival de Música Tradicional de la Alpujarra*". En *I Premio Periodístico "La Alpujarra" ciudad de Ugíjar*. Ugíjar: Ayuntamiento, 1.985.

CHRISTIAN, William A.: "*De los santos a María: panorama de las devociones a santuarios españoles desde principios de la Edad Media hasta nuestros días*". En: *Temas de Antropología Española*. Madrid, 1.976.

DORÉ, G. y DAVILLIER, Ch.: *Danzas Españolas*. Sevilla, 1.988. (Reproducción del capítulo XX de la obra de Gustavo DORÉ y Charles DAVILLIER *Viaje por España*, editada en castellano y en dos volúmenes por Anjana Ediciones en 1.982).

FERNÁNDEZ CUESTA, E.: "*El primitivismo de los Pastores de la Sierra de Gádor*". En *Gazeta de Antropología*, n. 2. Granada, 1.983. pp. 48-54.

FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, M.: *Los Monjes de las Alpujarras*. (Novela histórica). Madrid, 1.951.

FERNÁNDEZ MANZANO, Azucena y Reynaldo. "*El trovo de la Alpujarra*". En *Gazeta de Antropología*. Granada, 1988. n. 6 pp. 53-57.

– "*Las Ánimas de la Alpujarra*". En *El Folk-lore Andaluz*. Sevilla, 1989. n. 3. pp. 153-169.

FERNÁNDEZ MANZANO, Reynaldo.: *De las melodías del Reino Nazarí de Granada a las estructuras musicales cristianas*. Granada, 1.985.

– "*La música de los moriscos: la otra cara de la música española del renacimiento*". En *Nasarrre. Revista Aragonesa de Musicología*. Zaragoza, 1.988, pp. 85-94.

– "*10 Años de Música en Andalucía*". En 1.978-1.988 *Andalucía DIEZ AÑOS de Cultura*. Sevilla, 1.989. pp. 113-119.

FERRER, M.: *Sierra Nevada y La Alpujarra*. 4 t. Granada, 1985.

GÓMEZ, D. N. y CEBA, J. J.: Véase CEBA, J. J. y GÓMEZ, D. N.

GÓMEZ MORENO, M. *"De la Alpujarra"*. En *Al-Andalus*. n. 16. 1.951.

GUERRA VALDENABRO, Pepa.: *Así canta y baila Andalucía. (Raíces de su cultura folklórica)*. Málaga, 1.986.

GUGLIERI ARENAS, J.: *En los Alpes Alpujarreños*. Granada.

GUIA DE FIESTAS POPULARES ANDALUCÍA. (RODRÍGUEZ BECERRA, S. director). Sevilla, 1982.

GUICHOT Y SIERRA, Alejandro.: *Noticia histórica del folklore*. Sevilla, 1.984. Edición facsímil con estudio preliminar de José Ramón JIMÉNEZ BANITEZ, de la edición de 1.922.

GUTIÉRREZ PADIAL, J.: *Lanjarón. Historia y tradición*. (Contiene transcripciones musicales de TEJERIZO ROBLES, Germán). Granada, 1.982.

HOMENAJE AL TROVO ALPUJARREÑO EN SU MAESTRO: MIGUEL GARCÍA "CANDIOTA". Circulo Cultural y Recreativo de El Ejido. Organizado por Equipo de Trovo y la Asociación Cultural Abuxarra. El Ejido (Almería), 1.986.

HOYOS SAINZ, L.: *"Métodos para el estudio de las fiestas populares"*. En *Revista de Tradiciones Populares*. I, 1.944.

– *"Cómo se estudian las fiestas populares"*. En *Revista Dialectología y Tradiciones Populares*. II, 1.946.

IZQUIERDO, F.: *"El apócrifo de la Alpujarra Alta"*. En *Azur*. Madrid, 1.969.

JEREZ, Juan Manuel.: *"V Festival de Música Tradicional de la Alpujarra"*. En *La Crónica*. (Suplemento especial). Almería, 10-VIII-1.986.

– *Toda la Alpujarra*. Granada, 1992.

LÓPEZ MÉNDEZ.: *España desconocida. La Alpujarra, rincón misterioso*. Madrid, 1.967.

MANZANO CAMARENA, Paquita y VARGAS LORENTE, Pedro.: *La Ciudad de Albuñol*. Albuñol (Granada), 1.986..

MÁRMOL CARVAJAL, L. del.: *Historia de la rebelión y castigo de los moriscos del reino de Granada*. Málaga, 1.600?. Madrid, 1.795. Madrid, 1.852.

NAVARRO ALCALÁ-ZAMORA.: *Mecina, la cambiante estructura social de un pueblo de la Alpujarra*. Madrid, 1.979.

NÚÑEZ DE PRADO, M.: *Relación auténtica de la creación de la Renta de población del Reyno de Granada*. Granada, 1.755.

PELEGRINA, Miguel.: *"Sobre los festivales de música tradicional de la Alpujarra"*. En *I Congreso de Folclore Andaluz: Danzas y Músicas populares*. Granada, 1.988. pp. 209-221.

PEREZ DE HITA, G.: *Guerras civiles de Granada*. 1.595. Madrid, 1.913-15. (2 vols.).

PINO ARTACHO, J.: *Sociología de la Alpujarra. Análisis de un cuestionario aplicado en 1.894*. Málaga, 1.978.

RODRÍGUEZ BECERRA, Salvador.: *Las fiestas de Andalucía*. Granada, 1.985.

RUIZ FERNÁNDEZ, José y JEREZ, J. Manuel.: *"La institucionalización del folclore musical en la comarca de la Alpujarra. Una experiencia inédita: El Festival de Música Tradicional de la Alpujarra"*. En *I Congreso de Folclore Andaluz: Danzas y músicas populares*. Granada, 1.988. pp. 59-68.

RUIZ FERNÁNDEZ, José.: *Fiestas y Tradiciones de La Alpujarra*. Berja: Ayuntamiento, 1.989.

SECO DE LUCENA, L.: *Historia de Granada*. Granada, 1916.

SERMET, J.: *L'Espagne de Sud*. Paris-Grenoble, 1953.

SIMONET, F. J.: *Descripción del reino de Granada*. 2a. ed. Granada, 1872.

SPAHNI, Jean-Christian.: *La Alpujarra. Andalucía secreta*. Versión original, 1.959. Traducción española: Granada, 1.983.

TAPIA GARRIDO, J. A.: *Historia de la Baja Alpujarra*. Almería, 1989.

TEJERIZO ROBLES, Germán.: *Villancicos de la Alpujarra y del Valle de Lecrín*. Granada, 1.983.

TROVO Y POESÍA DE LA ALPUJARRA. Transcripción, selección y notas: Miguel GARCÍA, Paco RAMOS y José CRIADO. El Ejido, 1.986.

TURINA, Joaquín.: *La música Andaluza*. Sevilla, 1.982.

EXPERIENCIAS DE TROVADORES, MUSICOS Y AFICIONADOS

Entrevistas realizadas a trovadores, músicos y aficionados en los años de 1.985 a 1.989 y transcritas según la expresión oral de los entrevistados.

Concha Peralta Zapata

Francisco Ramos Moya

José Criado

RAMON ANTEQUERA LOPEZ

N. 1.939 Cortijo la Tejera. Albuñol

"LO PEOR DEL TROVO ES FALTASE Y LO MAS BONITO ES QUE POR EL TROVO SE PUEDEN LLEGAR DOS HOMBRES A ENTENDER Y CONOCESE".

Yo sé que vine a este llano,
siempre crucé la frontera
y a *tos* les choqué la mano;
soy Ramón Antequera
residente en el Butano.

Estuve viviendo en La Tejera hasta el año setenta y tres, que vino la nube y de allí nos expulsó a *tos*. Allí la vida era más *sufría* que aquí en Roquetas. Aquí trabajo en mis invernaderos.

El trovo lo traigo yo en la sangre de nación, de siempre lo he *oído*. Mi padre trovaba un poco y Antonio Antequera, que es un *trovaor* bueno, es primo hermano de mi padre. A mí siempre me ha *gustao* cantar; eso de llegar a una fiesta y cantar veinte ó veinticinco coplas eso para mí era... tanto como coplero como de *trovaor*, como encartara.

Como troveros de aquel tiempo siempre tuvo la fama Miguel "Candiota" desde niño pero luego conocí a Antonio Montes, Miguel Maldonado... el Tío José Berenguel del Pozuelo, que copla que hacía

quedaba bien hecha. De músicos el mejor que hay es Miguel Alonso, es un violinista que no tiene fin. Luego está Manuel Fernández el "Fragüa" y Andrés Linares. Los demás son *tos* del montoncillo. En la bandurria hay Gabriel, Rogelio Rivas y Antonio Romero de Los Yesos; aunque el número uno había que *dáselo* a Antonio López, como él no ha *habío* nunca quien lo haga.

Yo a Miguel "Candiota" lo conocí cuando tenía diecisiete años y me dió una impresión *exagerá*. Me acuerdo de aquel velatorio la primera vez que yo lo ví. Era en Los Gurrías, en casa de Juan Melero. Iba Miguel Maldonado, que luego se fué a Madrid, llegó "Candiota" y dijo:

Aquí se presenta García,
que es un angel del cielo,
al cortijo Los Gurrías,
a casa de Juan Melero
a dar gusto y alegría.

Yo no he *llegao* a aprender de ningún *trovaor* en particular. Casi siempre *to* los años en nochebuena mi padre tenía una reunión en su casa, o sea que salía una parranda de *anca* mi padre y de allí yo pues dije bueno, y me aficioné. También por allí estaba Paco Montes, que se fué *pa* América; estaba Cabrera, que se peleaban él y Miguel mucho; el "Quinto", que ahora no trova pero ha hecho mucho daño en el trovo, ha *sío* un trovero que ha *dao* mucho *ruío*, era muy espontáneo.

Trovo murciano-Trovo de El Ejido

El trovo es quintilla desde que yo lo conocí. Las décimas las estoy escuchando desde que vinieron los murcianos por aquí, yo de antes no sabía

lo que era una décima en el trovo. Y es que descontrolan mucho, no me gustan nada. A mí me gusta el trovo en quintilla, *improvisao* al instante, eso tiene que ser rápido y *cantao*. El trovo de los murcianos me parece bueno, casi todos son *mu educaos* y con mucha clase.

De la parte esta de *El Ejífo* conozco a los José Barranco, al nieto, al padre y al abuelo, trovan rápido y *mu* espontáneo. Luego, yo estaba una noche en un bar y llegó uno que se llama Luis el "Palito", de aquí de Roquetas, y se agarró a trovar y me impresionó bastante.

Yo he *conocío* a Rafael el "Panadero". Una vez estuvimos trovando con él y con Miguel "Candiota". Me acuerdo de estas quintillas que allí se dijeron.

"CANDIOTA"

Yo no vengo a *poneme* flores
porque ya sé lo que valgo;
venid, venid trovadores,
venid y *cantale* algo
a los amigos agricultores.

R. ANTEQUERA

Lo sufro y a la vez lo siento,
mas ablandao el corazón.
Mira si lo que digo es cierto
que no he visto un agricultor
que le hagan un monumento.

"PANADERO"

En mi cabeza se encierra,
lo he pensado ciertas veces,
que tienes plaza en esta guerra
y justo te lo mereces
sólo por mover la tierra.

Rafael era un trovero *mu apañao*. Esto fue por el año 77 ó 78, en la inauguración de un pozo.

Mi mejor trovo

Cuando más agusto he *trovao* yo es una noche que estaba ya *acostao* y vinieron a por mí a las once, me levantaron, y estaba Miguel ahí *aca* Antonio Rivas. Esa noche me dejó Miguel que trovara, porque con él trova al que deja. Esto fué por el 1.980 y estuvimos allí hasta la hora de trabajar. Aquella noche empezó el trovo... bueno, me acuerdo de algunas cuantas coplas.

"CANDIOTA"

Ramón yo tengo conciencia
y un verso *purifico*,
muchos años de experiencia.
Esta noche me has *demostrao*
que te mereces mi herencia.

R. ANTEQUERA

No quiero hacerme persona
en el punto de ocasión,
tengo ciencia y me abandona;
de gracias te doy un millón
por ponerme tu corona.

"CANDIOTA"

Mi corona bella y clara
te daría en este momento
cuando tú la conservarás
y a mí me daría sentimiento
que otro la arrebatara.

R. ANTEQUERA

Mira si dependo de suerte
que *to* lo malo se *okía*,
no me pongas impaciente
Miguel que la guardaría
hasta el día de mi muerte.

Miguel entonces tiraba *pa* Partido Comunista y dijo allí esta copla:

"CANDIOTA"

El cuerpo que tengo yo
es un cuerpo que ha sufrido
bajo de una humillación
y por eso nunca he querido
la luz de la explotación.

Bueno, mi peor noche en el trovo también ha *sío* con Miguel, que cuando a él *la dao* la gana que no trove otro con él ya no *sa podía* trovar; hombre, se pica uno y trova, pero no hay *na* que hacer, no hay rival *pa* Miguel.

Música

La música tiene siempre el mismo toque pero cambia el tono en Murtas, en la Rambla Güarea y la Rambla Albuñol, siempre se distinguen en algo. *Notase* no se nota mucho el cambio; en Murtas tocas más lento y en la Rambla Güarea y la Rambla Albuñol tocas más ligero.

La música tiene que ir con el cantante y el cantante con la música; por ejemplo, cuando canta el "Camionero" se pega a los instrumentos y la música se va sola con él. A Sevilla es *mu* difícil *tocale*, por ejemplo, aunque poco a poco se está acoplando.

Festivales

El Festival de La Alpujarra *ha sío* *danos* vida a *tos* nosotros, nos hemos visto ahora en la luz, nos hemos *salío* a la calle y antes estábamos *escondíos*. Los temas es la única manera de lucir el trovo; antes que no había era posible que llevaran los trovos *aprendíos*, pero el trovero no se combina con nadie; el trovero lo siente en el acto y lo hace en el acto.

Para mí también es muy importante el Festival de Las Norias, he *estao* en *tos*, desde el primero que vino el "Loteró". También estuvo *mu* bien cuando vino Lola de los Parises. Este Festival es interesante porque por Las Norias han *desfilao* muchísimos troveros.

JOSE ANTONIO BARRANCO GOMEZ

N. 1.977. El Ejido

En mi familia todos trovan, mi padre, mi abuelo, mi otro abuelo... En los ratos libres estan siempre trovando. Me gusta mucho como trovan, pero también son *mu* buenos el "Candiota" y Ramón Antequera.

A mí el trovo me gusta más sin música, será porque estoy *acostumbrao* aunque la verdad es que de *to* las maneras me gusta... sobre todo cuando trova Ramón Antequera y toca a la vez la guitarra.

Yo el único compañero que tengo para trovar de mi edad es Francis Ramos, que echamos un ratillo de vez en cuando. Si hubiera una escuela de trovo yo iría porque solo trovo en ratos libres y allí seguramente estaría siempre trovando y sería mejor.

Técnica

Cuando trovo pienso primero el último verso y luego busco los que le pegan. Esto lo aprendí de mi abuelo, aunque también me lo han dicho mi padre y Ramón Antequera y *me dao* cuenta de que es más sencillo, se hacen muy pronto. Antes yo pensaba las palabras que pegaran y sobre eso trovaba.

A mí me gusta más hacer el trovo fino, más que el de hacer reir, porque tiene fundamento y comprensión.

Anécdotas

Estaba con mi tío Miguel García, que toca la bandurria, Ramón Antequera y más hombres en una fiestecilla y le dije a Ramón:

-¡Tróvame algo!.

Y como estaba comiendo me dijo:

-¡Espérate hombre! Espera que coma.

Y entonces, como allí había mucha gente, le dije:

Voy a decir la verdad
aunque todo el mundo me escuche;
tú no sabes trovar,
solo llenar el buche
y comer buenas *tajás*.

Allí todo el mundo se echó a reir y luego ya seguimos trovando. Otra vez estaba mi abuelo Barranco *asulfatando* los tomates con Aznate y yo me estaba comiendo una torta y me dió por comerme un tomate. Lo restregué y lo lavé. Yo tendría sobre siete años y al ver mi abuelo que estaba comiéndome el tomate dejó la máquina y me llevó al cortijo de mi tía, que está al *lao*, y me dieron leche y aceite para que devolviera. Al ratillo le dije a mi abuelo:

Yo me comí un tomate
recién *asulfatado*
y cometí un disparate
pero ahora he comprobado
que no tiene fuerza el Aznate.

Yo de chico he *sfo mu* malillo, se puede decir. Una vez estaba jugando, pegando brincos encima los melones y me dice mi abuelo "José no blinques más hombre, que te vas a caer", "José estate quieto", y al ratillo siguiente caigo encima de una mata y salgo rodando encima de un melón y casi me doy con un palo del invernadero. A esto le dije a mi abuelo:

Yo que estaba retozón
de mi abuelo no hacía caso
y he pegado un trompezón
y he caído un batacazo
al chocar con un melón.

JOSE BARRANCO HERRERA

N. 1.952. La Aldeilla

Yo el trovo lo he *sentío* desde que soy pequeño, es algo muy bonito para todo el que reconoce lo que encierra en sí y es una cosa que la gente joven debería de usarlo, ver a los que hay mayores. Es una cultura que tiene mucho mérito porque personas que sin saber nada de escuela hacen versos muy buenos. Ya con el adelanto que hay hoy de cultura *pos* todavía podía llegar a mucho más alto el trovo, porque ya se tiene más desarrollo de palabra y se pueden hacer coplas con mucha más extensión.

Desde que tengo uso de razón he *oío* yo trovar. Me acuerdo de Rafael el "*Panaero*" que trovaba con mi padre, de Agustín el "*Vaquero*"... vivíamos en Fuentenueva, por encima del Ejido. También estaban el "*Peluco*" y el "*Vicario*" que a estos ya no los conocí yo pero que los he *sentío* mucho nombrar lo buenos que eran. Eran señores que sabían mucho de trovo, era algo maravilloso *sentilos*. Hay muchas coplas *dellos*. Del "*Peluco*" me acuerdo de una copla que se la he *sentío* yo mucho a mi abuelo José Barranco Palmero, de La Venta Cazorro, que también le gustaba mucho el trovo y trovaba *mu* bien. Y era que al "*Peluco*" lo mandaron a llamar con tres trovadores ahí en El Marchal. A uno le decían el "*Cuco*", a otro el "*Pérez*" y a otro el "*Cano*", por lo visto bastante buenos. Y entonces la primera copla que dijo el "*Peluco*" fué:

Santo Cristo soberano
¿dónde está la ciencia mía?
Reniego de ser cristiano
si no le gano en poesía
al Cuco, al Pérez y al Cano.

Y luego del "Vicario" tengo *sentío* eso de cuando venía de guardar el *ganao* de por ahí arriba, cuando se paró, parece ser que fué en Berja... había gente trovando y se echó contra la puerta al sentir los palillos y la fiesta. Lo conocieron de que era él y que trovaba; entonces le trovaron *pa sonsacalo* y que trovara y entonces les dijo él esa copla muy conocida que dice:

Soy como piedra en terrera
todos se asombran al verme,
soy un escombros por fuera
pero llegando a romperme
tengo un metal de primera. (1)

Los otros siguieron trovando y le preguntaron por que se había *parao* allí y ya dijo él otra:

Yo pasaba por aquí
de custodiar mi *ganao*
y unos palillos sentí,
como soy *aficionao*
a ellos me dirigí.

La fiesta

Se trovaba en un bautizo, un cumpleaños que se celebraba... cualquier cosa *desas* ¿no?. Aquí en El Ejido la música no es igual que en todos los sitios de La Alpujarra; aquí ha *habío* música de cuerda pero *pal* baile en las eras y en las casas. Y lo que es el trovo de esta zona no lo he *sentío* nunca con música. A mí me gusta el trovo sin música porque si hay una persona que su forma de diversar no es muy clara entonces la música lo interrumpe mucho más. Yo quiero sentir el trovo claro y *centrame* y escuchar lo que es el trovo de verdad.

Mis primeros trovos

Me acuerdo de los primeros versillos que hice. Me los ha *recordao* mi padre ¡y es que me acuerdo yo también!. Estaba yo yendo al colegio de las monjas, en El Ejido, tenía yo seis años, era invierno y voy a *poneme* por la mañana las botas y un cordón estaba roto. Y me acuerdo que me quedé viendo y pensando que hacía yo con aquello y le digo a mi madre:

Las botas están rotas
y no tienen cordones,
dame las sandalias
a ver si están en condiciones.

Estaba yo empezando en el colegio.

Yo desde que vengo escuchando trovo y desde que empecé a comprender lo que era el trovo, lo que decía, dónde iba y cómo era, el trovo ha *sío* en quintilla siempre. Yo suelo trovar sobre todo cuando estoy en compañía de alguien *aficionao* a esto y sé que sabe hacerlo, con un *puñao* de amigos. Yo no lo he *llegao* a hacer todavía en un escenario. Hemos *echao* muchos ratos Pepe el de la tienda deportes, los "Mellizos"... unas veces en un rato carne otras veces bebiéndonos cuatro cervezas y hemos *trovao* muchas veces *mu* bueno.

Técnica

Yo no tengo ningún truco para hacer la quintilla, es estar en un momento *adecuao pa* eso, estar *inspirao*, y que venga a pelo sobre algo y se hace la quintilla. Igual que te pones a hablar de cualquier cosa, te expresas de esa manera. Yo pienso en la terminación, el verso final, que es el que más

mérito tiene de la quintilla. La gracia de la quintilla está en el verso final. La rima de la quintilla es la importancia del verso. Si un verso no tiene rima no es tal verso.

El trovador que normalmente no para de dar actuaciones de trovo se vale mucho de las coplas buenas que le salen en ciertas ocasiones. Entonces cuando él ve que viene a pelo y ve que va a divertir a la gente con ese verso, que sabe que en ese sitio no lo han escuchado, entonces hay muchos trovadores que se valen un poquito de la rutina cotidiana de cada día que tienen ellos en eso.

Afición

Yo he ido al trovo en *tos* los sitios que me *enterao* que ha *habío*. He *estao* en *tos* los festivales, actuaciones de trovo a nivel de fiestas en los pueblos, en homenajes como el de Miguel García... En los bares el *trovaor* que es *mu conocho* y se sube al escenario no actúa, a no ser que se presente un rato entre cuatro amigos a *bebese* una cerveza... pero que no, yo no lo vengo viendo. En los bares el que si echa el rato es la persona que le gusta el trovo y no se quiere subir a un escenario, o no lo ha hecho nunca y le da miedo *subise* la primera vez y entonces ahí se desahoga y echa un rato bastante *divertío* y sin interés ninguno.

Trovo murciano y trovo alpujarreño

El trovo murciano me encanta aunque tiene una diferencia con el alpujarreño. El trovo de aquí es más repentino, sale antes que el *dellos*. Ahora que el trovo murciano es más culto que el nuestro y quien diga lo contrario está *equivocao*.

Yo creo que la característica esencial del trovo está en el tema que se coja, la gracia con que el tema se coja y donde llegue a parar.

NOTAS

A) José CASTILLO, en su libro ANECDOTARIO RETROSPECTIVO MARIN-CASTILLO publicado en Cartagena (Murcia) en 1.954, narra que, en una de sus actuaciones troveras con Marín, unos señores se extrañaron del aspecto rústico de Marín, ya que iba precedido por mucha fama, en contraste con el bien vestir de Castillo. Así que estos señores dudaron de que Marín fuera el genial trovero. Ya trovando, Castillo hizo alusión a este hecho y Marín dijo las siguientes quintillas:

De un obrero que no pudo
recibir otra instrucción
que la del trabajo rudo,
del fondo del corazón,
pueblo, recibe el saludo.

Soy piedra que a la terrera
cualquiera me arroja al verme,
parezco escombros por fuera
pero llegando a romperme
doy un metal de primera.

Citado por:

- MARTINEZ DIAZ, Luis.: *Vida del trovero Castillo*. Murcia, 1.972. pp. 67.

- Marín - Castillo - El Minero. *Los tres puntales del trovo*. Murcia, 1977. pp. 44.

- ROCA, Angel.: *Historia del trovo Cartagena-La Unión 1.865-1.975*. Cartagena, 1.976. pp. 40.

- SERRANO SEGOVIA, Sebastián.: *Marín, rey del trovo*. Madrid, 1.980. pp. 100 y 274.

B) Se cita esta copla como cante minero en:

- FERNANDEZ BAÑULS, Juan Alberto y PEREZ OROZCO, José María.: *La poesía flamenca lírica en andaluz*. Sevilla, 1985. pp. 593.

- GARCIA GOMEZ, Génesis. *El cante minero I*. En: *IX Congreso Nacional de Actividades Flamencas*. Almería, 1981.

- GRANDE, Félix.: *Memoria del flamenco*. Madrid, 1979. pp. 393.

- NAVARRO, José Luis e IINO, Akio.: *Cantes de las minas*. Córdoba, 1989. pp. 70-72.

- ORTIZ NUEVO, José Luis.: *Pensamiento político en el cante flamenco*. Sevilla, 1985. pp. 133.

C) En la entrevista grabada, por José Criado, el 11 de septiembre de 1992, el trovador Miguel García "Candiota" opina que es imposible que esta copla la improvisaran Marín o el "Vicario". Recuerda que cuando empezaba a trovar, en los años 1944-45, la oía cantar, como copla vieja en el baile del *Robao*, al Tío Frasco Santiago, de Los Rivas, con 90 años, y éste se la decía, como aprendida a sus mayores desde muy niño, con la siguiente forma:

Soy piedra que a la terrera
la gente me tira al verme
lleno de escombros por fuera
pero llegando a romperme
soy un metal de primera.

JOSE BARRANCO LOPEZ

N. 1.926. El Ejido

To mi familia ha *trovao* siempre. Mi familia viene de La Aldeilla, de la Venta Cazurro. Somos de la familia más vieja de aquí de El Ejido. Mi padre se llamaba José Barranco Palmero y era trovador y mi abuelo José Barranco Figueredo y también era trovador. El trovo en nosotros viene por los Barranco; yo creo que la mayoría de los Barrancos de aquí de El Ejido, que *tos* somos familia según yo le oía decir a mi abuelo, los que había en Dalías, en Balerma, en Punta Entinas, siempre *tos* le hemos *tenío* afición. Aquí en El Ejido está Frasquito Barranco que es *mu apañao*; otro que también es pariente nuestro, que no era improvisar de pronto, las hacía *pensaillas*, pero tenía unas coplas... tenía unas coplas *mu* buenas *mu* buenas.

Yo cuando me casé me vine aquí a Fuentenueva; había tres hombres más que vivían por aquí y era rara la semana que no nos juntábamos. ¡Hemos *echao* aquí *ca* fiesta!. Uno de ellos le llamaban el "Vaquerillo", se llamaba Agustín Ramos Fernández; otro se llamaba Eugenio Navarro y el otro era Faustino Frías. En particular *pal* trovo el "Vaquerillo" este era extraordinario. Luego venía de ahí de Las Chozas uno que se llama el "Pinchillo"... en fin, que aquí nos juntábamos más de cuatro o cinco. Cuando nació mi Elena ¡ay que noche! nos salió el sol.

Afición siempre ha *habío* mucha aquí en *El Ejío*. Mira, cuando Manolo Escobar empezó a tocar, él y sus hermanos, *aca* el "Panadero", *pos* había *to* los domingos baile, pero lo primero los trovadores, esos eran los primeros que

acudían. El baile se formaba pero casi siempre se *esfarataba pa* oír el trovo; ahí en Las Norias tocaron Manolo Escobar y sus hermanos muchos años. Los principales trovadores eran el "Peluco" y el "Vicario"... pero luego *aficionaos* había un hermano del "Vicario", que se llamaba Juan, otros sobrinos, Andrés, Paquillo el "Curro", el "Castañeda", los "Pinchos"... en fin que había muchos trovadores pero los principales eran el "Peluco" y el "Vicario". Y el padre de Manolo Escobar sé yo que también sacaba algunas coplillas.

Música

Este trovo se hacía con guitarra, era un toque de guitarra *mu adecuao* al trovo, que ni se parecía al flamenco ni a la música del trovo alpujarreño. Aquí el que tocaba con el "Peluco" y el "Vicario" era uno que vivía en la Venta *Criao* que se llamaba José Ruiz y lo hacía *mu* bien el hombre. También había uno, que se llamaba Santiago el "Gitano", que también lo he visto yo tocar la guitarra estando así de trovo. He visto tres ó cuatro más pero el que mejor tocaba era José Ruiz, un hombre ya de edad... le gustaba el trovo una cosa mala. Y mira que tenía fe por haberse *enseñao* a trovar, pero decía: "Yo sí, me saco una copla, pero me tiro un rato pensando".

Anécdotas

A mí me ocurrió un caso en el cortijo este de Fuentenueva. *Lleguemos* mi mujer y yo un domingo por la tarde, y ya vivíamos en *El Ejío*. Mi José estaba sirviendo en Cartagena y el otro que le sigue, el Juan, *pos* estaba sacando uvas con el tractor en una faena; y la niña se quedó allí en *El Ejío*... total, que llegamos y le digo a mi mujer:

-Voy a *poneme* a cavar el cornijal que el otro día *labremos*, que se quedó sin cavar.

Y dice mi mujer:

-Pos yo voy a *llegame aca* la vecina.

Y no hago *na* más que *poneme* a cavar y como aquí en La Fuentenueva hay gracias a dios tanto ripio ¡que me saltó una piedra a la espinilla que me quedé... que me fuí arrastrando a la puerta del cortijo a *sentame* en el tranco!. *Pos* a poquillo me llega un coche y venían siete... venía uno a hablar conmigo. Y me notaron como yo estaba ¡*pos* rabiando de dolor!.

-Hola, buenas tardes.

-¿Qué te pasa?.

-Calla hombre, que *me encojao*.

-¿Es que estás solo? ¿Y la familia dónde la tienes?.

¡Con el dolor que yo tenía y lo que se me vino a mí a la cabeza de pronto al *preguntame* por la familia!. Y le contesté:

En *ca* la vecina está Elena,
la niña está en *El Ejío*,
mi Juan en la faena,
yo aquí cojo *perdío*
y mi José en Cartagena.

Trovo en El Ejido

Yo, antes de venir los *trovaores* de la Contraviesa con esto de los invernaderos, *to* los *trovaores* que he visto han *sío* propios de aquí. Y había

muchos *trovadores* y muchos *aficionados*. Yo con once años ya sacaba coplas. El trovo se hacía así en las casas particulares y en los bailes que se hacían los días de fiesta y los domingos. *Aca* el "Panadero", en Las Norias, era *tos* los domingos; también se hacían en la Venta *Criao*, en las Cámaras a la *entrá* La Mojonera... A los *trovadores* no se le pagaba en los bailes estos, únicamente el gasto que hacían, la botella aguardiente, que si el vaso de vino que si el de dulce... En algunos bailes se pagaba una peseta la entrada y se pagaba porque no se vendía nada para consumir, pero en los de negocio como en los del "Panadero", que vendían dulces y bebidas, no se cobraba *na*. El trovador no ha *cobrao* nunca *na*.

Cuando el "Peluco" iba *pa* bajo al baile del "Panaero" pasaba por mi casa *pa* llamame. Le gustaba a él que fuéramos los *aficionados* y si no me encontraba se lo decía a quien estuviera en la casa: "Dile a tu José que luego baje *pa* bajo". Yo no me perdía uno. ¡Cuántas veces que pasaba el domingo y me decía la novia: "Que no *vinites*, hay que ver, que si tal, que si cual"! Y yo decía: "Estuve regando". Era la mejor palabra que había pero a mí no *me se* perdía un trovo. Es que me gustaba mucho, *ma gustao* siempre mucho. Entonces íbamos andando a Las Norias, a La Mojonera, al Viso... bueno, íbamos corriendo porque nos daba el caso de venir *anca* la novia aquí a Fuentenueva y salíamos de *aca* las novias a las once o las once y media y salíamos zumbando *pal* baile.

Técnica

Yo creo que *tos* los trovadores cuando van con un tema y no lo dejan piensan primero los dos últimos versos. Tiene que *venite* de momento la cosa a encaminar la copla, el primero con el último, compaginados *tos*. Yo con *to* los trovadores que he *hablao* han dicho eso, porque si no, no sabes *ande* vas a ir a parar, puede *salite* la cosa bien o no. Si coges un tema y no lo dejas y *seguito*, tienes que pensar lo último que vas a decir.

Aquí nunca hubo costumbre de hacer trovo *cortao*. Lo que sí era que cuando uno se equivocaba o se quedaba *parao* el otro salía de momento.

En el trovo lo mismo el "Peluco" y el "Vicario" que *to* los *trovaores* de aquí más que *ponese* de picaílla mantenían una conversación, sin tirar a *picase* el uno al otro ni *hablase* mal *hablao*. Antes de *tirase* los *trovaores* la tomaban con cualquier cosa que llamara la atención. Me acuerdo una noche que le cantó el "Peluco" unas coplas a Paquillo el "Curro", que llevaba un cesto en la mano. Y Paco le contestó:

Me voy porque viene el día
y cuando llege me acuesto.
Te digo con cortesía
que para llevar este cesto
hay que tener categoría.

El "Peluco" y el "Vicario"

Los trovos del "Peluco" y el "Vicario" en un *sentío* me gustaban más que los de hoy porque es que cogían un tema y no lo dejaban, se tiraban *to* la noche entera. Una de las noches que trovaron *aca el "Panaero"*, me acuerdo que tenían costumbre de *sentase* el uno enfrente del otro en dos sillas bajas... y ponían la bandeja del dulce, la botella de coñac, de aguardiente, en medio de los dos. Y no hacen más que *sentase* y pasar un gato que quebró la botella del aguardiente. Yo llegué a mi casa con tres ó cuatro metros de sol y *to* fué el uno defendiendo el gato y el otro acusando el gato. Me gustaba más que hoy. El trovo de hoy es *mu* volatero, hay algunos que no le interesan un tema y se van a otro. El "Peluco" acusaba al gato y el "Vicario" lo defendía. Total, que ya con el sol *salío* dió por *resultao* que el "Peluco" cantó ahí una de coplas

diciendo que la culpa la tenía el amo del gato por la mala educación que le había *dao*... pero *ca* copla que se echaba era una *panzá* de reir, además que era *mu* gracioso. El "Peluco" era feo hasta no poder más, un hombre grande con muchas cejas, una cara larga, *mu* feote, pero tenía una pata el tío ¡qué gracia tenía aquel hombre!. Cada verso que decía, en particular el tercero de la quintilla, que es el que arma la copla, eso era que teníamos que *reinos* a la fuerza.

El "Peluco" tuvo al "Vicario" de maestro pero destacó mucho más, resultó trovando más que él. Me acuerdo una noche en la Venta *Criao*, también se hacían muchos bailes allí, que entro yo, estuve un rato en el baile porque estaba yo recién hecho novio de mi mujer, y me asomo a la puerta y me fuí a donde estaban trovando ellos y apenas me vió el "Peluco" me dice que me fuera *pa* dentro y aquello estaba que no se podía estar de ninguna manera. Y yo le digo que *aonde*... porque a ellos le gustaba que nos metiéramos así los jovencillos *pa* descansar ellos un rato. Total, que abre las piernas conforme estaba *sentao* y me dice que me meta allí al *lao dél*. *Pos* ya con uno que estaba allí, Paco el "Curro", nos enganchamos los dos. Y yo *pos* aquella noche pillé una noche buena y le cantó el "Peluco" una copla al Paco este que terminaba diciéndole algo así como que:

"... *paece* mentira Paquito
cuando estos barranquillos
me los salto yo a ocho o diez".

Por mí ¿no?, y *me se* vino a mí una de momento:

No me las puedo callar
estas palabras de un viejo
que lo tengo por detrás,
¿no te parece Indalecio
que eso ya es mucho saltar?.

Y estuve ya un rato trovando con él aunque él sabía un rato más que yo. El "Peluco" este fué recobero, zapatero, era segador, iba a los montes de Granada a segar y por *tos laos* que iba *pos* tiene una historia. En Almería, iba frecuente al bar de la Marina, cada dos días cuando estaba en la recoba, y era *mu conocío* allí. Y en una *desas* llegó un barco de guerra y el capitán era trovador. Y llegó al bar y estuvo diciendo unas coplas y el amo del bar, que se llamaba Joaquín, le dice:

-Hombre, que lástima que ayer se fué uno de aquí, de ahí del *Ejío*, que es un trovador *mu* bueno.

Y dice el capitán:

-*Pos* me gustaría *conocelo* y *enfrentame* con él.

-*Pos* mire usted, *pasó* mañana viene otra vez.

Total que llega el "Peluco" y el otro lo estaba esperando y la formaron en el mismo bar. Y en poco rato el "Peluco" se lo machacó. Y el "Peluco" era analfabeto; el "Vicario" si sabía algo de letra el hombre, pero el "Peluco" no sabía hacer la "o" con un canuto pero tenía una pelota... Y el otro le preguntó donde vivía y eso, y le contesta el "Peluco":

Banco si va *usté* a Dalías
pregunte por Indalecio
que tenía zapatería
y puede *hacele* a buen precio
un zapato a su *medía*.

Otra vez en los montes que estaba segando y llegó el hijo del amo de permiso, se llamaba Valentín. La cuadrilla de segadores tenía un pinche *pa* que le trajera el agua, la comida y eso. Fue el pinche al cortijo a por agua y llegó diciendo: "¡Ha *veníó* Valentín!". Ya cuando se hizo mediodía que fueron ellos al cortijo le canta el "Peluco" una copla:

Cuando vino el "Tizne"
y dijo que había *veníó* Valentín
me dió tanto regocijo
que hubiera *querío* venir
a *saludalo* al cortijo.

Y luego estando en el trabajo fue el "Peluco" a dar de cuerpo y ahí segaban *mu* alto y al *agachase* se pinchó el culo y luego cuando fué a ir otro va y le canta:

Si alguno vais a cagarse
al rastrojo de un centeno
tener *cuidao* al agacharse
de limpiar un *roal* bueno
que luego podeis pincharse.

Tenía unas caías, ¡qué coplas tenía, madre mía!. También sé otra, que estaba yo trillando con Pedro López, que las sacaba *mu* pensás pero *mu* buenas, y el "Peluco" llegó comprando caracoles y llega *aca* Pedro López.

-Pedro ¿tienes caracoles?.

-*Pos* sí, unos poquillos tengo. ¿A cómo los paga *usté*?.

-A tres *goldas* el cuartillo.

Y entonces Pedro López se mete *pa* dentro, pero pensando la copla, que no las decía de momento:

A tres goldas el cuartillo
dice que los paga *usté*.
Antes rompería un presillo
que no *dale* de comer
a un hombre como un castillo.

Y el "Peluco" de momento le dice:

A tres *goldas* el cuartillo
a eso te los pago *tos*.
No rompas ningún presillo
que siempre han *trabajao* los tontos
pa que comamos los pillos.

El "Peluco" era un relámpago, lo llevaba *to* dicho, no terminaba de ver cualquier cosa que había *ocurrió* cuando ya estaba la copla, pero una copla bien *sacá*. Me acuerdo también de una copla del "Vicario", que aunque otros dicen que la sacaron ellos yo siempre oí decir que la sacó el "Vicario". Y es que venía de *remúa* de la sierra, *pos* hecho polvo, y cuando llegó a Alcaudique *pos* sintió la música, había un baile y además sintió cantar, que estaban trovando y llegó a la casa. Y se echó sobre la puerta, que era de dos hojas, y había tres *trovaores* y la tomaron con él de ver de la manera en que iba, copla va y copla viene, y él callar y observar. Total, que ya reventó y dice:

Soy como piedra en terrera,
todos se asombran al verme,
soy un escombros por fuera
pero en llegando a romperme
tengo un metal de primera.*

Y creo que se lió con los tres y les dió un repaso de miedo.

* Ver las notas a esta copla en página 79.

Mi nieto y Francis Ramos si llevan buena carrera, como no lo dejen llegan a mucho. Van a ser *mu* buenos. Ahora mismo son dos niños pero gusta *oilos* ya. Yo los he *seguido* mucho donde han *ío* y eso y yo he *oío* al público decir que le gustaban los niños más que los mayores. No es que sepan más pero la gracia que hacen tan chicos, que llaman mucho la atención y tienen su mérito. Mi nieto no tenía todavía ocho años cuando hizo la primera copla bien *sacá* que sacó. Desde luego las instrucciones se las dí yo porque yo sabía que le gustaba el trovo, que iba pegando, pero había que *educalo*. El empezaba y yo le decía: "No Joseíco, el primero con el tercero y con el quinto...", "Tú te piensas los dos últimos versos, la copla siempre se piensa uno los dos últimos versos, ahí tiene que rematar *to...*". "Sí abuelo, sí", me decía.

Me acuerdo un día que teníamos nosotros un líneo de tomates ahí en el invernadero y estaba él conmigo. Y me meto yo a *sulfatalos* y le digo:

-Tú no vayas a entrar dentro, Joseíco. Tú te estás aquí en la puerta.

Además se estaba comiendo un dulce.

-Que es un veneno *mu* malo que estoy gastando, es el Aznate.

-No abuelo, no entro.

Pues me voy yo sulfatando la cara del líneo por la derecha y cuando vengo saliendo por la puerta veo que el niño esta comiéndose un tomate. ¡Yo pillé un susto!. Vine corriendo aquí a la casa y cogí y le dí un vaso de aceite, luego hasta ordeñé la cabra y le dí un vaso de leche.

-¡Ah!, abuelo, si me lo *limpiao* en los pantaloncillos. Si no pasa *na...*

Y yo no paraba de *miralo*, ¡yo tenía una cosa!. Y al rato me dice:

-A esto lo que hay que *sacale* es una copla, abuelo.

-Sácala tú si quieres.

Yo estaba negro.

-¿Cómo dices tú que se llamaba el veneno?

-Aznate.

Y entonces no las sacaba con la rapidez que lo hace ahora, entonces las pensaba. Total que empieza a darle vueltecillas a la cabeza *amorrao pacá y pallá* y se llega otra vez y me dice:

- Abuelo, ¿cómo dices que se llamaba el veneno?

-¡Aznate!

-Pos ya está:

Yo me comí un tomate
recién *asulfatao*
y cometí un disparate,
pero ahora he *comprobao*
que no tiene fuerza el Aznate.

Me acuerdo otro día que estaba yo cortando melones y él allí conmigo.
Y tenía yo una navajilla chica *mu* bonita... Total que agarra la navaja y dice:

-Abuelo, que buena es... lo chiquitilla que es y que buena es.

-Hombre está *mu* bien *afilá*.

Y dice:

Mi abuelo tiene una navajilla
en *mu* buenas condiciones,
aunque la veo chiquitilla
pero *pa* cortar melones
es una maravilla.

Y luego estaba corriendo ahí por los melones y en un melón *mu* gordo
que había *trompezó* y yo estaba regañándole:

-¡José no corras que te vas a caer!.

Y él venga correr. Total que se cayó y sacó otra copla:

Yo que estaba retozón
y de mi abuelo no hacía caso
he *pegao* un *trompezón*
y he *cafo* un batacazo
al chocar con un melón.

Esas fueron las primeras coplas que hizo.



JOSE BENAVIDES RIVAS "EL CAMIONERO"

N. 1.942. Cortijo El Algarrobo. Rambla Güarea.

Yo trabajé en la agricultura hasta los dieciocho años, que me fuí a Almería. Y luego me fuí a Barcelona a trabajar.

Con siete años oí trovar en una fiesta de navidad a "Candiota", a Paco el de Merino y a Garbín. Yo hacía algunas coplas, así a mi manera pero al marcharme para Barcelona se me olvidó, porque empecé a escuchar el cante flamenco y varios cancioneros y me fuí sobre la canción española.

En aquellos entonces el trovo no se conocía mucho, comenzó a hacerse fuerte cuando el "Niño Candiota" empezó a trovar y *to* los troveros, que eran más mayores, comenzaron ellos a seguir a este chaval y fué cuando el trovo se puso de moda. Yo me acuerdo que todo el mundo iba trovando, *to* el mundo se echó a trovero, hasta unos maestros que vinieron de Granada a Los Moras se echaron ellos a troveros también. El "Niño Candiota" fué como una gracia que Dios trajo a La Alpujarra. Por allí en la Rambla estaban los Frasquitos que eran *mu* buenos músicos.

En aquellos tiempos le cantaba los trovos a Miguel, yo recuerdo que cantaba más que Miguel, Miguel era un trovero y yo tenía más voz que él y yo entonces era un gran cantante de cortijero, aunque tenía siete u ocho años. Miguel me cogía en las piernas, me decía las coplas y yo se las cantaba a los otros troveros. Yo era un crío y a Miguel le gustaba *sentime* y a la gente

también le gustaba *sentime* a mí cantar. Eso lo hacíamos en días de fiesta *mu señalaos*, en navidad, día de reyes y todo eso. También lo hemos hecho algunas veces ya de mayores.

Coplero

Yo no puedo decir nunca en la vida que soy el mejor *pa* cantar trovo, eso tiene que *decilo* el público. Yo canto a mi manera, a mi aire... Dios me dió a mí esa gracia para cantar el cante alpujarreño; no sé si lo hago bien o lo hago mal, eso lo tienen que decir los que tocan y los que lo oyen. Han *salio* muchas figuras del cante alpujarreño y más que saldrán.

El arte del cante alpujarreño hay que *llevalo* como es, que no farree, que es un arte y hay que *llevalo* por su camino. Yo cuando siento tocar una guitarra, un violín y una bandurria y luego oigo el cante, no lo llevan como tienen que *llevalo*, casi siempre falla el *cantaor*, que tiene que llevar su ritmo. Si no tiene voz es igual pero tiene que ir bien pegado a los instrumentos.

MANUEL FERNANDEZ MORENO "EL FRAGÜILLA"

N. 1.933. Albuñol.

"NOSOTROS ESTAMOS ACOSTUMBRAOS A ESTAR UNA NOCHE ENTERA TROVANDO Y CANTANDO Y DIVIRTIÉNDONOS. ES UNA TRADICION QUE TENEMOS"

Niñez

El trovo es una cosa que yo la vengo sintiendo desde que tenía nueve años. Y desde entonces he visto trovar a Miguel el "Candiota", Sotillo, Gabriel Cabrera, Eduardo Garbín, Enrique Figueroa, Enrique Vargas, el "Ceacero", Juan Vargas el "Entenao", Enrique Filoro... a *tos* esos los he visto yo *enfrentaos* unos con otros, pero eso eran nubes *encontrás*. Y mucha gente lleva razón cuando dice que el trovo de Miguel "Candiota" le gustaba más antes que ahora porque resulta que antes estábamos más incultos, decía cosas que las comprendíamos y ahora hay mucha gente que Miguel dice cosas y no se entienden. También influye que las décimas que Miguel hace no les va mucho a la gente, aquí gusta más la quintilla.

Aquello de las fiestas de cuando yo era chico era divino. Había veces que en la misma casa se hacían dos fiestas porque había mucha gente, y como no faltaban los músicos... Allí los troveros que cantaban eran los que iban a la fiesta, en general no se buscaban. Casi *tos* los troveros esos eran de los cortijos de Murtas; de la Rambla Albuñol el que yo he *sentío* es Antonio Antequera. Yo cuando iba a las fiestas, que tenía pantalones cortos, era un

crío. Y aquello me gustaba mucho y otra cosa es que mi abuelo era músico, tocaba *mu* bien la bandurria y yo creo que eso lo llevo yo en la masa la sangre.

Yo empecé a tocar el violín por el año cuarenta y ocho o por ahí, con un violincillo de lata que me lo hizo uno que me cobró diez pesetas por él. Y luego me enseñé con el violín aquél; aquello a mí me encantaba. Era una latilla como de flix, me lo hizo uno que le decían "Cascarones" que era carpintero, era bastillo pero me hizo el violín..., ese hombre se llama Rafael Moreno, ...con dos cuerdecillas. Cuando estaban en las eras tocando, así en las fiestas, *pos* yo, estaban tocando los mayores, y les decía: "Déjame una *mijilla* el violín" y así las notas me se metían en la cabeza y luego las sacaba en mi violincillo. Y soñaba de noche la música.

Maestros

A mí me enseñó un músico del Palomar que se llama Miguel Alonso. Yo estaba trabajando con él y un violín de madera que tenía se lo llevaba al trabajo y yo me llevaba el de latilla. Los poníamos en lo alto un almendro y cuando echábamos tabaco nos liábamos a *dale* pasás al violín. Y de noche, cuando estaba trabajando por ahí a jornal, *pos* me metía en el pajar que dormíamos y me liaba con él y hasta que me dormía. *Pa* mí la música esta ha *sío* lo más bonito que ha *habío* en el mundo.

Pal toque nuestro a mí me parecían como maestros: Miguel Alonso; Paco Moreno, de la Rambla Güarea; había otro que se llamaba Antonio Jiménez, de Los Sevillanos; el Tío José Manzano, de Cuesta Vieja... *to* estos *pal* violín. Bandurristas buenos, Antonio Moreno, Rogelio Rivas y otro que se llamaba el Tío Eduardo, que era de Plata... Que yo creo que la bandurria que tocaba Eduardo era de mi abuelo, del "Tuerto los Manchegos" que le decían.

Música y fiesta

La música de antes era más perrunilla que la de ahora, era como más toque Morato, más despacio. Había también otro toque que le decían el Sandoque, que lo tengo yo *sentío* de los viejos. Me acuerdo de mi abuelo que lo decía pero yo no sé como era. Yo hago un toque *pareció* al de antes pero que ahora se echa como más notas. El toque este de Mudanzas, del Robao, que es el Malagueño, va *marcao* con los palillos, va *marcao* con los pies del *bailaor*, con el cante... eso va *to medío*. Los troveros tienen que ir al compás de la música, porque cuando un trovero está cantando con la música si no sale a tiempo y falla y se atrasa *pos* ya ese hombre ha *fallao*. Pero claro eso es espontáneo y *mu* rápido y tú sales a tiempo y te luce, pero yo no he visto *na* más que a uno que no falle, que vaya al compás de la música, era Gabriel Cabrera. Por ejemplo, cuando toco con Miguel "Candiota", como le *tocao* tanto, lo cojo a él, porque ya sé yo donde tiene los fallos en el cante, lo arreglamos los músicos *pa* que salga la cosa bien.

Si hay palillos todos los instrumentos van ahí *marcaos*, hay que ir con ellos. También sirve de guía la guitarra, pero si hay palillos tienes que ir a la fuerza con ellos y si un tío sale cantando con palillos y no sale a tiempo *pos* ya falla y lo estropea *to*, ya forma el lío. Y luego el *tiemple*, un tío que salga cantando bien pues te anima, te levanta *parriba*, crece la fiesta. Como yo siempre he *vivío* así eso, *pa* mí lo de hoy no vale *na to* esto de las discotecas y la tele.

Cuando yo estaba joven nos tirábamos hasta tres días tocando y trovando por ahí. Llegábamos a una casa de parranda y ponían lo que tenían, de corazón, porque entonces había hambre. Luego esa gente se venía detrás de nosotros, íbamos a otra casa, echábamos la parranda en la puerta y el tío

se levantaba, temblando, en calzoncillos blancos, lleno de escalofríos, porque era gente que le gustaba. Y así íbamos, nos juntábamos a lo mejor cien personas.

Mejor velada

A mí la vez que más *ma gustao* el trovo fue por el año cincuenta y tres o por ahí, entre el "Niño Candiota" y el "Ceacero". Fue en la Rambla Güarea, que hubo tal enfrentamiento que Miguel se subió en lo alto de una mesa porque le trovaron unas coplas malillas, que fué cuando le trovó el "Ceacero" a Miguel esta copla:

Niño arrímate a mi *lao*,
te taparé con mis alas,
que al trovador del Collao
le vamos a tirar más balas
que fabrican en Bilbao.

Y los tíos allí con garrotes y la gente, claro, *achinchándole* a Miguel *pa* que no tuviera miedo; porque Miguel estaba temblando allí, era un crío. Estaban allí Cabrera, el "Ceacero", Eduardo Garbín y uno que le decían Paco Castilla, que cuando se echaba el sombrero *patrás* también era fuerte.

Músicos actuales

Músicos *pa* violín están Andrés Linares; otro que se llama Eduardo, que está en el Grupo de Vúcar; los "Viñerillos", Paco y Miguel, que viven ahí por la Canal. Luego también está el niño de José Fernández.

Músicos de bandurria están ahí Gabriel y Rogelio Rivas; otro que se llama Antonio Romero... que *to* estos no tienen *apaño*, esos yo creo que tienen el mismo toque los tres. Miguel García, que también toca *mu* bien la bandurria, ya tiene otro toque porque en la Rambla de Albuñol han *tenío* otro toque como más áspero, los otros tienen un toque como más meloso.

La música en la Rambla Güarea, Murtas y el Trebolar ha *sío casi* siempre la misma; ya el Barranco Almerín, Río Chico y *to* eso ha *sío* siempre como otra clase música que parece que le da como más largura al cante, al verso, con otros compases y otras *subías*.

MANUEL FERNANDEZ MANZANO

N. 1.944. Cortijo La Magaña (Cádiar)

Referencias vitales

Yo empecé a trovar con Juan Morón; por oídas teníamos *sentío* que había trovadores en la costa pero no conocíamos a ninguno. A "Candiota" lo sentí trovar en Murtas, esto sería en el sesenta y tres o sesenta y cuatro y fue al primero que yo sentí. Pero ya estaba *metiillo* en el trovo, en reuniones, matanzas y cosas así... trovo sin importancia porque ni los que había sacaban *na* ni uno tampoco. Ya cuando sentí a "Candiota" empecé a aproximarme al trovo, a ver de la forma que iba.

Mis padres y mis abuelos remanecían del barrio del Corralillo allí por el Barranco Almerín. Mi padre cuando se vino aquí a La Magaña tendría nueve o diez años. Mi abuelo, José Fernández, era músico también, tocaba la guitarra y por oídas siempre he *sentío* que era de los mejores. Y lo que es al trovo *to* mi familia siempre ha *sío mu aficioná*.

Así con diez añillos un primo mío y yo, como le teníamos mucha fe al trovo, empezamos a hacernos un violín de lata... bueno al final lo hizo él pero luego me lo regaló a mí y ya de ahí, pues los días que estaba lloviendo, los días que hacían malos y no se podía ir al campo, *pos nos ajuntábamos* yo y él y a ver el que sacaba más notas tocando el violín y *asine* fué como empecé a tocar. Yo me acuerdo escasamente, si uno tendría siete u ocho años, que de la parte esta del Trebolar venían muchas parrandas en la pascua y me

acuerdo yo chiquitillo cuando venían, que a veces en la Nochebuena se presentaban hasta tres o cuatro que no había hecho *na* más que *ise* una cuando de momento llegaba otra. Y claro venía uno hecho a sentir esa música y siempre le he *tenío* fe.

Técnica y sentimiento

Yo cuando hago una quintilla pienso en el remate, en que los dos últimos versos se refieran al tema que lleve.

Yo creo que el trovo tenía que estar en otra altura a la que tiene, supuesto que decimos que nace de aquí de La Alpujarra y se me figura que no está puesto a la altura que merece. Creo que tiene un mérito, que se le debería de dar más importancia. Hay que buscar más la esencia del trovo porque es un don que no *to* el mundo lo tiene. El trovo no lo comprenden *to* las personas; el trovo tiene un sentimiento que tiene que *llegate* dentro.

Trovo con y sin música

El trovo con música le anima a uno a trovar más, aunque el trovero tiene que *quebrase* las sienes más *pa* hacer la quintilla y *ise* también con el tono de la música; porque la música te da los puntos *clavados* cuando tienes que salir. Puede ser que al tener que *ite* con la música a lo mejor algún verso no lo tienes *prepara*o al tener que salir y te puede fallar algo. Al trovar sin música ya tienes más espacio *pa ilo* pensando. Hay veces que en el punto de salir con el verso, estando con la música, a lo mejor, aunque lo tienes hecho, *te se* va un poco la onda y a tiempo de acabar el verso no encuentras las palabras completas que tenías hechas y entonces se gargantea.

Para mí en la música del trovo destaca Andrés Linares con el violín y en la bandurria Luis Lardón, de Albondón, que toca con estilo más veloz. El unos tocar más rápido y otros más lento es que, aunque la música es igual, unos le meten más puntos que otros, pronuncian el verso del que está cantando, los que lo tocan más lento lo hacen mejor que los que lo tocan rápido. La música de Murtas es Morato y la otra es del tipo malagueño, como el "Fragüilla" y las del Barranco Gurría.

MIGUEL GARCIA MALDONADO "CANDIOTA"

N. 1.936. Cortijo Los Rivas (Albuñol)

"AL TROVO LE ESTORBA EL ORGULLO QUE TENEMOS, QUE
CREEMOS QUE SABEMOS TROVAR"

Primeros trovos

La primera vez que trové fué en el cortijo Los Sevillanos, que está a un kilómetro de Los Rivas. Recuerdo que tenía yo nueve años porque estaba yo de mocillo con José Romero. Yo ya trovaba para mí pero en público fué esa vez la primera. Estaban trovando allí Miguel Linares y José Giménez. Yo me introduje aquella noche con ellos y dije unas cosillas, *mu* poco. Yo los escuchaba a ellos trovar y como yo ya trovaba en el campo *pos* aquella noche me lancé. Yo desde que ando con uso de razón en la vida hacía ya coplillas para mí mismo. Estaba mancajando los trigos y a los que había enfrente les trovaba yo coplas y ellos entonces me contestaban con otras.

Aquellas fiestas de entonces eran *mu* populares, una fiesta de mucha armonía donde se divertía mucho la gente. Se componía de los mismos instrumentos que ahora pero entonces sabían tocar mejor que hoy. Tocaban el cante cortijero, el Robao, el Rajao que se llama; lo tocaban diferente a como lo tocan hoy. El baile se hacía a la par del trovo, tocaban los palillos y se bailaba el Robao.

Había un trovador, que trové con él en un cortijo que le dicen La Sacristana, que se llamaba Marino el "Zocato"; había otro, que se fué a la Argentina, que se llamaba Victoriano. Eran hombres mayores que yo pero yo canté con ellos también.

Era una excepción que llegara una noche y hubiera una pareja de trovadores, pero cuando eso ocurría los copleros se apartaban y cedían la oportunidad a los troveros. Pero entonces había menos troveros que hoy.

A partir de ese trovo de Los Sevillanos yo ya continué. Con el "Ciego Corrales" trové en el cortijo Los Morenos. Ya tenía yo once años. Me acuerdo que le falté al "Ciego Corrales", le perdí el respeto, pero no fue culpa mía porque otros me decían cosas que yo le dijera al "Ciego", *pa* envenenar al "Ciego". Entonces el "Ciego" se envenenó y me acuerdo, que como tenía tanto tanteo, donde oía la voz mía el "Ciego" venía con la vara a *pegame*.

Ya donde me enteraba que había una fiesta, una serenata o algo *pos* yo iba andando con otros niños o con los mayores. A mi padre le gustaba mucho el trovo también y lo veía bien que yo fuera a las fiestas. De aquella época se puede hacer una historia porque era una época de muchos sufrimientos, una época de mucha hambre, de unos años que llovía mucho y no teníamos abrigos, ni comida ni había de *na*.

Antes de empezar yo a trovar ya había oído trovar a Antonio Peralta, que fué el primero que yo oí. Fue en el cortijo donde yo estaba de mocillo, que vivía el Peralta este allí y como a mí me gustaba me trovaba, siempre me estaba diciendo cosas *pa* que yo le contestara. No fué un hombre que se destacó mucho, pero trovó.

Aprendizaje

Yo del "Ceacero" aprendí mucho. Aprendí las reglas del trovo; luego aprendí también de Enrique Figueroa, del Comandante Vargas... Pero yo creo que de quien más he *aprendió* yo es de la gente de Murcia. Porque yo ignoraba mucho la cosa de las consonantes, las asonantes... ignoraba también la cosa de la métrica y cuando canté con estos hombres ví que la técnica de ellos era superior a la mía y entonces reflexioné un poco e intenté de hacer las cosas mejor.

La primera vez que trové con un murciano fué en el año setenta y uno, con el "Loteró" en Mazarrón. Antes no había oído a ninguno y fué que uno que estaba haciendo invernaderos, de Roquetas, me llevó allí. Yo esa noche que me encontré con el "Loteró" ya era un trovador de empuje, sin miedo, con mucho ánimo, mucha inspiración. Y cuando me enfrenté con el "Loteró" esa noche, yo, como siempre quiero aprender y cuando veo una cosa que está bien hecha no puedo decir que está mal hecha, pues cuando ví a aquel hombre me frené un poco y me recorté un poco en la violencia que yo llevaba con querer trovar más coplas que él. Porque como el "Loteró" es más lento yo le daba un poco de espera pero cuando me encajaba una quintilla me dejaba temblando. Yo fuí tomando mucho, me daba cuenta que como hay que trovar es con una técnica y con una base, que no se puede uno adelantar con otro compañero en querer rebasarlo con tonterías, hay que rebasarlo con técnica y con fundamento.

Luego yo he *aprendió* de *tos* los trovadores de Murcia, del "Reputín", de Angel Roca... Yo creo que el que más me ha puesto en mi sitio ha *sío* Angel Roca, la técnica de Angel Roca supera a *tos* los demás.

Trovo en La Alpujarra

El trovo de La Alpujarra es lo mejor que hay, pero lo que falta es que el trovador de La Alpujarra diga "voy a trovar al estilo de La Alpujarra y voy a comunicarme con La Alpujarra"; pero si al trovador se le olvida que es de La Alpujarra y trova a su capricho y a sus ideas y a como él le parezca, pues el trovo alpujarreño no tiene la calidad que tiene que tener. La imaginación nuestra no la tienen los demás, el reflejo espontáneo nuestro tampoco; pero nos olvidamos de muchas cosas que el trovo tiene que llevarlas y no se les puede quitar. Por ejemplo el tema, si hay que hablar del Cerrajón de Murtas no nos podemos ir al Haza del Lino. Hay que poner un tema y en ese tema intentar de hacer la quintilla con la perfección que merece. *Okidase* de la métrica es un delito imperdonable en el trovo; la rima en consonante, lo mismo. La quintilla es totalmente de rima en consonante.

Técnica personal

Yo no tengo ninguna regla para trovar. Yo empiezo a trovar sin saber como va a terminar la quintilla; empiezo la quintilla y en el camino me busco la terminación. Yo antes de que termine el compañero de decirme su quintilla ya tengo la mía hecha, porque como sé en lo que va a terminar él apenas empieza pues ya tengo la mía *prepará*. Castillo y Marín dieron el ejemplo de que fueron dos trovadores que estaban *compenetraos*, estaban *uníos* y se entendían y se comunicaban ellos... Eran luz que se traspasaba del uno al otro y Castillo sabía lo que Marín tenía dentro y Marín sabía lo que tenía Castillo. Entonces estos hombres lo primero que hicieron fue *quitase a to* la rutina de encima, con los troveros que no tenían categoría no perdían el tiempo. Ellos se destacaron por ahí; esos hombres llegaban a hacer una velada de trovo y tenían la noche libre para ellos, se iban cada vez templando más,

se ponían en su ambiente y es cuando hacían trovo. Pero nosotros llegamos donde hay seis u ocho troveros y son tantas parejas que ninguno puede hacer *na* porque al empezar a trovar el trovador no está *preparao*, la emoción lo va poniendo en su sitio conforme más tiempo lleva trovando. La gente dice que yo antes trovaba mejor y en algunas cosas llevan razón. Claro, ellos veían que antes me tiraba la noche entera trovando y no que ahora en veinte minutos o media hora que dura el trovo no se puede ver nada.

Yo cuando trovo con música me siento más rutinario y tengo más oportunidad de meter un ripio, porque la música tapa el ripio ese. Cuando yo me encuentro un silencio, me encuentro en una situación que me obliga a transmitir un sentimiento; entonces me concentro más y pongo más atención a lo que voy a decir. La música es bonita pero fuerza mucho al trovero y las imprudencias que tenemos las va tapando la música. Yo no espero a ir al compás de la música porque en esos momentos hay muchos versos en la cabeza y hay que *decilos*; cuando llega el verso ha *llegao* y como es una cosa que es *improvisá* no lo puedes dejar porque se te va, si me aguanto se me puede ir la idea y luego ya se transtorna *to*.

Festivales

En el Festival de La Alpujarra la gente lleva una ilusión ese día que creen que van a ver trovo pero con el poco tiempo que tenemos para participar no se puede decir *na*. Había que dar siquiera una hora a cada pareja de trovadores. Creo que habría que dar cabida también a las demás estrofas que utilizamos los trovadores además de la quintilla, que son la décima y la cuarteta glosada. En los primeros Festivales, que yo trové con el Soto, fuimos como copleros, llevábamos las coplas hechas; que las hice todas yo porque yo no tenía compañero que llevar, no había ninguno, y como él no había *trovao* nunca...

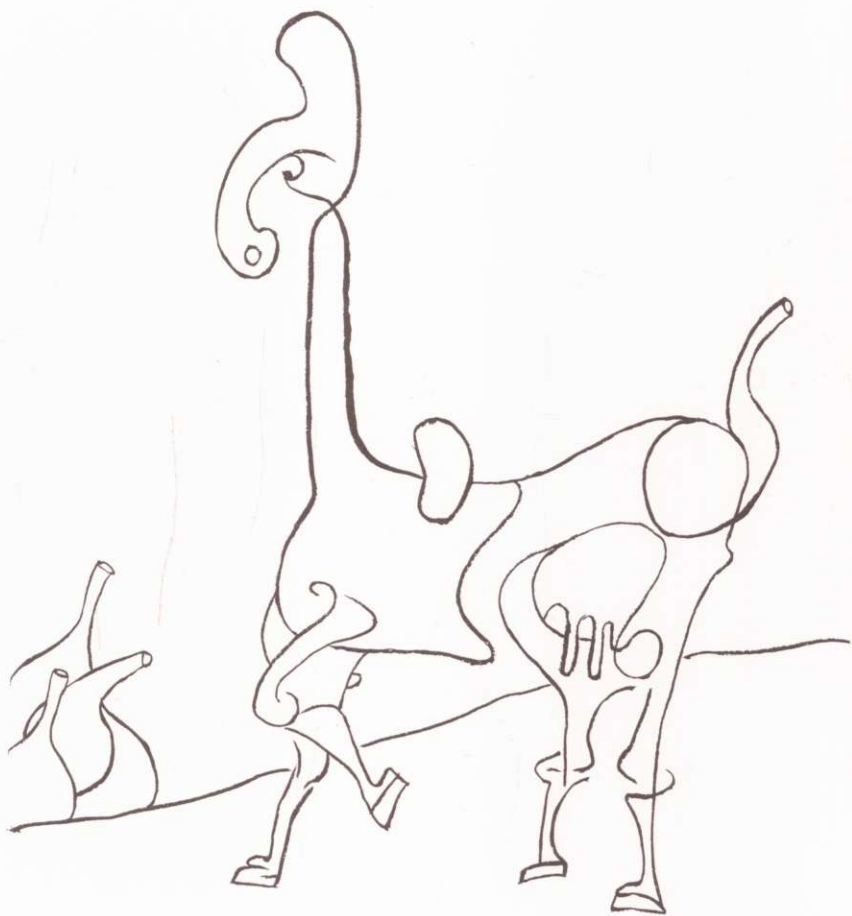
Yo me vine a la playa el 27 de agosto de 1.961 porque mi padre vino y tomó tierra aquí a *labrala* y yo de la mili me vine aquí directamente. Yo llegué aquí y al momento se implantaron las veladas de trovo. Trovaba con Garbín, que ya estaba aquí; el "Quinto", que también estaba; Antonio el "de las Joyas"... Se hacían las fiestas en casas particulares en las matanzas, cuando desfarfollaban el maíz... Se seguía el estilo que teníamos en la Contraviesa. Cualquiera que compraba una casa celebraba la casa, si compraba una finca o se hacía un pozo... Garbín hacía muchas veladas de trovo porque hacía muchos pozos que luego vendía y entonces inauguraban la obra con un trovo. Y seguíamos con lo nuestro de estar *to* la noche trovando. Al público no llegó el trovo hasta que en el 64-65-66 empecé a ir a la prensa a Almería y de vez en cuando iba a Radio Almería y a Radio Popular; en esa época fué cuando ya empezaron a *llamanos pa* las fiestas de los pueblos.

Las primeras fiestas de pueblos en que trovamos serían... Yo creo que la primera fué en Las Norias. Me acuerdo que era yo mayordomo de la fiesta y propuse lo de hacer una velada de trovo ya que estaban los programas hechos y *to*; entonces fui a por el "Loteró", que además fue la primera vez que vino un trovero murciano aquí a trovar. Allí estuvieron Antonio Antequera y Andrés Linares; trovamos en dos parejas, primero Andrés Linares y Antequera y luego el "Loteró" y yo. Los músicos que nos tocaron fueron los de Murtas y al "Loteró" le tocó José el "Chulo" con la guitarra.

Ibamos mucho por aquel tiempo al bar de Venta Nueva y allí iba mucha gente de Berja, Adra, Dalías... Allí trovabamos Garbín, Antonio el "de las Joyas" y el "Ceacero", que aunque no vivía en este campo venía. Aquellas eran noches *mu* buenas y los músicos que teníamos eran Manolico Alcalde, de

Adra, que tocaba la bandurria; Antonio Manzano al violín y Joaquín Contreras con la guitarra. También de vez en cuando íbamos a Tarambana al bar de Cuatro Vientos.

Yo pienso bien respecto a las veladas de trovo que se hacen en las fiestas de los pueblos porque el trovo es una cosa que antes no la conoció el pueblo. Antes el trovo estaba en los cuatro cortijos de la Contraviesa y del Trebolar, por eso yo ahora veo bien que llegue una velada de trovo y se meta en pueblos donde en este mundo han oído tal cosa. De todas maneras como en esas fiestas no da tiempo a hacer trovo de verdad yo lo arreglaría de la siguiente manera: Ya he dicho antes que Castillo y Marín no admitían nunca cuatro troveros ni seis... de dos en dos y sin límites de tiempo. Se vería más calidad, es otro ambiente... pero eso de *ponese* cuatro *trovaores* ó cinco o seis en el escenario y cada uno cantar su quintilla, eso no vale *na*, ahí no se ve esa espontaneidad que tiene el trovo ni se ve la repentización.



all 90

JOSE GARCIA LOPEZ

N. 1.939. Guardias Viejas

Yo la primera vez que ví a Miguel "Candiota" fué en Cuatro Vientos, eran los primeros años sesenta y estaba yo mozuelo. Allí hacían alguna *velá* de vez en cuando. A mí me gustó bastante y luego ya volví a *velo* más veces. Por aquí por este Campo entonces trovaba Frasquito Barranco; el hermano del "Casablanquero", que se llamaba Juan y era de La Aldeilla; también Agustín el "Vaquero"... *To* estos venían a trovar *aca* Frasquito Callejón, que hacía bailes en el cortijo. Y de música recuerdo que llevaban guitarra y bandurria; venían a tocar Baldomero García, Antonio Aguilera, un "Remendao" también venía del *Ejío*. *To* estas veladas se hacían antes de que viniera Miguel. Yo antes había *oío* hablar mucho de Miguel porque era *mu referío* pero nunca había *tenío* la ocasión de *velo*. Por oídas sabía yo ya *to* la historia de Miguel.

Cuando voy a un trovo espero ver el fruto que los troveros encierran dentro, porque yo sé que son capaces, pero el máximo rendimiento *dellos* no sé donde puede llegar. Pero como me gusta voy a *escuchalo* y cuando tienen algún fallo sufro y me fastidia mucho. Fallos generales no suele haber en los *trovaores* porque ellos no son torpes.

A mí me gusta tanto la quintilla como la espinela, no le quita el mérito una cosa a la otra. Yo conocí las espinelas desde que están los murcianos viniendo a Las Norias, de ahí *patrás* no. Pero desde luego lo que más me tira es el trovo *cantao* con la música alpujarreña. Está *mu* bonito cuando la música

alpujarreña está bien *tocá*, a su tiempo, y el *trovaor* sale cuando tiene que salir, ni *adelantao* ni *atrasao*.

Festivales

Pa mí to los años la *velá* de Las Norias es lo mejor que hay. Y del Festival de Balanegra creo que va bien, aunque los *Juraos* tenían que ser un poquito más *arrimaos* al tema. En el Festival de Balanegra veo que el tiempo es poco, es *mu* limitao, no le da tiempo a esos hombres a recapacitar. Y a mí me parece que lo que es en el trovo no debe de haber baile. Debía de ser una pareja con su música, el baile no le pega.

Trovo ahora

A los *trovaores* había que *obligalos* un poco a que se apliquen al tema ya que la gente está *ambientá* y nos va gustando, *pos* que pongan un poquito de su parte *pa* que no se pierda la ilusión.

JOSE GALDEANO BENAVIDES "EL QUINTO"

N. 1.939. Albuñol

De La Rábita nos cambiamos a vivir a Los Moras, que era la zona del trovo. En La Rábita también hubo *trovaores* pero ya en tiempos más *pasaos*.

Allá por el año cincuenta y tres o cincuenta y cuatro fué cuando yo empecé a ir a las reuniones. Yo iba observando y metiéndome poco a poco en la fiesta hasta el punto de llegar ya y salir a trovar. Manuel Escudero, el "Ciego de los Corrales", Eduardo Garbín... eran los hombres que había por allí que más trovaban.

A mí me dió la idea aquella y yo empecé, veía que me salía bien... Yo empecé con "Candiota", que vivía por allí cerca. La cosa vino porque estuvimos trabajando juntos una *temporá* y luego por las noches nos íbamos a las fiestas y desde aquello arrancó el trovo entre nosotros.

Yo aprendí también de un *trovaor* del Pozuelo que le decían José Berenguel, y de otro, Gabriel el del "Collao"... En fin, aprendí de oír también a *to* esos hombres que he *nombrao* antes. Luego yo me acuerdo que cuando Miguel "Candiota" se fué a la mili me escribió unas coplas:

Adios amigo estimado,
yo nunca te olvidaré;
cuando vaya licenciado
yo contigo trovaré
como siempre hemos trovado.

Cuando estoy de centinela
ocultado con el suelo
la preocupación me desvela,
sólo tengo en mi consuelo
el Dios que todo lo consuela.

Al poco me vine a Roquetas y ya aquí he *trovao mu* pocas veces, casi siempre en reuniones particulares. Ya no trovo porque tengo muchas ocupaciones, mucho trabajo.

Técnica

Cuando hago una quintilla me voy inventando los versos de pronto. A veces pienso el último verso y sobre eso saco los otros. Yo aprendí por mi propia cuenta y, como todas las cosas, unas veces sale bien y otras no. Poco a poco conseguí llegar a hacer alguna copla.

El trovo es espontáneo, tiene sus altas y sus bajas, tiene su contradicción. Unas veces se trova en picaílllo y otras no, pero el trovo requiere un interés de confrontamiento.

A mí me gusta más el trovo *verseao*, *cantao* con música, porque el ritmo asienta mejor. Con música el trovo tiene que ser *mu* espontáneo.

ANDRES LINARES GIMENEZ
N. 1.936. Cortijo Los Mora (Murtas)

"¿COMO EXPLICAR LO QUE ES ESTA MUSICA?. PUES NO LO SE,
ESA ES LA REALIDAD, YO SI SE TOCARLA."

Inicios

Yo vivía la música aquí todos los días porque es una música de esta zona. Antes estaba más *extendía*, lo mismo que era el violín era la guitarra o la bandurria. A mi gustaba más el violín, aunque es lo más difícil. La guitarra no tiene ciencia. Es cogerla en una postura, darle y ya está. La bandurria si tiene, pero tiene unos entrastes en los que tú pisas y sabes más o menos la nota que te da, ya de antemano. Pero el violín tienes que buscarle con el oído el tono donde pisas. Y tienes que llevar un ritmo entre el *deo* que pisa y el arquillo. Esta es una música de oído, porque por solfeo no se puede coger ese ritmo que tiene aquí.

Yo aprendí porque me gustaba mucho. Entonces no había, ni tenía una posibilidad de comprar un violín. Yo tenía ocho o diez añillos cuando me hice uno de una lata de pólvora de aquellas que venían antiguas, unas latas muy *apañás*... Tenía unas voces muy bonitas. Con un trozo de madera de higuera le hice su mástil. Me acuerdo que entre el mástil y... le quité la tapa de la lata por un *lao*, le puse una tabla *clavá* con tachuelas y luego tenía que pegarlo con jabón para que no se perdieran voces. Las cuerdas las compraba aquí en la tienda, de guitarra o de bandurria, se las ponía y sonaba aquello de maravilla.

La Fiesta

Nosotros, que teníamos una finca en Cuesta Vieja, íbamos a recoger higos, las almendras... a labrar, a segar, a trillar... y en aquella época entre Cuesta Vieja y Los Moras era la zona de la fiesta, cuando allí vivía Eduardo Garbín.

En Cuesta Vieja estaba el tío José Manzano y los bailes los hacían en casa de un tío mío, Miguel López, porque todas las casas no reunían las condiciones para hacer la fiesta. El tío José Manzano vivía allí al *lao* y venía a tocar, y yo, como me gustaba y estaba *interesao* en aprender, pues automáticamente me ponía al *lao* del que tocaba el violín. Allí mismo, *sentao* no, pinillo, hecho un crío, y yo siempre que salían tocando, con la orejilla puesta *pa* aprender las tonadillas. Cuando yo recogía unas tonadillas, luego llegaba a mi casa, cogía mi violín de lata y dale que te pego hasta que más o menos las sacaba. Pero nunca se acaba de aprender, y seguía con eso hasta que llegó el día que ya tocaba con los que más sabían en las fiestas.

Tocaba con los maestros pero al empezar la música yo veía que hacía muchos fallillos que ellos no tenían, pero me servía para ir perfilando lo que sabía yo con lo que sentía. Cogía de unos y otros *to* lo mejor que veía, porque una música tiene que ser lo que te marca el papel, pero con esta no, aquí no hay papel. Lo bueno es coger el sonido y los puntos mejores de cada *tocaor* e ir acumulándolos en la experiencia propia.

Estilos

En la música del trovo, más que de estilos, había que hablar de templar los instrumentos de una forma o de otra. En el Morato los instrumentos iban

más finos, más altos y en vez de templar la guitarra, que era el temple que variaba, tal guitarra se templaba como una bandurria. Entonces la guitarra y la bandurria no decían bien como los violines, sonaban unos instrumentos aparte de otros. En el Robao, cada uno de los instrumentos lleva un temple distinto.

Yo he *aprendió* la música del tío José Manzano de la Cuesta Vieja; del tío Eduardo de Plata que tocaba la bandurria; de Andrés Ruiz, José Suárez, Manuel Vargas de la Umbría Espejo... *to* estos eran músicos que sabían *mu* bien tocar.

Trovadores

En aquella época había también muy buenos trovadores; Eduardo Garbín, Enrique Figueroa, José Manzano de Los López, el "Ceacero"... cada uno en su estilo, porque el que improvisaba bien no arreglaba a los instrumentos, el que arregla a los instrumentos no tiene tanta facilidad para improvisar... y así.

En los tiempos aquellos, que estaba esto en la espuma, me tiraba una noche entera tocando, me tiraba dos noches... las que fueran y no me *jartaba* de sentir trovo. El trovo que más me ha *gustao* en esta vida fue el trovo de Cabrera y "Candiota", una noche entera. De los recuerdos míos ya *pa* siempre ese es uno. Las coplas mejores les salieron cuando ya era de día. Ellos estaban *peleaos* y se arreglaron esa noche trovando... ¡y sacaron unas coplas tan bonitas!. Cabrera cantaba *mu* bien, tenía menos facilidad que "Candiota", pero su voz parecía un clarinete, ¡se metía dentro del instrumento!... ¡Una maravilla!. Eso fué aquí, en Murtas, en casa de mis padres.

PEDRO LOPEZ MARTIN

N. 1.937. Albuñol

A partir de que tenía nueve años he *seguido* el trovo. He *encontrao* en él una cultura *mu* especial. Yo el trovo lo *vide* la primera vez en la Rambla Güarea en el Cortijo Teja, que fuí con mi padre a la fiesta cortijera. Yo aquello lo encontré *mu divertido*. Luego, a partir de los quince años, ya salía yo solo; me ha *gustao* mucho cantar las coplas.

En aquella primera fiesta que yo fuí estaban de *trovaores* "Candiota", el "de las Joyas", Gabriel el "de los Pérez", el "Ciego Merino" y el Tío Enrique del Lentisco. Primeramente empezaron a bailar las Mudanzas las mujeres y a tocar los tocaores. Ya cuando se oscureció y las mujeres poquito a poquito se fueron a su casa comenzó el trovo y estuvieron trovando hasta las seis de la mañana sin parar. Primeramente de dos en dos, luego cuatro en cuatro; se tiraron a *matase*. También estaba Manuel el "Ceacero", que fué el que sacó al "Niño Candiota" a flote, que más de una vez le dijo al "Niño Candiota": "Te *enseñao* a trovar y hoy te subes por encima mío, niño."

El trovo entonces era como la política hoy. Se tiraban a *fundise*, a ver cual podía rendir. Estaban *to* la noche y a ver cual sacaba mejores coplas, mejores detalles, mejores acuerdos, y cuando entre ellos no se encontraban le metían mano a decir viva fulanico o viva menganico, a ver cual podía hacer la copla más perfecta.

"Candiota" fué un brote de la tierra que salió trovando del vientre de su madre porque es que no se puede decir otra cosa. Manuel el "Ceacero" tenía treinta y cinco ó cuarenta años años y el "Niño" era de mi edad. Ibamos a *sentilo* tanto niños como hombres. Cuando se agarraban a trovar, las coplas del "Niño" eran como de menos cultura pero gustaba más el "Niño" porque hacía unas coplas *mu exagerás* y *mu* buenas. Y ya el "Niño" empezó a subir, a subir y *hacese* grande, a tomar de los trovaores más viejos y llegó a *apoderase* de *tos*.

Había *mu* buenos músicos. Elías, de la Ermita, tocaba la bandurria, que era carpintero; como violinista está Miguel Alonso, de la Ermita Palomar; los hermanos Benavides, de la Rambla Güarea, que también tocaban el violín *mu* bien; Miguel el "Carpintero" que también tocaba el violín...

Afición

Había muchos músicos y trovadores y mucha más afición que hoy. La gente hoy ya *sa tirao* más a la música moderna, a la cultura moderna y la vida ha *evolucionao* de una forma que esto ya casi no cabe. Esta era la única fiesta que había entonces. Ahora a los jóvenes les gusta el trovo, pero no les gusta la música ni el baile.

Coplas

Yo lo que he hecho siempre es cantar. *Man llevao* *pa* echar la parranda, o a una reunión de amigos. Trovar no he *trovao* nunca, yo me pongo a hacer un trovo y hago el primero, el segundo y el tercero pero ya no encuentro más palabras *pa* rematar la copla. Algunas veces le he *cantao* los trovos a "Candiota"; cuando ha *estao* romo se ha puesto detrás de mi, me ha *fo* diciendo los versos y yo lo he *cantao*. Yo estoy cantando desde los quince años. Canto las coplas antiguas, las coplas viejas, en la fiesta *pal* baile. Las más antiguas que recuerdo son:

La niña que está *durmía*
la guitarra la llama,
la niña que está *dormía*
despierta *desfavoría*
dando vueltas en la cama.

Vengo de lejanas tierras
corriendo montes y prados
y ahora me encuentro entre rejas
mi amor encarcelada.

Esta última la sentí en la Rambla Güarea, que allí estaba la afición del trovo. Yo todas las coplas que sé las sacan los trovadores y luego uno las aprende y las canta.

Geografía del trovo

La zona del trovo era Cuesta Vieja, Rambla Güarea, Los Moras, Los Boliches... ahí nació la masa del trovo. Luego se extendió *pa* Casa Fuerte, La Balsilla y El Collao... De aquí son los troveros más finos que hay.

Veladas troveras

Yo la *velá* de trovo con más fundamento que he *sentío* fué una que tenía ya el "Niño" quince añillos y estaba con Enrique del "Lentisco", el "Ciego Merino", Gabriel el "de los Pérez", Manuel Escudero y a cual de los cinco sacaba mejores coplas. ¡Daba escalofrío!. Había un corro en un almacén en la Rambla Güarea, allí nos juntábamos *tos*, unas veces en lo de Garbín y otras en los almacenes que tenía Octavio el de La Rábita allí. Aquella fué una de

las veladas donde yo más trovo he visto, de más fundamento, de *trovaores* más bien *centraos*. Miguel se combatió con *tos* los que había allí, y *tos* tirándole a él. Lo cogieron y le decían: "Te vamos a tirar durante una hora Miguel" y se agarró con ellos duro que te pego y salió por encima de *tos* como el aceite. Yo para mí fué una de las mejores, aunque Miguel diga que antes era un crío y contestaba sin fundamento.

Las *velás* de trovo siempre han *venío* durando *to* la noche y algunas veces nos hemos *venío* los espectadores y han *seguío* los trovadores y *san to* a cualquier casa y han *seguío* trovando hasta tres días. Yo no veo el trovo bien como se hace ahora porque el trovero no tiene tiempo a expresar sus ideas ni a desarrollar su inteligencia, porque en media hora un trovero no puede decir nada. El trovo requiere mucho tiempo.

Festivales

El trovo en el Festival de La Alpujarra está *mu* discreto. Si no hubiera *sío* por la gente que mueve esto *pos* yo creo que ya se hubiera *perdíó to*. De *tos* maneras se tenían que esforzar los Ayuntamientos un poco y ayudar a esta juventud que le gusta el trovo o el baile o la música. El Festival de Balanegra me parece también *mu* discreto porque allí van *tos* los troveros *pa* que la juventud y quien quiera los vea. Los organizadores lo hacen bien porque no quieren que eso se pierda.



JOSE LOPEZ SEVILLA

N. 1.946. Berja

"YO ME CREO QUE A LA GENTE SE DEBE DAR AQUELLO QUE LE GUSTA"

Allí en Berja sentía de la gente las coplas que "Candiota" hacía. Y yo me *fuera gustao* conocer al "Candiota" cuando yo tenía diez o doce años que hacía yo una especie de chistes; me decían: "José López, mira lo que *la pasao* a ese, hazle esto, hazle lo otro."

Recuerdo una anécdota de una vez que un expontáneo se tiró a la plaza de toros de Berja en una *corría* y antes de llegar al suelo lo enganchó el toro, no puso ni los pies en el suelo cuando el toro lo enganchó de la correa del pantalón. Pues a otro día, yo tenía once o doce años, estábamos los chiquillos buscando alcaparrones y me dice uno:

-¿Estuvites ayer en la *corría*?

-Sí. ¿Qué te pareció eso del "Quincallero"?

-Calla hombre, aquello fué una *hinchá* reir, fué lo que hubo que ver en los toros. Pero no sabes lo más interesante.

-¿Qué?

-Que decía el tío que se le habían *salío* las tripas y lo llevaron a la enfermería y es que el pobre se había *fo* de miedo...

Y entonces yo hice esto:

El veintiocho de julio
cuando el sol más calentaba
el pobre del Quincallero
a la plaza se lanzaba.

Lo llevan a la enfermería
creyendo que herido estaba
y era una gran porquería
lo que en su cuerpo se llevaba.

Yo no estuve en ninguna velada de trovo hasta que no tenía lo menos veintiocho o treinta años, aquí en Guardias Viejas. Vino el "Candiota", Antonio el "de las Joyas", Epifanio Lupión con sus poemas y sus chistes, el "Miope" y el "Chillaeras". Esa fue la noche que a mí me dió por reinar en el trovo. Dije: "Eso lo hago yo, tengo que *hacelo* sin más remedio. Cinco versos los empaqueto yo pero de momento". Y a otro día estaba yo echando setos y venga reinar. Yo pensaba, cogía una caña y yo solo pensando le sacaba la quintilla, pero yo solo pensando, no se lo decía a nadie. Pero yo no sé como ya llegó a oídos de Miguel, que un día que estaba trovando en Balerma dice:

-Que salga José Martín aquí al escenario.

Claro, él no me conocía y yo *pos* na, me creía que no era conmigo.

-El yerno de Frasquito Martín, ese que está ahí.

Ya señalándome a mí. Aquello fué como *caeme* pringue ardiendo. Eso fué en la fiesta de Balerna en el setenta y nueve o por ahí. Fué la primera vez que trové. Yo no sé ni lo que dije, no recuerdo de ningún verso ni de ninguna copla. Yo lo que sí sé que estaba ya al rojo vivo. Pero Miguel si se daría cuenta, me creo yo, de que yo podría llegar a trovar porque si Miguel llega a ser otro hombre, con lo malamente que yo lo hice, en este mundo me llama otra vez. Allí estaba aquella primera noche Pedro "Carabina" que ahora me dice que como es posible que trove como trovo ahora habiendo visto aquella vez. Porque yo no sabía qué hacer ni qué decir; allí trové con Miguel y con Antonio el "de las Joyas", fue la primera vez que trové delante de alguien y recuerdo que iba contando los versos.

Espinelas

Andrés Rabal me dijo: "Tú con la voz que tienes puedes hacer las espiñelas perfectamente". Yo empecé a *hacela* pero *cantá*, que con el tono si me salen bien y ya me gustan tanto o más que la quintilla. Lo que pasa que dentro de La Alpujarra no se hace *na* más que la quintilla, pero el trovo no se puede quedar *estancao* en la quintilla porque tiene muchos más argumentos y hay que *eleva*lo a lo más alto. Es cultura popular y no puede *quedase* siempre en lo mismo. La espinela la inventó un andaluz, un malagueño, ¿y nosotros por qué no vamos a poder *cantala* aquí?.

Creación de la quintilla

La mayoría de las veces hay que pensar en el final... apenas apañas el primer verso hay que pensar en el final. Pero luego a lo mejor te se va el hilo y has *pensao* terminar en una cosa que resalte bien y lo cambias. Yo pienso el último verso, y esto no me lo ha dicho nadie, es un truquillo que tengo yo; antes de salir con la quintilla ya tengo yo el último verso *prepara*o.

Música y trovo

Yo la música... no he *estao* al *lao* de ella, pero no le quito su importancia, la tiene. Yo he *sufrió* mucho cuando empezaba a trovar y no me iba con la música al ritmo alpujarreño; cuando ya luego me explicaron como tenía que hacerlo empecé a *arrimame* a la música. Pero también fastidia mucha música y que la gente no sienta el trovo. La música alpujarreña me gusta bien hecha, bajica *pa* que se sienta el trovo, y luego trovando el trovero debe clarificar bien la voz, que la gente sienta lo que dice uno porque si la voz no es más que el *chillío*, a causa del sistema de atrás de los cantes y bailes, eso no es, hay que sentir bien claro lo que se dice. El trovero no debe tapar el defecto que hace con el *chillío*.

Festivales

Una mejora para el trovo en el Festival de La Alpujarra es que no hubiera límite de tiempo y pudiera entrar la cuarteta y la espinela. Que no haya límites de ninguna clase y pueda *expresase* uno de la forma que quiera. Hay que tener en cuenta que con las espinelas te expresas de forma *mu* distinta que con la quintilla; con la quintilla no tienes campo *pa* expresarte como es *debío*, en la espinela tienes más campo.

El Festival de Balanegra lo veo bien, me conformo con el premio que me quieran dar; si el *Jurao* se equivoca o no, todos somos humanos.

EPIFANIO LUPION LUPIAÑEZ

N. 1.900. Albuñol

Cuando yo pequeño se hablaba de Castillo y Marín, estos personajes que trabajaban en las minas. Los cortijeros como eran *mu aficionaos* a esto *pos* hablaban *destas* cosas.

Yo si ahora digo cuatro cosas es por los cortijeros que venían al molino, trovaban; unos se tiraban a otros y claro, yo notaba que hasta se *dijustaban*. Por eso el trovo no me gusta y más bien me gustan los versos que el trovo. Yo podía trovar, he *trovao* algo, pero los contrayentes *san dijustao* porque he *dao* el golpe *estao* y luego me los he *encontrao dijustaos* y no he *querío* más.

El trovo de La Alpujarra se hace en quintillas y si es en cuartillas no sirve el trovo. Es la costumbre de La Alpujarra. Una vez un *aficionao*, no sé quién, trovando con Enrique Figueroa le *trovó* esta copla:

Una vez que fuí a trovar
con Enrique Figueroa
mi cuerpo echó a temblar
y cuando lo ví abrir la boca
creí que me iba a tragar.

El "Niño Candiota"

El "Niño Candiota" nació en el cortijo Los Rivas, de Albuñol. Este "Niño" yo lo conocí en el año cincuenta, que yo como me fuí en el año treinta a Granada y vine el año cincuenta y tomé en Albuñol el molino de mi hermano, pues allí es *ande* conocí yo al "Niño Candiota" cuando tenía once años. Entonces el "Niño Candiota" trobaba *mu* bien y era *mu* simpático, pero siempre matando. Era valiente *pal* trovo, le ganaba a los grandes. Ahora sabe más pero al público le gusta menos el trovo de hoy pero el "Niño Candiota" siempre ha *sío* el mejor trovero que ha *habío* por allí; porque verás, hay otro que está en la policía y que era más alto que el "Niño", era mayor... vaya que tenía más poder, y cantaba muy bien, pero no trobaba también como el "Niño" y casi lo quería avasallar. Y entonces este "Niño" le dijo al otro que era más fuerte:

Por las malas condiciones
tú me quieres avasallar.
No te llenes de ilusiones
que sabes menos trovar
que Franco coser serones.

Trovo y afición

Pero nunca *ma gustao* el trovo, ¿sabes por qué?, porque siempre había una política pequeña entre ellos, que unos tenían pistolas, otros tenían alfasas... y unos eran adictos a unos y otros eran adictos al contrario. Eso no es el trovo, el trovo no debe dar lugar a pelea, no debe ser así; el trovo tiene que ser amistoso, *decise* perrerías sí, pero *disjustos* no. Y luego *comese* el choto o la chota... Los cortijos estos de La Alpujarra han *sío mu* oscuros y el trovo no me gusta por eso.

La fiesta

Resulta que en ese terreno la gente casi trabajaban de noche y día pero en las pascuas se reunían en un cortijo, otro día en otro cortijo y cuando se dieron cuenta que el "Niño Candiota" trovaba, aunque tan joven, pues muchos de los *aficionaos* se lo llevaban y pasaban kilómetros y kilómetros *pa* ir al cortijo de la fiesta, un baile alpujarreño con palillos, guitarra y violines. Y allí el "Niño Candiota" trovaba con aquellos y así se formaba. Siempre ha *habío* esa costumbre... el día del Señor, el día los Reyes, el domingo de Resurrección, en el verano al terminar las parvas... Claro los cortijos están *salpiqueaos* pero al saber que había fiesta en un cortijo acudían *tos* los cortijeros y se formaban grupos grandes.

JOSE MALDONADO GALDEANO

N. 1.936. Barranco Gurría (Adra)

Comienzos

Yo empecé a tocar el violín *mu* pequeñillo, cuando tenía seis o siete añillos, que yo ya veía a los músicos tocar. A mí me gustaba la música y entonces, como no podía tocar un violín grande porque no me alcanzaba el brazo *pa cogelo*, decidí de que un vecino que tenía uno, me hiciera a mí un violincillo de lata. Luego me hice yo otro, porque ese no sonaba *mu* bien, con una lata de pólvora, unas laticas de pólvora que había de Explosivos Riotinto. Y aquello lo tuve dos o tres años hasta que me hice otro con una lata de flix, que tuve hasta los dieciocho años. Entonces me fuí a trabajar a los Pirineos y a la vuelta *pacá*, que ya habíamos *ganao* allí cuatro perras gordas, me compré un violín de verdad en Madrid, en el Rastro. Me costó quinientas cincuenta pesetas.

Aprendizaje

Había dos tíos míos que tocaban, uno la guitarra y otro el violín. Por allí, por la Rambla Güarea, el Trebolar, el Barranco Almerín, había músicos por *tos laos* y cada uno tenía amistad con *to* el mundo y cuando había una fiesta, unas veces llamaban a unos y otras a otros. Allí las fiestas eran *mu* a *menuo*, había casi *to* las noches velatorios, promesas que hacía la gente, cuando los quintos los medían, cuando se iban a la mili, cuando venían, en la pascua... Mi padre mismo hizo fiestas. Traía unas arquillas de dulces, con bestias,

desde Berja. Hacía la fiesta en la era y empezaba el día veinticinco de la pascua y terminaba el veintiocho; de *ca* mediodía *palante* mi padre le pagaba un jornalillo a los músicos y luego empezaba otra vez con el año nuevo.

To lo que teníamos los niños era hacernos guitarras de lata, violines de lata y probar a *enseñanos*. Unos salimos músicos y otros no. Juan Fernández Vargas, que tocaba el violín; Tomás Maldonado, la guitarra y Juan María Castilla, también en la guitarra, eran los mejores músicos que había por allí. En el Trebolar estaba Antonio el "Mellizo" y en la Rambla Güarea los "Benavides". Antonio el "del Collao" es otro muy bueno con la bandurria.

Estilo de música

La música en la parte del Barranco Gurría, Rambla Güarea, el Trebolar y el Barranco Almerín es la misma. Siempre se variaba una mijilla, unos tenían un toque más antiguo y otros más moderno. Luego ya *metfos pa* la Contraviesa, *pa* la parte de Murtas, ya la música cambiaba. La diferencia es que una es parecida a los verdiales y otra, la nuestra, que es auténtica del terreno. El Morato y el Malagueño es el mismo. Lo que pasa que en la manera de templar los instrumentos cambia un poco. Hacen un temple diferente en la guitarra; los otros instrumentos se tiemplan igual. En la parte de Gurría, aunque había muchos que tocaban Morato, se tocaba más el Malagueño; y el Morato *pa* la parte de Albuñol.

Relación trovo-música

Empezamos por tocar el paseillo y para que entre el trovador, o el *cantaor*, se dan las *subías*. Los trovadores tienen que ir pendientes de coger la música, porque hay una serie concreta de notas que la música tiene que

decir. Cuando el trovero no entra a tiempo echa la música abajo, troca la música y es muy complicado porque palillos, baile, trovo y música llevan el mismo golpe y si una cosa se troca sale todo mal. Entre verso y verso hay también un movimiento en la música que dice al *cantaor* cuando tiene que entrar.

Casi ninguno de los trovadores de ahora respetan la música, se descuidan, parece que no se le presta la atención debida. La música y el canto tienen que ir *mu acoplaos* porque si no, no dan el *resultao* que tiene que dar.

Cantaores y trovaores

Los *trovaores* se inventan las coplas en el mismo momento que las dicen. Los *cantaores*, o copleros, son los que aprenden las coplas de los troveros y las repiten en las fiestas. La mayoría de las coplas vienen de los trovadores, aunque hay gente que se las apañan muy bien para sacar coplas aunque no sean troveros. Los *cantaores*, como tienen las coplas *aprendías*, generalmente se pegan más a la música.



MIGUEL MALDONADO FERNANDEZ

N. 1.914. Turón

José Fernández Fernández

Yo recuerdo de los *trovadores* que había por allí a Luis Linares Romero, que le trovaba mucho a las novias, a las muchachas de los bailes; a Garbín; a Enrique Figueroa; a Rogelio el "de Los López". Me acuerdo de un pariente mío, que se llamaba José Fernández Fernández, que hizo unas coplas en una fiesta que había *íto* pero nadie lo conocía y se fué, con un peón que tenía con la ropa del trabajo. Era un hombre *mu* alto y *delgao* y lo que pasa con las mujeres, las críticas... Entonces otro *trovador* empezó a *trovare* y mi pariente no contestaba; y el otro diciéndole: "Que tío más grande, parece un raspajo". Total que mi pariente cuando se le antojó dijo:

Aquí tenéis al raspajo
lleno de melancolía
con la ropa del trabajo
pa trovar con Luis García
mientras le quede un tirajo. (1)

Y ya se agarró con él y lo acobardó de momento. Otra vez estaba mi pariente trovando con Enrique Figueroa y estaban los presentes en dos *partíos*, unos iban a favor de un *trovador* y otros a favor del otro. Y dice mi pariente:

No vales tú ni tus tropas,
tu coalición es escasa,
tus caballos no galopan
y tus balas son de masa
que no pasan de mi ropa.

Luis Romero también una vez tenía una novia y la dejó porque no le convenía; *pos* él suponía que estaría *dijustá*. *Pos* llega a una fiesta y estaba bailando. Y dice: "*Pos* yo tengo que hablar con ella... ¿y cómo va a ser?. *Pos* cantándole una pila coplas y convenciéndola". Y le dice:

Si tú vives cuidadosa
y haces buen pensar conmigo
nunca pienses otra cosa
de todo cuanto te digo,
hermosa perla preciosa.

Hermosa perla preciosa
coronada de hermosura
con el color de las rosas,
no tengas duda ninguna
que tú eres la más hermosa.

Eres tú la más hermosa
de las aguas cristalinas
de las fuentes más copiosas.
Para apreciar tu palabra
dirme si tú eres gustosa.

Dirme si tú eres gustosa
de que yo a tu casa vaya,
tus palabras generosas... (2)

Y *desta* última no me acuerdo del fin pero le cantó *to* estas coplas *segúas*
y ella cuando acabó de bailar le puso una silla *pa* que fuera a hablar con ella.

Otra vez estábamos trabajando un hermano mío y yo enfrentico *dél* y
dice:

Yo me subí en un tomillo
huyendo de la humedad,
le royó al tomillo un grillo
y pegué una *costalá*
que me reventé un tobillo. (3)

Y luego dice otra:

Yo me subí en un hinojo,
un árbol de fortaleza,
le royó el tronco un gorgojo
y me caí de cabeza
y del golpe quedé cojo.

También me acuerdo de otra copla que le dijo a una novia que se
llamaba María:

Desde que te *vide* María
echó mi alma a penar,
estrella *resplandecía*
ya no te puedo olvidar
ni de noche ni de día.

Tú naciste para mí
pero yo no lo sabía,
la primera vez que te ví
te miré con alegría
y puse mi amor en tí.

Se estilaba *cantale* cosas a las novias; pero él no tenía que *pensalo* mucho, *na* más que salir cantando.

Música

La música del trovo no tiene aranceles, es la música corriente de los palillos y eso. Había un pariente mío, que era el Tío Eduardo Fernández, de Plata, que tocaba la guitarra, la bandurria, el violín... Era primo hermano de mi madre y yo lo conocí bastante. El me enseñó a tocar de joven, de la manera que había, *pos* allí vecinos unos a otros el que sabía algo enseñaba a quien quería aprender.

Antonio Manzano

Allí ha *habío* siempre gente *aficioná* al trovo. Una vez estaba trabajando uno conmigo, que luego se fué a Buenos Aires, y también estaba trabajando allí con nosotros un sobrinillo pequeño. Y los niños, lo-que pasa... ve un *nío*

y le tira una piedra. Y saltó un pajarillo volando y dice este:

Soy tintín *desgraciao*
trabajando de noche y día,
dentro de mi *nño descuidao*
ví una piedra que venía,
por poco no *ma matao*. (4)

Este hombre se llamaba Antonio Manzano. Y como yo sabía que las apañaba *mu* bien le señalé un almendro que tenía un fruto *mu* bonito y le dije: "A ese vas a tener que *decile* algo". Y dice:

Tus frutos de simpatía
siempre te conserve sano,
sea de fuerza tu crecía
para que siempre tu amo
te mire con alegría.

Otro día que estábamos cavando y se encontró un alacrán y fué y lo pinchó en un palillo. Y dice:

Si te hubieras *desertao*
alacrán serías victorioso,
no te hubiera yo *encontrao*;
solo por ser venenoso
aquí te encuentras *pinchao*.

Primeros de siglo

Me acuerdo de una copla que trovó uno de Los Yesos que yo no lo conocí. Se ve que estaba trovando y no *vían*... en fin, alguna cosa que el hombre se puso de pie y dice:

Me pongo de pie derecho
para que ustedes me miren
y no me quedo satisfecho
que balas que *ustés* me tiren
no se clavan en mi pecho.

Esto sería a primeros de siglo porque por lo que contaban ese hombre se fué a las minas de Linares y se colocó en un bar, *pa* poner orden en el bar porque los mineros cuando salían de las minas salían locos y, cómo puñeta, que una vez lo aprisionaron y lo mataron. *To* esto lo refirió en mi misma casa el padre de Paco López, José López, del Collao, que lo conoció de mozuelo.

Enrique Figueroa

Una vez que estaba trovando y llegó uno que no lo conocía y dice:

-¿Quién es ese que trova ahí?.

Y él lo sintió y dice:

Si preguntas por quien trova
es señas que no *mas* visto,
soy Enrique Figueroa,
el que habita en el Lentisco,
el yerno de Emilia Roda.

También trovó otra vez esta copla:

En un jardín con talento
sembré de varias semillas,
sembré el arrepentimiento
y recogí las semillas
del alma de un escarmiento.

NOTAS

(1) Variante en Pulpí (Almería):

Aquí está Pepe el raspajo
lleno de melancolía
con la ropa del trabajo
dispuesto a tener porfía
mientras me dure un tirajo.

Lectura 2. Almería: Diputación, 1986. pp. 389.

(2) La estructura y el tema de esta composición coinciden con las del poema "Otros consejos a mi esposa" del improvisador mexicano Francisco Berrones. Publicado en BERRONES CASTILLO, Francisco.: *Poesía campesina*. México D. F., 1988. pp. 93-96.

(3) Variante en el fandango de Cambil:

Yo me subí en un tomillo
huyendo de la humedad,
la raíz la cortó un grillo
y al suelo vino a parar.

OYARODRIGUEZ, Vicente. "*Algunas danzas y canciones de la provincia de Jaén*". En: *I Congreso de Folclore Andaluz*. Granada, 1988. pp. 104.

(4)

Fuí jilguero desgraciado
que, apenas salí del nido,
me cogieron en la trampa:
por dos cuartos fuí vendido.

CANALES, Alfonso. "*La poesía Andaluza de hoy*". En: *Boletín de la Asociación Europea de Profesores de Español*. n. 24. Madrid, 1981. pp. 10.



JOSE MARTIN MARTIN

N. 1.941. Albondón

Teoría de orígenes

El trovo que tiene hoy Murcia viene de La Alpujarra; el trovo de Marín, del "Minero", de Castillo. La gente emigró de Almería *pa* las minas de Murcia y yo creo que el trovo lo trasportaron de aquí, de Almería y Granada. Y Marín aprendió de los mineros que se fueron de aquí. Allí lo que pasa es que lo han *fomentao*. Yo me baso *pa* decir esto en lo que he *lefo*. El trovo de aquí se desplazó y allí lo han *cultivao*. Y prueba de ello es que allí están los mejores, los mejores sin "Candiota", ¿eh?... Me gusta decir esto porque Miguel tiene recursos *pa* enfrentarse al que le venga sea de donde sea.

Inicios

El trovo me lo encontré cuando nací porque desde que tuve uso de razón yo oía trovo allí en la Contraviesa. Yo me acuerdo de tener seis o siete añillos y oír a los hombres cantar en las bodegas, trovar unos con otros... Y me acuerdo de coplas que me dijo mi padre, una de Simón Rivas a su novia que dice:

Se estrellan sobre las rocas
las olas del mar bravío,
igual se estrellan en tu boca
estos dulces besos míos
que de amor te tienen loca.

Y en una mina *pa* sacar agua la cantaba mi padre. Se sentaba en la puerta de la mina y cantaba un fandanguillo, un cante cortijero, y oye, que se oía el retumbar de la mina. El *trovaor* con el que entonces yo trové más era Antonio López Valentín, que vivía en un cortijillo que le llamaban Los Poros, y aquél era un hombre inculto, aunque sabía algo de escribir, pero que trovaba *mu* bien. El trovo se remonta mucho tiempo *patrás* y desde aquél entonces si no es por Miguel "Candiota" el trovo no hubiera *seguido*; Miguel no *la dejao*, lo ha *mantenido* siempre. Yo, por ejemplo, cuando tenía dieciocho o diecinueve años me fuí y no vine más por La Alpujarra, estuve veinte años *apartao* de la repentización.

En la parte de Güarea *parriba*, en *tos* los cerros esos, El Collao, Los Rivas... hay una pila de cortijos que ahí trovaba *to* el mundo. Allí estaban los gallos del trovo que eran Miguel, Cabrera y otro muchacho que era del Acebuche. Y el "Ciego Merino". Yo tenía una gran pasión por el trovo, hacía mis coplillas guardando las cabras, yendo *pa* la escuela... Por eso digo que me crié con el trovo y un día le dije una copla a Antonio López Valentín y él me contestó y al otro día me lo pasé pensando coplas *pa* decírselas a Antonio por la noche. Y me tiré un invierno o dos inviernos, cuando tenía trece o catorce años, me sentaba en el rincón de la chimenea de su casa y él y yo cantábamos coplas y la mujer se reía. Yo aprendí mucho de Antonio, que le decíamos el "Cojo".

Técnica y creación

Siempre que se canta se dicen seis versos. Lo correcto de trovar siempre se ha dicho que es la quintilla, que se repite el primer verso. Antes se cantaban cuartetillas y se repetía el primer verso y el último.

Yo aprendí la décima hace mucho tiempo porque siempre me ha *gustao* la poesía. Luego a mí también me gustan mucho las octavas reales.

El trovador tiene que profundizar más de lo que dice, pero lo que pasa es que es tan difícil hacerlo bien siempre... Si es hacer una sola quintilla te sale bien pero una y otra, otra y otra son muchas ¿eh?. Yo le doy un mérito enorme y prueba de ello es que por muy culta que sea una persona no se las hace.

El trovo tiene que ajustar *pa* que sea la quintilla perfecta en rima consonante porque la asonante deslucen el trovo. También hay que procurar preparar la rima, lo que tú quieres decir. Cuando vas a improvisar una copla piensas en un verso central, que puede ser cualquiera, y sobre eso ya dices los demás versos, piensas las rimas y ya te viene una metáfora al pensamiento. Hay que pensar lo que quieres decir y tienes que prepararle la rima en aquél momento. Luego te tienen que venir rimas buenas, buscar que sean fáciles porque si te sale alguna rima pobre no haces *na*.

Libros

De trovo conozco el libro que trajo el cura ese, don Luis Díaz Martínez, que se titula Los tres puntales del trovo. Marín, Castillo y el Minero; un libro muy bonito. Y luego el que hicimos Paco Rodríguez y yo que se llama Poesías y trovo de La Alpujarra. A nosotros nos salió el libro *mu* caro, no lo subvencionó ninguna Diputación ni ningún Ayuntamiento. Pagamos ciento veinte mil pesetas, por hacer quinientos ejemplares. Los vendimos a trescientas cincuenta pesetas y se agotaron todos de momento; fuí yo una noche a la radio, en Granada, con Gerardo y estuvimos un rato de charla y a otro día *tos* los que habíamos *dejao* en una librería se perdieron. El prólogo del libro

habla un poco de lo que sentimos con el trovo, que lo saqué yo del diccionario, de dónde venían los trovadores de Provenza y también de otros libros de la Biblioteca Municipal de Granada. Yo iba buscando las raíces del trovo pero no encontré nada, por eso creo que el libro que hemos hecho nosotros es una base *mu* buena *pa* quien le interese el trovo. Ahora no sabemos cuando comenzó el trovo, ni tenemos nociones...

Volver al trovo

La idea de hacer el libro fué mia a raíz de una vez que fueron Antonio "de las Joyas" y Miguel "Candiota" a trovar a la Facultad de Ciencias, en Granada, que fué cuando me despertó a mí otra vez el gusanillo del trovo. Y me encontré allí con paisanos de La Alpujarra. Estaba Paco Rodríguez, que yo entonces no lo conocía, y terminó el folclore y fueron los troveros, y Paco y yo, a un barecillo a *tomanos* un vino y nos hicimos dos o tres coplas y a otro día quedamos en vernos en el bar La Costa, que está en la calle Tinajillas, al *lao* de la Gran Vía; Paco y yo nos vimos allí a las nueve de la noche y terminamos a las seis de la mañana. Y yo sin haber *trovao* en veinte años apenas y él porque escribe mucho. Cerramos la persiana del bar y allí estuvimos con el dueño del bar oyéndonos, que le gusta mucho el trovo también. Y desde aquel mismo día que estos fueron a la Facultad de Ciencias me dió otra vez a mí la ilusión del trovo. Bueno, *pos* ya no perdimos el contacto Paco y yo; nos intercambiabamos trovos escritos y a mí se me ocurrió la idea del libro y de lo que yo tenía escrito y de las cosas de Paco, lo hicimos.

Música

La música es muy importante porque le da una lucidez enorme al trovo y que al cantar parece que es una fuente de inspiración tener la música al

lao. El caso de Sotillo; Sotillo no habla nunca, no le sale, tiene que ser *cantao*. Yo no, a mí me gusta más hacerlo *hablao* porque yo cantar no canto bien y yo hablando, pronunciando, *me se* entiende más el trovo que *cantao*. A Manuel el "de la Magaña" le pasa lo mismo, a Manolillo *hablao* no me hace ni tres coplas, pero *cantao* sí.

Yo hoy por hoy los mejores músicos que hay tocando el violín del corrío son Andrés Linares y Jesús el "de la Haza Llana" que le llamamos, Jesús Díaz Cecilia. Y en guitarra Antonio el "de Murtas". Y Cecilio el "de Mecinilla" con la bandurria. Son los cuatro que forman un conjunto estupendo.

Yo entiendo que el estilo de música es siempre el mismo, que unos le llaman Robao y otros el Morato. El músico tañe en su violín los cinco versos de la quintilla y la bandurria pues igual y la guitarra acompañando; pero los músicos hacen con la música igual que hace el que está cantando, que hay una variedad de que unos alargan más o menos la *subía*. Y eso lo he *comprobao* yo con el Grupo Barranco Gurría, no pasan el violín del centro del alto y Andrés Linares y Jesús se llevan el violín a los puntos. A mí me *la explicao* eso Juan Pérez Rodríguez que es de ahí del Collao, del cortijo La Capellanía, que también toca el violín *mu* bien y está *acostumbrao* a tocar como antes, a estilo del Trebolar, como lo tocan los del Barranco de Gurría. Es lo mismo pero cada uno le da un tono distinto.

El trovo hoy

Yo me creo que ahora es la edad de oro del trovo porque está *demostrao* que antes había menos cultura y la gente no perfeccionaba y de las coplas que hemos *recopilao* de antaño no tienen rimas consonantes, unas sí otras no, no cuadraban. Y hoy las hacen perfectas, bueno... por lo menos Miguel lo

cultiva porque está más sobre ello, pero ninguno se preocupa; quizá los demás piensan más en cuando va a ir a trovar a una fiesta en la copla que van a preparar, que es la picaresca del trovo, llevar una quintilla o una décima *prepará*. Es normal, porque es muy difícil salir a la palestra con la mente en blanco y que salga bien *to*, pero una vez que nos metemos en lucha cuanto más se trova mejor sale.

Antes en las veladas troveras que había en los cortijos y por ahí se agarraba uno con otro a trovar y claro, el más gallo llevaba la voz cantante y se cargaba al otro, que si no tenía repertorio se iba. Pero hoy ya no pasa eso... antes se tenía más respeto al trovo que hoy. Si al tío alguna satirilla le hería la sensibilidad se largaba a la más mínima, pero hoy se suben dos al *tablao* y nadie se calla aunque se digan perrerías.

Festivales

Yo creo que el trovo en el Festival de La Alpujarra está *mu* bien porque es un folclore de la tierra nuestra. Yo le daría más tiempo a los *trovaores* y además temas concretos en los que pueda el trovador desarrollar trovo bonito.

También veo correcto el Festival de Balanegra, ahora que también me parece importante el Festival de Las Norias. Yo diría que los Jurados tenían que tener *mu* poca relación con los trovadores. Había que coger un Jurado del público y no que son siempre los mismos. En cuanto a los temas veo bien que los pongan, pero yo diría que elijan temas adecuados, que se puedan lucir los trovadores.

FRANCISCO MEGIAS LOPEZ

N. 1.942. Turón

"AL TROVADOR LE PASA COMO A LA CHICHARRA: EN EL VERANO CANTA Y EN EL INVIERNO SE MUERE"

Cuando un *trovaor* se sube a trovar, no se sube jamás a *ganale* al compañero. El trovador que es trovador no se sube nunca a *faltale* al compañero o a querer trovar más que él. Se sube a *hacele* coplas a un tema que toquen, a hacelo *to* lo mejor que pueda *pa* que el trovo salga trovo. A un trovador bueno no le da tiempo a decir *na* en media hora ni en una hora. Tiene que trovar un par de horas o tres, que se caliente bien, y luego le viene al pensamiento *to* lo bueno.

A los *trovaores* les falta unión y les sobra el querer ser unos mejores que otros. Porque no hay ninguno mejor que otro, pero calidad si que la hay. Yo he *trovao* mucho con Miguel "Candiota" y los mejores trovos que he hecho en mi vida los he hecho con él. Sin embargo, voy a trovar con otros... yo hago trovos buenos, porque en fin, salen buenos, pero no salen de la calidad como si estuviera Miguel enfrente.

Cuando hago una quintilla no pienso en ninguna rima. La quintilla tiene que arrancar desde el primer verso de la copla hasta el final y la que no sale así no es buena. Yo cuando hago una quintilla no pienso ninguna rima, sólomente estoy pensando y escuchando lo que me dice el contrincante y al terminar él, le doy una contestación en rima a lo que mi cerebro da.

Yo he *trovao* y he *oío* a *mu* buenos hombres. El "Ceacero" era un gran trovador, hacía las coplas *mu* claras. Garbín era un hombre también *mu* bueno. Berenguel, del Trebolar, era también un gran trovador. Había otros en el Campo Dalías, el "Vicario" y el "Peluco", que yo no los conocí, pero me decían que eran *mu* buenos. De los de ahora, el que más trova es Miguel "Candiota", los demás vamos a *acompañalo*. Ninguno le podemos ganar a Miguel. Cuando he *trovao* con él procuraba *ponelo* un poco nervioso, le apretaba un poquillo porque sino es como si me dejara ganar.

Música

Unos tocan Morato y otros tocan Malagueño, pero las *subías* del violín y las *subías* de la guitarra son iguales. La diferencia es que se hacen en tonos distintos.

La música tradicional es la que se toca en Fa y en Mi, o sea el Malagueño, que no es que venga de Málaga sino que la llaman así los cortijeros. El mejor violinista que la hecho ha *sío* Nicolás Galdeano, del Barranco Almerín. Luego Salvadór "de Los Romeros", que yo escuché bastante de jovencillo y aprendí mucho con él. Ahora el mejor músico que la hace es el "Fragüilla" y también Andrés Linares. Y Frasquito el "de Tarambana" la toca bien.

Mi abuelo era *tocaor* y *trovaor* y cuando murió, pues se repartieron *to*, como es normal, y a mi madre le dejaron un arca y otros aperillos de allí de la casa. Y cuando abrió el arca se encontró con que estaba la guitarra de su padre. Ella le tenía mucho cariño pero ya cuando yo tenía los cuatro o cinco añillos me la dejó y empecé a *zinguerreal*. Total, que empecé a *zinguerream* y un hombre de allí de Turón, que se llamaba don José Craviotto, iba a *enseñame*. Luego empecé a tocar en los bailes.

La música la llevo yo muy dentro porque toco desde chiquitillo. Para trovar con ella hay que saber cuando el violín sube, cuando baja, cuando tienes que *esperate*, porque al violín le falte alguna nota. Y es cuando mejor se trova porque la música inspira. Y el pensamiento tiene que darlo todo cuando lo marca el violín. Si el trovo es *hablao*, da más tiempo para pensar.

Festivales

En los festivales de La Alpujarra el trovo funciona muy malamente porque están *organizaos* de una manera que le dan el premio a quien quieren y hacen lo que quieren. Yo creo que los Jurados tenían que ser personas de cierta edad que se hubieran *criao* en esto. No se puede valorar el baile, ni el toque alpujarreño, ni el trovo, ni nada popular, con la cosa de los estudios.

En el Festival de Balanegra todo va muy bien. La Cooperativa Cabasc tiene mucho empeño en que siga adelante, igual que *to* el público de Balanegra y el personal de fuera que ha *colaborao*. La idea de este Festival surgió por mí. Yo estoy en la Junta Rectora de la Cooperativa y pensamos organizar alguna actividad artística o deportiva. Y nos decidimos por montar un escenario en el muelle y celebrar un festival del baile y el trovo popular alpujarreño *pa* que no muera. La idea la apoyó *to* la Junta Rectora y los socios en pleno. Fíjate a donde llega la afición que hemos *legalizao* una marca de tomates que se llama "El Trovador".

Cultura popular ahora

El trovo se está moviendo a nivel de conveniencia. Si a un alcalde de un pueblo o a un *delegao* de cultura de un sitio le interesa una cosa, o le conviene por algo, la promociona. La cosa popular del baile, del toque y del

trovo no está *apoyá*. Tenían que *ayudale* que no se perdiera. Tenían que ver ellos que esto es una cosa que se pierde.

El trovo está mal *encaminao*. Había que tener una unión, una peña o algo así, que nos reuniéramos *tos* y de lo que uno sabe que fuera aprendiendo otro, hacer ratos de trovo, ir tocando... Pero como tenemos una cosa *creá* de que uno se pelea con el otro y no tenemos organización, pues esto no va bien.

Yo quiero que la gente joven vea lo que es la cultura popular, que existe algo más que las discotecas y las carreras de coches. Que piensen que un trovador cuando va a trovar no es *pa* que la gente se ría, no es un payaso, sino que vamos a dar lo que tenemos por dentro y eso es lo más grande.

JUAN MORON MORON
N. 1.944. Cortijo Los Mateos

Mi madre me ha dicho muchas veces que con seis o siete añillos tenía un pantalón de pana que estaba siempre roto porque al cantar le restregaba un palo; yo tocaba los pantalones como si fuera un instrumento y los tenía *regastaos* así por la rodilla.

Yo empecé a cantar guardando cabras. Mis padres no me dejaban que fuera junto con un vecinillo porque descuidábamos el *ganao*, pero lo que hacíamos era dar una revuelta y juntarnos. Y luego, en cuanto lo veía enfrente le cantaba.

De ese tiempo recuerdo una de las primera coplas que hice. Fue a Paco Escañuela, cuando empezó a hacerse por aquí el escandayo en los almendros. Estábamos en el cerro, un primo mío que se llama Juan y yo, guardando las cabras cuando vimos venir a Paco Escañuela cerro arriba, que este hombre fue el primero que empezó a decir lo del escandayo, que nadie conocía eso. Entonces me dijo Juan: "*Pos ése ya va buscando almendras*". Y le canté yo:

Paco Escañuela trabajaba
como el culito de un gallo,
el pobre no encuentra almendras
mientras no le hacen el escandayo.

Luego mi primo se lo dijo a Paco y de ahí *palante* yo le temía encontrarme con él, decía que me iba a pegar por hacerle esa copla.

La primera vez que oí trovar fué a Miguel "Candiota". Rogelio Rivas, del Trebolar, hizo una fiesta. Yo me acuerdo que mi padre no me dejó ir porque estaba *mu* chico, pero me escapé. Tenía nueve añillos. Y desde que empecé a conocer a Miguel por aquí por la sierra, ya me preocupé más por aprender.

Con Juan Antequera fué el primero que me eché a trovar, porque me sentía cantar y me picaba, ¡pero no me costaba a mí fatigas salir cantando!. Hasta que una noche nos metimos en la bodega, nos bebimos un vasillo de vino y ya me calenté. Y salí cantando.

Técnica

Controlo normalmente el cuarto y el quinto verso para hacer la quintilla, para afinar en lo que quiero decir. Hay veces en que voy a lo que me salga, y otras, que pienso una copla y en el camino se me va y tengo que volver a hacerla mientras la estoy cantando. Yo he *aprendío* de Miguel "Candiota" siguiéndole a los trovos, en las veladas que hacía, cuando él todavía no me conocía, más que nada de sentirlo y quedarme pensando como hacía el verso.

Trovadores

Como trovadores interesantes aquí en La Alpujarra primero me parece Miguel, que llevaba y lleva la llave del trovo. Después me ha *gustao* también Sevilla; y Paco Megías me gusta en el tema de que es un hombre que habla con aspecto rudo. Y Manolillo, de la Rambla el Banco, me gusta como compañero.

Música

Yo creo importante la música en el trovo. Algunas veces, cuando estás *apretaillo*, te viene mal porque tienes que salir al punto con ella. La música te hace la llamada del verso, es una ayuda para el verso. Aunque para trovar más libre y tener más tiempo pensando,, mejor es sin música.

Festivales

El trovo en el Festival de La Alpujarra me parece bien porque se pone tema. En cuanto a los grupos todo va mal porque intentas hacer uno y antes de terminarse de hacer ya se ha *desfaratao*. Creo que esto pasa porque se va por la picaílla del dinero.

El Festival de Balanegra yo lo he visto muy bien *coordinao*, porque ahí no hay eso de yo trovo con este porque me conviene y no con el otro porque no. Es un sorteo y trovas con el que toca.

LUIS NAVARRO LOPEZ "EL PEAL"

N. 1.922. Cortijo Solera. La Mojonera

Yo he *tenío* una motillo cuatro meses sin permiso, porque no me lo dan, y sin *ná*. Y trataron *murtame* pero por mis trovos me escapé de los tráficos. Pero la motillo quiso *revolcame* a mí y entonces agarré y la vendí. Es que una vez iba yo por un sitio y *me se* olvidó la cartera con el carné identidad y la documentación, pero *mu* lejos de mi casa y me lo pidieron y le digo a los tíos, que yo iba con mi cayao:

-Mire usted que *me sa olvidao* y me lo *deja*o en casa.

-Pero hombre... ¿de *aonde* es *usté*?.
.

Menos mal que era *retirao* pero dentro la provincia de Almería en un sitio que le llaman Tíjola, no tenía *carné* ni *ná*; no se me iban a creer los tíos, conque digo así:

Siempre tuve compás de espera
para prestar mi residencia,
soy *nacío* y criado en Solera
y le digo a ustedes con prudencia
que no le temo a España entera.

-Yo tengo en *El Ejío* un *leñador* que coge *to* los días dos cargas de leña y ese yo me apuesto el gasto que es mejor.

Y entonces quedan con *ponele* al "Peluco" tres en contra y el "Peluco" solo. *Pos* llega Arriola al *Ejío*, va a la pandería:

-¿Y el "Peluco"?

-*Pos* esperando estamos que venga ya con la segunda carga de leña.

Total que quedaron *pa* otro día. *Pos* ya ves que tuvo que *dale* la mujer de Arriola un trajecillo y unas *apargatas* de aquellas que había de chinela, porque el pobretico hombre no tenía ni qué *ponese* ni *ná*.

-Chiquillo y tú *pa* que *tas metfo* en eso... que me ganen a mí los tres tíos.

-*Pos* bueno, si te ganan yo pago el gasto y no pasa *ná*.

El gasto de treinta tíos en aquél tiempo que se juntaron. Ya que llevaban dos días con dos noches, el uno duerme por allí, el otro por otro *lao*... y el "Peluco" cuando se hartó les hizo una copla a los tres que dice así:

Jesucristo soberano
¿dónde llegará la ciencia mía?
Reniego de ser cristiano
si esta madrugada no le gano la porfía
al "Cuco", al "Tela" y al "Cano".

Allí había gente de copete, un sacerdote, el alcalde de Almería...



CONCHA PERALTA ZAPATA

N. 1.954. Bérchules

La primera vez que ví trovar fué un día que íbamos a pasar el fin de semana a Bérchules con toda la familia y entonces nos encontramos, por estas cosas de la vida, con unos troveros. Entre ellos estaba "Candiota", que nos dijo un trovo a mi hermana y a mí. Iban a ensayar *pal* Festival de Murtas y nos paramos allí a escuchar aquello y al ver que nos gustaba nos quedamos allí desde las seis de la tarde hasta las once o doce de la noche.

Ya desde entonces he *seguido* yendo a *to* las veladas de trovo que he *podío* porque es un arte tan fino, tan *deliciao*... Aunque me aburro cuando los trovaores se meten en temas sin aliciente, que no me llaman la atención.

A mí me gusta el trovo de pelea de vez en cuando, pero cuando más me gusta es cuando están los *trovaores metíos* en un tema que entiendes lo que dicen y es cuando le saco algún aliciente a eso que estoy escuchando.

El Festival de La Alpujarra prácticamente me gusta por el trovo y por ver la gente que va y saca cosas antiguas. Aunque el peor trovo que hacen los *trovaores* es en el día del Festival; ese día lo están forzando al trovador y no trova *na*. Me parece bien que hayan puesto temas obligatorios porque así el que es trovador se ve y el que no también.

La música para el trovador es algo que les hace brillar a ellos mismos. A mí me gusta mucho como toca el "Fragüilla", también Andrés Linares y

Cecilio Manzano. La mitad de la gente que va a un trovo va por escuchar la música o por reir, y hay muy pocos para escuchar lo que dice el trovador.

Los troveros murcianos me parecen *mu* lentos, que son *mu* tranquilos... Los de aquí me animan más, no sé si será por la tierra de donde es una.

Como yo he *fo* mucho al trovo y *mu segúfo* me doy cuenta cuando algún trovador repite versos de una noche *pa* otra; a mí me desanima eso por completo porque un trovador no tiene que decir siempre lo mismo si es trovador, ahora si es un coplero ya es otra cosa.

Yo, *pa* mi parecer, lo único que veo es que tenían que ser entre los trovadores un poco más *unfos* de lo que son, que ya que se ponen a hacer una cosa tan *delicá*, que es que se ponen en lo alto un escenario y van a dar una cosa que está la gente debajo a la expectativa a ver lo que dicen, que la hagan un poco mejor, que se esfuercen. Los *trovaores* no tienen unión porque el que no sabe quiere saber más que el que sabe y entonces ellos mismos se echan el trovo abajo... Yo de *to* las maneras les veo un mérito porque veo que van a dar una cosa para que lo entienda la gente y la gente no les da el mérito que los *trovaores* se merecen. Porque una persona que va a un baile viene loca perdía pero una persona que va a un trovo va a escuchar una cosa que yo jamás en la vida lo he *sentfo*. Y te vienes con una satisfacción y con una alegría a tu casa... unos versos, que el que es analfabeto como yo... *pos* yo que sé, una persona por *mu* tonta que sea, al escuchar esas palabras es algo que te sube *parriba*.

Cuando se trova en lo alto del escenario, que están los trovadores *contrataos*, es una cosa que tienen que estar a la fuerza, haciendo el trovo más bien o más mal. Ahora a mí el trovo cuando me gusta es cuando se juntan diez o quince personas y empiezan a trovar y siempre cuanto más oyes más te gusta.

FRANCISCO RAMOS MOYA

N. 1.954. Lanjarón

Ibamos toda la familia del El Ejido a Bérchules aquella calurosa tarde de julio. Por encima de Albuñol, ya un poco agotados por el bochorno y las revueltas de la carretera, vimos parado en la cuneta el coche de José Soto, un amigo de Santo Domingo. Pensé que se le había averiado el coche y paré. Le acompañaba su familia y "Candiota". Fue la primera vez que ví a Miguel. Resultó que habían hecho una parada de descanso, así que descansamos nosotros también. Iban a la Venta del Mediodía a ensayar para el II Festival de La Alpujarra, que se celebraba al mes siguiente en Murtas y sin pensarlo nos fuimos con ellos.

En la Venta ya había una buena fiesta cuando llegamos. Todos saludaron a Miguel y a Soto, unos entre abrazos y apretones de manos y otros en trovo. Luego, empezó a caldearse el ambiente pues estaban todos esperándolos. Empieza la música y el aire se adorna de esos sonidos alpujarreños tan peculiares. El vino riega las gargantas de aquellos campesinos, reseca por la *solá*. No muy lejos de los músicos, en un rincón, se prepara una exquisita ensalada con verduras cultivadas en sus huertecillos, que se adivina con un sabor inmensamente rico y natural.

Al oír aquella música y esos trovos tan bien diseñados, preparados en segundos, sentí tal ilusión y alegría interior que hubiera estado allí toda la noche, pero se hicieron la una, por lo que decidimos seguir el camino ya que hacía un aire de sierra bastante fresco y los niños tenían frío y sueño. Aquél

día fue para mí uno de los mejores de mi vida pues aprendí a deleitarme con un arte magnífico y sencillo que yo no conocía.

Conocer el trovo

A partir de entonces empezamos a conocernos Miguel y yo, fuimos tomando amistad. El me introduce en el mundo del trovo, me anima a profundizar en sus raíces para conocerlo en su pureza. El trovo es fácil de escuchar pero bastante difícil de comprender; primero fuí cogiendo la forma de rimar las quintillas, décimas y demás estrofas que se utilizan. Me fuí familiarizando con los *trovadores* hasta el punto que algunas veces presiento sus intenciones en la pelea trovera y puedo adivinar como van a continuar la rima al empezar su trovo.

Conocer el modo de vida de los *trovadores*, su ambiente, sus relaciones, sus problemas, y seguir todas las veladas es muy importante para saber realmente como es el trovo. Primero porque en sus controversias frecuentemente aluden a trovos pasados, conversaciones o temas que por cualquier circunstancia se hayan quedado en el aire. Y todos esos detalles, aunque muchas veces pertenecen a la vida privada de los *trovadores*, hay que conocerlos para poder llevar el hilo y saber por donde va la cosa. En segundo término para observar la calidad con que se trova y si se dicen algunos versos o estrofas aprendidas o dichas en otros sitios, cosa totalmente prohibida, pues el trovo es pura improvisación poética.

Desde que conozco el trovo he seguido a los *trovadores* por todos los sitios que han actuado, ya en Córdoba, Murcia, Cartagena, Aguilas y la mayoría de los pueblos de Granada y Almería. El trovo es para mí un don espiritual que tiene una persona para poder hablar en verso con otra. Es una gracia que debe de ir acompañada del sentimiento más profundo y la armonía del vocabulario.

El trovo a mí me ha dado una mayoría de veladas hermosas, en las que ha quedado de manifiesto el buen hacer de los *trovaores*. Destaco la celebrada en Aguilas (Murcia) en el 84; el Homenaje a Eduardo Garbín en agosto del 85; el I Festival de Trovo de la Costa Alpujarreña, celebrado en Balanegra en julio del 85. Hubo una controversia entre el "Miope" y "Candiota" que quiero mencionar especialmente. En un viaje de Aguilas a Las Norias vinieron todo el camino trovando en el vehículo, incluso nos paramos a tomar algo y seguían trovando en el bar. ¡Fué una maravilla!, ver la elegancia y perfección del uno luchando con la ironía picaresca del otro y sobre un tema de lo más sorprendente: "La persona guarra o aseada".

Quiero resaltar la calidad que alcanza el trovo cuando, una vez finalizada la actuación en el escenario ante el público, se reúnen las personas más allegadas (organizadores, *trovaores*, invitados especiales, seguidores...) en un tapeo. Se trova a la comida o a los presentes y, en general, suele ser cuando se escucha el mejor trovo pues ya se hace con tiempo y sin las presiones propias de un acto público. Y es que los *trovaores* necesitan un precalentamiento.

Como todas las cosas en la vida el trovo también tiene sus peores noches, muy pocas por los *trovaores* y casi todas por el mal ambiente creado por los asistentes. Una velada pésima fue en Puente del Río en las navidades del 84. El público, excelente, deseoso del trovo, parecía devorar las quintillas en cuanto que las decían los *trovaores*. A esto que un hombre con unas copas de más empieza a insultar a varias de las personas allí presentes. Y se lió la cosa porque esas personas en vez de comprender la forma en que se encontraba aquél hombre le dieron de puñetazos y patadas y lo sacaron a la

calle donde, ya sin conocimiento, le siguieron pegando. Los *trovadores* se bajaron del escenario y Miguel se enfrentó con aquellas personas llenas de ira.

-Pegadme a mí si tenéis cojones. ¡No os da vergüenza tomarla con un hombre que no se tiene en pie!.

-Tú no te metas en esto que no tenemos nada contra tí, ¡apártate!.

La cosa se puso tirante y acabó con la llegada de la Policía Municipal y la Guardia Civil.

Hubo otra noche muy mala para mí. Fué el 24 de mayo de 1986. Se celebraba una velada de trovo en la alhóndiga del Canario a beneficio del Homenaje a "Candiota". Esta velada la organizamos José Criado y yo, con una gran cantidad de preparativos, primero porque saliera bien la cosa del Homenaje y segundo por dar al público una gran calidad de trovo. Empieza la actuación y todos los seguidores del trovo se agolpan en la puerta, intentando entrar por la cara y sin entender el motivo de la velada. Al final entró poca gente y perdimos dinero, con lo que seguir con la organización del Homenaje a "Candiota" se nos puso más cuesta arriba.

De todas formas siempre han sido muchos los ratos buenos como seguidor del trovo. Desde mi niñez hasta los días de hoy he conocido artes y culturas de todas índoles pero lo que más me ha llenado de satisfacción es el trovo.

Miguel "Candiota"

Algo imprescindible al hablar de trovo alpujarreño en esta época es

"Candiota"; el "Niño de Candiota" para las personas más mayores, que lo conocen desde que empezó a trovar hecho un crío, como dice en esta quintilla:

Desde que tenía diez años
el trovo es la gracia mía
y aunque te parezca extraño
no he encontrado todavía
uno que me haga daño.

En esta época vive el trovo alpujarreño las más altas cumbres por los buenos trovadores que existían, como Eduardo Garbín, el "Ceacero", José Manzano... El descubrimiento del niño prodigio del trovo hace que todos los troveros midan sus fuerzas con él para ver si tenía la calidad que todos comentaban. Se dió el caso en infinidad de ocasiones de reunir todos los asistentes a la velada un buen dinero y así que no fuera el "Niño" a trabajar al día siguiente. Estos maestros del trovo veían la calidad que tenía el "Niño" al formar el verso, la rapidez y buen sentido, y le apretaban bastante el cinturón; no teniendo más remedio el "Niño Candiota" que desarrollar aún más sus cualidades. Desde entonces tomó un sistema de trovo yendo a por la presa sin dejar nunca que se le escape. Un comentario de una persona que vivió con Miguel en la niñez y juventud dice: "Miguel cuando se pone a trovar siempre lleva la escopeta *montá*, no espera a que se le escape su presa".

Pasan los años y "Candiota" va tomando una fama de persona feroz. Todos los troveros le guardan la distancia, no se atreven a trovar con él, ven que van a ser destrozados. Empieza la desertización de los sesenta en la Contraviesa, la emigración al Campo de Dalías para buscar un mejor porvenir. Una de esas personas es Miguel. Otros alpujarreños se van a tierras catalanas

o a los países europeos. Hay una ramificación de familias que con ellas se llevan sus costumbres. Miguel siente y vive el trovo más que nunca pero se ve atado al no poder encontrar contrincantes y los busca por todos lados. Ya hacía tiempo que le llegaban noticias y versos de los *trovaores* murcianos y decide medir fuerzas. Pero queda muy sorprendido al ver la perfección con que construyen sus versos y con la modalidad de trovo que hacen, que además de la quintilla normal y la redondilla, usan la décima y la cuarteta glosada buscando más capacidad intelectual al trovo. Otra cosa que descubre en ellos es la perfecta pronunciación del verso, lo que hace que los asistentes puedan analizar bien la quintilla y se puede llegar a una mejor compenetración trovero oyente. Otra de las características que merecen la atención de Miguel, no por calidad sino por defecto, es la lentitud con que trovan, que aunque ganan en técnica, pierden en emoción.

FRANCIS RAMOS PERALTA

N. 1.975. El Ejido

Sobre los siete u ocho años oía ya trovo en veladas que hacían Miguel "Candiota", Sevilla, Soto, Megías, Antonio "de las Joyas"... así solos y otras veces en el escenario. Un día que vino Miguel a mi casa me empeñé en hacerle una quintilla. Yo entonces no sabía mucho de eso y la terminé en un rato.

Del trovo me atrae la profundidad que tienen los versos de la mayoría de los trovadores. Según quien lo diga porque hay gente, como Miguel, que lo hace con profundidad y otra, como Antonio "de las Joyas", que es por hacer reír.

Me gusta mucho escuchar el trovo y también leer libros de trovo. Los que me han gustado más ha sido el de Velada de Las Norias del 22 de febrero de 1.986 y unos libros de Marín y Castillo que tiene mi padre.

Veladas, trovadores y trovo

Si los trovadores empiezan rutinariamente me aburren y si se van del tema y no rimen bien. Pero aunque no rimen tampoco se esfuerzan por hacerlo bien. Sevilla no tiene tanto esos fallos, pero Miguel, yo que sepa, no le he *pillao* casi ningún fallo. A mí son los que más me gustan.

De Murcia a mí me parecen buenos José María Gil, el "Repuntín", el "Patiñero", el "Taxista", Angel Roca y el "Baranda". Aunque su trovo sea más lento también profundizan y entonces a mí me gusta escuchar eso porque luego de ahí saco muchas frasecillas que están bien.

El trovo me gusta más sin música, yo lo veo mejor *hablao* porque la música hay troveros que la usan *pa* que no les pillen los fallos.

Escuela de trovo

A mí me gustaría que hubiera una escuela de trovo porque además de tener a Miguel a mí me beneficiaría algo, podría pillar algo de trovo. Miguel me corrige fallos y hay veces que me ayuda. Eso me va animando mucho. Yo lo veo frecuentemente y cuando hago un trovo se lo enseño; y si no, a mi padre y ya me dicen ellos los fallos que tengo. Muchas veces me dicen que me falta mucho todavía, que lo deje...

Veladas y festivales

Echando rato en el trovo puedes estar todo el tiempo que quieras, sin embargo si vas a un festival, claro hay mucha gente, y te dejan *na* más que diez o veinte minutos y con eso los troveros pueden pre-calentar, pero para calentar y empezar lo bueno no tienen bastante. Esto pasa en el Festival de La Alpujarra.

Hay veces que no puedo ir al trovo por los deberes del colegio, pero un fin de semana sí, o un día que no tenga deberes.

Si yo quiero sacar algo profundo y no me sale pues entonces siempre tengo que pensar un poco más, porque yo quiero que me salga bien. Casi siempre pienso el verso final y de ahí voy haciendo la quintilla. Eso me lo fueron aconsejando Sevilla y Miguel. Hay veces que a lo mejor se me ha ido el último verso y me quedo en blanco y entonces tengo que buscar otro. A mí me gusta más ir improvisando sobre la marcha.

Las décimas están más bonitas que las quintillas, puedes decir y expresar más cosas. Yo siempre procuro hacer todos los versos con ocho sílabas y que rimen bien, porque quiero intentar perfeccionar haciendo caso de los consejos que me da Miguel. Yo lo que quiero del trovo es perfeccionar, ir quitando los fallos que tenga.

MARIBEL RAMOS PERALTA

N. 1.977. Igualada (Barcelona)

Mis padres se vinieron a vivir a Santo Domingo cuando yo era *mu* chica. Yo no me acuerdo las primeras veces que iba a los trovos, he ido a tantos que ya no lo recuerdo. Ni me acuerdo cuando toqué los palillos por primera vez con los troveros, solo recuerdo que una vez que estaba el Grupo de "Candiota" ensayando en el bar Mulhacén yo estaba en clase de sevillanas y mi madre fué a por mí al terminar la clase y entonces nos fuimos al trovo, porque allí estaba mi padre y mi hermano. Como yo llevaba unos palillos me puse a tocar con ellos.

Afición al trovo

En los trovos tocar los palillos es *mu pesao*, me canso mucho. Me gusta más trovar, pero no trovo porque no me salen las palabras. Me acuerdo de un trovo que dije en Radiocadena en Almería, que fuimos con el Grupo a tocar:

Que viva Radiocadena
con sus cantes populares
porque está de cultura llena,
limpia como los altares
porque tiene gente buena.

A mí no me gusta oír el trovo, a mí me gusta trovar. Me gusta oírlo pero

me canso porque estar hasta las cuatro o cinco de la mañana, ahí con sueño, y tener que tocar los palillos muerta de sueño cuando me dicen: ¡Sube *parriba*! y entonces tengo que subir otra vez al escenario.

Algunas veces he *trovao*, como una noche en La Rábita, pero son coplillas *aprendías*, me las dice Antonia Gómez, la madre de José Antonio, y Dulce, porque ellas saben muchas coplas.

Los palillos

Yo llevo tres años yendo con los *trovaores* a tocar y voy a *to* las fiestas que van ellos, me he *perdíó* cinco o seis. Yo empecé a tocar los palillos con Angélica. Después estuve en Almería con otra profesora; pero la que me está enseñando bien, que *pa* mí es mi maestra en verdad, es Rosa Mari Rubio.

El toque del trovo me lo enseñó "Fragüilla", es distinto a lo que aprendo en la academia. Ya había *ofo* yo a mujeres tocar los palillos pero "Fragüilla" siempre me decía cuando tenía que entrar o cuando tenía que parar, me explicaba como era. Yo para tocar las castañuelas me las pongo en el dedo pulgar pero hay otras mujeres que se lo ponen en el dedo corazón. Y eso suena distinto; eso es la costumbre, cada una se las pone como mejor le va.

Música y trovo

A mí de la música en general lo que más me gusta es el piano o el órgano y del trovo la verdad es que casi no me gusta ningún instrumento... bueno, la guitarra un poquillo.

Los troveros son *tos* unos rutineros porque dicen las coplas llenas de tonterías y se les van los versos, no combinan bien y no entran en la música porque les meten muchas sílabas. Eso se nota de momento. Los troveros tienen que ir con la música, no puede ir la música con el cante. Pero hay momentos que los troveros van muy lentos y entonces los músicos tenemos que ir lento. Hay un intercambio entre la música y el trovo. También hay gente que no sabe trovar *mu* bien y entonces hay que ponerle la música lenta *pa* que les de más tiempo a pensar. Francis y José Antonio son los más lentos. *To* esto lo he *aprendío* tocando con el Grupo, con "Fragüilla". Los troveros que mejor se adaptan a la música son José Antonio y Ramón Antequera. Mi hermano Francis casi siempre entra pero otras veces no; a Miguel "Candiota" le pasa igual.

El toque de los palillos cambia a otro toque distinto cuando el *trovaor* ha *terminao* de decir la quintilla y todavía no le toca entrar al otro. Con los otros instrumentos pasa igual, se cambia el toque en ese claro que hay entre quintilla y quintilla.

Experiencia de grupo

Cuando toco los palillos en el Grupo me doy cuenta que Miguel García, con la bandurria, y "Caracolas", con la guitarra, van por una parte y yo, con los palillos, y "Fragüilla" con el violín, por otra. A mí "Fragüilla" no hace *na* más que decirme "No corras, no corras" y entonces tengo que ir al par *dél* y los otros van *mu* corriendo.

A mí los que más me gusta oír trovar son a mi hermano y a José Antonio porque van *na* más que picándose y picándose. Los mayores no se atacan tanto como ellos, aunque los trovos más de picaílla son los de José Antonio,

los de mi hermano son de más fundamento. A mí me hace más gracia el trovo de picaílla.

A mí me gusta más el trovo cuando vamos a Festivales porque cuando es particular Miguel se tira cinco o seis horas trovando y nosotros venga tocar y tocar... Y nos cansamos mucho. Los troveros se creen que nosotros no nos cansamos. Y los Festivales son media hora y así pues no te cansas tanto.



JOSE SOTO BARRIONUEVO

N. 1.939. Murtas

Yo nací en el pueblo pero cuando tenía cuatro años se fueron mis padres al cortijo. Me acuerdo que cuando llovía y *to* eso me sentaban en una piedra a cantar y a trovar coplas y esa era la distracción que tenía.

La primera vez que oí trovar fué que vine a Murtas y entonces los trovadores de la Rambla Güarea subían *parriba*; pero estaba *mu* pequeñillo, mi padre me llevaba sin *dejame* de la mano. Y los sentí trovar y le digo yo a mi padre al otro día "eso que hacían aquellos lo hago yo". Estábamos mancajando y le hice un trovo. Yo tendría nueve añillos y desde entonces ya iba yo a los bailes con mi padre. Cuando yo empecé a trovar, con el primero fué "Candiota", que vino el "Suizo"*... Era una pascua y estuvimos una noche y un día que yo me acuerde. Teníamos un hambre los dos allí que nos moríamos; comíamos higos que había *embalsaos*... era de Andrés Linares, un salón que tenía en La Lomilla. Yo ya llevaba más tiempo trovando pero lo hacía yo solo porque allí donde yo estaba no había trovadores. Sin embargo yo llegaba a los bailes y copla que yo cantaba era *trová*. Allí nos conocimos Miguel y yo. Y luego subía Miguel muchas veces con el "*Panaero*", los invitaban allí a Murtas, y entonces yo me *apegaba* con ellos.

Conocí también a Garbín, aunque nunca llegué a trovar con él, y a Figueroa, que era *mu* basto *pal* trovo. Ya con trece o catorce años trové mucho con Rogelio el "Patacortas" y con el "Ciego Merino". Entonces no se trovaba

* Jean-Christian Spahni

con el acierto de ahora porque a lo mejor a los seis meses *pos* se presentaba un baile, ibas y echabas el rato de trovo, no tenías la práctica que ahora. Ahora se lleva más ilusión en el trovo y piensas más en él, porque el trovo es pensar en él y estar sobre él. A mí de aquellos *trovaores* antiguos el que me gustaba más era el "Ciego Merino", que *pa* trovar tenía un corazón *mu* bueno, era un hombre que no faltaba, tenía mucho fundamento.

Emoción del trovo

El trovo lo hace, *pa* mi imaginación, el que tiene afición si tiene que nacer *deso*, pero que no tenga mucho en que divertirse, se va a lo más fácil. Yo creo que hay gente que tiene que ser inteligente *pal* trovo, porque *pal* trovo tienes que tener la imaginación rápida, lo que pasa es que como tienen otras diversiones *pos* no se estrechan y no saben a donde llegan, se distraen en otra cosa. Creo que la base principal de todo es oír el trovo porque como no lo sientas, nada. Estuve una vez de trovo en Peligros y había allí treinta niños tocando laudes, guitarra y violín, pero como empezamos nosotros con el trovo y se acercó uno, que parecía que estaba en babia, pero *pa* cuando nosotros nos vinimos ya se sacaba las cuartetos. Ese niño si estuviera donde hubiera un trovador salía trovando.

En el trovo no se tiene *na aprendío*; a lo mejor hay palabras que, para contestar a una cosa que te digan que no tiene mucha rima, te obligan a mentarlas para poder contestar al compañero, *pa* poder salir adelante.

Música

Yo trovo mejor con la música, es que lo lleva, son dos cosas conjuntas y es propio de La Alpujarra; el eco de la música es el eco moro. Yo con los músicos que siempre trové fué con Andrés Ruíz, que era *mu* bueno, Antonio

Rivas y Rogelio Rivas... y Andrés Linares que por entonces empezaba a tocar el violín. Ahora *pa* músicos los de Murtas, los supermúsicos *pa* mí: Andrés Linares, Cecilio "Hipólita", Antonio el "de María", y Jesús. Los demás son todos iguales porque tienen una música más corriente.

Trovadores en La Alpujarra y de otros sitios

A mí me gusta oírlos a todos porque soy *aficionao* al trovo una cosa *exagerá*, me gusta muchísimo. Pero *pa* mí, el que me gusta y me apasiona como Miguel ninguno; luego Megías es *mu* bueno; el Sevilla es *apañado* pero tiene *mu* poca experiencia, no es un trovador todavía *centrao*; los muchachos aquellos de arriba, Juan Morón y Manuel Fernández, no se les puede pedir *na* porque han *salío* al escenario cuatro veces. A Manolo le encuentro yo una cosa muy alpujarreña que me gusta mucho, y no llevan tampoco maldad. Que ahí hay una diferencia con la picailla; si el trovo lleva maldad vas con la idea de agotar al otro y *reite* de él. Y poder mantener la lucha de los dos hombres en el trovo, sin agotar a ninguno y que el público se divierta, es otra cosa; que es a lo que vas porque si te cargas al compañero lo estás fastidiando *to* porque una vez que el compañero va de culo tú también porque ya no tienes contrincante, te encuentras solo. Así que el trovo es picailla sin maldad. El trovo es pelea a mi parecer, aunque sean amigos verdaderos, si no no tiene ningún aliciente. Si el trovo no es picailla no vale. Picailla, pero gracioso, que no sea tampoco de *ofendese*, aunque el trovador no se ofende nunca. Y que cuando se ha *salío* del escenario el uno se ayude al otro a decir "Te acuerdas lo que me contestates cuando yo te dije esto".

Hay trovadores de Murcia que me gustan como el "Conejo" y el "Repuntín". Yo al trovador que tiene otro que *cantale* no le saco aliciente, a mí lo que me gusta es esa espontaneidad del tío que contesta él mismo,

aunque sea *hablao*. El "Repuntín" tiene mucha profundidad y tiene letra *menua pa* parar trenes. El "Patiñero" es una maravilla *pal* trovo y rápido, con él hay que *abrochase* la correa.

Lola "de los Parises" también estuvo por aquí; no era profunda pero como era una mujer y eso no *sa sentío* nunca *pos* estaba bien. Yo fuí a cuatro trovos que hizo ella y Miguel, dos en La Aldeilla, uno en Balerna y otro en Las Norias. Para mí estuvieron *mu* bien, que el trovador tiene que *defendese*, y si ella atacaba es lógico que Miguel le diera fuerte; no es lógico que la niña se suba arriba y se ría del que hay al *lao*. Porque Miguel, se diga lo que se quiera, es un hombre que cuando responde es porque ya *lan pisao* los pies, mientras no. *Pa* que él se enfade hay que *andale*.

Festivales

En el Festival de La Alpujarra me gustaría que la puntuación se hiciera de otra forma, que se hiciera más a la vista del público; yo lo vería más legal que hacerlo en secreto. En cuanto al trovo, necesita mucho más tiempo del que tiene. El trovador también tiene su cortedad *pa* salir al escenario y está un poco corto y cuando él está *metío*, que se *la olvidao* completamente la gente y los problemas, es cuando se corta. Yo daría más tiempo.

El Festival de Las Norias me parece muy *acertao*; yo hace muchos años que he *estao* de espectador viéndolo, cuando yo no trovaba por aquí. Es un sitio que la gente le tiene mucha afición y lo tienen *mu* bien *organizao*.

GLOSARIO

AMORRAO

Con la cabeza baja, pensativo.

ARANCELES

Lujos.

ASINE

Así.

COGER UN TEMA

Improvisar sobre un mismo asunto.

COPLA

Cuarteta o quintilla, improvisada o no.

CORNIJAL

Esquina sin labrar que resulta de la labranza con bestias o mecánicamente.

DE NACIÓN

Que viene de antiguo, de generaciones anteriores.

DIVERSAR

Trovar cantando.

ENTRASTES

Trastes.

ESFARATAR

Deshacer.

ESTAR ROMO

Sin vitalidad, sin inspiración.

FAENA

En la Baja Alpujarra, trabajo de recogida y limpieza de la uva de mesa.

FARREAR

Salirse del ritmo.

GARGANTEAR

Tararear, cantar sin articular palabras.

GOLDA o GORDA

Moneda de 10 céntimos.

INAUGURACION DE UN POZO

Alrededor de los años '60, en el Campo de Dalías, cada vez que se hacía un pozo y se preparaba para sacar el agua se organizaba una fiesta para celebrarlo.

LA NUBE

Gota fría que en 1.973 provocó lluvias torrenciales y el desbordamiento de las ramblas de Albuñol, Güarea y Adra.

MANCAJAR

Cavar.

NO TENER APAÑO

Que es lo mejor.

PERRUNILLA

Lenta, sin vigor.

PICAILLA

Pelea en verso entre dos o más personas.

RASPAJO

Se dice de una persona muy delgada.

RECOBA

Compra-venta ambulante con uso del trueque.

REINAR

Pensar obsesivamente en un tema determinado.

REMANECER

Origen, procedencia de un lugar.

REMUA

En el Poniente almeriense, el hecho de bajar a su casa, para asearse y proveerse, un pastor que está en la montaña con el ganado.

RIPIO

Fallo.

ROAL

Pedazo, parte.

TROVO

1.- Poema improvisado. 2.- Controversia poética.

VELADA o VELÁ

Noche de trovo.

VELATORIO

Promesa de velar a un santo durante toda la noche. La persona convocante reúne en su casa a familiares, vecinos, músicos y trovaores en una fiesta que dura hasta el amanecer.

VIDE

Ví.

VOLATERO

Se dice del trovaor que salta de tema en tema sin centrarse en ninguno en concreto.

ZINGUERREAR

Comenzar a tocar un instrumento musical.

DOCUMENTACION

GRABACIONES SONORAS

- RAMON ANTEQUERA LOPEZ
8. 03. 1987. Roquetas.
- JOSE ANTONIO BARRANCO GOMEZ
10. 03. 1987. Santo Domingo.
- JOSE BARRANCO HERRERA
22. 09. 1986. Santo Domingo.
- JOSE BARRANCO LOPEZ
5. 03. 1989. Santo Domingo.
- JOSE BENAVIDES RIVAS "El Camionero"
10.03. 1987. Santo Domingo.
- MANUEL FERNANDEZ MORENO "El Fragüilla"
8. 03. 1987. San Agustín.
- MANUEL FERNANDEZ MANZANO
10. 09. 1986. Barranco Oscuro.
- MIGUEL GARCIA MALDONADO "Candiota"
1. 12. 1985. El Ejido.
11. 03. 1986. Berja.
25. 06. 1986. Santo Domingo.
21. 09. 1986. Santo Domingo.
- JOSE GARCIA LOPEZ
20. 09. 1986. Guardias Viejas.
- JOSE GALDEANO BENAVIDES "El Quinto"
8. 03. 1987. Roquetas.

- ANDRES LINARES GIMENEZ
29. 06. 1986. Murtas.
- PEDRO LOPEZ MARTIN
17. 03 1987. Albuñol.
- JOSE LOPEZ SEVILLA
20. 09. 1986. Guardias Viejas.
- EPIFANIO LUPION LUPIAÑEZ
19. 11. 1985. La Mojonera.
- JOSE MALDONADO GALDEANO
28. 02. 1987. Castala.
- MIGUEL MALDONADO FERNANDEZ
3. 03. 1987. Santo Domingo.
- JOSE MARTIN MARTIN
19. 10. 1986. Santo Domingo.
- FRANCISCO MEGIAS LOPEZ
19. 09. 1986. Balerna.
- JUAN MORON MORON
18. 09. 1986. Los Mateos.
- LUIS NAVARRO LOPEZ "El Peal"
22. 02. 1987. La Mojonera.
- CONCHA PERALTA ZAPATA
26. 02. 1987. Santo Domingo.
- FRANCIS RAMOS PERALTA
24. 02. 1987. Santo Domingo.
- MARIBEL RAMOS PERALTA
19. 07. 1989. Santo Domingo.
- JOSE SOTO BARRIONUEVO
26. 02. 1987. Santo Domingo.

ANEXO

José Criado

OTRAS POESIAS IMPROVISADAS EN LA ALPUJARRA: COPLAS DE PICAÏLLA EN LA FAENA DE LA UVA DE DALIAS (1)

Con posible raiz en la recogida de la aceituna, pues hasta finales del s. XIX en la vega de Dalías se cultivaban olivos (2). las Coplas de Picaïlla estuvieron muy difundidas en la faena de la uva de mesa. Cuando se consolida la producción uvera, la limpieza de la uva deja de hacerse en los parrales y se lleva a cabo en almacenes preparados al efecto. Las limpiadoras se sientan de espalda a la pared a lo largo de todo el porche del patio, nunca demasiado grande. Así quedaban divididas en grupos, definidos por las paredes donde se encontraban. Las COPLAS DE PICAÏLLA comenzaban a cantarse colectivamente, en dos grupos. Había incluso coplas para empezar:

Canta compañera canta
no tengas cobardía
que si tu espada no corta
dos filos tiene la mía. (3)

Un grupo cantaba una copla y el otro le contestaba; siempre eran coplas aprendidas las utilizadas para empezar. Pero si la cosa se calentaba el canto colectivo daba paso a otro canto individual entre dos mujeres, una en cada grupo. Aquí ya empezaba la picaïlla real y estas mujeres utilizaban tanto coplas antiguas como otras que les apuntaban las compañeras de su grupo y, por supuesto, las que ellas mismas improvisaban.

Estas coplas son cuartetos de versos octosílabos y rima asonante. Muy pocas veces se utilizaban las quintillas y cuando se hacía se cantaban los primeros 4 versos y luego se repetía el 4º para después decir el 5º. Estos versos son los justos para decir las cosas claras y con rapidez, de un modo directo y con el lenguaje común. Parece no importar la retórica poética para dar mayor relevancia al mensaje.

Esta pelea se hacía de juego, en plan de broma, como diversión para ver quién era capaz de decir mayor número de coplas, pero resultaba descarnada cuando iba de veras. A veces la pelea se llegó a poner tan dura que las mujeres acababan tirándose los racimos de uva en un revuelo general. Así que los *encargaos* de las faenas prohibieron terminantemente estas picaíllas y echaban del trabajo a quienes participaran en ellas.

UNA PELEA

Estamos en Dalías. Los '60. La faena de los Lirolas en el barrio Cantarranas, junto al camino de la Santacruz. Finales de verano... El sol se deja caer a plomo, pero las mujeres que limpian la uva en el porche alrededor del patio cuadrado apenas lo sienten. Sentadas, de espaldas a la pared, se habla y cuchichea en reducidos grupos, con lo que los mozos que trajinan en el patio están sumergidos en una tremenda algarabía. Ellos se encargan de descargar las espueñas, rectangulares de madera con los lados abiertos hacia fuera y dos asas a los extremos, llenas de uva de las bestias que acaban de llegar del bancal. Luego las llevan a las limpiadoras y les retiran los pesicos con la uva ya limpia, que pasan a las maestras para embarrilarla. Los barriles pasan al *tapaor* y seguidamente el toque final lo dan unos chiquillos desgredados y casi cubiertos del azulete que se utiliza para marcar los barriles antes



Faena de la uva en Daltas, 1954.

de ponerles en la tapa de arriba el cromo con las señas del exportador. El traqueteo machacón de los barriles es la base rítmica apropiado para oír cien conversaciones, con sus gritos y susurros, a la vez.

En el rincón pegado a la barrilería dos o tres mujeres cantan un largo romance:

Sentada en la ventana la niña bordadora
la noche de Santiago brillaba como una flor.
Prendada de un mocito, la guapa bordadora
la flor de sus ensueños a él le entregó.

"Que Dios me dé la muerte si te hago una perdía,
cadenas *pa* mis manos, grilletes *pa* mis pies.
Te juro compañera que antes que llegue el día
al pie de los altares yo te haré mi mujer."

Y esperando esperando esperó
al mocito que no volvió más
y con rabia y con pena lloró
al escuchar esta copla cantar:

"Bordadora que espera bordando
que llegue la hora sin verlo llegar
pues no esperes, aquél que te adora
que se fué hasta ahora y ya no volverá.

Acuesta, bordadora,
no esperes que llegue el día
que hasta que no estés dormida
no puede brillar la aurora,
mi bordadora, mi bordadora."

La invitan a una boda,
la novia era su amiga,
la guapa bordadora el velo le bordó.
Su pecho ha estallado
la pena de otra pena,
su novio fue un cobarde
que de ella se burló.

La cruz de los tormentos
llevaba esta mocita
camino del Calvario
lo mismo que el Señor.
Su pecho ha estallado
la pena de otra pena,
su novio fue cobarde
que de ella se burló.

Y llorando por ella y por él
a los pies de aquellos altares
y entonando esta copla bonita y cruel:
"Compañera mía de mi soledad,
compañera mía de mi soledad".

En el rincón opuesto, con el portón de manera enmedio y abierto de par en par con un continuo ir y venir de hombres y bestias, otro pequeño grupo canta:

Yo de un hombre creí ser amada
y engañada en el mundo vivía,
qué voy a hacer si no puedo olvidarlo,
¡ay, dios mío, si yo lo quería!.

Yo pensaba en volverme loca
y hasta el punto de perder la vida,
yo pensaba en meterme a monja
en un convento de las Arrepentidas.

Veinticuatro horas estuve en él,
veinticuatro años parecían
y le dije a la madre abadesa
que marcharme a mi casa quería.

Me cogieron entre dos hermanas,
me llevaron a los pies de una virgen,
me dijeron que allí le rezara
y olvidara la idea de irme.

¡Ay, que ojillos tenía la Virgen,
parecidos a los que él tenía!.
Al recuerdo de aquella mirada
ni rezarle a la Virgen podía.

Son tus ojos castaños oscuros,
casi verdes, ¡qué bonitos son!,
que los llevo clavados en mi pecho
y hasta el fondo de mi corazón.

Vuela palomita, vuela,
vuela donde está mi amor
y dile que si se acuerda
de la primera ilusión,
y dile que si se acuerda
de este pobre corazón.

A esto que el primer grupo, después de unos intensos cuchicheos, se lanza a cantar una copla popular muy difundida (4). Esta canción tiene forma de disputa y se animan porque se acaba de ir el *encargao* este que no le gusta oír ni una mosca en la faena.

Grupo 1

Tienes una falta niña
que te la vengo a decir,
que te quitas de la puerta
apenas me ves venir.

Las mujeres de la pared de enfrente por supuesto que se dan por aludidas y se chinchán unas a otras para cantar. Y salen con el característico deje, los dos versos primeros los cantan pausados y se aceleran en los dos últimos.

Grupo 2

Si me quito o no me quito
amor mío no es por tí,
que es por tus amiguitos
que no tengan que decir.



Faena de la uva en Dalías, 1957.

Grupo 1 Mis amigos ya lo saben
que yo adoro tu persona,
que el mantenerte en la puerta
es para mí una corona.

Grupo 2 Si es para tí una corona
para mí es una bajeza,
que mantenerme en la puerta
es de gente sinvergüenza.

Grupo 1 Si es de gente sinvergüenza
madama nunca lo he sido,
que soy un poquito fresco
madama perdón le pido.

Grupo 2 Por mí perdonado estás,
por mi padre no lo sé,
vuelve mañana a la noche
la razón te la daré

Grupo 1 Volví mañana a la noche
y la razón que me dió
"que mis padres si te quieren
quien no te quiere soy yo".

Grupo 2 No se por qué te sofocas
si te digo lo que siento,
con los hombres como tú
mano dura y mucho tiento.

Grupo 1

Qué falta es la que me pones
para no ser de tu gusto,
que soy un poquito chato
y eso no lo llevo oculto.

Grupo 2

Yo no te pongo esa falta,
ni esa falta ni ninguna,
que no me quiero casar
que soy pequeña criatura.

Toda la faena ha quedado muda. Ni canciones, ni nadie habla, nada se oye salvo los golpes medio apagados de los barrileros y el traqueteo de los barriles de las maestras al envasar las uvas. Dos hombres se apuntocan en la puerta que da a los banales y uno de los mozos sonríe, pensando en la que se va a liar, mientras descarga las últimas bestias que han llegado. De pronto María, una de las mujeres del primer grupo, entona una copla antigua retando a la picaílla:

MARIA

Canta compañera canta
y no tengas cobardía
que si tu espada no corta
dos filos tiene la mía.

Y con otra copla antigua, que también se usa siempre de introducción a la pelea, le contesta Encarna, del otro grupo, que ya tenía ganas de coger a la María.

ENCARNA

Cántame de picaílla
que yo te contestaré,
con una apargata mierda
en la boca te daré.

MARIA

Eres como la violeta
que está en el palo subía,
después de que eres veleta
eres tonta y presumía,
eres tonta y presumía
chinchorrera y *alcagieta*.

ENCARNA

Chiquitica como un *güevo*
y ya te quieres casar,
anda ves y dile a tu madre
que te enseñe a remendar.

MARIA

Eres más chica que un *güevo*,
más derecha que una hoz,
más negra que el *jollín* negro
buenas noches nos de dios. (5)

ENCARNA

Anda diciendo tu madre
en piedra de lavadero,
que soy un *güevo* sin sal
al lado de tu salero. (6)

MARIA

Eres más negra más negra,
más negra que la morcilla
y te quieres poner blanca
a fuerza de mantequilla.

ENCARNA

Anda que ya no te quiero
porque *tas* puesto jamona,
que te dicen los mozuelos
bacalaillo sin cola.

MARIA

Quitate de la ventana,
no me seas ventanera,
que de la ventana sale
la que es mala y la que es buena.

ENCARNA

Quitate de la ventana
cara de sardina frita,
que le das un susto al miedo
y a las ánimas benditas. (7)

MARIA

Anda marrana a fregar
que ya está el agua caliente
y el estropajo chillando
desde mi casa se siente.

ENCARNA

Anda diciendo tu madre
que tienes un olivar
y el olivar que tú tienes
es que te quieres casar. (8)

MARIA

Si tuvieras olivares
como tienes fantasías
el río de Manzanares
por tu puerta pasaría. (9)

ENCARNA

Te *queastes* con la lana
y los colchones *cosíos*
y las sábanas de Holanda
y tu novio no ha *veníó*.

MARIA

Tu madre saltó la *cequia*,
tú también la saltarás,
tu madre ha sido mala
y tú también lo serás.

ENCARNA

Una camisa muy ancha
te tenías que comprar
por si alguna vez te sale
lo que *hicites* con tu novio en el corral.

MARIA

Esa copla que has *cantao*
ha *salío* de un espejo,
si la vuelves a cantar
tienes cara de pellejo.

ENCARNA

En la puerta del alcalde
hay una perra *tendía*
que *man* dicho que eres tú
que estas borracha *perdía*.

MARIA

Y en tu puerta me cagué
porque quise y tuve gana,
ahí tienes el clavel
lo coges por la mañana.

ENCARNA

Tú fuiste y te peistes
en la puerta de la escuela
y salieron los chiquillos
¡Santa Bárbara que truena!.

MARIA

Yo una vez me meé
en un vaso reluciente,
tú *fuites* y te lo *bebites*
creyendo que era aguardiente.

ENCARNA

Esa copla que has *cantao*
no *las sabío* cantar,
mejor la canta mi burra
cuando sale del corral. (10)

MARIA

Tú fuistes y te comistes
cinco kilos de mondongo,
estuvistes toda la noche
con la escupidera al hombro.

ENCARNA

Sube ese barranco arriba,
baja ese barranco abajo
y cuando llegues a lo hondo
marrana come yerbajos.

MARIA

Esa copla que has *cantao*
ha salido de un tomate,
sí la vuelves a cantar
la boca *te se esfarate*.

ENCARNA

La de la campana gorda,
la de los siete metales,
tanto como te realzas
y tan poco como vales.

MARIA

Aquí en el mandil traigo
un *puñao* de maíz
pa echáselo a esta marrana
que no para de gruñir.

ENCARNA

Aquí en el bolsillo traigo
un celamín de *cebá*
pa echáselo a esa borrica
que pare de rebuznar.

La cosa empieza a ponerse caliente. Todas las mujeres que rodean a la Encarna bullen emocionadas y no cesan de apuntarle coplas, inventadas al momento o cogidas de otras picaíllas, para que se las suelte a María. En el grupo de María pasa igual. Una mujer que sale de la tienda de "la Maturana" se para en la esquina de la placeta y aguza el oído. Y se le une Rosalica en cuanto que termina de pesarle una peseta de magnesia esfervescente a un chiquillo del barrio.

MARIA

Esa copla que has *cantao*
ha salido de una alcuza,
si la vuelves a cantar
tienes cara de lechuza.

ENCARNA

En la puerta del Tangay*
hay una perra *tendía*,
que *man* dicho que eres tú
que estás borracha *perdía*.

*Tangay: Bar en Dalías.

MARIA

Si yo estuviera cantando
un año con siete días
nunca cantaría yo
una copla *repetía*.

ENCARNA

Si yo estuviera cantando
una año con siete meses
nunca cantaría yo
una copla por dos veces. (11)

MARIA

Esa copla que has *cantao*
ha salido de una teja,
si la vuelves a cantar
tienes cara de pelleja.

ENCARNA

Esa copla que has *cantao*
ha *salío* de un pimiento,
si la vuelves a cantar
me cago en tu nacimiento.

MARIA

Encarna se meó
en un vaso transparente,
Encarna se lo bebió
creyendo que era aguardiente.

ENCARNA

El día que tú naciste
nació la marranería
y en la pila del bautismo
los marranillos gruñían. (12)

MARIA

Tú fuistes y te comistes
cinco kilos de tomates,
estuvistes toda la noche
¡catapún que rompo el catre!.

ENCARNA

Esa canción la has sacado
de un puñado de lactones,
la culpa la tengo yo
que me meto con pendones.

MARIA

Te crees que eres muy guapa,
te crees que eres muy bella
pero fijándose bien
tienes cara escupidera.

ENCARNA

Se cree tu madre que tiene
contigo un gran caudal
y tiene una espuerta estiércol
si te la quieren sacar. (13)

MARIA

Si tu madre quiere reyes
la baraja tiene cuatro,
rey de copas, rey de oros,
rey de espadas y rey de bastos.

ENCARNA

Tonta tú tonta tu madre,
tonta tu abuela y tu tía,
¿cómo quieres que te quiera
si eres de la tontería?. (14)

MARIA

Putá tú putá tu madre,
putá tu abuela y tu tía,
¿cómo quieres que te quiera
si eres de la putería?. (15)

En la faena se ha armado un buen revuelo. Encarna se levanta de la silla, le tira a María el racimo de uvas que tenía en la mano y se va para ella chillándole de zorra para arriba. Sus compañeras la agarran y parece que se calma cuando ya los hombres se meten por medio. La mujer que seguía escuchando en la esquina de la placeta se va Cantarranas abajo que no se puede aguantar la risa y Rosalica entra a despachar a Gracia "la Capataza" que llega del almacén. Ya dentro de la tienda comentan que la cosa no podía acabar bien. Ellas, ya mayores, todo de negro, saben que por mucho menos que las coplas que se han dicho la María y la Encarna otras veces se ha liado gorda. Gracia dice que a ella le gusta cuando se pone la picaílla graciosa, por alegrar el rato, como hacen las Clavericas, que siempre están juntas y nunca pierden las ganas de reír. Pero lo de hoy ya se veía que tenía que pasar. Al salir de la tienda, Gracia se para en la placeta con Matilde. Rosalica "la Maturana" no tarda un segundo en reunirse con ellas. Ya la noche se echa encima y todo el mundo piensa en llegar a casa. Pero aún da tiempo para un último canto:

Ya se está poniendo el sol
y el gusano no se ve
que nos pongan un farol
en la puerta del almacén.

En lo alto de aquél cerro
hay un caracol serrano
con un letrero que dice
ya es hora de dar de mano.

Ya se está poniendo el sol
y se alegran los peones
y el picarillo del amo
que mala carilla pone. (16)

NOTAS

- (1) A partir del trabajo de campo realizado para incluir las coplas de picaña en esta obra, fueron presentadas por el grupo Folclórico de Dalías al VIII Festival de Música Tradicional de La Alpujarra, celebrado en Berja en 1989.
- (2) GRACIA RUBIO, Francisco.: *Historia de Dalías y de su antiguo término municipal*. Almería, 1989.
- (3) Obsérvese el paralelismo con esta copla:

Cante Usted, compañerito,
Cante Usted, vamos cantando,
Que si Usted no sabe coplas,
Yo las iré apuntando.

-SCHUCHARDT, Hugo.: *Los cantes flamencos*. Versión original, 1881. Traducción al castellano: Sevilla, 1990. pp. 19.

-EL FOLK-LORE ANDALUZ. Sevilla, 1882-1883. Madrid, 1981. pp. 37.
- (4) Otras variantes a esta canción dialogada:

- Recogida en Mecina Alfahar (Granada) por el Grupo Folclórico "Abén Humeya", de Válor y presentada en el X Festival de Música Tradicional de La Alpujarra.

- COLEGIO PUBLICO DE NIJAR.: *Tradición oral de la comarca de Níjar*. Almería, 1987. pp. 20.
- (5)

Eres alta como un güebo,
Derecha com'una jó (hoz),
y blanca com'un tintero:
Güenas noches nos de Diô,
Hermosísimo cordero.

- EL FOLK-LORE ANDALUZ. Sevilla, 1882-1883. Madrid, 1981. pp. 377.

(6)

Anda tu madre diciendo,
en piedras de lavadero,
que me he de casar contigo.
Eso será si yo quiero.

– *LECTURA 1*. Almería: Diputación, 1986. pp. 239.

Dice diciendo tu madre
que tienes muchos pañuelos:
jesos son tus olivares,
tu cortijo y tus majuelos!.

– BARRIOS, Manuel.: *Modismos y coplas de ida y vuelta*. Madrid, 1983. pp. 71.

(7)

Asómate a esa ventana
cara de sardina frita,
que le puedes dar un susto
a las ánimas benditas.

– LIMON DELGADO, Antonio.: *Costumbres populares andaluzas de nacimiento, matrimonio y muerte*. Sevilla, 1981. pp. 132.

Asómate a esa vergüenza
cara de poca ventana
y dame un jarro de sed
que me estoy muriendo de agua.

– FERNAN CABALLERO.: *Colecciones de cuentos y poesías populares andaluces*. Sevilla, 1859. (Citado en GUTIERREZ CARBAJO, Francisco.: *La copla flamenca y la lírica de tipo popular*. Madrid, 1990. pp. 723.).

(8) Forma recogida en Perú:

Si me caso contigo
me da mi madre
un olivar que tiene
puesto en el aire.

- DE PAULA, Santos.: *Orígenes latinoamericanos del cancionero folklórico*. Dorrego (Mendoza) Argentina, 1986.

- (9) Si tuvieras olivares,
como tienes fantasía,
el río Manzanares
por tu puerta pasaría.

– LECTURA 2. Almería: Diputación, 1986. pp. 399.

- (10) Esa copla que has cantado
no la has sabido cantar.
Métete en el gallinero
y acábala de ensayar.

– LOPEZ MENDEZ, Harold.: *España desconocida. La Alpujarra: Rincón misterioso*. Madrid, 1967.

- (11) – Capítulo "*Coplas viejas del trovo alpujarreño*" de este Anexo. pp. 235.

– LECTURA 2. Almería: Diputación, 1986. pp. 399.

– CHECA, Francisco. "*El saber rural a través del cante popular*". En: *I Congreso de Folclore Andaluz*. Granada, 1988. pp. 57:

Si yo estuviera cantando
un año con doce meses,
no llegaría a cantar
una copla por dos veces.

- (12) – KURI - ALDANA, Mario y MENDOZA MARTINEZ, Vicente.: *Cancionero popular mexicano*. Volumen I. México D. F. 1987. 4ª reimp. 1991. pp. 74.

– SORIANO MARTIN, Manuel. "*Almería y el canto popular*". En: *La Crónica Meridional*. Almería, 6-XII-1935:

El día que tú naciste
nacieron todas las flores;
y en la pila del bautismo
cantaron los ruiseñores.

– *FOLK-LORE FREXNENSE Y BETICO-EXTREMEÑO*, 1883-1884.
Sevilla, 1987. pp. 49.

- (13) La madre que tiene una hija
piensa que tiene un caudal,
y tiene un montón de estiércol
si se lo quieren sacar.

– CHECA, Francisco. *"El saber rural a través del canto popular"*. En:
I Congreso de Folclore Andaluz. Granada, 1988. pp. 46.

Una madre que tiene un hijo
cree que tiene un caudal
y tiene una carga de estiércol
si no lo deja llevar.

– BAUTISTA MORENTE, C. Matilde. *"Apuntes etnográficos sobre costumbres de noviazgo y fiestas de galanteo"*. En: *Gazeta de Antropología*. n. 8. Granada, 1991.

- (14) FERNANDEZ BAÑULS, Juan Alberto y PEREZ OROZCO, José María.:
La poesía flamenca lírica en andaluz. Sevilla, 1983. pp. 498.

- (15) ¡Putá tú, puta tu madre
y puta tu tía!
¿Cómo quieres que te quiera
si vienes de la putería?.

– CHECA, Francisco. *"Honor, vergüenza y sexo en el folklore andaluz"*.
En: *II Congreso de Folclore Andaluz*. Granada, 1990.

- (16) Ya se ha puesto el sol
y la sombra en los terrones,
y el picarillo del amo
¡mira qué cara nos pone!.

– CHECA, Francisco. *Las fuentes de inspiración del trovo de Lanteira*.
1986. No publicado.

- () Otras variantes a algunas de estas coplas se dan en ALVAREZ CURIEL,
Francisco.: *Cancionero popular andaluz*. Málaga, 1991. pp. 62, 64, 67, 69, 92,
158, 159, 163, 178, 179, 205 y 207.

COPLAS VIEJAS DEL TROVO ALPUJARREÑO

En las antiguas fiestas de la Contraviesa era propio bailar las Mudanzas y el Robao. Son dos bailes a los que acompaña la misma música del trovo. Esta fiesta tiene la variante de que en vez de ser *trovaores* las personas que cantan son *copleros*.

Los *copleros* cantan igual que el *trovaor* pero con un tono mucho más *rajao* y remarcado el grito. Las quintillas que dicen son antiguos trovos y cantes llamados *coplas viejas*, que han quedado en la memoria de la colectividad y se han ido transmitiendo de generación en generación.

En esta fiesta cortijera cualquiera de los presentes puede cantar unas coplas cuando quiera, sin mas limitación que la de ajustarse a la música. Es de resaltar el especial trabajo de conjunto que se da en esta fiesta entre baile, música y canto. Todo está estructurado de tal forma que si un coplero no sale a tiempo o un músico o una bailaora, se desbarata todo el conjunto.

UNA FIESTA

Los músicos se sientan en círculo cerrado y afinan. Ya los copleros se acercan y se sitúan de pie alrededor de los músicos. A un lado las mujeres están sentadas en hilera calentando los palillos. Suena un tremendo jaleo, pero en un instante, todos los sonidos, entran en armonía, están compenetrados.

El primer *coplero* salta, avisado por la música, y seguirá cantando alternándose con otros *copleros* hasta que los músicos paren.

Yo me iré a tierra extranjera,
solo por verte vendré,
cruzaré la mar serena
y por ti preguntaré,
bella flor de la canela.

Que hay un lindo macetero
estoy viendo desde aquí.
Y yo como forastero
¡no hay un clavel para mí
y aunque sea por el dinero!.

Yo me asomé a una muralla
donde está el jardín que adoro;
yo me encontré una medalla
al ver la prenda que adoro.
Te la daré cuando vaya.

Que vengo recién llegado,
que vengo desde la sierra
cruzando montes y prados.
Ahora me encuentro entre rejas
como pobre encarcelado.

Vivo tan enamorado
de tu hermosura y belleza
que no me lleva cuidado
de entrar contigo a la iglesia
y arrodillarme a tu lado.

Tú que eres la alegría,
he venido por mirarte
prenda del alma querida,
que el llegar a ser tu amante
¡qué dicha sería la mía!.

Fuí castillo inhabitable
que nunca me ví caído;
han *tratao* derribarme
varias veces y no han *podío*
de tu querer apartarme.

A una jardinera hermosa
le pedí un ramo de olor,
me respondió cariñosa:
"Cójala *usté* porque yo
al cogerla se deshoja".

La niña que está *dormía*
la litera la lleva;
ví que está *desfavoría*
dando vueltas en la cama
donde está la ropa mía. (1)

Cuando la guitarra siente
el golpe del tocador
es madera y no lo siente
¿qué será de mi corazón
que está sentenciado a muerte?.

¿Dónde está la piedra llana
donde yo me resbalé?
Dame la mano serrana
porque yo te abrazaré
aunque sea de mala gana.

¡Uf, un descansillo!. Hay que refrescar el gaznate. Los músicos resoplan, los *copleros* van de aquí para allá y las mujeres se vuelven a sentar en grupo. Se cruzan alegres las conversaciones, las invitaciones a una tapa... el vino corre de mano en mano... cuando los músicos den el toque de entrada, otra vez acudirán *copleros*, *bailaores* y *bailaoras*, a la llamada de la fiesta cortijera.

En los montes más copiosos
que tiene Andalucía
mataron a un hombre mozo
tan solo porque decía
"¡Viva los cuerpos garbosos!"

Con la lunita de enero
te he comparado mil veces
por ser la luna más clara
que tiene los doce meses.

Mi cariño *seanojao*
porque no le dije adiós;
adiós cariño del alma,
adiós cariñito adiós.

La dama que tiene punto
y del punto se enamora
y se mantiene con punto
hasta que con el punto coma.

Lucero de la mañana
y estrella del firmamento
como te hallas sin mí
yo sin tí no me encuentro.

De las dos que van bailando
una es más alta que otra,
una parece un clavel
la otra parece una rosa.

No tengo padre ni madre
mis hermanos me abandonan,
tengo novia y no me quiere.
¡Qué va a ser de mi persona,
llamo a la muerte y no viene!.

No me echas que no me iré
por esa montaña oscura,
soy un niño y me perderé.
Espera que salga la luna
que yo solito me iré.

De la raíz de un olivo
nació mi madre serrana
y yo como soy su hijo
nací de la verde rama.

Ojos de color del cielo
azules como los míos
no pierdas las esperanzas
que yo no las he *perdío*.

Aunque vinieras *encoronada*
como vino el rey de abril
con campanillas de plata
renunciates para mí.

El árbol cuando *sesoja*
porque lo marchita el hielo
de nuevo vuelve a echar hoja;
no me tires por el suelo
que tengo quien me recoja.

Capullito, capullito,
ya te vas volviendo rosa,
ya se va acercando el tiempo
de decirte alguna cosa.

Mientras más chica es una rosa
más fino tiene el olor
por eso yo estoy queriendo
a una pequeña flor.

El querer de las mujeres
es como un día nublado
que tiene más pareceres
que leyes un abogado
y un escribano papeles.

Ole con ole que he visto
dos mocitas de un igual
sacando agua de un pozo
con un vaso de cristal.

En un campo solitario
me puse a llorar por tí
y el árbol que me escuchaba
se le secó la raíz,
de verme llorar lloraba.

Dicen que la golondrina
pasa la mar en un vuelo,
yo también la pasaré
si dios quiere y no me muero.

Pa Buenos Aires me voy,
niña ¿te quieres venir?
pasaremos por un puerto
que le llaman el Brasil.

Mi suegro y mis cuñadas
a mí no me pueden ver
y están enturbiando el agua
que se tienen que beber
clara o turbia como vaya. (2)

No pienses clavel dorado
que por tí me desatino,
que tengo los ojos puestos
en otro clavel más fino.

A las dos de la mañana
abre que soy el moreno
y me das por la ventana
un vaso de anís del bueno
que me voy con mi serrana.

Una vez que quise ser
molinero en tu molino
tú me subiste la renta,
yo me fuí porque otro vino.

Si me desprecias por pobre
yo te doy la razón,
el pobre y la leña verde
arde cuando hay ocasión. (3)

Arráscate las espaldas
con un cardo matutero
que tu madre no me quiere
por tu genio puñetero.

Chiquilla dile a tu madre
que te meta en un *niquito*
y que te tape con piedras
que yo no te necesito.

De oro fino son los lazos
que lleva la bailaora,
ella se luce con ellos
y a todo el mundo enamora.

Si yo estuviera cantando
un año con doce meses
nunca cantaría yo
una copla por dos veces.*

Todo general que espera
tener guerra de *contino*
él siempre va a la delantera
dando frente al enemigo
con su flecha y su bandera.

Serrana quitate el luto
que me da pena de verte,
quítatelo y guárdalo
hasta el día de mi muerte.

Eres rubia encantadora
del color del *carmensí*,
aquí tienes quien te adora,
quien se derrite por tí
y en gotas de sangre llora.

Ven acá corazoncillo,
sangrecilla de mis venas,
¿qué *tan* hecho mis ojillos
que no los miras siquiera?.

Te quiero más que a la sangre,
la que corre por mis venas.
Cuando tú estás delante
nunca me verás con pena.

* Ver nota 11 en la página 225.

Son tus ojos dos caciquitos
de purificar canela,
no me mires que me *enrito*
y la noche paso en pena
pensando en tí, cariñito.

Quéate con dios paloma
que me despido de tí,
no me muero aunque no coma,
solo con verte a tí
salimenta mi persona.

Quisiera ser poderoso
y *encoronarte* en belleza
solo por llevarme el gozo
de ponerte en la cabeza
un paraiso glorioso.

No tuviera inconveniente
cruzar el río nadando
si supiera *fijamente*
que me estabas aguardando
al otro lado del puente.

El día que tú te mueras
pondré el luto en mi balcón
y en cada esquina una vela
y en medio mi corazón.

No me olvides cielo hermoso
que el olvidarme será
echarme tierra en los ojos
y acabarme de cegar.

Tu querer y mi querer,
tu cariñito y el mío
está puesto en un nivel
que es como el agua del río
que atrás no puede volver.

NOTAS

- (1) Recogida en Vélez de Benaudalla (Granada) como canción de ronda, con la forma:

La niña que está dormida
y la guitarra la llama
despierta desfavorida
dando vueltas en la cama
¿dónde está la ropa mía?.

—BAUTISTAMORENTE, C. Matilde. *"Apuntes etnográficos sobre costumbres de noviazgo y fiestas de galanteo"*. En: *Gazeta de antropología*. n. 8. Granada, 1991.

- (2) Variante atribuida a Antonio Chacón:

Dicen que me andas quitando
la honra, y no sé por qué.
Andas enturbiando el agua
que has de venir a beber,
pudiéndola beber clara.

—MARTIN SALAZAR, Jorge.: *Los cantes flamencos*. Granada, 1991. pp. 154.

- (3) Variantes publicadas en MACHADO y ALVAREZ, Antonio. *"Analogías entre algunas cantigas gallegas y otras coplas andaluzas, catalanas y castellanas"*. En: *Cancionero popular gallego*. Biblioteca de las Tradiciones Populares Españolas, tomo VII, 1885:

Recogida por Antonio Machado y Alvarez:

Si me desprecias por pobre
digo que tienes razón
hombre pobre y leña verde
arden cuando hay ocasión.

Recogida por José PEREZ BALLESTEROS:

Olvidácheme por probe
e terás moita razón;
amor probe e limón verde
sirven cando hai ocasión.

— Citado en GUTIERREZ CARBAJO, Francisco.: *La copla flamenca y la lírica de tipo popular*. Madrid, 1990. pp. 181.

- () Variantes a algunas de estas coplas se incluyen en ALVAREZ CURIEL, Francisco.: *Cancionero popular andaluz*. Málaga, 1991. pp. 96, 103, 144, 159, 163 y 207.

PUBLICACIONES SOBRE EL TROVO ALPUJARREÑO

LIBROS

– ESCUELA DE TROVADORES DE HUAREA: *Reglamento y organización*. Granada, 1949.

– MANO A MANO ENTRE "CANDIOTA" Y "MARIAURORA": *25 de febrero de 1977*. El Ejido, 1977.

– RODRIGUEZ, Francisco y MARTIN, José.: *Poesías y trovos de La Alpujarra*. Granada, 1985.

– TROVO Y POESIA DE LA ALPUJARRA: *Velada de Las Norias, 22 de febrero de 1986*. El Ejido, 1986.

– HOMENAJE AL TROVO ALPUJARREÑO EN SU MAESTRO MIGUEL GARCIA "CANDIOTA": [Programa]. El Ejido, 1986.

– MORON TARIFA, José.: *Poesías y comunicaciones*. Madrid, 1990.

1985

JEREZ, Juan Manuel. "*Esto empezó allí, en los cortijos de Adra*". En: *La Crónica*. Almería, 21-VIII-1985.

– "*A donde van los alpujarreños van sus canciones*". En: *La Crónica*. Almería, 22-VIII-1985.

RUIZ GUTIERREZ, Nicolás. "*Miguel "Candiota" ganó el Festival de Trovo de la Costa Alpujarreña*". En: *Ideal*. Almería, 23-VII-1985.

ORTA, Antonio. "*Miguel García "Candiota": "No hace falta ofender a nadie para demostrar que uno es más trovador que otro"*". En: *Ideal*. Almería, 14-VIII-1985.

"*HOMENAJE AL TROVADOR EDUARDO GARBIN LOPEZ*". En: *Ideal*. Almería, 19-VIII-1985.

CRIADO, José. "*Reflexiones de una noche de baile, música y trovo alpujarreño*". En: *Poniente*. El Ejido, 30-XI-1985.

1986

CRIADO, José. "*Miguel García "Candiota", maestro del trovo*". En: *Poniente*. El Ejido, 4-I-1986.

ORTIZ, Lolo. "*Gran velada de trovos Murcia - La Alpujarra*". En: *La Crónica*. Almería, 23-V-1986.

– "*Se publica un libro de trovo y poesía de La Alpujarra*". En: *La Crónica*. Almería, 13-VI-1986.

ROCA, Angel. "*Homenaje a un gran trovador: Miguel García "Candiota"*". En: *La Verdad*. Murcia, 21-V-1986. *Ideal*. Almería, 28-VI-1986.

JEREZ, Juan Manuel. "*La juventud actual no ha nacido al trovo*". En: *La Crónica*. Almería, 19-VII-1986.

ORTIZ, Lolo. "*Candiota*", ganador del II Festival de trovo alpujarreño". En: *La Crónica*. Almería, 23-VII-1986.

CEBADA, María José. "*Trovadores murcianos, granadinos y almerienses participan en el homenaje al maestro "Candiota"*". En: *La Voz de Almería*. Almería, 24-VII-1986.

ORTA, Antonio. "*Candiota*": "*Los troveros martilleamos sobre las cosas mal hechas y las injusticias*". En: *Ideal*. Almería, 24-VII-1986.

RUIZ FERNANDEZ, José. "*Carta abierta a Miguel García "Candiota"*". En: *La Voz de Almería*. Almería, 26-VII-1986. *La Crónica*. Almería, 26-VII-1986. *Ideal*. Almería, 29-VII-1986.

ORTIZ, Lolo. "*Homenaje al Trovo Alpujarreño en su Maestro Miguel García "Candiota"*". En: *La Crónica*. Almería, 26-VII-1986.

"*EL TROVO ALPUJARREÑO RECIBE SU RECONOCIMIENTO EN EL EJIDO*". En: *Poniente*. El Ejido, 26-VII-1986.

GARCIA "CANDIOTA", Miguel. "*Comentarios sobre trovo*". En: *La Crónica*. Almería, 26-VII-1986.

ROCA, Angel. "*El trovo de Cartagena - La Unión y el trovo alpujarreño*". En: *La Crónica*. Almería, 27-VII-1986.

GARCIA "CANDIOTA", Miguel. "*Trovo actual*". En: *La Crónica*. Almería, 27-VII-1986.

JEREZ, Juan Manuel. "*El trovo sigue vivo*". En: *La Crónica*. Almería, 28-VII-1986.

"*EL ABRAZO MURCIANO*". En: *La Crónica*. Almería, 28-VII-1986.

"EL TROVO ALPUJARREÑO RECIBIO EN "CANDIOTA" UN CALUROSO HOMENAJE". En: *Poniente*. El Ejido, 2-VIII-1986.

EQUIPO DE TROVO. "*Aproximación al trovo: Breve historia de una copla popular*". En: *La Crónica*. [Suplemento especial "V Festival de Música Tradicional de La Alpujarra"]. Almería, 10-VIII-1986.

TORRES, Antonio. "*Miguel García Maldonado "Candiota"*". En: *El País*. Madrid, 12-VIII-1986.

EQUIPO DE TROVO. "*El trovo: La poesía vital*". En: *Almería Lee*. Almería, 1986.

– "*La ciudad de Albuñol*": *Algunas precisiones a doña Paquita Manzano y don Pedro Vargas, autores del libro*". En: *Poniente*. El Ejido, 11-X-1986.

1987

EQUIPO DE TROVO. "*El trovo en La Alpujarra*". En: *Poniente*. El Ejido, 14-III-1987.

– "*Las estrofas utilizadas por los troveros alpujarreños*". En: *Poniente*. El Ejido, 11-IV-1987.

– "*Características del trovo alpujarreño*". En: *Poniente*. El Ejido, 18-IV-1987.

– "*Controversia Francis Ramos - José Antonio Barranco: Santo Domingo, 2-3-1987*". En: *Poniente*. El Ejido, 2-V-1987.

"FALLADO EL "I CONCURSO DE INVESTIGACION DE ABUXARRA". En: *Poniente*. El Ejido, 30-V-1987.

RAMOS, Francis. "*El trovo, poesía árabe - andaluza*". En: *Poniente*. El Ejido, 30-V-1987.

"SIERRA Y MAR UNIDOS EN EL TERCER FESTIVAL DE LA COSTA ALPUJARREÑA". En: *Poniente*. El Ejido, 25-VII-1987.

JEREZ, Juan Manuel. "*Trovo, el arte de repentizar la poesía*". En: *La Crónica*. Almería, 30-VII-1987.

"¡BIENVENIDA AL TROVO ALPUJARREÑO!". En: *Troverías*. n. 1. Monteagudo (Murcia), diciembre 1987.

1988

JEREZ, Juan Manuel. "*Los bailes cortijeros*". En: *La Ragüa*. n. 43. Laroles, enero 1988.

ESCORIZA, M. Mar. "*Epifanio Lupión: La memoria*". En: *La Revista de Almería*. El Ejido, 23-VI-1988.

JEREZ, Juan Manuel. "*El folklore de las fiestas "profanas"*". En: *La Crónica*. Almería, 11-VIII-1988.

ESCORIZA, M. Mar. "*Candiota: La tierra y el trovo*". En: *La Revista de Almería*. El Ejido, 18-VIII-1988.

FERNANDEZ MANZANO, Azucena y Reynaldo. "*El trovo de La Alpujarra*". En: *Gazeta de Antropología*. n. 6. Granada, 1988.

1989

BLANCO, Miguel Angel. "*Lances alpujarreños se convirtió en un acto de reivindicación en defensa de lo popular y de la tierra*". En: *Ideal*. Almería, 15-VI-1989.

MARTINEZ, Diego. "*Entre dos mares y los trovos de "Candiota"*". En: *La Voz de Almería*. Almería, 6-VII-1989.

J. J. R. "*En verano comenzará una campaña de difusión del aspecto cultural del trovo alpujarreño*". En: *Granada 2000*. Granada, 19-VII-1989.

EQUIPO DE TROVO. "*Trovos: el sentir de La Alpujarra hecho verso*". En: *La Voz de Almería*. Almería, 13-VIII-1989.

JEREZ, Juan Manuel y LAZARO, Pepa. "*El trovo, esencia del folklore alpujarreño*". En: *La Crónica*. Almería, 13-VIII-1989.

A. R. N. "*Candiota, maestro de troveros*". En: *Ideal*. Almería, 14-VIII-1989.

"*CONFERENCIA - VELADA PARA LA DIFUSION DEL TROVO ALPUJARREÑO*". En: *Ideal*. Granada, 14-VIII-1989.

1991

CLEMENT, Miguel. "*Trovadores alpujarreños participan en Cuba en el 'I Festival Iberoamericano de la Décima'*". En: *Ideal*. Almería, 24-III-1991.

CRIADO RUIZ, Francisco (et al.). "*Los bailes de La Alpujarra*". En: *Abuxarra*. n. 8. Orgiva, abril 1991.

CLEMENT, Miguel. "*Los trovadores alpujarreños 'Candiota' y Sevilla participan en un festival en Cuba*". En: *Ideal*. Almería, 15-V-1991.

VAZQUEZ, Omar. "*Los trovos de Las Alpujarras*". En: *Granma*. La Habana, 16-V-1991.

CLEMENT, Miguel. "*Candiota y Sevilla satisfechos de su participación en el I Festival de la Décima, en Cuba*". En: *Ideal*. Almería, 1-VI-1991.

FERNANDEZ MANZANO, Azucena y Reynaldo. "*El folklore musical de La Alpujarra*". En: *Sierra Sur*. Granada, julio-agosto 1991.

ARAGON, María. "*Troveros cubanos en el Festival de Valor*". En: *Abuxarra*. n. 9. Orgiva, agosto 1991.

FERNANDEZ MANZANO, Reynaldo. "*I Encuentro Festival Iberoamericano de la Décima*". En: *Abuxarra*. n. 9. Orgiva, agosto 1991.

CLEMENT, Miguel. "*Equipo de Trovo*", premio a la investigación musical sobre literatura oral de La Alpujarra". En: *Ideal*. Almería, 4-VIII-1991.

JEREZ, Juan Manuel. "*La Alpujarra tiene un folclore rico y variado*". En: *La Crónica*. Almería, 9-VIII-1991.

CRIADO, José. "*Evolución histórica del trovo alpujarreño*". (El trovo en el Poniente Almeriense 1). En: *Ideal*. Almería, 11-XI-1991.

– "*El trovo en el antiguo Campo de Dalías*". (El trovo en el Poniente Almeriense 2). En: *Ideal*. Almería, 12-XI-1991.

– "*El "Peluco" y el "Vicario", la mejor pareja de trovadores*". (El trovo en el Poniente Almeriense 3). En: *Ideal*. Almería, 15-XI-1991.

– "*Llegan los trovadores de La Contraviesa al Poniente Almeriense: "Candiota" y Garbín*". (El trovo en el Poniente Almeriense 4). En: *Ideal*. Almería, 23-XI-1991.

– "*El Festival de Trovo de Las Norias*". (El trovo en el Poniente Almeriense 5). En: *Ideal*. Almería, 25-XI-1991.

– "*Trovo de "Candiota" y el "Repuntín" en el Festival de Las Norias*". (El trovo en el Poniente Almeriense 6). En: *Ideal*. Almería, 26-XI-1991.

– "*El resurgimiento propiciado por el Festival de la Alpujarra*". (El trovo en el Poniente Almeriense 7). En: *Ideal*. Almería, 29-XI-1991.

– "*Ramón Antequera se quedó boquiabierto al escuchar a "Candiota"*". (El trovo en el Poniente Almeriense 8). En: *Ideal*. Almería, 30-XI-1991.

– "*José Antonio Barranco, el más joven de La Alpujarra*". (El trovo en el Poniente Almeriense 9). En: *Ideal*. Almería, 1-XII-1991.

– "*Las coplas viejas del trovo alpujarreño*". (El trovo en el Poniente Almeriense 10). En: *Ideal*. Almería, 8-XII-1991.

– "*Trovadores alpujarreños en el "I Festival Iberoamericano de la Décima" celebrado en Cuba*". (El trovo en el Poniente Almeriense 11). En: *Ideal*. Almería, 9-XII-1991.

GARRIDO PALACIOS, Manuel. "*Epifanio Lupión, trovero de La Alpujarra*". En: *Revista de Folklore*. n. 125. Valladolid, 1991.

CARRASCOSA SALAS, Miguel.: *La Alpujarra*. Granada, 1991.

CEBA, Juan José y GOMEZ, D. N. "*III Festival de Música Tradicional de La Alpujarra*". En: *I Premio Periodístico "La Alpujarra"*. Ugíjar, 1985.

C. E. P. EL EJIDO.: *Trovo*. Curso 1990-1991.

FERNANDEZ LOPEZ, Antonio. "*Las fiestas del trovo*". En: *Adra la Centi-cienta*. Adra, 1973.

LOPEZ MENDEZ, Harold.: *España desconocida. La Alpujarra: Rincón misterioso*. Madrid, 1967.

MANZANO CAMARENA, Paquita y VARGAS LORENTE, Pedro.: *La ciudad de Albuñol*. Albuñol, 1986.

MEZCUA ROELAS, Purificación.: *La Alpujarra y su silencio*. Granada, 1985.

MOLINA FAJARDO, Eduardo.: *El Flamenco en Granada*. Granada, 1974.

ORTEGA GARCIA, José María.: *Migas con engañifa*. Granada, 1978.

– *Lances alpujarreños*. Almería, 1989.

PELEGRINA, Miguel y Francisco. "*Sobre los Festivales de Música Tradicional de La Alpujarra*". En: *I Congreso de Folclore Andaluz*. Granada, 1988.

QUEROL SANCHEZ, Fco. Jesús, SANCHEZ REAL, Javier y SANCHEZ ANTEQUERA, Dolores.: *La indumentaria tradicional de Adra y su entorno en el último tercio del s. XIX*. Adra, s. f.

RIVAS LOPEZ, Juan Antonio. *"Consideraciones sobre el origen protorromano de algunas costumbres y topónimos alpujarreños"*. En: *Programa de la Fiesta de la Matanza*. Pampaneira, 1990.

RIVAS PEÑA, Emilio.: *¡Lo que el tiempo se llevó!*. Granada, 1986.

RUIZ FERNANDEZ, José y JEREZ, Juan Manuel. *"La institucionalización del folclore musical en la comarca de La Alpujarra. Una experiencia inédita: El Festival de Música Tradicional de La Alpujarra"*. En: *I Congreso de Folclore Andaluz*. Granada, 1988.

RUIZ FERNANDEZ, José.: *Fiestas, tradiciones y folclore musical de La Alpujarra*. Memoria de Graduado Social, 1986. No publicado.

– *El trovo de La Alpujarra*. Reseña para el Programa de la Muestra de Informantes. II Congreso de Folclore Andaluz. Sevilla, 1988.

– *Los carteles del Festival de La Alpujarra*. En: *Programa Oficial Feria de Berja*, 1989.

– *El Trovo en La Alpujarra*. Conferencia, 1990.

RUZ MARQUEZ, José Luis.: *Adra Siglo XIX*. Almería, 1981.

SPAHNI, Jean-Christian.: *La Alpujarra. Andalucía secreta*. Versión original, 1959. Traducción al castellano: Granada, 1983.

GRABACIONES EN SONIDO:

- I FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE CUERDA DE LAS
ALPUJARRAS
Yegen 1982
As. C. ABUXARRA
- II FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA
Murtas 1983 (Selección)
As. C. ABUXARRA
- III FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA
Ugíjar 1984 (Selección)
As. C. ABUXARRA
- IV FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA
Orgiva 1985 (Selección)
As. C. ABUXARRA
- V FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA
Albuñol 1986 (Selección)
As. C. ABUXARRA
- VI FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA
Laujar 1987 (Selección)
As. C. ABUXARRA
- VII FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE CUERDA DE LA ALPUJARRA
Cádiar 1988 (Selección)
As. C. ABUXARRA
- VIII FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA
Berja 1989 (Selección)
As. C. ABUXARRA

IX FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA
Válor 1990 (Selección)
As. C. ABUXARRA

X FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA
Laroles 1991 (Selección)
As. C. ABUXARRA

GRABACIONES EN VIDEO:

IFESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE CUERDA DE LAS ALPUJARRAS
Yegen (Granada) 1982 (3/4")
Diputación Provincial de Granada

II FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA
Murtas (Granada) 1983 (3/4")
As. C. ABUXARRA

III FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA
Ugíjar (Granada) 1984 (1/2")
As. C. ABUXARRA

IV FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA
Orgiva (Granada) 1985 (3/4")
As. C. ABUXARRA

V FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA
Albuñol (Granada) 1986 (3/4")
As. C. ABUXARRA

VI FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA
Laujar (Almería) 1987 (3/4")
As. C. ABUXARRA

VII FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA
Cádiar (Granada) 1988 (3/4")
As. C. ABUXARRA

VIII FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA
Berja (Almería) 1989 (3/4")
As. C. ABUXARRA

IX FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA

Válor (Granada) 1990 (3/4")

As. C. ABUXARRA.

X FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA

Laroles (Granada) 1991 (3/4")

As. C. ABUXARRA.

II FESTIVAL DE TROVO DE LA COSTA ALPUJARREÑA

Balanegra (Almería) 1986 (1/2")

Nicolás Sánchez, Balanegra.

III FESTIVAL DE TROVO DE LA COSTA ALPUJARREÑA

Balanegra (Almería) 1987 (1/2")

Nicolás Sánchez, Balanegra.

HOMENAJE A EDUARDO GARBIN

La Gangosa (Almería) 24.08.1985 (1/2")

Familia de Eduardo Garbín.

HOMENAJE AL TROVO ALPUJARREÑO EN SU MAESTRO MIGUEL GARCIA "CANDIOTA"

El Ejido (Almería) 26.06.1986 (3/4")

Equipo de Trovo.

VELADA XX ANIVERSARIO DE LA PUEBLA DE VICAR

Vícar (Almería) 1989. (S-VHS)

Equipo de Trovo/D.Gral.Fomento y Prom. Cultural-Junta de Andalucía.

ENCUENTRO DE PUNTO CUBANO Y TROVO ALPUJARREÑO

Válor (Granada) 11.08.1990 (1/2")

Equipo de Trovo /Ejidovic.

LOS TROVADORES DE LAS ALPUJARRAS

Serie "Fiestas de Andalucía"

Dirección: Francisco García Novell

Canal Sur Televisión. Sevilla 1990.

GRUPOS PARTICIPANTES, POR ORDEN DE ACTUACION, EN
"EL FESTIVAL DE LA ALPUJARRA" 1982-1991

1982 - YEGEN (Granada)

1. Grupo de Murtas.
2. Grupo de Sorvilán.
3. Grupo de Bérchules.
4. Grupo de Yegen.
5. Grupo de Bubión.
6. Grupo de Ugíjar.
7. Grupo de Orgiva.
8. Grupo de Valor.
9. Grupo de Formación Profesional de Ugíjar.
10. Grupo de Trevélez.
11. Grupo de Capileira.
12. Grupo de Lanjarón.
13. Grupo de Berja.
14. Grupo de Laroles.
15. Grupo de Notáez.
16. Grupo de Cádiar.
17. Grupo de Mairena.

1. Grupo de Adra.
2. Grupo de Cádiar.
3. Montañeros de Murtas.
4. Grupo de Murtas.
5. Grupo de Juviles.
6. Grupo de Orgiva.
7. Grupo de Bérchules.
8. Grupo de Válor.
9. Grupo de Busquistar.
10. Grupo de Albuñol.
11. Grupo de Sorvilán.
12. Parranda Cortijera de Murtas.
13. Grupo de Ugíjar.
14. Grupo de Laroles.

1. Grupo de Albuñol.
2. Grupo de El Ejido.
3. Grupo de Ugíjar.
4. Grupo de Dalías.
5. Grupo de Albondón.
6. Grupo de Yátor.
7. Grupo de Cádiar.
8. Grupo de Válór.
9. Grupo de Laroles.
10. Grupo de Laujar.
11. Grupo de Adra.
12. Grupo de Orgiva.
13. Grupo de Berja.
14. Grupo de Balanegra.

1. Grupo de Laujar.
2. Grupo de Albuñol.
3. Grupo de Válor.
4. Grupo de Sorvilán.
5. Grupo de Orgiva.
6. Grupo Barranco de Gurría. Adra
7. Grupo de Mairena.
8. Grupo de El Ejido.
9. Grupo de Vícar.
10. Grupo de Berja.
11. Grupo de Albondón.
12. Grupo de Balanegra.
13. Grupo de Yegen.
14. Grupo de Mecina Bombarón.

1. Grupo de Berja.
2. Grupo de Laroles.
3. Grupo de Trovo de Murtas.
4. Grupo de Cáñar.
5. Grupo de Alboloduy.
6. Grupo de Trovo de El Ejido.
7. Grupo de Trovo de Guardias Viejas.
8. Grupo de Laujar.
9. Grupo de Yegen.
10. Grupo de Válor.
11. Grupo Infantil de Albuñol.
12. Grupo de Sorvilán.
13. Parranda Cortijera de Murtas.
14. Grupo de Cherín.
15. Grupo de Trovo de Albuñol.
16. Grupo de Mecina Bombarón.
17. Grupo de Vícar.
18. Grupo Barranco de Gurría. Adra.
19. Grupo de Dalías.
20. Grupo "Los Montoros". Ugíjar.

1. Grupo de El Ejido.
2. Grupo de Alhama de Almería.
3. Grupo de Cañar.
4. Grupo de Yátor.
5. Grupo de Berja.
6. Grupo de Trovo de Rambla del Banco. Cádiz.
7. Grupo Barranco de Gurría. Adra.
8. Grupo de Laroles.
9. Grupo de Válór.
10. Grupo de Albuñol.
11. Grupo de Lanjarón.
12. Grupo Barranco Almería. Adra.
13. Grupo de "Buen Aire". Laroles.
14. Grupo de Dalías.
15. Grupo de Laujar.
16. Grupo de Mairena.
17. Grupo de Mecina Bombarón.
18. Grupo de Alboloduy.
19. Grupo de Trovo de El Ejido.
20. Grupo de Polopos.
21. Grupo Infantil de Trovo de Santo Domingo.
22. Grupo de Yegen.
23. Grupo de Trovo de Guardias Viejas.

1. Grupo Folclórico Juvenil de Laujar.
2. Grupo "Renacimiento". El Ejido.
3. Grupo de Trovo de Los Mateos-Rambla del Banco. Cádiar.
4. Grupo de Albondón.
5. Grupo de Trovo "Candiota". El Ejido.
6. Grupo de Cuerda de Laroles.
7. Rondalla "Ortiz de Villajos". Adra.
8. Coros y Danzas "Abdera". Adra.
9. Grupo Folclórico "El Galayo". Alboloduy.
10. Grupo de Murtas.
11. Grupo de Cuerda de Mairena.
12. Grupo Barranco Almería. Adra.
13. Grupo Folclórico Infantil de Dalías.
14. Grupo Infantil de Berja.
15. Grupo del Club de Pensionistas de El Ejido.
16. Grupo de Cáñar.
17. Grupo Infantil de Trovo de Santo Domingo. El Ejido.
18. Grupo Folclórico Juvenil de Dalías.
19. Grupo de Taller de Artesanía de Huécija.
20. Grupo Folclórico "Aben Humeya". Válor.
21. Grupo "Corrales". Albuñol.
22. Grupo "Al-Cadí". Cádiar.
23. Grupo de Bérchules.
24. Grupo de Baile Folclórico de El Ejido.
25. Grupo de Berja.
26. Grupo de Música de Cuerda de Yátor.
27. Grupo "Habanera". El Ejido.

28. Grupo de Yegen.
29. Grupo de Cherín.
30. Banda de Tambores de Laroles.
31. Grupo de Trovo de El Ejido.
32. Grupo de Trovo de Los Baños de Guardias Viejas. El Ejido.
33. Grupo Infantil de Laujar.
34. Grupo de Mecina Bombarón.
35. Grupo Barranco de Gurría. Adra.

1. Grupo de la Alquería. Adra.
2. Grupo Barranco de Gurría. Adra.
3. Grupo de Huécija.
4. Grupo de Cuerda de Laroles.
5. Grupo Juvenil de Murtas.
6. Grupo "Juventud de Ayer y de Hoy". El Ejido.
7. Grupo de Trovo "Candiota". El Ejido.
8. Grupo de Yátor.
9. Grupo de "El Auxar". Laujar.
10. Grupo de Trovo de la Rambla del Banco. Cádiar.
11. Grupo Folklórico de Dalías.
12. Grupo de Coros y Danzas de Santa María del Aguila. El Ejido.
13. Grupo de Trovo de Albondón.
14. Grupo de Alpujarra de la Sierra.
15. Grupo "Virgen del Rosario". Lanjarón.
16. Grupo de Tambores de Laroles.
17. Grupo de la Escuela de Trovo de Murtas.
18. Grupo "Al-Cadí". Cádiar.
19. Grupo "Veleta". Orgiva.
20. Grupo "Aben Humeya". Válor.
21. Grupo del Barranco de Almerín. Adra.
22. Grupo Infantil de Laujar.
23. Grupo de Folklore de Berja.
24. Grupo de Cuerda de Albondón.
25. Grupo de Trovo de Guardias Viejas. El Ejido.
26. Grupo "El Camionero". La Rábita.

27. Grupo de la Escuela Municipal de Música y Danza de Berja.
28. Grupo de Trovo "Sotillo". El Ejido.
29. Grupo Folklórico "El Galayo". Alboloduy.
30. Grupo "Corrales". Albuñol.
31. Grupo Infantil de Trovo de Santo Domingo. El Ejido.
32. Grupo de Coros y Danzas de El Ejido.

1. Grupo "Veleta". Orgiva.
2. Grupo Infantil "San Luis". Albondón.
3. Rondalla "Ortiz de Villajos". Adra.
4. Grupo "Ayer y Hoy". El Ejido.
5. Grupo de Cuerda. Yegen.
6. Agrupación Cultural "Francisco Velarde". El Ejido.
7. Grupo de Trovo "Rambla del Banco". Cádiar.
8. Grupo "Al-Cadí". Cádiar.
9. Grupo "Los Vergeles". Bérchules.
10. Grupo Folklórico "La Garita". Dalías.
11. Grupo de la Escuela Infantil. Berja.
12. Grupo de Coros y Danzas. El Ejido.
13. Grupo "El Galayo". Alboloduy.
14. Grupo de Trovo "Candiota". El Ejido.
15. Grupo Infantil de Murtas.
16. Grupo de Trovo de Santo Domingo. El Ejido.
17. Grupo de Canto Mulero. Murtas.
18. Grupo Infantil. Laujar.
19. Grupo de Cuerda. Laroles.
20. Grupo "Al Andalus". El Ejido.
21. Grupo "Abén Humeya". Válor.
22. Grupo "El Aúxar". Laujar.
23. Grupo de Folklore. Berja.
24. Grupo de Trovo de Guardias Viejas. El Ejido.
25. Grupo de Trovo "Sotillo". Vícar.
26. Grupo "Aurora". Ugíjar.
27. Grupo Barranco de Gurría. Adra.
28. Grupo de Alpujarra de la Sierra.
29. Grupo "La Alquería". Adra.
30. Grupo de Trovo de Albondón

1. Grupo Folklórico "El Galayo". Alboloduy.
2. Grupo de Coros y Danzas. El Ejido.
3. Grupo Barranco de Gurría. Adra.
4. Grupo de Trovo de Guardias Viejas. El Ejido.
5. Grupo Folklórico "La Garita". Dalías.
6. Grupo "Al Andalus". El Ejido.
7. Grupo de Folklore Infantil. Berja.
8. Grupo de Trovo de Santo Domingo. El Ejido.
9. Grupo "Veleta". Orgiva.
10. Grupo de Alpujarra de la Sierra.
11. Grupo de Cuerda. Yegen.
12. Trio de Cuerda. Adra.
13. Grupo de Trovo "Candiota". El Ejido.
14. Grupo "Aben Humeya". Válor.
15. Juventud de Ayer y Hoy. El Ejido.
16. Grupo Juvenil. Murtas.
17. Grupo de Trovo de la Rambla del Banco. Cádiar.
18. Grupo "Aurora". Ugíjar.
19. Grupo "El Aúxar". Laujar.
20. Grupo "Al-Cadí". Cádiar.
21. Grupo de Trovo "Sotillo". Vícar.
22. Agrupación "Francisco Velarde". El Ejido.
23. Grupo "Los Laureles". Laroles.

DOCUMENTACION UTILIZADA

FUENTES ORALES

Informantes en Dalías sobre el capítulo "Otras poesías improvisadas en La Alpujarra: Coplas de Picaílla en la faena de la uva en Dalías".

GRACIA PERAMO GOMEZ.
ISABEL FERNANDEZ PERAMO.
ROSALIA CRIADO RUIZ.
LOLA CRIADO RUIZ.
MERCEDES CRIADO RUIZ.
MERCEDES RUIZ VALDIVIA.
ELENA VILLEGAS RODRIGUEZ.
ANA LIROLA AGUILERA.
CONCHA JIMENEZ PERAMO.
GRUPO FOLKLORICO "LA GARITA".

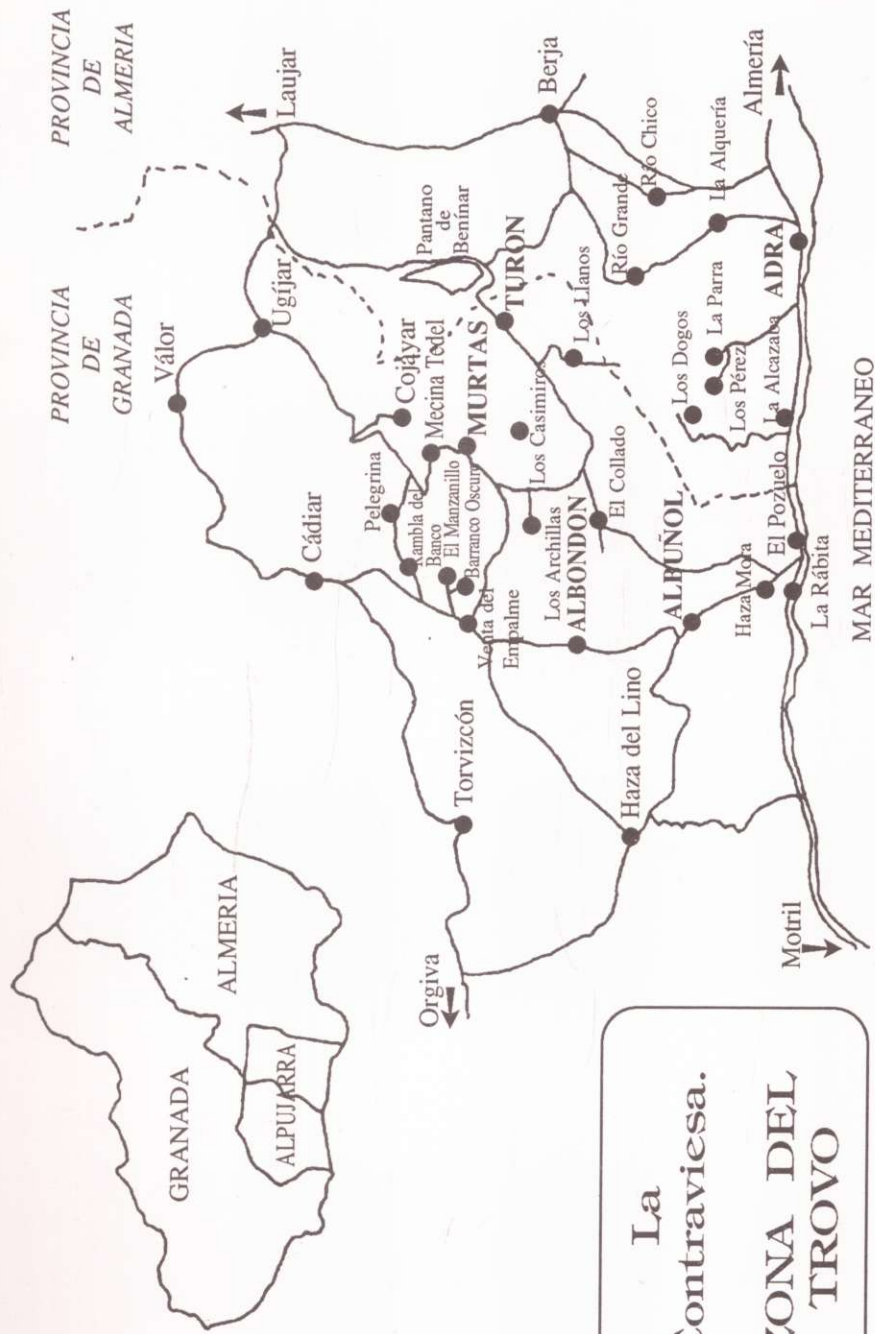
Informantes sobre el capítulo "Coplas viejas del trovo alpujarreño".

RAMON ANTEQUERA LOPEZ. Roquetas.
PEDRO LOPEZ MARTIN. Albuñol.

MAPAS

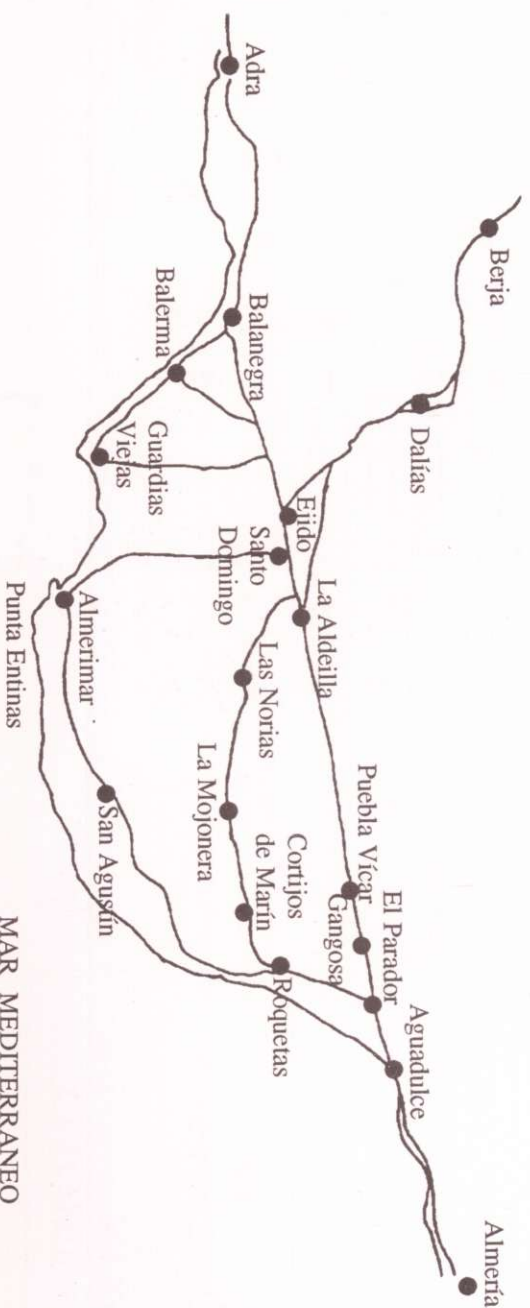
- COLECTIVO TREVELEZ y ABUXARRA: *Mapa de La Alpujarra*. Orgiva, 1986.
- MAPA DE LA ALPUJARRA HISTORICA. Almería, 1990.
- ORTEGA LOPEZ, Antonio J. "La Alpujarra ¿Territorio bien definido?". En: *Abuxarra*, n. 4. Orgiva, s. f.

La
Contraviesa.
ZONA DEL
TROVO



Poniente Almeriense.

ZONA DE EXPANSION
DEL TROVO DE LA
CONTRAVIESA



EL TROVO EN EL FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA

2ª Parte

EL TROVO ALPUJARREÑO, SEDANTE EN UNA TIERRA DE DOLOR

Francisco Checa

En el corazón de Sierra Nevada, por su ladera sur, se asienta la Alpujarra, comarca con tanta identidad como variados contrastes. Ha sido, desde tiempos remotos, lugar para viajeros, para románticos, para artistas, pintores y poetas; también para caciques. Hoy es el paraíso de los hippies, los curiosos, turistas y domingueros. Ya no quedan caciques, pero -afortunadamente- tampoco sus siervos. La gente ha emigrado, el resto vive del paro o de las divisas que reciben. Los que quedan -y donde quedan- ven pasar el tiempo sentados en el poyo de la plaza recordando el antes y, mientras dan alguna cabezada, esperan el último adiós. Apenas quedan zagales a quienes mandar por tabaco ni nietos a quienes regalar por San José.

Los que quedan -y donde quedan- casi lo tienen todo hecho.

Las últimas generaciones de emigrados han encontrado recalo en el Poniente almeriense; éstos casi no han traspasado la frontera de su patria chica: están de suerte. Los invernaderos les han dado cobijo. Allí han encontrado la paz (trabajo) que buscaban, remisa en la montaña, pero a cambio se les ha negado el horizonte, tapado por los plásticos. "Y eso olvidarlo no quiero/que he nacido en Turón/y estoy en un barrio costero" (Megías, Ugíjar, 1984). Algunos fines de semana suben al pueblo a ver a los abuelos; visitan la taberna, charlan con los paisanos y hacen gala de un gran coche recién comprado, envidia de quienes aún no han visto el mar.

También las fiestas de cada lugar congregan a todos los que allí vieron la primera luz: por eso llegan de Almería, Granada, Madrid y Barcelona, del extranjero; para ver a San Sebastián, San Roque o San Luís. Muchos disparan salvas al *cojonúo* Cristo de la Expiración de Orgiva, al Cristo de la Luz de Dalías o alumbran a la Virgen del Martirio de Ugijar, patronos de la comarca.

Además, la Alpujarra goza desde 1982 con su día grande y, toda una, se arrincona y engrandece a sí misma. Abre sus puertas, orgullosa, al alpujarreño de cuño, recoge la alegría de tanta gente esparcida y se embellece como la madre que recobra a sus hijos pródigos. Le brillan los ojos como a una enamorada.

Esta manifestación de la identidad comarcal tiene su mayor aliento en el Festival de Música Tradicional. Con una participación masiva -al unísono- los alpujarreños cierran filas contra sí mismos, unos organizando, otros cantando, el resto aplauden. Durante todo el año los diferentes grupos de *mudanzas y robaos*, de *mazurcas* y los *troveros* preparan con gana su participación en el Festival. Desde fuera -para nosotros- no importa mucho el pueblo ganador ni el próximo lugar donde se celebrará. Ganan la Alpujarra y el alpujarreño, las relaciones humanas, la solidaridad, la vida, el arte, la poesía. Esto es lo que importa; por ello hay que sentirse orgullosos.

Para comprenderlo hay que adentrarse en el tiempo.

La historia de la Alpujarra -al menos la de estos dos últimos siglos- se escribe como un *devenir histórico dialéctico*. De un lado -la tesis- están los protagonistas del sufrimiento y el dolor: la tierra y su gente. De otro -la antítesis- se encuentran los sedantes, individuales y sociales: las fiestas y ceremonias, el folclóre -como los cuentos, canciones, trovos- y el vino. De todos, los dos más identificadores son el vino y el trovò. La tierra y la gente,

el vino y el trovo, aparecen, pues, aquí en su devenir tan estrechamente relacionados que no pueden entenderse por separado.

La *tierra* de este sureste español es parca, indigente, hay que escudriñarle el vientre para extraer algún alimento, que tan parvamente da. Ella sufre al no poder ofrecer más. La forma de tenencia del terruño sólo puede ser minifundista. De las paratas y bancales se obtiene -en un buen año- para la economía de autoconsumo, siempre deficiente. Situación propicia también para el desarrollo del caciquismo. Antiguamente los árboles frutales y la seda ayudaban a la subsistencia.

Por ello la Alpujarra está vetada al vídeo, la diapositiva y los óleos y acuarelas: hay que filmarla en fotografía para extraer también el cliché. Detrás del embrujo está la miseria humana; detrás del cobertizo o la solana se esconde un hombre cansado de dolor; la poesía del paisaje se ha escrito muchos años con sangre y sufrimiento.

Es verdad que hoy funcionan muchos tópicos sobre la Alpujarra y que se pintan pueblos y gentes de una mentalidad, forma de ser y de vivir que ya están en el recuerdo de los mayores; quedan todavía románticos sueltos que siguen escribiendo de este sureste español -"con oficio y con estilo, con conocimiento del lugar"- aunque no pasaron aquí más de un fin de semana. Y lo venden como un producto en extinción. Destacan proporcionalmente el lado preciosista -la diapositiva típica- y olvidan (porque desconocen) la parte social, ruda y diaria. Otros leen sobre cómo se vivía hace medio siglo y lo plasman como si esas cosas siguieran pasando ahora.

La Alpujarra de fin de siglo no es esencialmente la misma de hace 50 años. Han cambiado muchas cosas; aunque no todas; ya no es, como algunos la designaron "la cultura de la mugre".

Mientras F. Fukuyama, científico político norteamericano del Departamento de Planificación, trataba de poner de moda en 1989 la frase *fin de la historia* ("es posible que lo que estamos presenciando no sea simplemente el final de la guerra fría o el ocaso de un determinado periodo de la historia de la postguerra, sino el final de la historia en sí, es decir, el último paso de la evolución ideológica de la humanidad"), idea, por otra parte, absolutamente absurda, pues considera que lo único que estaba sucediendo en el mundo era la lucha entre las dos superpotencias, despreciando todo lo demás, mientras, digo, para los alpujarreños la *historia* empieza a crearse, acaban de entrar en la historia: acceso al bienestar social -agua potable, calles asfaltadas, algún dinero a fin de mes, televisión y pocos electrodomésticos-. ¡Qué diferente se ve el mundo -la historia- desde esta ladera!.

El tiempo, como ha visto el filósofo J-F. Lyotard, no es de las cosas, sino de la conciencia, que es siempre conciencia de algo. Y la conciencia -en especial la del alpujarreño- es una corriente de vivencias que amalgaman el pasado y el presente: la conciencia del tiempo, sobre todo de los años que están tardando en salir del abandono más miserable, del subdesarrollo más vergonzoso. La historia no es aprehensible en sí misma, sino en la conciencia que se tiene de ella. Y ésta, en estas laderas, viene marcada por la injusticia social.

Es un lugar pintoresco, que cautiva por su belleza y su romanticismo -de postal-, pero ingrato para el que tiene que vivir en ella.

Y la *gente*, personas de recortada estatura, antaño pintados de viruelas, pelo negro, ojos melosos, han nacido encadenados al paisaje, a su pueblo, su casa, el cobertizo, a las calles estrechas, empinadas y tortuosas, al vino y a la fiesta. Por ello, a pesar de todo, siempre les ha costado salir de aquel embrujo

y nunca han renegado de su origen, volviendo en la menor oportunidad; aunque era tierra de sufrimientos.

Pues a lo largo de los siglos han sido gente gastada por el trabajo: casi todos los días del almanaque les vienen en negro. Sufriendo porque de la tierra, compañera inseparable, no alcanzan a extraer lo suficiente. Como dice el poeta L. de Guevara:

Guardan sus años
bajo la sombra
de los castaños.
Contra la tierra luchan,
y al cabo
pierden la guerra.
De vez en cuando
miran al cielo
canturreando.

Por ello, al contemplarlos, es difícil saber su edad: las arrugas de las manos, las venas, la mirada desgastada... llevan un ritmo, los años van por otro sitio.

¡Qué triste me es recordar la "acertada" descripción tan "científica" que en 1927 Ortega y Gasset, en su *Teoría de Andalucía*, hacía del andaluz: "si el andaluz quisiera hacer algo más que sostenerse sobre la vida, si aspirase a la hazaña y a la conducta enérgica, aún viviendo en Andalucía, tendría que comer más y, para ello, gastar más esfuerzo. Pero esto sería dar a la existencia una solución estrictamente inversa de la andaluza (...) El andaluz lleva unos cuatro mil años de holgazán y no le va mal (...) La famosa holgazanería del andaluz es precisamente la fórmula de su cultura (...) En vez de esforzarse

para vivir, vive para no esforzarse (...) La pereza como ideal y como estilo de cultura". No son éstos vagos y holgazanes, no.

Federico García Lorca, más observador y enterado que el madrileño, a lo largo de su obra y sobre todo en *Poema del Cante Jondo* nos descubre - más allá de la pseudoromántica Andalucía- la real, la trágica y dolorida, la Andalucía del quejío. El granadino, que en este sentido es el mejor intérprete de nuestra región, escribe:

Sobre el monte pelado
un calvario.
Agua clara
y olivos centenarios.
Por las callejas
hombres embozados,
y entre las torres
veletas girando.
Eternamente
girando.
¡Oh pueblo perdido
en la Andalucía del llanto!.

(*Poema del Cante Jondo*)

Todo este sufrimiento ha tenido sus sedantes a lo largo de los años. De lo contrario la vida se les haría insoportable.

Principalmente en el *vino*. No puede entenderse que el alpujarreño es un vicioso o un borracho, esto no tiene cabida allí. El vino es un excelente compañero de mesa, en la casa y en la taberna. Pero "el vino se apalabra"; no

es un beber y beber; sino reunirse, charlar, comentar qué se ha hecho y qué se va a hacer mañana, pero con laxitud, sin demasiadas prisas, sobre todo en el invierno. El vino ayuda a matar las horas eternas de la velada. Los jóvenes, con un vasillo en la mano, reunidos en la taberna hablan del futuro y de la nueva discoteca que han abierto en el otro pueblo; los mayores, en casa, hablan del tiempo, recuerdan a los hijos que se marcharon y miran fotos de los nietos. Este vino se bebe sorbo a sorbo, alcanzando apenas el paladar, con algún embutido casero o un trozo de jamón. Un litro para cuatro puede estirarse en más de una hora. De esta forma, el vino ejerce la función de terapia social y no emborracha.

Para el trabajo es el mejor calentador natural. El tirón de una jornada de trabajo en el campo o en la sierra, de vendimia o siega, reclama al vino como el vigorizador por excelencia.

También el "calimocho" de las fiestas, cuando cada quien se pone el mejor jato del armario; porque da alegría y ayuda a la diversión. En una noche de trovo, un clarete aclara bien la garganta y elimina los garraspeos. Quizá no sea una casualidad que donde mayor extensión ha tenido el trovo y donde más ha perdurado, en la Contraviesa, sea al mismo tiempo la mejor zona de vinos de toda la comarca.

La Alpujarra siempre brilla
con una bota de vino
y un buen trozo de morcilla.

(Soto, Orgiva, 1985)

Y el *trovo*. Creo que el origen y función del trovo hay que entenderlos como un proceso social, viendo el papel que desempeña respecto a los problemas sociales. En lo más remoto, el trovo nació como una fuerza o

impulso natural de rebelión individual contra la injusticia: es un desahogo canturreando; en el mismo tajo, junto al patrón mismo. De esta Andalucía, que nunca es un tema inventado, pues este trágico universo se funda en hechos históricos, dicen Ricardo Molina y Antonio Mairena, en su obra *Mundo y formas del cante flamenco*: "Los cantes más antiguos que conocemos no hablan sino de persecuciones, de torturas, de pesadillas, de muerte".

Por ello, el trovo está íntimamente asociado a la tendencia de la emancipación humana, tanto interna como externa. Entonces el trovo se revestía de cierta inmunidad, permitiendo libertades de otra manera proscritas. Una protesta de reivindicación formal -de un individuo o un colectivo- no sólo sería inaceptada, sino reprimida al instante. Mediante la permisividad con la conducta trovera los deseos violentos de venganza, de rebelión, de protestas enérgicas, eran canalizados y satisfechos, de una forma incluso aceptada socialmente. Por ello el trovo -como el cuento o la retórica- es un sedante, porque interpreta y resuelve conflictos externos sin salir de sí mismo: en él nunca un problema queda abierto o sin solución.

No está solo el trovo en este género de poesía o creación. El origen de mucha música bereber tiene una relación directa con los trabajos, sus travesías en el nomadismo y el ciclo vital -bodas o entierros-. Los esquimales de Groenlandia muchas querellas las resuelven los contendientes mediante duelos jocosos. Cada uno de ellos, armado solo de un tambor con el que se acompaña, recita una serie de insultos humorísticos, chistes obscenos o "cancioncillas de picaíllo" que tratan de ridiculizar a su contrario; quien más provoque la risa del auditorio será el vencedor.

Pasados los primeros envites, la evolución social y temática del trovo fué derivando hacia lo que hoy nos ha llegado: un torneo dialéctico de oratoria

o poesía repentizada entre dos o más contendientes, hablada o cantada, en el que cada uno pone en juego su habilidad, su capacidad de improvisación, su sentido del humor, su sabiduría y destreza para hacer cancioncillas o versos de forma rápida; dice Miguel *Candiota* del trovo:

Trovar es rápido invento,
cuya misión es unir
la rima y el fundamento
y en cinco versos decir
lo que siente el pensamiento.

(*Candiota*, Ugíjar, 1984)

Por ello, en la actualidad el trovo ya no es siempre reivindicativo, combativo o ideológico. Tras un comienzo revolucionario, terminan siendo conservadores, elementos de integración social, "sedantes admitidos", envueltos en la dialéctica del amor y el arte.

El tema a *combate poético* puede salir sobre la marcha o propuesto arbitrariamente. Cualquier tema, de saludo o elogios, líricos, satíricos, burlescos y humorísticos, amorosos o asuntos de actualidad pueden ser acometidos por los troveros. Buena imagen son los debates poéticos que se han escuchado a lo largo de los años de Festival, reproducidos en las páginas siguientes: "el divorcio", "trasvase del Guadalfeo", "los punkis", "carreteras y transportes en la Alpujarra", "el paro", "el vino", "la televisión", "los bailes modernos", "las mujeres que trabajan", "los invernaderos", "la mili", "el Mercado Común", "la autovía '92" y "la Expo '92", "las discotecas", la campaña "Póntelo, pónselo", etc, etc. De tanto derroche artístico extraigo algo de lo que Megías y Soto, respectivamente, cantaron sobre las discotecas:

Os defiende un *trovaor*,
cristiano que a veces peca,
y *to* el que sea *bailaor*
que vaya a la discoteca,
que allí encontrará un amor.

Si es que en ese plan te pones
antes debías de pensar
que tú no tienes razones,
que esos no van a bailar,
que esos van a los sillones.

(Megías, Soto, Válor, 1990)

Y M. *Candiota* y J. Sevilla, respectivamente, sobre los punkis:

Puede ser persona honrada
quien se cambia de color,
no hay que criticarlo en nada,
que tú trovarías mejor
con la cabeza pintada.

Rompiendo tú la cultura
y quieres que te respete;
¡no te das cuenta criatura:
*pinta*o estarías *pa metete*
en un cubo de basura!.

(*Candiota*, Sevilla, Albuñol, 1986)

Como en principio cualquiera puede trovar y como en muchos momentos viene vinculado al baile -mudanzas, robaos- y a las fiestas, el trovo-queda,

por tanto, convertido en una manifestación popular y folclórica de la cultura que le acoge. En la Alpujarra, más concretamente en la zona de la Contraviesa, el trovo es un rasgo más de su identidad como pueblo.

De todos los tópicos que circulan por ahí sobre los andaluces hay uno que creo encierra bastante de verdad: es la facilidad del andaluz para escribir poesía o pintar, para cantar o componer melodías sobre la marcha; en definitiva para apreciar la naturaleza desde la creación artística, desde un sentido poético. ¿Son acaso casualidad los Machado, Lorca, Alberti, Ayala, Velázquez, Murillo, Picasso o Falla y tantísimos otros conocidos que han nacido en esta tierra?. Y sin olvidar al *pueblo*, esa malgama anónima de artistas y poetas que después son fuente de inspiración para quienes gozan de mayor renombre. F. García Lorca decía al respecto: "¡Qué diferencia tan notable entre los versos de estos poetas y los que el pueblo crea! ¡La diferencia que hay entre una rosa de papel y otra natural!". Todo nuestro acervo folclórico es la mejor evidencia, así lo reconocía también Machado y Alvarez, Demófilo. En unas palabras que éste dirigió a L. Montoto decía: "estudia, estudia al pueblo, que, sin gramática ni retórica habla mejor que tú, porque expresa por entero su pensamiento, sin adulteraciones ni trampantojos; y canta mejor que tú, porque dice lo que siente. El pueblo, no las academias, es el verdadero conservador del lenguaje y el verdadero poeta nacional".

El andaluz es consciente y se siente orgulloso de la belleza de su suelo, su paisaje, del sol que le calienta y de la luz que le acompaña. Entre ellos, el alpujarreño, anónimamente, es un ser sensual que se deleita más con la vista y el tacto que con la razón; tal vez porque la montaña le acerca más al cielo.

En este ámbito, pues, de protesta e injusticia social histórica, de sedante, de romanticismo y placer, de belleza y creación poética espontánea,

de orgullo personal, es donde, según creo, hay que entender al trovo alpujarreño y donde mejor se encuadra.

Por ello una fiesta de trovo puede durar ininterrumpidamente una noche, varios días o una eternidad; no siempre por el ansia de creación, de jarana o desahogo, sino por la obligación que dicta el amor propio de no desfallecer ante un contrario. "¡Cuántas veces he sido testigo divertido de espectáculos semejantes en donde un cantaor, que se sentía momentaneamente incapaz de proseguir la lucha, se retiraba de la multitud llorando de despecho!", recuerda J-Ch. Spahni, aquél suizo arqueólogo-etnólogo que recaló en Murtas a mediados de los años cincuenta.

Y con la grandeza de que muchos troveros eran y son analfabetos (según la definición de la cultura oficialista); sin embargo, el dominio tan perfecto que atesoran de la realidad que les envuelve no les impide estar trovando sobre un mismo tema varias horas o una noche. No hay poeta de oficio que sea tan genial. Ellos son poetas ágrafos, ¿dónde, pues, está el embrujo?: El trovero es un ser con un instinto lingüístico fuera de lo común; además es sincero consigo mismo, con la naturaleza y con los demás; por ello, cuando trova casi no piensa: lee en su corazón.

Fruto de este devenir histórico-social-poético alpujarreño, muchos avatares de su pasado y acontecimientos importantes de la comarca han sido cantados: el tajo y sus cortijos lo testifican; de aquí la importancia que para este pueblo tienen la música, los troveros, bailaores y los espectadores, el cortijo y las faenas agrícolas; hoy el Festival de Música. La Alpujarra es de los pocos lugares donde sus gentes han escrito las páginas de sus historia con música. Un privilegio.

Desde la institucionalización del Festival -¡gracias, Miguel E. Pelegrina!- el trovo, como no podía ser de otra manera, ha tenido una presencia activa y diferenciadora. La gran labor de recopilación y estudio llevada a efecto por un equipo de expertos, encabezado por José Criado, ha hecho posible presentar -al público en general y a los alpujarreños en especial- estos dos volúmenes. Este segundo recoge todos los versos repentizados que a lo largo de los 10 años de celebración han cantado los troveros. Hablan por sí solos, no necesitan elogios añadidos. El lector tiene la posibilidad -además del deleite- de acercarse y conocer un poco más esta comarca del sureste español, presentada por sus más directos protagonistas: los alpujarreños. Léanles su corazón.

CONTROVERSIAS TROVERAS EN EL FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA (1982 - 1991)

Francisco Ramos Moya

José Criado

En 1.975 se inicia el primero de los festivales alpujarreños cuando la Comisión de Fiestas de Las Norias (El Ejido), con "Candiota" al frente, organiza su I FESTIVAL DE TROVO DE LAS NORIAS. Este festival sigue siendo de una extraordinaria importancia porque a través suya se empiezan a conocer en la comarca otras formas de repentizar, como la murciana o la de Córdoba. A lo largo de sus casi siempre exquisitas ediciones, que suelen ocupar toda la noche y reunir a los más aficionados, ha dado nuevos aires al trovo alpujarreño, que por comparación, ha podido comprobar sus virtudes y defectos.

El más conocido evento festivalero alpujarreño es el FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA. Iniciado en 1.982 y consolidado en ediciones sucesivas como importante, y única, muestra de la cultura popular de la comarca. Comúnmente es conocido como el FESTIVAL DE LA ALPUJARRA.

En julio de 1.985 celebra su primera edición el FESTIVAL DE TROVO DE LA COSTA ALPUJARREÑA, conocido por FESTIVAL DE BALANEGRA, por se este pueblo donde se organizaba. Ha sido el único competitivo de toda la comarca y en él quedaba un trovador como vencedor. Su última edición se celebró en 1988.

En el presente volumen transcribimos todas las controversias troveras habidas en el Festival de La Alpujarra, incluido el Encuentro de Punto Cubano y Trovo Alpujarreño, celebrado la noche anterior al IX Festival.

Aunque no fué realizado en el habitual marco del Festival, creemos necesario darle aquí cabida, basicamente, porque se hizo bajo los auspicios de la Comisión Organizadora del IX Festival de Música Tradicional de La Alpujarra. Y porque el Encuentro es un claro precedente del esfuerzo que realiza la Comisión para situar al trovo alpujarreño en su dinámica propia, con controversias largas y sin problemas de tiempo, además de estar presente, como muestra, en el propio Festival.

El objetivo al transcribir los textos que conforman este volumen es el de difundir las características específicas del trovo alpujarreño, marcadas definitivamente en el Festival a partir de la edición de Orgiva, con la imposición de un tema obligatorio para la improvisación de una pareja de trovadores. Por este motivo no hemos recogido otras intervenciones ocurridas en el Festival relacionadas con el trovo o centradas en la fiesta cortijera.

Por ser la música que acompaña al trovo de La Alpujarra el único elemento diferenciador respecto a la poesía improvisada de otras comarcas y países hemos considerado imprescindible reproducir el directo de algunas de las intervenciones de los trovadores en el Festival. La grabación sonora que forma parte de esta obra es un complemento indispensable para conocer en su integridad al actual trovo de La Alpujarra.

Sugerimos que en modo alguno se enjuicie a los trovadores aquí representados en base a los textos escritos. Hemos reducido el arte de los trovadores a una pura cuestión literaria olvidando música, canto y las circunstancias, tan importantes, del momento en que improvisan.

I FESTIVAL. YEGEN, 3-1-1.982

GRUPO DE MURTAS

Trovadores: Miguel García Maldonado "Candiota"
José Soto Barrionuevo

Músicos:	Antonio García Giménez	Guitarra
	Andrés Linares Giménez	Violín
	Jesús Díaz Cecilia	Violín
	Rogelio Rivas Rodríguez	Bandurria

PRESENTADOR Damos comienzo al Festival con la actuación del Grupo de Murtas, compuesto por don Antonio García Giménez, don Andrés Linares Giménez, don Jesús Díaz Cecilia y don Rogelio Rivas Rodríguez como *tocaors*. Don Miguel García "Candiota", don José Soto Barrionuevo, José Rodríguez Benavides, María Morón Alcalde, Encarna López López, Adoración Fernández Rivas, doña Trinidad Manzano Manzano, Juanito Suárez López, Encarna Martín García, Sergio Escudero Linares, Antonio Carrasco Pérez, Neftalí Linares Escudero y Antonio Linares Linares. Van a interpretar las canciones típicas de la localidad de Murtas, en la que predominan los trovos alpujarreños, baile de mudanzas y el típico y tradicional robao.

"CANDIOTA" Quiero a Yegen saludar
 al compás de mi guitarra
 porque empieza a despuntar
 en mi sufrida Alpujarra
5 la cultura popular.

SOTO

Yegen quita mis pesares
y me da amor y razón.
Les daría besos a millares,
ahí llevan mi corazón
10 envuelto con mis cantares.

"CANDIOTA"

Aunque soy un hombre rudo
que en los libros eminentes
educarse nunca pudo,
para todos los presentes
15 traigo en el alma un saludo.

SOTO

En Yegen la hierba crece
y germina en su momento,
y un paisaje verde ofrece;
igual que en mi pensamiento
20 los versos se me florecen.

"CANDIOTA"

Murtas, cuna de troveros,
corazón de La Alpujarra,
en tus bailes cortijeros
aprendieron los copleros
25 la métrica en tu guitarra.

SOTO

En España todavía
el trovo se desconoce.
¿El por qué no se conoce
cuando en La Alpujarra mía
30 vive desde el siglo doce?.

"CANDIOTA"

El trovo y su contenido,
el Morato y la Mudanza,
en Murtas siempre ha vivido
como un tesoro escondido
35 que se busca y no se alcanza.

SOTO

En los barrancos que ahondan
los torrentes temporales
es lástima que se escondan
nuestros trovos tan geniales
40 y no los transmita una onda.

"CANDIOTA"

Aunque la literatura
nosotros no hemos leído,
libros de sabia escritura,
tenemos luz y sentido
45 para transmitir cultura.

II FESTIVAL. MURTAS, 14-8-1983

GRUPO DE MURTAS



Trovadores: Miguel García Maldonado "Candiota"
José Soto Barrionuevo

Músicos: Antonio García Giménez Guitarra
Jesús Díaz Cecilia Violín
Andrés Linares Giménez Violín

PRESENTADOR Los *bailaores* Adoración Fernández, Trinidad
Manzano, José Rodríguez, Encarna López y María García.

PRESENTADORA Tres músicos en este grupo: Antonio García
Giménez, Jesús Díaz Cecilia y Andrés Linares Giménez.

PRESENTADOR Y dos protagonistas trovando que son "Candiota" y
"Sotillo". Para ellos les pedimos un fuerte aplauso y como a todos los
participantes, suerte.

"CANDIOTA" Murtas tierra de alegría,
con la voz de tu guitarra
me presento en este día
saludando a La Alpujarra
50 de Granada y de Almería.

SOTO

Con mi cante más remoto
y mis versos más sinceros,
amor con mis lábios broto.
Señoras y caballeros
55 les saluda José Soto.

"CANDIOTA"

Hoy vengo como trovero
aportando una cultura
y como me considero
como primera figura
60 perder mi puesto no quiero.

SOTO

Aunque tienes nombrería
inferior te considero,
y vengo dispuesto este día
a que no seas el primero
65 ante la presencia mía.

"CANDIOTA"

Flor de la historia trovera
yo pienso siempre que soy,
le demuestro a España entera
que cuando en la lucha estoy
70 voy siempre en la delantera.

SOTO

Yo quisiera "Candiota"
que el tiempo te convenciera.
Quien te conoce lo nota,
que vas siempre en delantera
75 pero haciendo el *ediot*a.

"CANDIOTA"

De risa nunca serví
aunque tenga mis defectos
igual que te pasa a tí,
porque en todos los aspectos
80 vas siempre detrás de mí.

SOTO

Hoy no podrás coronarte
porque me tienes aquí;
es verdad que en este arte
voy siempre detrás de tí
85 porque tengo que empujarte.

"CANDIOTA"

Yo sufro cuando te miro
lo desesperado que vas
y cuando en los trovos me inspiro
siempre te quedas detrás
90 para coger lo que tiro.

SOTO

En mi esfera cristalina
tú nada tirando vienes.
Yo no me acerco a tu mina
porque el mineral que tienes
95 todo es miseria y ruina.

"CANDIOTA"

Yo tengo en la mina mía
un mineral que levanto
del trovo la economía
y por eso soy un manto
100 de lumbre y de pedrería.

SOTO

Por meterte en lo profundo
tus facultades agotas,
mas si yo no me confundo,
esa mina que tú explotas
105 es lo más pobre del mundo.

"CANDIOTA"

Con tus palabras pedantes
publicas que yo me agoto
en los gases asfixiantes,
pero la mina que exploto
110 está llena de diamantes.

SOTO

Entierra esa galería,
que no tiene porvenir
ni merece garantía,
que yo no he visto salir
115 ni un diamante todavía.

"CANDIOTA"

No puedo enterrar la mina
donde yo tengo el tesoro
de mi musa cristalina,
porque hay un filón de oro
120 que nunca se termina.

III FESTIVAL. UGIJAR, 12-8-1.984



GRUPO DE ALBUÑOL

Trovadores: Antonio Fernández Martín "De las Joyas"
 Antonio Antequera Rodríguez

Músicos:	Manuel Fernández Moreno "Fragüilla"	Violín
	Francisco López Rodríguez	Violín
	Miguel García Antequera	Bandurria
	José Fernández Sánchez	Guitarra

A. "DE LAS JOYAS" Yo digo viva el *Jurao*
 ¡viva Ugíjar también su alcalde
 que con ese fuerte trabajo
 ha hecho este Festival tan grande
125 *pa estar tos acomodaos!.*

A. ANTEQUERA Yo aquí quiero asegurar,
 porque el momento ha llegado,
 que aprecio loquito igual
 sobre todo a los jurados
130 que haya en este Festival.

A. "DE LAS JOYAS" Aquí *semos tos* igual
 en nosotros no existe barra
 ¡viva *tos* en general
 y la gente La Alpujarra
135 que aquí no existe maldad!.

- A. ANTEQUERA Saludo al público entero
cantando en mi baja voz,
que de corazón los quiero.
Soy del pueblo de Albuñol
140 que es madre de los troveros.
- A. "DE LAS JOYAS" No *sus* penseis que soy sabio,
que soy un hombre competente,
soy el que trovando me *enrábio*.
Yo digo viva esta gente
145 que me sale de mis labios.
- A. ANTEQUERA A Ugíjar jardín de flores,
no te desmereces nada.
Es pueblo de agricultores,
hijos de madres honradas
150 y padres trabajadores.
- A. "DE LAS JOYAS" Trovando no hay quien me aguante,
vengo lleno de alegría
que es una cosa importante.
¡Yo digo que viva Ugíjar
155 y todos sus visitantes!.
- A. ANTEQUERA Gracia de Dios destilada
lleva el improvisador.
Residencia y parada
es El Cercao de Albuñol,
160 provincia de Granada.

GRUPO DE BALANEGRA

Trovadores: José López Sevilla
Francisco Megías López

Músicos: Francisco Cervilla Martín Violín
Francisco Carrasco Carrasco Laúd
Ramón Cervilla Martín Guitarra
Miguel Acosta López Guitarra

MEGIAS Ugíjar la pensadora,
nuestra madre alpujarreña,
voy a demostrarte ahora
que el buen trovero te sueña,
165 te reza, te canta y llora.

SEVILLA Viva esta reunión bonita,
mi vista se queda fija
y mi corazón palpita.
Y en este pueblo de Ugíjar
170 voy a dejar mi ciencia escrita.

MEGIAS Navego como un anfibio
muy feliz y muy contento
y ahora he sentido un alivio
y al pueblo que represento
175 ha ido a parar el vídeo.

SEVILLA

Echa la vida a babor,
soy del trovo el alimento,
digo como *improvisaor*,
al barrio que represento
180 le toca el televisor.

MEGIAS

Hombres de *to* la región,
del pueblo y de la ciudad,
y con la Diputación
han hecho este Festival
185 para toda la nación.

SEVILLA

Con fuerza de voluntad
voy escuchando yo energía,
talento y dignidad.
¡Digo que viva Almería
190 pero no olvido a *Grandá!*.

MEGIAS

Alpujarra la soñada
por nuestra nación entera,
tierra fértil y mimada
porque tienes de bandera
195 a nuestra Sierra Nevada.

SEVILLA

Yo soy el hombre que sueño
y que tiene voluntad,
amo al grande y al pequeño
y aquí tengo que cantar
200 porque soy alpujarreño.

MEGIAS

Es La Alpujarra bonita
y guarda su tradición
sobre sus leyes descritas.
Se va lleno de ilusión
205 todo aquél que la visita.

SEVILLA

Berja fue mi nacimiento
y para mí es un espejo,
hablo tal como lo siento
y de Berja es el anejo
210 que esta tarde represento.

MEGIAS

Desde niño soy trovero,
lo llevo en mi corazón
y eso olvidarlo no quiero
porque he nacido en Turón
215 y estoy en un barrio costero.

SEVILLA

Soy el hombre que se presta
y no estoy en los laureles
y mis coplas lo demuestra.
¡Dios bendiga a esos claveles,
220 los picantes y las cestas!.

MEGIAS

Tierra añorada del sur
de sentimiento y de garra,
eres del poeta luz.
Sin duda nuestra Alpujarra
225 es el balcón andaluz.

SEVILLA

Soy el que en mi mente encaja
y demuestro la alegría,
mis coplas no quedan bajas.
¡Qué pena que estén vacías
230 estas bonitas tinajas!.

MEGIAS

Son muy anchos tus senderos,
grandes tus aspiraciones
y observamos los troveros
que aquí escriben tus renglones
235 los más grandes pioneros.

SEVILLA

A mí me sobra energía,
porque sé que el trovo vale
yo le tengo simpatía.
Son dos hermanas carnales
240 Granada como Almería.

MEGIAS

Se va estirando el pequeño,
crece con la humanidad.
Pensar bien que es un ensueño
que tenga Almería y *Graná*
245 festival alpujarreño.

SEVILLA

Ya te veo que estás temblando,
no sé por lo que será,
en el cante estás sudando
y te voy a eliminar
250 con lo que aquí estoy cantando.

MEGIAS

El que pase se recree
en la tierra y en la paz,
los machos no lo *oleen*,
está feo que un Festival
255 que los amigos peleen.

SEVILLA

Hablo lo que tú deseas,
le doy a mi mente un repaso
aunque a tí ya no te *quea*,
yo te doy a tí un abrazo
260 y olvidemos la pelea.

GRUPO DE MURTAS

Trovadores: Miguel García Maldonado "Candiota"
José Soto Barrionuevo

Músicos:	Andrés Linares Giménez	Violín
	Cecilio Manzano Pintor	Bandurria
	Antonio García Giménez	Guitarra

"CANDIOTA" Perfumando como el lirio
vengo porque soy llamado,
saludando con delirio
a esta gente y al Jurado
265 y a la Virgen del Martirio.

Hoy traigo en el corazón
fuerte temblor de alegría,
¡público del alma mía,
sois mi mayor ilusión!.

270 Yo que veo tanta afición
quisiera ser Garcilaso
o el más sabio del Parnaso.
Y aunque sabio no lo soy
en el alma traigo hoy

275 para todos un abrazo.

En mi trovo me concentro
como Miguel de Cervantes
¡diciendo viva este centro
con todos sus ocupantes
280 que ésta noche tiene dentro!..

Del Jurado yo quisiera,
que con conciencia y amor,
el primer premio le diera
al que lo haga mejor
285 *pa* que el Festival no muera.

Querido público es una emoción que el trovo esté despuntando como
está despuntando y brota igual que el agua en la fuente. Entonces yo
quisiera brevemente explicar para muchos lo que es el trovo; aunque
todavía pienso que no se conoce, está en lo más recóndito de estos valles
profundos de La Alpujarra.

Trovar es rápido invento
cuya misión es unir
la rima y el fundamento
y en cinco versos decir
290 lo que siente el pensamiento.

¿Quién es el que trova y canta
la canción pura y sentida
por medio de su garganta?.
Alguien que endulza la vida
295 y la pena la levanta.

El que trova no es ladrón
ni tampoco es criminal,
solo piensa en su canción
y lleva en su corazón
300 amor espiritual.

Los que trovan son humanos,
son fuente de dignidad,
son inmortales cristianos
que quieren felicidad
305 para todos sus hermanos.

¡Venid juventud florida,
venid a esta velada,
velada de luz y vida
y no paguéis una entrada
310 de una casa corrompida!.

Yo creo que el trovo es la fuente
más pura y más popular,
hay que ponerlo en su ambiente
para que pueda llegar
315 al corazón de la gente.

Si cada hombre en su entraña
le tuviera al trovo amor,
por ser cosa que no daña
no habría guerra en El Salvador
320 ni terrorismo en España.

SOTO Yo, como en todas mis actuaciones, porque nosotros hacemos muchas, no lo voy a decir *hablao*, lo voy a decir *cantao*. *Cantao* saludándoles con versos míos propios, con cante mío propio, que es alpujarreño, que lo tengo para todo el mundo.

La Alpujarra va en progreso
yo también le doy mi voto.
Cuando al Festival regreso
vuestro amigo José Soto
325 le saluda con un beso.

Soy el trovador que sueña
con quien amo con delirio,
con esa virgen pequeña
que es la Virgen del Martirio,
330 nuestra madre alpujarreña.

"CANDIOTA"

En La Alpujarra nací,
en ella estuve viviendo.
Si de su tierra me fuí,
La Alpujarra sigue siendo
335 lo más grande para mí.

SOTO

Yo también mi luz primera
en La Alpujarra la ví;
como yo no hay quien la quiera,
la llevo dentro de mí
340 hasta el día que me muera.

"CANDIOTA"

Cuando vengo a este rincón
veo más claras las estrellas,
se me alegra el corazón
con tantas cosas tan bellas
345 como Brenan y Alarcón.

SOTO

En La Alpujarra eminente,
por los valores que tiene,
es tan honrada su gente
que el que a La Alpujarra viene
350 como en su casa se siente.

"CANDIOTA"

Respetando al Padre Eterno
digo lo que me parece,
que si el mundo es más moderno
La Alpujarra se merece
355 más atención del gobierno.

SOTO

Siempre fué la cenicienta,
nadie ve sus sufrimientos,
debemos darnos cuenta
que arriba en el Parlamento
360 La Alpujarra no se mienta.

"CANDIOTA"

De esta tierra marginada,
tierra de tanta solera,
no se preocupan de nada
ni arreglan las carreteras
365 de sus pueblos a Granada.

SOTO

Yo no sé por que razón
no se mejoran las pistas,
¡pongan ya la solución
para que vengan turistas
370 lo mismo que a Lanjarón!.

"CANDIOTA"

¡Alpujarra cuanto vales,
que grande es tu simpatía,
entre *tos* te sobresaes
y no tienes todavía
375 ni colegios ni hospitales!.

SOTO

Tendría gran importancia
si aquí un hospital se pone
porque a tan larga distancia
para un enfermo supone
380 muchas horas de ambulancia.

"CANDIOTA"

Son más grandes que pequeños
vuestros duros sacrificios;
por ser yo alpujarreño
debéis de tener servicios
385 igual que los madrileños.

La Alpujarra está feliz,
hoy se encuentra emocionante,
no se debe desunir,
que un Festival semejante
390 no lo celebra Madrid.

SOTO

No conozco la derrota,
yo tengo en mi trovo brillo
y la gente está que explota
porque tienen al Sotillo
395 y al "Niño de Candiota".

"CANDIOTA"

No vengo a ganar dinero
y quiero que tomen nota
y que sepa el mundo entero
que viviendo el "Candiota"
400 España tiene un trovero.

SOTO

Tú eres el más profundo,
así yo lo considero,
cuando lo pienso me fundo
que tú eres el primero
405 y Sotillo es el segundo.

"CANDIOTA"

Yo trovo con buenos modos
siempre honrando la cultura,
sé donde pongo los codos
y si me pongo en mi altura
410 voy a rematar con todos.

Alpujarra yo te quiero
porque eres el paraíso
donde se inspira el trovero,
porque cuando Dios te hizo
415 te dió talento y salero.

SOTO

La Alpujarra es mi corona
tú ya lo sabes Miguel,
la perdono y me perdona
porque La Alpujarra es
420 donde nació mi persona.

"CANDIOTA"

La mujer alpujarreña
al campo va cada día,
hace las migas con leña
y tiene más simpatía
425 que la mejor madrileña.

SOTO

Nuestra Alpujarra prospera
en cultura y en el arte,
nuestra tierra sin frontera.
Pongamos de nuestra parte
430 *pa* que el Festival no muera.

"CANDIOTA"

Vamos derramando amores
porque a todos les conviene.
La Alpujarra tiene flores
lo mismo que Murtas tiene
435 la flor de los trovadores.

SOTO

La Alpujarra es la maceta
que perfuma España entera.
Tiene una vista completa,
sus pueblos en la ladera
440 de los picos del Veleta.

"CANDIOTA"

No venimos por ganar
el dinero que nos den,
venimos a demostrar
que Murtas tiene también
445 hombres que saben trovar.

SOTO

Yo no soy un ignorante
para habernos dijustado
con lo que ve por delante.
Con haber participado
450 con eso tengo bastante.

"CANDIOTA"

Yo siempre tengo recursos
y trova cristalizada
porque no me tiembla el pulso,
tampoco me importa nada
455 estar fuera de concurso.

SOTO

A mí tampoco me apura
sin espigas ni solera.
Una cosa sí es segura,
que se han dejado fuera
460 troveros de tanta altura.

"CANDIOTA"

Despierta tierra sufrida,
despierta pueblo dormido,
que está La Alpujarra unida;
que si un pueblo no está unido
465 nunca mejora su vida.

SOTO

Yo soy aquél que improviso
desde el día en que nací
y hasta al público le aviso
que no deben confundir
470 el oro con el chorizo.

"CANDIOTA"

Al que en la Tierra nos tiene
le pido muy oportuno,
creo que a todos nos conviene
que no faltemos ninguno
475 en otro el año que viene.

IV FESTIVAL. ORGIVA, 11-8-1.985

GRUPO DE ALBUÑOL

Trovadores: Antonio Antequera Rodríguez

Antonio Fernández Martín "De las joyas"

Músicos: Manuel Fernández Moreno "El Fraguilla"
Francisco López Rodríguez
Miguel García Antequera
José Fernández Sánchez

Violín
Violín
Bandurria
Guitarra

A. ANTEQUERA He agradecido el llegar
y con el pie he caminado.
Dime por qué lugar,
a los jefes y Jurado
480 que hay en este Festival.

A. "DE LAS JOYAS" Soy del Grupo de Albuñol
el que a ninguno atropella,
el que alegra la reunión
y digo a esta gente tan bella
485 les traigo mi corazón.

A. ANTEQUERA Soy de Albuñol y vendría
pa que venga el Festival
a este Orgiva querida
porque dentro *della* está
490 lo mejor de Andalucía.

A. "DE LAS JOYAS" Digo que el señor los guarde
quien ha hecho este Festival,
¡viva Ugíjar y a su alcalde
y viva su autoridad
495 y este público agradable!.

A. ANTEQUERA Saludo al público entero,
el Festival adoro,
que de corazón lo quiero.
Mi conjunto de Albuñol
500 que es padre de los troveros.

A. "DE LAS JOYAS" Yo me encuentro en su *compaña*
por ser rico de palabra,
a ninguno aquí se daña
pero nuestra Alpujarra
505 es lo más sano de España.

A. ANTEQUERA Para seguir adelante
con este vocabulario,
contigo y con mi cante,
que salga un viva en mi labios,
510 Orgiva y sus habitantes.

A. "DE LAS JOYAS" De *ustés* estoy *agradecío*
en *tos* los pasos que he dado
por tener tan buen *sentío*
¡digo que viva el Jurado
515 y *tos* los que hay aquí *metíos*!.

A. ANTEQUERA

Será por gracia infinita
o por alguna otra cosa,
está Orgiva bonita,
para mí es maravillosa
520 y el público que la habita.

A. "DE LAS JOYAS"

El Señor no me abandona
porque yo le sé rezar,
yo le pongo una corona.
Quien inventó este Festival
525 *pa* mí es *mu* buena persona.



GRUPO DE EL EJIDO



Trovadores: Miguel García Maldonado "Candiota"
José Soto Barrionuevo

Músicos:	Francisco Cervilla Martín	Violín
	Francisco Carrasco Ferrer	Laúd
	Miguel Acosta López	Guitarra
	Ramón Cervilla Martín	Guitarra

PRESENTADOR Los componentes son: José Soto, trovero; Miguel "Candiota", trovero; al violín Francisco Cervilla; Francisco Carrasco laúd; guitarras Ramón Cervilla y Miguel Acosta; y dos parejas de baile, Rafael Antequera y Dulce Cervilla Cervilla. Quiero comunicar a todos ustedes que el tema para esta interpretación no es libre. El Jurado está encargado de darlo, previamente hubo una serie de temas y se ha sorteado. Entonces yo estoy a la espera... pero voy a pedir la presencia de Miguel para preguntarle una cosa muy sencilla. ¿Qué es el trovo, Miguel?

"CANDIOTA" El trovo con fundamento
se hace de maravilla
pero hay que tener talento
para hacer una quintilla
530 en un trovo en un momento.

Nosotros los trovadores
somos del pueblo la voz
y damos gracias a Dios
que nos dió tantos valores.
535 Somos improvisadores
con una musa discreta
y si el trovo se respeta,
yo le digo al mundo entero
que lo que hace un trovero
540 jamás lo hará un poeta.

PRESENTADOR Es así Miguel. ¿Qué diferencia hay entre este trovo nuestro, el trovo alpujarreño, y el trovo murciano?.

"CANDIOTA" Bueno, hay una diferencia grande. Yo no descalifico ni desvaloro el trovo de Murcia, hay *mu* buenos troveros, pero lo que ocurre es que ellos son más lentos porque tienen otra costumbre diferente a nosotros. Ellos van con una guitarra y nosotros vamos con un violín que corre mucho; y entonces la improvisación nuestra es más rápida y es más difícil que la "*dellos*". Yo te diría también que como Andalucía tiene tanta sal, aunque yo no la tenga, pero los demás andaluces yo creo que la tienen, hacemos lo posible por darle ese salero que necesita el trovo y el trovo de La Alpujarra yo creo que se queda con los demás.

PRESENTADOR Muchas gracias Miguel por estas aclaraciones. Yo puedo ratificar lo que Miguel dijo. No vamos a despreciar de ningún modo al trovo de la región murciana pero este trovo nuestro es mucho trovo. Aquí están los temas. El Jurado ha elegido dos temas de actualidad. Vamos a sortear... serán ellos, cualquiera de ellos, los que elijan totalmente al azar el tema, que desconocen, repito, por completo. Para darle más emoción a la cosa no vamos a decir el tema hasta que hagamos otra cosa. Lo vamos a poner más difícil todavía. Ustedes saben que normalmente hay una pareja de troveros, uno ataca y otro defiende. Entonces este es el tema elegido, si te parece Miguel vamos a sortear primero... tenlo en la mano, no lo veas, vamos a sortear primero quién ataca y quién defiende. Cara ataca, cruz defiende. A Miguel le corresponde atacar, entonces a José le corresponde defender. Veinte minutos de tiempo, el tema es "El Festival como manifestación cultural de los alpujarreños". Micrófonos para vosotros.

SOTO

Ahora, como siempre, vamos a saludar sin música. Yo no canto unos fandangos de ninguna persona que haya cantado, yo canto unos fandangos de mi Alpujarra. Entonces yo saludo cantando con un fandango de mi Alpujarra *trovao* por mí y mi mismo canto alpujarreño. Les deseo que les guste.

El que al Festival acuda,
aunque sea con retraso,
que Dios le salga en su ayuda,
con un cariñoso abrazo
545 José Soto le saluda.

"CANDIOTA"

A este pueblo yo he venido
con el trovo entre los dientes
y en el alma me he traído
para todos los presentes
550 un abrazo del El Ejido.

Hoy traigo en el pensamiento
semilla de la cultura
para dejar en su altura
un pueblo que represento.
555 A ganar no me consiento,
yo no he venido a ganar,
vengo por participar
igual que otro cualquiera
y *pa* que nunca se muera
560 esta fiesta popular.

PRESENTADOR Después de estas saluciones, con música de fandangos sin necesidad de guitarra por parte de José Soto, y este trovo de Miguel "Candiota", voy a pedir a ustedes una cosa. Yo voy a pulsar la opinión de todos ustedes y vamos a modificar las normas, las saltamos a la torera y que los dos defiendan. ¿Qué les parece?

SOTO Muy bien hecho eso.

PRESENTADOR Entonces con el tema "El Festival como manifestación cultural de los alpujarreños" y defendiéndolo, entre otras cosas porque se lo merece, José Soto y Miguel "Candiota".

SOTO La garganta se me agarra
al demostrar lo que siento.
Al compás de esta guitarra
estoy loco de contento
565 por defender mi Alpujarra.

"CANDIOTA" En mi primera salida
voy a desear aquí
que el Festival tenga vida,
que es un placer para mí
570 que La Alpujarra esté unida.

SOTO Es La Alpujarra mi estrella
por eso yo la defiendo,
es tan bonita y tan bella
que aunque fuera sufriendo
575 yo quiero morir con ella.

"CANDIOTA"

Este Festival perdura,
la gente lo tiene en cuenta,
por eso ha tomado altura,
porque La Alpujarra intenta
580 conquistar gloria y cultura.

SOTO

Es lo mejor de Castilla
su *verea* y su camino.
La Alpujarra siempre brilla
con una bota de vino
585 y un buen trozo de morcilla.

:"CANDIOTA"

Esta tarde de verano
nos estamos divirtiendo
con nuestros trovos tan sanos
porque veo que está creciendo
590 aquí un cariño de hermanos.

SOTO

Yo soy aquél que improvisa
y soy un *defendedor*
de esta Alpujarra en la liza.
Me siento más trovador
595 cuando veo esa longaniza.

"CANDIOTA"

Yo soy el hombre que siente
el llanto de la guitarra;
puedo decir claramente
¡que viva nuestra Alpujarra
600 que es de la cultura fuente!.

SOTO

Nuestra Alpujarra no olvido,
la más bella me parece
porque yo en ella he nacido,
¡y en un ricón como ese
605 cuantas migas me he comido!.

"CANDIOTA"

Quiero con sinceridad
que la envidia ya se corte
y sin ninguna maldad
quiero que se una el Norte
610 como La Alpujarra está.

SOTO

Soto a La Alpujarra mira
y en defenderla se empeña
y al mismo tiempo suspira,
porque en un rincón con leña
615 el trovador más se inspira.

"CANDIOTA"

Viva quien nos acompaña
porque son muy competentes.
Mi flor transporta montañas,
¡que viva toda la gente
620 que hay debajo de esas cañas!.

SOTO

De La Alpujarra querido
soy el trovador que expresa,
porque yo en ella he vivido
y se lleva una sorpresa
625 quien a La Alpujarra ha venido.

"CANDIOTA"

No traigo el trovo pensado,
trovo porque soy genial.
¡Digo que viva el Jurado
y que viva el Festival
630 y un público tan honrado!.

SOTO

La Alpujarra en ocasiones
fué mala y yo no lo niego,
tuvo sus *enritaciones*,
con *una* arca y un biergo
635 *argantaba* sus mantones.

"CANDIOTA"

Para mí estos Festivales
no se deben de perder,
tienen que ser inmortales,
los debe de proteger
640 el Presidente González.

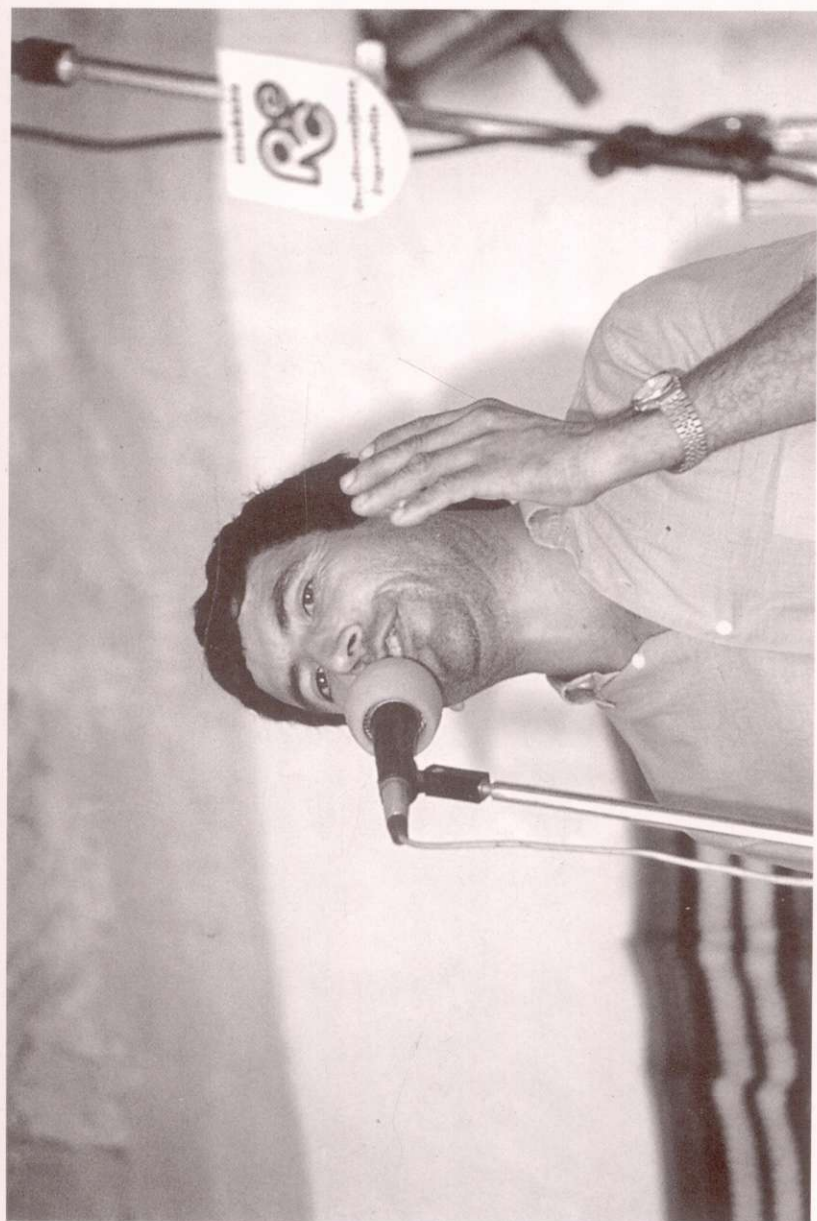
SOTO

Los que en su vida le cuesta
y han dejado sus senderos,
de mi Alpujarra la cresta,
señoras y caballeros
645 les deseo que se diviertan.

"CANDIOTA"

Un verso nace en mis entrañas
que lo quiero publicar
ya que mi lengua no engaña,
¡qué viva este Festival
650 que es un ejemplo de España!.

GRUPO DE BALANEGRA





Trovadores: Francisco Megías López
 José López Sevilla

Músicos:	Francisco Cervilla Martín	Violín
	Francisco Carrasco Ferrer	Laúd
	Ramón Cervilla Martín	Guitarra
	Miguel Acosta López	Guitarra

PRESENTADOR De Balanegra vienen un grupo de troveros. Dos hombres que van a trovar, que van a disputar con quintillas y décimas. Ustedes saben que la estructura del trovo... está compuesta de forma casi habitual por quintillas pero también, en algunos casos, por décimas. Ellos, antes de dar comienzo a la actuación para concurso, van a saludar con unas décimas. Voy a decir a ustedes que son algo así como poetas-rayo de esta tierra nuestra, de esta Alpujarra. Vamos a sortear porque ellos están dispuestos, uno, al que le toque en suerte, a atacar, y otro a defender. Vamos a hacer como al comienzo de un partido de fútbol... Yo a José, mi amigo y paisano, voy a pedirle que me tenga el guión, y vamos a sortear. Si es cara, ataca Paco y defiende José. Si es cruz ataca José y defiende Paco.

SEVILLA Cara.

PRESENTADOR Cara. Ataca Paco y defiende José. Ahora el tema que les tocó en suerte. Puedo garantizarles a ustedes que este papel ni siquiera yo lo he leído. Salió en primer lugar por sorteo para el anterior grupo, que fue el de El Ejido, conociendo ya el sorteo previo para quien ataca y quien

defiende... Atención porque el tema... Bueno, vamos a seguir dando emoción. Ellos quieren hacer unas décimas de saludo y yo no les voy a dar el tema hasta que las hagan, porque como conozco esa agilidad mental extraordinaria son capaces de estar saludando a ustedes por medio de las décimas y estar ya preparando el tema. Entonces lo omito y adelante Paco y José con el saludo.

MEGIAS

A este público que espera
elear el Festival,
con quintillas de solera
primero voy a saludar
655 a *to* La Alpujarra entera.

SEVILLA

Yo que soy el que no dudo
porque soy hombre prudente
por eso pido un saludo,
señores, para esta gente
660 que con mi mente le ayudo.

MEGIAS

Orgiva, pueblo genial,
eres puerta alpujarreña,
¡ábrete de par en par
que hoy te sientes la dueña
665 con tu cuarto Festival!.

SEVILLA

En Orgiva resplandece
algo que a mí me consuela,
un arte vivo y que crece,
¡y les digó una espinela
670 porque creo que se la merece!.

Vivo con esa ilusión,
soy persona que no olvida,
nos preparan la comida
señores en el rincón.
675 Y una gran expectación
en un momento preciso,
soy el hombre que improviso
pero que rápidamente
saludando aquí a la gente
680 que hay debajo del cañizo.

Otra clase variedad
le canto en una espinela
porque lo que me consuela
alegrar el personal.
685 En este gran Festival
figuro en la cartelera;
con un trovo de solera
para presentes y ausentes
le digo a *to* la gente
690 de *to* La Alpujarra entera.

España tiene ilusiones
por eso ahora se entona,
porque tiene en la Corona
otra vez ya a los Borbones.
695 Con mucha filosofía
a mí me suele alegrar
¡y hablo con sinceridad,
a don Juan Carlos Primero
yo lo creo un caballero,
700 y también a la Reina Sofía!.

PRESENTADOR Ha sido el saludo, el saludo musical de José Sevilla y Francisco Megías. Vamos a conocer el tema, van a tener quince minutos para trovarle. El tema es "El divorcio".

MEGIAS Tú lo defiendes, empiezas, y yo ataco.

SEVILLA Soy aquél que no se aparta
 porque piensa en el negocio
 y como en la vida encarta
 yo sí creo en el divorcio
705 porque yo sé que hace falta.

MEGIAS Agarrate compañero
 si quieres resplandecer,
 soy el que digo primero
 que *pa* una mala mujer
710 es mejor estar soltero.

SEVILLA La vida es la realidad,
 yo tengo el alma serena
 y te tengo que explicar,
 cuando una mujer no es buena
715 se tienen que divorciar.

MEGIAS Tú defiendes y yo ataco
 ¡por dios no equivoques más!.
 Buenas quintillas me saco.
 No se le debe pegar
720 pero siempre seré el macho.

SEVILLA

La ciencia hay que *cultivala*,
digo lo que mi alma siente,
mi copla voy a *cantala*
porque hay mujer que es decente
725 y dice el *marío* que es mala.

MEGIAS

Cuando me pongo a trovar
siempre me encuentro *inspirao*,
nunca doy un paso atrás.
Aquél que está *divorciao*
730 vive como un marajá.

SEVILLA

No te das cuenta chiquillo
que comete un *pecao*,
el divorcio no *tie* brillo,
que te verás *derrotao*
735 sin un duro en el bolsillo.

MEGIAS

Me dicen todos los pillos,
y son unas cosas buenas,
que *te se* quiten los grillos
¡vive el hombre sin problemas
740 de mujer ni de chiquillos!.

SEVILLA

Con actitud relevante,
como siempre yo he *pensao*,
y te digo en un instante
que *to* el que se ha *divorciao*
745 vive hecho un maleante.

MEGIAS

Los cuentos se han *acabao*,
que esto lo dice un trovero.
Viven *tos* los *divorciaos*,
siempre les sobra el dinero,
750 no le atacan los *juzgaos*.

SEVILLA

Tú eres persona querida,
no me gusta como tocas
todo el divorcio en la vida.
No hay quien le lave la ropa
755 y quien haga la comida.

MEGIAS

En eso tengo mis dudas
aunque no lo haya *pasao*
en tu quintilla madruga,
aqué! que está *divorciao*
760 siempre le sobran viudas.

SEVILLA

Tú sí mereces sufrir,
maces pasar un mal rato
y te tengo que decir,
ellas limpian tus zapatos
765 cuando tienes que salir.

MEGIAS

Soy el trovero que me elevo
hasta los altos mandatos
y os digo, compañeros
que ese no limpia zapatos
770 porque se compra otros nuevos.

SEVILLA

Yo que estoy *mentalizao*
porque Dios me dió el poder
por eso cuenta me he *dao*
que se le va la mujer,
775 es que Dios lo ha *castigao*.

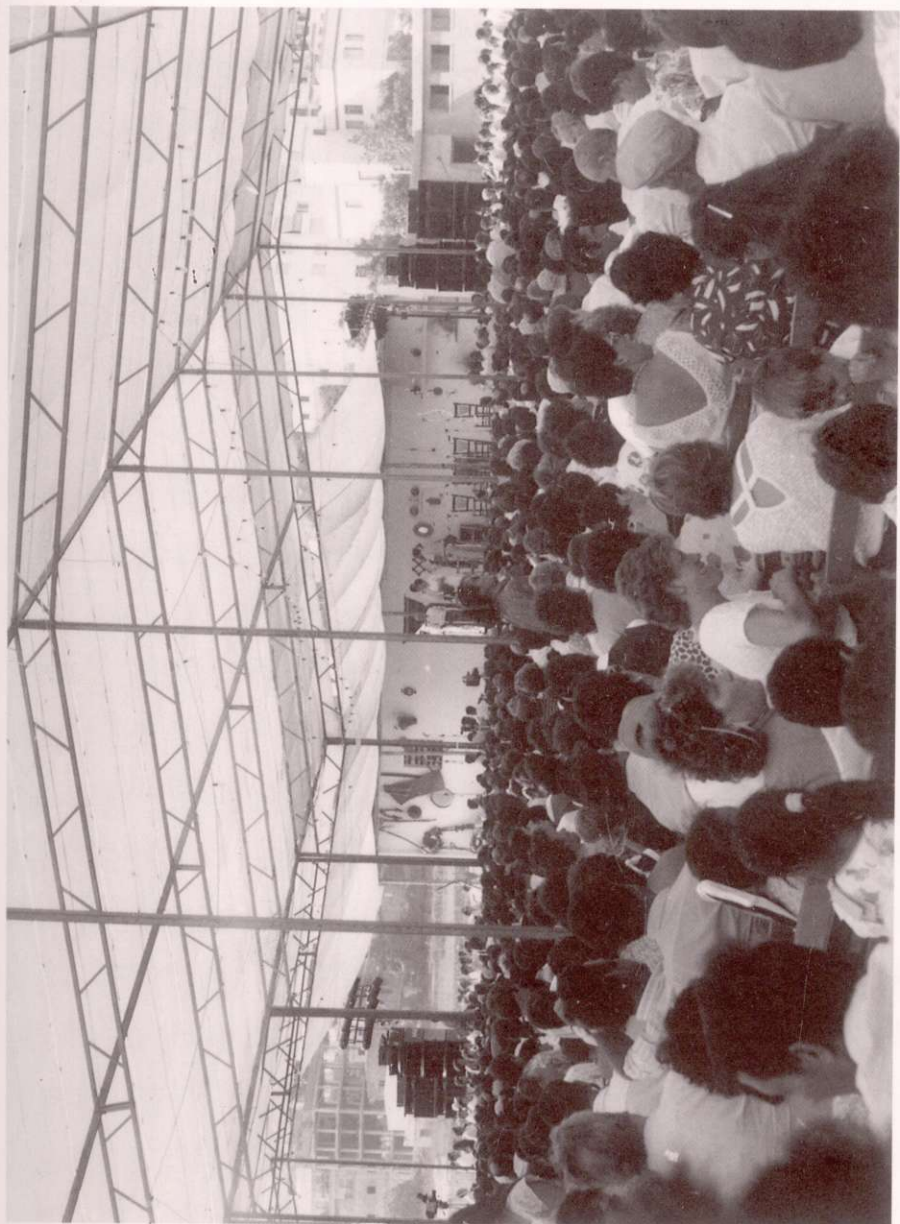
MEGIAS

Orgiva, perla mimada,
toda Almería te respeta.
Eres la flor cultivada
y para estar más completa
780 tu capital es Granada.

SEVILLA

Yo por La Alpujarra sueño
y me siento muy feliz
y pongo mayor empeño
y ahora tenemos que unir
785 lo que rompió un motrileño.

V FESTIVAL. ALBUÑOL, 10-8-1.986



GRUPO DE MURTAS

Trovadores: Juan Morón Morón
 José Soto Barrionuevo

Músicos:	Andrés Linares Giménez	Violín
	Cecilio Manzano Pintor	Bandurria
	Antonio García Jiménez	Guitarra
	Jesús Díaz Cecilia	Violín

PRESENTADOR Y ahora el trovo.

PRESENTADORA A ver si conocemos ya el tema que han elegido los señores del Jurado.

SOTO Bueno todavía no, todavía más difícil. Ahora mi compañero va a saludar al público, *hablao o cantao*, como quiera. Luego yo le cantaré dos fandangos alpujarreños a mi tierra y a mis amigos. Después ellos, los músicos, probarán a ver si sus instrumentos están en condiciones o no y entonces inmediatamente traen el tema, yo lo cojo y entonces funciona el asunto. Pero no antes, que entonces pueden decir "¡contre que lo están pensando!"... nada, no se piensa, eso es sin pensar, es trovo *repentizao*.

PRESENTADORA Pues con ellos los dejamos, con esta gente tan maravillosa de Murtas.

SOTO Se me olvidaba... Hagan dos papeletas, el que ataca y el que defiende, cogemos cada uno una... entonces si yo cojo el que ataca *pos* yo tengo que atacar y si cojo el que defiende tengo que defender.

Muchas gracias señor Jurado. Ahora vamos a saludar... saluda tu primero como quieras y después yo.

MORON

Yo voy a saludar cantando.

Saludo a los labradores,
también saludo al Jurado,
también a los trovadores
y a este pueblo que nos ha invitado
790 *pa* ver quien son los mejores.

Albuñol pueblo campesino
y de mucha producción,
con esos frutos tan finos
Albuñol es el mejor
795 de *tos* tus pueblos vecinos.

SOTO

Hoy, Albuñol, te acompaña
nuestra Alpujarra bonita
y con versos de mis entrañas
saludo al que te visita
800 de cualquier rincón de España.

Que bella es la tierra mía,
con ese aroma a guitarra
que perfuma Andalucía
y a toda nuestra Alpujarra
805 de Granada y Almería.

Gracias, muchas gracias. Ahora vamos a ver si están los instrumentos bien o no. Bueno, el tema que nos ha tocado es el "Trasvase del Guadalfeo". De modo que es... yo entiendo, que se quieren llevar el agua del Guadalfeo al pantano de Benínar, eso es lo que vamos a defender y atacar. Entonces vamos a ver quién ataca y quién defiende. Me ha *tocao* defender. Bueno músicos, cuando querais.

SOTO

Este punto no me falla
porque es nuestro yo creo,
que yo quiero que se vaya
el agua del Guadalfeo
810 para regar nuestra playa.

MORON

Te puedo llamar paisano
por donde quiera que vaya.
Si tú piensas y eres humano,
si ese río va *pa* la playa
815 Motril se *quea* de secano.

SOTO

Eso no es un sacrificio,
si es que Motril se enfada
tampoco le hace perjuicio
porque un agua extraviada
820 a nadie da beneficio.

MORON

Y eso no *pue* ser *verdá*,
lo pensado y no lo creo.
Tú no me hablas realidad,
las vegas del Guadalfeo
825 ¿con qué las puede regar?.

SOTO

Será una persona ciega
la que quiera meter guerra
y ese tema no le pega,
que el agua de nuestra Sierra
830 hasta Motril no le llega.

MORON

No debes tomarlo a brío,
¿si es que tú así lo querías
por qué a la playa te has *to*?;
si nos llueve *tos* los días
835 para llevarse ese río.

SOTO

La ley no me condena,
es fácil que a mí me ande,
que para mí es una pena
que una riqueza tan grande
840 se consuma entre la arena.

MORON

Yo en ese tema derroto
versos que mandar os quiero
y pienso y no me equivoco,
yo me creo que los *playeros*
845 solo pensais en vosotros.

SOTO

De que sin razones sales
y yo salgo en tu defensa,
los dos *no* somos iguales,
se puede hacer una presa
850 y recoger los temporales.

MORON

Para que eso ya lo cobres
piénsalo con tu cabeza,
no seas tan duro de robles;
cuando nos hagais esa presa
855 daremos lo que nos sobre.

SOTO

Pienso con filosofía,
si es que tú eres buen cristiano,
que nada se perdería;
si ese agua va al pantano
860 es riqueza de Almería.

MORON

No quiero que el agua robes,
robar es una tontería,
no la suben los Land Rover.
Beneficias a Almería
865 pero a Granada la jodes.

SOTO

No me gustan los traidores
que por la verdad se enfadan.
Que sirven *pa* criar flores
y no tendrían agua salada
870 todos esos labradores.

MORON

Veo que muy mal nos quereis
pero yo voy a favor.
Ignorancia cometeis
porque cuando sale el sol
875 *pa* vosotros lo quereis.

SOTO

No es por hacerme un favor,
ni por ponerte a tí a raya,
ni por ponerme una flor,
pero que ese agua vaya
880 contra más pronto mejor.

MORON

Veo que ese no es el camino,
tampoco *su* lo creais
almerienses muy finos,
si ese agua os llevais
885 ¿con qué muelen los molinos?.

SOTO

No me gusta la cizaña
pero es digna esta porfía;
que a muchos pobres apaña,
que la provincia Almería
890 es la riqueza de España.

MORON

No me trates de enrollar
con que el agua nunca sobre,
que verás la claridad,
que si Almería tiene pobres
895 también los tiene *Graná*.

SOTO

¿Qué sé yo de ese venero
que tienen tanto interés?
Se acumula el forastero
y ese agua ha de traer
900 divisas del extranjero.

MORON

No sé por qué lo propicias,
ni lo quieres aclarar.

Con tu mente lo inicias,
las divisas quedarán

905 con el río en su provincia.

GRUPO DE EL EJIDO



Trovadores: Antonio Martín Megías
 Francisco Megías López

Músicos:	Francisco Cervilla Martín	Violín
	Francisco Carrasco Ferrer	Laúd
	Ramón Cervilla Martín	Guitarra
	Miguel Acosta López	Guitarra

PRESENTADORA Mientras se acerca este Grupo, vamos a decir que hace exactamente dos semanas en el pueblo de El Ejido hubo un gran festival de trovo, murciano y alpujarreño. Era un homenaje a alguien que también vamos a tener hoy aquí, un trovero muy conocido de esta tierra que es Miguel García "Candiota". Un festival donde hubo cuatro horas y pico de trovo, y allí estuvimos y nos encantó. Aquí está ya el Grupo de El Ejido y viene uno de los troveros, es de Turón pero vive en El Ejido ya desde hace unos cuatro años. Bienvenido Francisco Megías.

MEGIAS Gracias.

PRESENTADOR A mí me gustaría hacer otra pregunta también relacionada...: El trovo ha quedado claro que era alpujarreño y que se lo llevaron los alpujarreños a Murcia. Pero lo que no ha quedado muy claro todavía y muchos se lo preguntan, nos lo preguntamos, es si El Ejido es Alpujarra o no.

MEGIAS Hombre, yo diría que El Ejido es Alpujarra. Además yo le contestaría a la pregunta de *usté* con una quintilla:

La Alpujarra es cosa fina
y con su arte es feliz
sabe que empieza y termina
en el Cabo Sacratif

910 y acaba en Punta Entina.

PRESENTADORA En trovo nos ha contestado Francisco Megías... o sea, que quedamos que El Ejido es de la Alpujarra. Pero entonces ¿por qué veo yo por ahí una pancarta que dice "Los emigrantes alpujarreños en El Ejido colaboran con este Festival"?

MEGIAS Porque... yo le diría a *usté* como locutora afamada y yo un simple campesino, que La Alpujarra está... primeramente porque El Ejido es Alpujarra, donde estamos los alpujarreños. Digo yo ¿no?.

PRESENTADORA Pues vamos ya con el Grupo de El Ejido...

MEGIAS ¿Alguna pregunta más?.

PRESENTADOR Van a interpretar baile alpujarreño, trovos improvisados. El baile se denomina exactamente el Robao. ¿Por qué este nombre?.

MEGIAS Porque una cosa es la Mudanza y el Robado con palillos y otra cosa es el Robado sin palillos. Y nosotros... había un trozo de La Alpujarra que no se usaban castañuelas, mejor dicho palillos como se dice aquí, entonces nosotros lo hacemos pues... "*ande nos vamos crioao*", lo que hemos visto y lo que hemos *aprendío* de nuestros mayores. Muchas gracias.

PRESENTADOR Con ustedes el Grupo de Trovo de El Ejido.

MEGIAS Bueno vamos a trovar lo que podamos y a "*saludanos*" cariñosamente y que toquen nuestros violines y nuestras guitarras, que es el alma y corazón de La Alpujarra. Por eso le pido a los músicos que toquen. Después mi compañero, que lleva veinte y cinco años sin trovar, aparte que trovó en Balanegra, fué vinatero, acarreó mucho vino de Albuñol, quiere decirle a ustedes una poesía que le hizo a su mulo, el del vino. Cuando falten cuatro ó cinco minutos pararemos y aquí mi compañero les dirá la poesía. Gracias. Vamos, música.

MEGIAS Con el trovo más genial
que hace un trovero español
trovando voy a saludar
al Jurado y Albuñol
915 y al público en general.

A. MARTIN Yo fuí *nacío* en la cantera,
los buenos días le voy a dar.
Y a levantar mi bandera
yo he venido al Festival
920 y para que el trovo no muera.

MEGIAS Yo hago trovo y canciones
y afino mi pensamiento,
saludo con ilusiones
vuestros fieles ayuntamientos
925 y a las dos diputaciones.

A. MARTIN

Dios le da a mi trovo aliento
porque le tengo afición.
Digo con fundamento,
digo que viva Albuñol,
930 su alcalde y su ayuntamiento.

MEGIAS

Ya no hay grandes ni pequeños,
tos tenemos un deber,
hay que sacaros los empeños
y cumplir con el deber
935 que somos alpujarreños.

A. MARTIN

Yo salgo con ilusión,
con orgullo y alegría,
y dice mi corazón
con amor y simpatía
940 y digo que viva Albuñol.

MEGIAS

Con la voz de trovadores
que se hacen sin estudiar
tema no me han *dao* señores,
pero yo les voy a trovar
945 a todos los cazadores.

A. MARTIN

Yo definiendo a la perdiz
y a la liebre y al conejo,
palomas y codorniz,
y a todos los cerdos viejos
950 y también al jabalí.

MEGIAS

Soy el que el trovo retrata
porque me sobra valor.
Les digo a los de cobarta
que aunque sea buen cazador
955 una abeja mal se mata.

A. MARTIN

Y aunque tú fueras un angel,
antes de la veda abril
te digo con mis romances
que el que mata una perdiz
960 yo lo metía en la cárcel.

MEGIAS

Quiero que se quede escrito
en el umbral de la puerta
y soy quien afirma y acredito
que estando la veda abierta
965 el cazar no es un delito.

A. MARTIN

Y el que a una perdiz mata
antes de la veda abril
lo echaba en conserva en lata
y le tenían que salir
970 los tiros por la culata.

MEGIAS

Digo con voz compañero
porque me sobra el valor,
eres luz del candelero
y además buen cazador
975 y un genial como trovero.

A. MARTIN

Si nos pudieran oír
las perdices que hay en mi casa
vendrían en busca de tí
y estarían en esta plaza
980 para defenderme a mí.

MEGIAS

Yo soy en el arte feliz
porque hago improvisación,
trovando te voy a decir
que tengo un perro pachón
985 que da de muestra a tu perdiz.

A. MARTIN

To el que tiene condición
demuestra su batería;
te hago una aclaración,
que ni a una perdiz de día
990 la encontraría tu pachón.

MEGIAS

Hay en la sierra un rincón
para ir de cacería
que no conoce el hurón
ni la alta cetrería,
995 solo lo sabe el pachón.

A. MARTIN

Tú eres de la afición
pero ya te las *creío*,
dí de la sierra el rincón,
tiene el olfato *perdíó*
1000 y no lo encuentra el pachón.

MEGIAS

La canana es mi correa
cuando al monte subo yo
y mi perrillo jalea,
me da muestras el pachón
1005 y a la perdiz la venta.

A. MARTIN

Siempre llevo la ilusión,
mi copla no se *esfarrea*,
y *mentates* el hurón;
los conejos no olfatean
1010 y le pasan lo que al pachón.

MEGIAS

A los artes maltratarlos
es de mala condición,
antes debes de pensarlo,
que yo conservo el hurón
1015 y una red para pillarlo.

A. MARTIN

Trovando digo de pie,
voy a explicar mis reflejos
y digo sin interés
que soy aquel mal conejo
1020 que te va a romper la red.

MEGIAS

Con los hurones *echaos*
y en el tajo al acechar
cuando los veo *atrapaos*
yo los tengo que soltar,
1025 tienen los ojos *hinchaos*.

A. MARTIN

Viva la serenidad
y *tos* los *aficionaos*
y esa mala maldad
que a los conejos le ha *dao*

1030 y no se pueden curar.

MEGIAS

La hora está muy *medía*,
perdonar el Festival.
Os digo en la copla mía
que ahora vamos a parar

1035 *pa* decir tu poesía.

GRUPO DE LOS BAÑOS DE GUARDIAS VIEJAS

Trovadores: Miguel García Maldonado "Candiota"
José López Sevilla

Músicos: Miguel Rivas Fernández Guitarra
Juan López Violín
Rogelio Rivas Rodríguez Bandurria

PRESENTADOR Y tenemos aquí a Miguel García "Candiota", ¿qué va a interpretar el Grupo de Guardias Viejas?

"CANDIOTA" Vamos a interpretar el trovo. Otra actuación de trovo que vamos a hacer entre José López Sevilla y un servidor.

PRESENTADORA He dicho antes que estuvimos hace dos sábados en tu Homenaje. Cincuenta años cumple Miguel García "Candiota" y trovador desde los trece años, desde niño. Es de aquí, de Albuñol. Y en el homenaje que se le dió actuaron dieciocho troveros, vinieron muchísimos troveros, *trovaores* o como quieras llamarle, de Murcia. Y yo quisiera preguntarle a Miguel qué piensa él de ese trovo alpujarreño y de ese trovo murciano, porque sé que es un defensor del trovo murciano aunque adore su trovo de La Alpujarra.

"CANDIOTA" Yo puedo decir que el trovo de La Alpujarra, como ya se ha dicho antes, es una cosa... unos reflejos que son más rapidos que los murcianos, pero advierto, y que se tenga en cuenta, que la técnica que tiene el murciano no la tenemos nosotros todavía, porque no queremos perfeccionarnos en la rima, en la consonante, en la métrica y en el mensaje y en el pensamiento que el trovador debe de colocar cuando inventa su quintilla.

Nosotros tenemos esa raíz, porque es cierto que el trovo nació en La Alpujarra y testigos son los instrumentos, el violín. Cuando el trovador improvisa al compás del violín ya está demostrando que esa es la pura repentización pero tenemos que tener en cuenta de perfeccionarnos y que el mensaje llegue a donde llega el mensaje del trovero de Murcia.

PRESENTADORA Miguel, yo quisiera preguntarte brevemente qué supuso para tí ese Homenaje que se te ha rendido de casi cinco horas de trovo.

"CANDIOTA" Para mí el Homenaje supuso... yo diría que grandeza, para engrandecer mi persona no, porque yo no voy trovando porque digan que soy el mejor ni nada "*deso*"; yo lo valoro y creo que fué una cosa muy buena para que la juventud se dé cuenta que el trovo tiene algo y que cuando siguen al trovo dos mil espectadores como hubo aquella noche allí, es porque el trovo tiene algo. Entonces ese algo que el trovo tiene, tiene que buscarlo ya la juventud y no los hombres de cincuenta años.

PRESENTADORA Muy bien Miguel, vamos a escuchar ese trovo que vais a empezar con el saludo.

PRESENTADOR Y podíamos decir que el Jurado va a ser el que elija el tema sobre el que va a versar este trovo. Cuando quieran pueden pasarlo al escenario para que los miembros de Guardias Viejas puedan realizar este trovo.

PRESENTADORA Entre los dos trovadores que tenemos que digan quién es el que tiene que atacar y el que tiene que defender también.

"CANDIOTA"
los otros troveros.

Antes "*desto*" vamos a saludar, como ya han hecho

SEVILLA

Ante este grupo de gente
señores yo soy contento,
ver a ustedes sonriente,
¡que viva el ayuntamiento
1040 y Ortega su presidente!.

"CANDIOTA"

¡Cuanta alegría experimento
esta tarde, pueblo mío,
que estoy loco de contento
muchos saludos envío
1045 para este acompañamiento!.

¡Viva Albuñol con su vega,
viva este grupo de gente
que de La Alpujarra llega,
viva el Jurado eminente
1050 y el señor don Paco Ortega!.

SEVILLA

Voy a hacer un fandanguillo ahora mientras pre-
paran las guitarras aquí y nos dan el tema.

Como aquí nadie se queja
señores ha llegado el caso
y así el trovero refleja,
y yo les traigo un abrazo
1055 del pueblo de Guardias Viejas.

"CANDIOTA"

Albuñol, pueblo de fuentes,
también en tiempos tuviste
unos ministros decentes
y tambien pertenecistes
1060 a los condes de Cifuentes.

El tema es "Los punkis"... que se pintan los pelos y esas cosas es lo que tenemos nosotros que decir. Yo definiendo y José ataca.

SEVILLA

Yo tengo que tirarle a los punkis, los que haya aquí que me perdonen pero tendré que decirles "*pos*" lo que me venga.

¡Que pena madre mía!
A mí me da asco de *velos*
lo que ocurre hoy en día.
Los punkis tienen el pelo
1065 como una cabra *floría*.

"CANDIOTA"

Yo quiero con voz serena
dejar el trovo bien hecho,
yo a esa gente no condena,
cada cual tiene derecho
1070 a mandar en su melena.

SEVILLA

Señores no hay quien me aguante
porque no encuentro el consuelo.
No existe alegría bastante,
que aquél que se pinta el pelo
1075 para mí es un maleante.

"CANDIOTA"

No le llames maleante
al que se pinta el cabello
que puede ser importante
si a él le parece más bello,
1080 busca un color perfumante.

SEVILLA

No quiero verte a mi *lao*,
no te lo digo otra vez,
que *to* el hombre que es *honrao*
nunca debe de tener
1085 su buen cabello *pintao*.

"CANDIOTA"

¿Por qué hacerme tonto quieres
rebasando tu cultura?
Yo quisiera que te enteres
que no hicieron la pintura
1090 solo para las mujeres.

SEVILLA

Soy rápido como un rayo
porque estoy *mentalizao*
y sin cometer un fallo
llevan el pelo *pintao*
1095 como la cresta de un gallo.

"CANDIOTA"

Quiero con mis pensamientos
demostrar a donde vuelo
diciendo en estos momentos
que nada le importa el pelo
1100 a los buenos sentimientos.

SEVILLA

Me llena de indignación
y me produce locura
y siempre hablo con razón
y con ver esa pintura
1105 van diciendo lo que son.

"CANDIOTA"

Para mí no son traidores,
son seres de humanidad,
porque ya es justo señores
que tengamos libertad
1110 para elegir los colores.

SEVILLA

Diga el mundo lo que quiera,
al cielo lleguen mis rezos
y escribo en la cartelera
y si tengo un hijo de esos
1115 le pido a Dios que se muera.

"CANDIOTA"

A tus hijos no los quieres,
de oírte me desconsuelo
y es razón de que te enteres
que se han de pintar el pelo
1120 lo mismo que las mujeres.

SEVILLA

Todo lo bueno se pierde,
toda la cultura es rica
y así mis labios se muerden.
¿Dime lo que significa
1125 la melena *pintá* en verde?.

"CANDIOTA"

Yo soy el que reflexiona
porque mi musa no es chica,
quiero decirte en mi zona
que ese color significa
1130 el gusto de la persona.

SEVILLA

Yo lo pienso y me acelero
porque no es de nuestra raza,
pero ni acordarme quiero
porque del punki se pasa
1135 seguramente a porrero.

"CANDIOTA"

Puede ser persona honrada
quien se cambia de color,
no hay que criticarlo en nada,
que tú trovarías mejor
1140 con la cabeza pintada.

SEVILLA

Hombres que estais *preparaos*
de andar por el mundo entero
y de ciencia bien *basaos*,
los punkis y los porreros
1145 estan muy *relacionaos*.

"CANDIOTA"

En ellos yo veo pureza
y ellos no ven ningún medio
para formar una empresa,
no les queda otro remedio
1150 que es pintarse la cabeza.

SEVILLA

Mi trovo dura *pa* rato
que trovando me consuelo,
que fijate en mi retrato
y aquél que me pinte un pelo
1155 de un leñazo yo lo mato.

"CANDIOTA"

Tú no te quieres pintar
porque no tienes cultura,
yo te quiero censurar
porque creo que la pintura
1160 es gusto de cada cual.

SEVILLA

Son mis razones normales,
me apoya la realidad,
son cosas fundamentales.
Yo no me quiero pintar,
1165 quiero cosas naturales.

"CANDIOTA"

Soy el hombre que respeta
la opinión de mundo entero,
lo digo como poeta,
los que se pintan el pelo
1170 no son miembros de la Eta.

SEVILLA

Tus coplas a mí me engañan
y me da hasta desconsuelo;
vas liando una maraña,
los que se pintan el pelo
1175 son la carroña de España.

"CANDIOTA"

¿Por qué ofendes a esa gente?,
¿por qué añoras la pintura?
Quiero que tengas presente
que ellos derraman cultura
1180 como el hombre más decente.

SEVILLA

Te juro Miguel García,
no caigas en la torpeza,
no pienses en tonterías,
los punkis en su cabeza
1185 solo encierran porquerías.

"CANDIOTA"

El punki me maravilla
con su modo de pensar,
te lo explico en mi quintilla
que yo me voy a pintar
1190 hasta la misma rodilla.

SEVILLA

Sigue tú con tus manías
que en Albuñol de Granada
Miguel representarías,
con tu cabeza pintada
1195 que gracioso tú estarías.

"CANDIOTA"

Tendría la misma grandeza
sería lo mismo de grande,
pero para mí es bajeza
que otro capricho mande
1200 en mi decente cabeza.

SEVILLA

Rompiendo tú la cultura
y quieres que te respete,
¡no te das cuenta criatura,
pintao estarías *pa metete*
1205 en un cubo de basura!.

"CANDIOTA"

No quiero que te enamores
de una cosa corrompida,
por algo existen las flores,
y lo más triste en la vida
1210 es no saber de colores.

SEVILLA

El color que el punki gasta
yo no lo tengo *aprendío*,
lo aprende aquél que le encarta.
Yo te juro amigo mío
1215 que a mí me hace poca falta.

"CANDIOTA"

Esa gente no es tirana
porque tiene amor profundo.
Dentro de la raza humana
pues que haga todo el mundo
1220 eso que le dé la gana.

SEVILLA

Se ve por la carretera,
es un arte sin *sentío*.
Diga el mundo lo que quiera,
el punki se ve *comío*
1225 por su terrible piojera.

"CANDIOTA"

Hoy mi pensamiento va
por un camino de luna.
Mirad, ¡que pena me da
de que el Norte no se una
1230 como La Alpujarra está!.

SEVILLA

Ahora me quedo pensando
y al mismo tiempo sufriendo
y mi mente va reinando,
que el andaluz va pidiendo
1235 y al mismo tiempo cantando.

GRUPO DE ALBUÑOL

Trovadores: Antonio Fernández Martín "De las Joyas"
Manuel Sánchez López
Antonio Antequera Rodríguez

Músicos:	José Fernández Sánchez	Guitarra
	Miguel García Antequera	Bandurria
	Manuel Fernández Moreno "Fragüilla"	Violín
	Antonio López López	Violín

A. "DE LAS JOYAS" Albuñol, tierra trovera
que no se debe olvidar;
con sus coplas de solera
le da un saludo cordial
1240 a to La Alpujarra entera.

Con nuestro Dios *bendecío*,
el *Jurao* y mi corazón
les reparto mis *sentíos*
¡y viva el pueblo de Albuñol
1245 y to el que aquí ha *venío*!.

Yo lo bueno no atropello,
señores no me equivoco,
yo le echo a mi carta sellos
y si vienen los otros
1250 yo voy a trovar por ellos.

Yo tengo gracia y salero,
yo tengo buen corazón,
yo soy un buen compañero
¡vale más esta reunión
1255 que España hecha dinero!.

A. ANTEQUERA Yo les digo al llegar
y con este he *caminao*
en cualquier lugar,
a los jueces y *Juraos*
1260 que haya en este Festival.

A. "DE LAS JOYAS" El que corre mucho avanza,
yo soy la planta que escolla
y tengo la confianza
que llegando "el de las Joyas"
1265 todo *pa* mí se vuelven palmas.

M. SANCHEZ Escucha en el Festival
que esto merece un honor,
con mucha gracia además
quiero decirle a Albuñol
1270 que vean lo que es trovar.

A. ANTEQUERA Saludo al público entero,
el Festival adoro,
que de corazón lo quiero.
Mi conjunto de Albuñol
1275 es el padre de los troveros.

A. "DE LAS JOYAS" Yo la verdad no la tacho
 con el otro no me obliga.
 Yo para mí están borrachos,
 canío a hacerme unas migas
1280 y ha *salío* un gazpacho.

M. SANCHEZ Señores, soy el que avisa
 y mi temor nunca enrolla,
 siempre miro donde pisa
 y el escuchar al "de la Joya"
1285 eso es morirse y de risa.

A. ANTEQUERA No quiere Albuñol ganar
 y dejar la cosa apunto,
 queremos demostrar
 que tenemos un conjunto
1290 para poder concursar.

A. "DE LAS JOYAS" Esta Alpujarra es castiza
 y dice un buen trovador
 que van tus coplas a misa
 y voy a hacer con los dos
1295 una tripa longaniza.

M. SANCHEZ Nunca puede repetir
 y lo que dice lo creo,
 pueden observar aquí
 de Antonio con su meneo
1300 solo se rien de tí.

A. ANTEQUERA Porque el cantar hace raya
me coje en esta ocasión
con lo mal que se detalla,
tu eres una *risión*

1305 a *to* las partes que vayas.

A. "DE LAS JOYAS" Yo veo que eres corto vista,
no vales *pa* la pelea,
el público me conquista
y todo el que se menea

1310 digo que es *mu* buen artista.

M. SANCHEZ Siempre mi vista miró
y nunca tuve reclamo.
Puedes poner atención,
Antonio que te llevamos,

1315 nos sirves de distraición.

A. "DE LAS JOYAS" Que oscura yo veo la noche
a todo el que aquí ha *llegao*
con esos bonitos coches
y está diciendo el *Jurao*,

1320 ¡*sús*, que tíos más cipotes!.

VI FESTIVAL. LAUJAR, 9.8.1987

GRUPO DE LA RAMBLA DEL BANCO

Trovadores: Juan Morón Morón
 Manuel Fernández Manzano

Músicos:	Miguel Acosta López	Guitarra
	Francisco Carrasco Ferrer	Laúd
	Francisco Cervilla Martín	Violín
	Jesús Díaz Cecilia	Violín
	José Fernández Sánchez	Guitarra
	Francisco Fernández Real	Violín

PRESENTADOR Quiero decir que el Jurado ha propuesto como tema para los trovos, para todos los troveros "Carreteras y transportes de La Alpujarra" por lo tanto...

PRESENTADORA Un tema de actualidad además.

PRESENTADOR Vamos a rogar a uno de los representantes de la Rambla del Banco, de Cádiar, que haga presencia.

PRESENTADOR Aquí tenemos a Juan Morón que entrega el diploma de participación al Grupo de Berja, que acaba de actuar. Tenemos a los troveros ya con nosotros.

PRESENTADORA Y el tema ya lo conocen ustedes.

PRESENTADOR El tema, según nos acaba de entregar el Jurado, tema para trovos "Carreteras y transportes de La Alpujarra".

MORON

¿Quién ataca y quién defiende?.

PRESENTADOR

¿Quién ataca y quién defiende?. ¿Se lo echan ustedes a suertes...?. Cara o cruz.

PRESENTADORA

Pues mire yo creo que usted debe atacar, mirando su fisonomía y tal, usted debe de atacar y él defender. ¿Les parece bien?.

PRESENTADOR

¿Les parece bien?.

M. FERNANDEZ

Vale.

PRESENTADOR

Entonces la moneda me la guardo. Tienen ustedes veinte minutos. Ataca Juan Morón y defiende Manuel Fernández.

MORON

Cádiar os quiere cantar,
conquistar a sus amores
y hoy manda para Laujar
besos, abrazos y flores,
1325 igual *pa* este Festival.

M. FERNANDEZ

Al empezar me *atermino*
con mi trovo tan genial,
al no cansarme el camino
yo le traigo al Festival
1330 un saludo *granaino*.

MORON

Abuxarra lo has ganado,
saludo a *to* tus rincones,
también saludo al Jurado
y a las dos diputaciones,
1335 juntos habeis colaborado.

M. FERNANDEZ Un pueblo de tantos bares
 con restaurante al final,
 está en medio de pinares.
 Yo le traigo a Laujar
1340 los saludos a millares.

MORON Como *tos* somos conscientes
 yo he de evitar la barrera,
 ya hay personas valientes;
 no quiero la carretera,
1345 nos trae muchos accidentes.

M. FERNANDEZ Yo quiero seguir su guía
 pero trovarte de veras,
 que tenga sabiduría.
 Si no existen carreteras
1350 tú a tu pueblo no irías.

MORON No puedes darle valor
 porque eso no tiene espera,
 se pasa mucha calor.
 Yo creo que es la carretera
1355 lo peor que España creó.

M. FERNANDEZ Tu trovar es poco tierno,
 trova con más esplendor,
 te *via* meter en el infierno.
 La carretera es lo mejor
1360 que *sa* inventado el Gobierno.

MORON

Tu quintilla no es completa
si no conoces la esfera,
aún sin que no eres poeta
yo me creo que la carretera
1365 se matan más que en la Eta.

M. FERNANDEZ

Quiero que a pensar te pares
al culo de mi balanza,
hazme quintillas geniales.
Por la carretera andan
1370 los transportes escolares.

MORON

Yo sí te ofrezco el cariño,
todos no somos iguales
por eso yo te riño;
son trasportes escolares
1375 para matar a nuestros niños.

M. FERNANDEZ

Debe alcanzar nunca coches,
con mi pensamiento fino,
yo estudio en esas noches;
la carretera es camino
1380 para transitar los coches.

MORON

Nos estamos *puniendo* finos
y hoy te puedo poner espuela
porque hoy sólo presumimos
que yo siempre he *ío* a la escuela
1385 y. andando por los caminos.

M. FERNANDEZ Soy trovador que no engaña
y hago el trovo de veras,
tu quintilla a mí me empaña.
Si no tuviera carreteras
1390 dime que iba a ser España.

MORON Lo dices y no lo creo
por eso yo te critico,
aún no quiero darte el feo
porque no te felicito;
1395 la carretera malo lo veo.

M. FERNANDEZ Tienes malas intenciones
cuando a los más envereas,
tú buscas colocaciones;
si no hubiera carreteras
1400 no ganabas esos millones.

MORON Me ves que a pensar me paro
que no estuvieran quisiera,
perdóname si me enfado,
si no hubiera carretera
1405 seguro que no había paro.

M. FERNANDEZ Va brillando tu futuro
pero tú poco te asperas,
debes tener bien seguro
el transporte en carretera,
1410 Juan, tienes el pan seguro.

MORON

Debes pensar con prudencia
por mucho que aquí te embales,
debes agarrar existencia,
que la carretera vale
1415 para pasar delincuencia.

M. FERNANDEZ

Quiero seguirte el camino
trovando con tu favor,
yo al momento me presino,
la carretera es lo mejor
1420 que hoy tiene el campesino.

MORON

Manuel que veo que me engañas,
no quiero que aquí te *espojes*
con intención de *acizaña*.
La carretera recoge
1425 *to* lo más malo de España.

M. FERNANDEZ

Como improvisa el trovero
y en su garganta valores,
yo te diría compañero
las carreteras son mejores
1430 *pa* que venga el extranjero.

MORON

Que sepas que yo te tacho
porque en la facilidad
no te las des aquí de macho;
lo que dices no es verdad,
1435 hay via libre a los borrachos.

M. FERNANDEZ Me vas buscando porfía,
 trovando hay muchas maneras,
 soy el que contestaría
 si no hubiera carreteras
1440 *tú dirme adonde* estarías.

MORON Veo que este tema lo quieres,
 lo recoges con cariño,
 no sabes a lo que mueres
 y en el campo no mueren niños,
1445 las carreteras prefieres.

M. FERNANDEZ Nací en la Rambla el Banco,
 estrechando mi sesera
 cuando quiero me levanto;
 puesto en la carretera
1450 ya sabes que te adelanto.

MORON No me sacas la navaja
 y ahora te dice Morón
 que pronto tendras la baja;
 que las carreteras son
1455 para aquel que las trabaja.

M. FERNANDEZ En eso no llevas guía,
 te *via* quitar la razón,
 tienes mala puntería,
 que las carreteras son
1460 lo mejor de Andalucía.

MORON

No creas que me atropellas
si es que malo felicitas,
no son bonitas ni bellas.
Todas las niñas bonitas
1465 pierden la honra y se estrellan.

M. FERNANDEZ

Delante de los rivales,
qué malamente te esmeras,
tus trovos no son geniales;
si no hubiera carreteras
1470 no habría estos Festivales.

MORON

Manuel que no te sujetas
y haces tu improvisación,
veo que tú no lo respetas,
to las carreteras son
1475 peor que el paro y las Eta.

GRUPO DE EL EJIDO

Trovadores: José Soto Barrionuevo
Francisco Megías López

Músicos:	Miguel Acosta López	Guitarra
	Francisco Carrasco Ferrer	Laúd
	Francisco Cervilla Martín	Violín
	Jesús Díaz Cecilia	Violín
	José Fernández Sánchez	Guitarra
	Francisco Fernández Real	Violín

PRESENTADORA Y hablando de trovo, Jorge ahora también va a recitar una quintilla. El les explicará en que consiste.

PRESENTADOR Una quintilla que dice lo siguiente... Nosotros como no somos troveros tenemos que leer el papel.

Es entender de floritura
y tener el corazón de alteza,
no es por gentileza
el que seas Concejal de Cultura,
es porque vales, María Teresa.

1480

Esto nos lo acaba de pasar don Florentino Castañeda dedicado a María Teresa Vique, que es la Concejal del Ayuntamiento de Laujar. El tema del trovo... ¿el Jurado lo tiene previsto?

PRESENTADORA Veinte minutos, como en la actuación anterior de trovo, será el tiempo de duración.

PRESENTADOR No voy a descubrir el tema del trovo, con permiso del Jurado, puesto que así me lo ha pedido el trovero del Grupo de Trovo de El Ejido. Ha dicho que cuando estén actuando, en el momento que él

me lo pida, yo abriré el papel y descubriremos de qué tema va a tratar el trovo que tienen que hacer. Por favor, si son ustedes tan amables pueden ocupar el escenario.

SOTO Voy a saludar y se lo dedicaré a este maravilloso pueblo y a este maravilloso público. Y también a un hombre que fué poeta en este pueblo, le dedico mis recuerdos, que fué Don Francisco Villaespesa. Y también, como no, a Abuxarra que tanto trabaja para seguir con este Festival adelante que tanto trabajo tiene y tantos sudores y tanto quebradero de cabeza. Empieza mi compañero.

MEGIAS Hoy traigo para Laujar
un saludo y no me olvido
saludar en general
al público que ha venido
1485 a este sexto Festival.

Son Granada y Almería
madres de grandes talentos,
la saludo en este día
y a nuestros ayuntamientos
1490 y a la Junta Andalucía.

SOTO Villaespesa está asomado
en el balcón de la gloria
y al público congregado
yo le doy en su memoria
1495 mi saludo más honrado.

La Abuxarra es gente honrada
que trabaja y se apresura
en la Alpujarra marginada,
que hoy es mirador de cultura
1500 en Almería y de Granada.

Gracia amigos... Vamos a empezar el trovo.

PRESENTADOR El tema del trovo lo vamos a saber en este momento... es un tema de actualidad que muchos de ustedes conocen. El tema es "El trabajo en los invernaderos". Entonces como esto lo hacemos *mu* legal, aquí hay un papel que dice TU ATACAS y el otro dice TU DEFIENDES... Ataca José Soto y defiende Paco Megías. Cuando queráis.

MEGIAS Ya otro año ha pasado,
de nuevo ha vuelto el trovero,
y como se ha sorteado
¿tú que opinas compañero
1505 del tema que nos han dado?.

SOTO Que me perdone el obrero
que esto ha sido sorteado;
aunque de verdad no quiero
por desgracia me ha tocado
1510 atacar el invernadero.

MEGIAS Vivo como el carretero
cumpliendo con mi deber,
estoy viviendo y prospero
y tengo *pa* la vejez
1515 algo por el invernadero.

SOTO Escucha las frases mías,
darte cuenta, compañero,
tú ten en cuenta Megías
el que va al invernadero
1520 sólo coge pulmonías.

MEGIAS

Yo soy quien los golpes pillas
y que comprendas espero,
te digo en esta quintilla
vale más un invernadero
1525 que la campiña Sevilla.

SOTO

Tú debes echar tus frenos
porque de verdad te quiero;
los plásticos no son buenos,
debajo el invernadero
1530 solo *apercibes* venenos.

MEGIAS

Dice mi trovo seguro
sin olvidar un detalle,
el invernadero es duro;
y quien cultiva en la calle
1535 tiene muy poco futuro.

SOTO

Trabajo en la propia luz
y odio el invernadero
porque eso es una cruz,
que vale más que el dinero
1540 el conservar la salud.

MEGIAS

No me troves con torpeza
refriona tu saber,
que te entre en la cabeza
que el invernadero es
1545 una fuente de riqueza.

SOTO

¿Para qué flores te pones
y en tonterías te entretienes
si tú no tienes razones
porque sé fijo que tienes
1550 muchas letras a montones?.

MEGIAS

Soy quien recorre las bodas
porque soy buen compañero.
Con tus coplas no me jodas
que con el invernadero
1555 fijo que las pago todas.

SOTO

De rico *nadien* te acuse
porque las cosechas falla
y a veces no se produce,
yo te digo que en la playa
1560 no es oro lo que reluce.

MEGIAS

No me manches la receta
porque te acecho y te espero.
Dice mi copla discreta
quien no tiene invernadero
1565 no *ajorra* ni una peseta.

SOTO

El Soto es quien te avisa
en esta bella Alpujarra
que en la sierra se desliza,
no digamos que se amarra
1570 su perro con longaniza.

MEGIAS

Soy quien sujeta la tropa,
via deciros caballeros
sin que me falle una nota,
a nuestros invernaderos
1575 les temen en toda Europa.

SOTO

A la sierra no le iguala,
esa playa es mentira,
hay muchos que se resbalan
porque hay veces que se tiran
1580 tomates a punta pala.

MEGIAS

El invernadero saca
fruto temprano y genial
y en la sierra con la vaca
no ganas *pa* llenar
1585 de churrascas la petaca.

SOTO

En mí coge la sospecha
que se debe de dejar,
el invernadero estrecha;
te *jartas* de trabajar
1590 para tirar la cosecha.

MEGIAS

Dice la voz del trovero
repitiendo aquí otra vez,
quien no tiene invernadero
llega bien a la vejez
1595 pero con poco dinero.

SOTO

Que los compre aquel que quiera
y verá que tengo razones
cómo allí no se prospera,
que tiran los camiones
1600 al llegar a la frontera.

GRUPO INFANTIL DE SANTO DOMINGO



Trovadores: José Antonio Barranco Gómez
Francis Ramos Peralta

Músicos:	Manuel Fernández Moreno "Fragüilla"	Violín
	Miguel García Antequera	Guitarra
	Rogelio Rivas Rodríguez	Bandurria
	Maribel Ramos Peralta	Palillos
	Ramón Antequera López	Guitarra

PRESENTADOR Se trata del Grupo de Trovo de Santo Domingo que puede venir, por favor, al escenario. Un gran aplauso para ellos.

PRESENTADORA José Antonio Barranco y Francisco José Ramos.

PRESENTADOR El Jurado ha propuesto que trovéis sobre "El estudio", a quién le gusta estudiar, y sobre la rabona, a quién no le guste estudiar. "El estudio y la rabona" este es el tema que ha propuesto el Jurado para el Grupo de Trovo de Santo Domingo de El Ejido. Ataca José Antonio Barranco y defiende Francisco José Ramos.

FRANCIS Primero queremos, si el Jurado lo permite, el saludo.

Cuando al pasado se regresa
el verso no queda desnudo
porque muy bien se expresa,
yo les doy un saludo
1605 a este pueblo de Villaespesa.

- JOSE ANTONIO Le traigo un viva a Laujar
 en este bonito día
 y le vengo a desear
 de que reine la alegría
1610 hoy en su Festival.
- FRANCIS Con un cariño muy especial
 de este arte reanudado
 que a la gente es esencial,
 yo saludo a todo el Jurado
1615 y a los componentes del Festival.
- JOSE ANTONIO Digo con trovo esencial
 trovando soy el que blinco
 y lo puedo demostrar,
 les traigo de Santo Domingo
1620 un saludo *mu* cordial.
- FRANCIS Al trovo doy esperanza
 con un saludo de finura
 a esta gente de confianza,
 que si no hubiera cultura
1625 jamás habría enseñanza.
- JOSE ANTONIO Os dice un amigo vuestro
 pa trovar no soy el primero,
 para trovar estoy dispuesto
 pero pienso y considero
1630 tampoco gusta el maestro.

FRANCIS

Hoy te tendré que enseñar
porque en el trovo soy diestro,
no lo he de renegar,
pero si no hay un maestro
1635 nada se puede enseñar.

JOSE ANTONIO

Ve estrujando la pelota
que soy el que a tí te gana
porque tus coplas rebotan;
tu copla no es tan cristiana,
1640 los maestros son unos pelotas.

FRANCIS

El trovo no hay que desprender
porque en el trovo no hay infierno,
lo que hay es que reconocer
que si un maestro no paga el Gobierno
1645 los alumnos que iban a hacer.

JOSE ANTONIO

Que lo tengo que decir
pa trovar soy amigo vuestro
y lo tengo que advertir,
yo no soy ningún maestro
1650 y te doy lección a tí.

FRANCIS

Al maestro nadie da lecciones
sobre todo al versar
lo que tiene son reposiciones,
en lo que te tienes que fijar
1655 son todas *insubversiones*.

JOSE ANTONIO

Ve encerrando tus baules
que *pa* trovar yo me muestro
y digo yo en tus *furdules*
que yo no soy un maestro
1660 pues son *tos* unos gandules.

FRANCIS

Gandul no es el maestro,
lo que se quiere es aplicar
para que el alumno sea diestro,
para mañana trabajar
1665 en un trabajo muy perfecto.

JOSE ANTONIO

Que te guste mi visita,
quiero ser amigo vuestro.
Mi trovo te solicita,
yo no quiero que un maestro
1670 no quiera a la señorita.

FRANCIS

Si estudiaras más te fijarías
que no estarías en un cuarto
y al maestro comprenderías
porque si tú estás en Cuarto
1675 al maestro se lo debías.

JOSE ANTONIO

Yo pienso y considero
que te guste media cria,
por el trovar me desvelo,
no digas más tonterías
1680 que no tienen ya dineros.

FRANCIS

Que jamás tuve ruptura,
porque fuí un buen trovero
en la buena caricatura.
Tú no sabes que mi dinero
1685 es sólomente mi cultura.

JOSE ANTONIO

A tí te dice un trovero,
te lo dice una criatura,
ya no te quedan consuelos
y no te falta cultura
1690 para ganar a un rutinero.

FRANCIS

El maestro tiene que enseñar
para que se fije el alumno,
puede bien repentizar
y que pronto le llegue el turno
1695 después de bien personalizar.

JOSE ANTONIO

Te lo puedo aconsejar,
ahora me toca a mí el turno,
no lo voy a reprochar,
el que le guste el estudio
1700 será sólo un subnormal.

FRANCIS

Que mi mente se subsana
porque bien no me lo has de negar
que a mí nadie me gana,
quien no quiera estudiar
1705 no trabaja el día de mañana.

JOSE ANTONIO

Por el trovo yo desvelo
ya sé que eres finura
pero tienes feo el pelo.
Ya te falta la cultura

1710 para ganar a un trovero.

FRANCIS

En el tema me he fijado,
no sé si tú lo habrás visto
que estuve bien aplicado,
pero siempre al vago y al listo

1715 el maestro siempre ha ayudado.

PRESENTADOR

Creo que al final ha habido un pequeño enfado entre los dos por que no querían acabar. Incluso he oído aquí detrás del escenario "¿Lo ha dicho el Jurado?, si no no acabo.". Eso no es verdad. Los músicos no querían terminar y los palillos muy correctamente, siguiendo las normas del Festival, la señorita de los palillos, Maribel, ha dicho que tenemos que acabar que si no nos descalifican ¿no?.

FRANCIS

Descalificar lo que es descalificar no.

PRESENTADOR

No os van a descalificar porque habeis acabado correctamente después de diecinueve minutos y treinta y seis segundos. ¿Ha sido difícil el trovo o no ha sido difícil?.

FRANCIS

Que va.

PRESENTADOR

Que va, claro, imagínate, si ellos están *to* el día trovando.

PRESENTADORA Pues también hay que decir que tú has causado un enfado entre cierto sector del público porque tú has comentado que a tí te gusta el vino de Alboloduy y entonces me han dejado esta nota y aquí está la respuesta:

Si te sabes ajumar
y conoces bien el vino;
además tienes un paladar fino
reconoce que el de Laujar
1720 tiene un sabor divino.

Y teníamos la bota de vino ahí ¿eh?.

PRESENTADOR ¿De dónde?’

PRESENTADORA De Laujar.

PRESENTADOR Que la traigan.

PRESENTADORA ¿La bota está por ahí?.

PRESENTADOR ¡Que me la acabo!. Trae poquillo. Yo quiero decir una cosa ¿eh? que no quiero que se enfade nadie conmigo, porque efectivamente el vino de Alboloduy es extraordinario, pero ¡caramba! que tengo una arroba en el coche de vino de Laujar, que ya está bien ¿no? que *ma costao* mis cuartos.

PRESENTADORA Bueno pues toma este vino que está divino.

PRESENTADOR
a estar bebiendo.

Un trovo al vino. Mientras tú haces el trovo yo voy

FRANCIS

Que en el tema yo atino
como siempre he atinado,
que mi tema lo refino,
no quiero que haya enfado

1725 por una gota de vino.

JOSE ANTONIO

Digo entre ceja y ceja
trovando soy el que monto,
mi trovo bien se refleja,
a *usté* no lo llamo tonto

1730 pero quería beber por la oreja.

GRUPO DE LOS BAÑOS DE GUARDIAS VIEJAS

Trovadores:	José López Sevilla	
	Miguel García Maldonado "Candiota"	
Músicos:	Manuel Fernández Moreno "Fragüilla"	Violín
	Miguel García Antequera	Guitarra
	Rogelio Rivas Rodríguez	Bandurria
	Maribel Ramos Peralta	Palillos
	Ramón Antequera López	Guitarra

PRESENTADORA A continuación el Grupo de Trovo de Guardias Viejas hace su entrada.

PRESENTADOR Tenemos que decir a todos ustedes que esta es la última actuación...

SEVILLA Allí hay una pancarta.

PRESENTADOR ¿Hay una pancarta... dónde está la pancarta?.

PRESENTADORA ¿Dónde está la pancarta?. Ah, sí sí.

PRESENTADOR Por favor, ¿que dice la pancarta Sevilla?.

SEVILLA La pancarta dice:

En el monte los romeros,
en los mares las almejas,
en el cielo los luceros
y en Baños de Guardias Viejas

1735 el alma de los troveros.

PRESENTADOR ¡Perfecto!.

"CANDIOTA" La pancarta dice también otra cosa:

En los jardines las flores,
en el sol la luz del día,
en las damas los amores
y en Los Baños de Almería

1740 aroma de trovadores.

PRESENTADOR ¡Bravo!. Me imagino que la pancarta no dice que
teneis que trovar sobre "El turismo y las playas nudistas". ¿Quién ataca y
quién defiende?. Lo hacemos rápidamente. Vamos a ver... "Candiota" ataca
y defiende Sevilla.

"CANDIOTA" Un saludo con nobleza
a todos le quiero dar
cuando intento iluminar
la cuna de Villaespesa.

1745 Un viva por su belleza
doy a la presentadora
y al Jurado que no ignora
mi alma y mi corazón,
igual a María Aragón,
1750 nuestra organizadora.

Un año más se repite
este Festival de amores.
Yo, señoras y señores,
lógico es que felicite
1755 a todo el que nos transmite
su atención con su *compaña*;
desde el fondo de mi entraña
os rindo mi amor trovero
porque teneis el salero
1760 de la cultura de España.

SEVILLA

Que aquí reine la alegría
porque debe de reinar,
digo viva Laujar
de la provincia de Almería.
1765 Es cuna de la poesía,
es fuente de riqueza;
amor, cultura y belleza
por el mundo ha repartido,
que en este pueblo ha nacido
1770 el poeta Villaespesa.

Gracias, muchas gracias... Maestros, música cuando querais.

SEVILLA

Aprende aquí, "Candiota",
que mi cultura no falla,
puedes ir tomando nota
que lo mejor de la playa
1775 son las hembras en pelota.

"CANDIOTA"

Desécha tu fanatismo
si eres un hombre instruido,
yo no defiando el turismo
porque sé que aquí ha traído
1780 el grosero desnudismo.

SEVILLA

Si eres un hombre discreto
no padezcas aceleros,
mira el tema *onde* me meto,
también una mujer en cueros
1785 se merece un gran respeto.

"CANDIOTA"

Que el turismo a mí me irrita
que hasta me causa amargor
porque una mujer bonita
pierde todo su valor
1790 cuando la ropa se quita.

SEVILLA

Mi compañero se embala,
soy aquél que no le ayuda,
la mujer hay que *tratala*,
porque se vea desnuda
1795 no te creas tú que es mala.

"CANDIOTA"

El turismo en la nación
lo odio como el demonio,
desde que el turismo entró
creo que ningún matrimonio
1800 se casa con ilusión.

SEVILLA

Tú me vas dejando herido,
no es muy bueno tu valor,
en tu copla no hay sentido.
Una mujer no es peor
1805 porque no tenga vestido.

"CANDIOTA"

Trajeron los extranjeros
a nuestra España el turismo,
se ven hasta más traseros,
que no quiero el compañerismo
1810 de las mujeres en cueros.

SEVILLA

Que ese verso no repitas,
realizas mala labor,
que resultan más bonitas
y una mujer está mejor
1815 si enseña las margaritas.

"CANDIOTA"

A la playa yo no voy,
así quiero que lo creas,
porque de acuerdo no estoy
con esas cosas tan feas
1820 de este turismo de hoy.

SEVILLA

Yo me explico con mi cante,
con fuente de mis veneros,
soy más duro y más constante.
Quien no ama a una hembra en cueros
1825 es porque es un maleante.

"CANDIOTA"

Al turismo no lo quiero,
yo con la playa no paso,
honrado me considero
y el turismo es el fracaso
1830 del amor puro y sincero.

SEVILLA

Una mujer es la flor
y a veces el ramo completo,
le tengo afecto y amor,
le guardo el mismo respeto
1835 en cueros o en bañador.

"CANDIOTA"

Creo que a mí no me conviene
esa mala educación
que hoy el turismo mantiene
y es prenda de perdición
1840 la que enseña lo que tiene.

SEVILLA

Tu copla no me conviene,
tú no estás mentalizado.
Todo el que se entretiene,
eso no es ningún pecado
1845 el que enseña lo que tiene.

"CANDIOTA"

Que poco valen las playas,
al menos en mi creencia,
se ven actos muy canallas
y de muy poca conciencia
1850 encima de las toallas.

SEVILLA

Que no son temas groseros,
la vida es maravillosa,
no envidia yo los dineros
porque le digo a mi esposa
1855 que vaya y se bañe en cueros.

"CANDIOTA"

No vamos por buen camino,
eso ya se está observando;
desde que el turismo vino
el hombre se está olvidando
1860 del mandamiento divino.

SEVILLA

Hay gente mentalizada
que los ve y no se alborota,
se animan porque le agrada
y el que se baña en pelota
1865 ninguno le corta nada.

"CANDIOTA"

No tengo ninguna duda
que eso no es cosa sana
porque una mujer desnuda
en la playa está marrana
1870 y más fea si es peluda.

SEVILLA

Me sirve de desconsuelo,
que Miguel no lo repita,
por el desnudismo velo;
la mujer es más bonita
1875 cuando enseñe todo el pelo.

"CANDIOTA"

Yo soy el que siempre aboga
en favor del cristianismo,
el turismo nos ahoga
porque trajo el desnudismo
1880 y el peligro de la droga.

SEVILLA

La playa es un paraíso
de la costa alpujarreña,
en un momento preciso
en cueros la hembra enseña
1885 el pelo lacio y el rizo.

"CANDIOTA"

No es la playa el paraíso
donde se inspira el poeta,
es un infierno de hechizo,
ella enseña la rajeta
1890 y los hombres el carrizo.

SEVILLA

Tú mereces la tortura,
vete que ya no te quiero
porque tu verso me apura;
porque una persona en cueros
1895 no le deja el sol costura.

"CANDIOTA"

Yo sé que no es cosa buena
este turismo que viene,
la mujer sale a la arena
enseñando lo que tiene.
1900 La ley de Dios la condena.

SEVILLA

Se merece una mortaja,
observa mi copla rica,
el trovo en *to* lo trabaja,
¡habrá cosa más bonita
1905 que enseñar una tía la raja!.

"CANDIOTA"

Qué grandes son las bellezas
si no las manchan las olas.
Tú sigue con tus torpezas
para que las españolas
1910 no sean como las francesas.

SEVILLA

El mundo es como una bola,
es la fuente de riqueza;
dejar que se bañe sola
y demuestra la belleza
1915 en cueros *to* la española.

"CANDIOTA"

El turismo no interesa
ni las playas de nudistas,
el que allí anda tropieza;
que toda mujer se vista
1920 de los pies a la cabeza.

SEVILLA

Si eres un hombre valiente
confío en *to* tus intenciones,
pórtate honrado y decente,
quítate los pantalones
1925 y te mira más la gente.

VII FESTIVAL. CADIAR, 14.8.1988

GRUPO DE LA RAMBLA DEL BANCO

Trovadores: Juan Morón Morón
 Manuel Fernández Manzano

Músicos:	Andrés Linares Giménez	Violín
	Cecilio Manzano Pintor	Bandurria
	Antonio García Giménez	Guitarra

PRESENTADOR Aunque de todos es conocido como se desarrolla un concurso de trovo, yo voy a hacer someramente una exposición de lo que a continuación va. Tenemos dos troveros, tres músicos de acompañamiento, y un Jurado que lo forman María de los Angeles Subirats Bayego, Germán Tejerizo Robles, Reynaldo Fernández Manzano, Francisco García Fernández y Adela Barranco Fernández. Este Jurado ha dado veinte minutos de actuación, incluyéndose dentro de esos veinte minutos la presentación en tema libre de los participantes. Pero hay una serie de temas que el Jurado ha seleccionado, que los troveros desconocen, y que en este mismo momento van a conocer. Es decir, que yo pido por favor al Jurado que nos acerque los temas para efectuar el sorteo. Un miembro del Grupo va a elegir el tema que le corresponda en suerte y nos lo entregará para hacerlo nosotros público. Juan Morón acaba de recoger el tema que les correspondió en suerte... pero vamos a dejarles libremente que efectuen el saludo.

M. FERNANDEZ *Cantao.*

MORON *¿Cantao?. Vamos a ver como nos sale el saludo...*

Cádiar te he de saludar
también saludo al Jurado
y a toda la autoridad,
quién al pueblo ha visitado
1930 y a la asistencia social.

M. FERNANDEZ Nací en Cadiar y acudo
al lado de mi rival,
nunca olvides que te ayudo.
Para el séptimo Festival
1935 traigo a mi alma un saludo.

PRESENTADORA Pues ha saludado en primer lugar Juan Morón Morón
y en segundo lugar Manuel Fernández Manzano... Bueno, vamos a conocer
el tema por el cual se van a debatir estos dos troveros. Es un tema muy de
actualidad desgraciadamente, es ... "El paro".

PRESENTADOR Atención troveros, tema "El paro". Atención por
favor Jurado, yo pido que en el momento justo en que esté a punto de
concluir el tiempo concedido, muestren a los trovadores la cartulina para
que tengan una opción más, tanto la persona que ataca y también la persona
que defiende. Pero saben ustedes que después de conocer el tema ya ellos
estarán dándole vueltas dentro de su mente... Ahora vamos a hacerlo más
difícil todavía, vamos a sortear quién ataca y quién defiende.

PRESENTADORA Atacará en este caso Juan Morón Morón y defenderá
el tema Manuel Fernández Manzano.

MORON

Como ataca Juan Morón
su mente no se le inclina
porque no ve la razón,
porque el paro es la ruina
1940 que tiene nuestra nación.

M. FERNANDEZ

Te llevas al interés,
tu mundo no lo veo claro.
Demás puedes comprender
que se *quee* gente en el paro,
1945 tenga cama y qué comer.

MORON

Para mí no es importante
a ese punto no *rebalo*,
yo creo que es un *inorante*
todo aquél que está en el paro
1950 un gamberro y un mangante.

M. FERNANDEZ

Te revuelcas en la arena
cuando sientes mi disparo,
mi mente la tengo llena;
desde que estoy en el paro
1955 tengo la comida buena.

MORON

Tú crees que es una alegría
y es llenarse de egoismo
pero es una tontería,
es peor que el terrorismo,
1960 es peor que esta sequía.

M. FERNANDEZ Veo que no me has *comprendio*
un poco a pensar me paro,
no me busques tanto lío,
desde que estoy en el paro
1965 tengo mis niños *vestíos*.

MORON Porque soy un egoista
yo juzgaría con un palo,
además soy extremista;
tos los que estais en el paro
1970 sois los más capitalistas.

M. FERNANDEZ Cuando estrecho mis pensares
luego el tema yo disparo
puedes decirme a millares,
ende que yo entré en el paro
1975 mi mujer tiene collares.

MORON Que mucho tiempo lo guardes
con la mente no pensais,
después *acuiremos* tarde;
todo el que en el paro estais
1980 sois *enchufaos* del alcalde.

M. FERNANDEZ Nací en la Contraviesa
y mi producto es caro,
voy sembrando la nobleza
y *ende* que yo cobro el paro
1985 yo tengo puesta la mesa.

MORON

Yo *sus* veo muy poco brillo
voy a ver si ahora me aclaro
que a dos carreras os pillo,
antes de apuntarme al paro
1990 yo me iré a arrancar tomillos.

M. FERNANDEZ

El amigo se emociona
y su producto no es caro,
lo que digo le impresiona.
Yo desde que cobro el paro
1995 me estoy haciendo persona.

MORON

Perdóname si te pillo
porque bien te estoy escuchando
en fallo a tí Manolillo,
desquel paro estás cobrando
2000 te encuentro más chiquitillo.

M. FERNANDEZ

Ya sabes que te castigo
cuando yo a pensar me paro
y es verdad que bien te obligo
porque *ende* que cobro el paro
2005 tengo muchos más amigos.

MORON

Via ver como te rebajas,
via ver y a darte un amparo,
seguro ya no hay navajas;
to los que estais en el paro
2010 *pa* mí son muy mal trabaja.

M. FERNANDEZ

Métete en la cabeza
ve encendiendo tu faro
que te demuestro pureza,
yo *ende* que estoy en el paro

2015 no me falta la cerveza.

MORON

Como no estais al desquite
y eso es un tema *privao*
pero hay quien *sus* felicite
y además estais *respaldaos*

2020 y encima os dan convite.

M. FERNANDEZ

Y aguanta este chaparrón
no te afecte mi disparo,
advérteme Juan Morón
que *ende* que yo cobro el paro

2025 como en mi casa jamón.

MORON

Yo quiero hacerte más bajo
y al no tener promoción
quisiendo yo me rebajo,
come en tu casa jamón,

2030 quitas puestos de trabajo.

M. FERNANDEZ

Los trovos son importantes
para aquél que habla claro,
las quintillas son diamantes.
Yo desde que cobro el paro

2035 tengo niños estudiantes.

MORON

Manuel decirlo no quiero
ya sí me estás estrechando
siendo un andaluz fulero,
tú que el paro estás cobrando
2040 y cortijo y medianero.

M. FERNANDEZ

Yo sé que bien me castigas
delante de este corro,
aquí es porque te obligan;
yo del paro no me borro
2045 por mucho que tú me digas.

GRUPO "CANDIOTA"



Trovadores: Miguel García Maldonado "Candiota"
Ramón Antequera López

Músicos:	Maribel Ramos Peralta	Palillos
	Miguel García Antequera	Bandurria
	Manuel Fernández Moreno "Fragüilla"	Violín
	José Fernández Benavides	Guitarra

PRESENTADOR Un miembro del Jurado le va a hacer oferta de los tres o cuatro temas que tienen seleccionados para que elijan el que les corresponda en suerte. Es Miguel García "Candiota" el que está escogiendo el tema. Recordamos a los *trovadores* que tienen veinte minutos de tiempo incluido el saludo y que cuando quede una sólo intervención para atacar y defender, el Jurado les mostrará una cartulina. Adelante entonces Ramón Antequera y Miguel García "Candiota" con el saludo a todos los asistentes a este séptimo Festival de Música Tradicional de La Alpujarra.

"CANDIOTA"

Para el Jurado instruido
yo traigo un saludo urgente
y al público distinguido
rindo cariñosamente
2050 un abrazo del Ejido.

Cuando a La Alpujarra llego
cargado de reflexiones,
respirando espuma y fuego,
a todos los corazones
2055 con mi cariño los riego.

Alpujarra, siempre unida
por la cuerda musical,
para la gente instruida
tu arte será inmortal
2060 en los libros de la vida.

R. ANTEQUERA Ahora me presento yo,
de ser bueno no lo dudo
y ha llegado la ocasión,
del Ejido traigo un saludo
2065 y parte de mi corazón.

PRESENTADORA Bien pues una vez realizadas las presentaciones de Miguel García "Candiota" y Ramón Antequera les vamos a anunciar el tema a debatir en esta ocasión. Es un tema también bastante conocido pero un poquito más agradable que el anterior, es "El vino".

PRESENTADOR Atención troveros, tema "El vino". Sorteamos quién ataca y quién defiende.

PRESENTADORA En este caso atacará Miguel García "Candiota" y, por supuesto, defenderá el tema "El vino" Ramón Antequera.

PRESENTADOR Dos violines, una bandurria, una guitarra y palillos preparados... Arriba la música y arriba troveros... Jurado a matizar finamente. El tema "El vino".

"CANDIOTA"

Yo soy el trovero fino
que el que no sabe lo tacho,
sé perfumar mi camino
y como no soy borracho
2070 vengo aquí a atacarle al vino.

R. ANTEQUERA

Con mi canto te aprovechas
de oírte yo suspiro,
quiero llegar hasta la meta,
no me hables mal del vino
2075 que hace el que lo cosecha.

"CANDIOTA"

Yo te quiero convencer
con un tróvo cristalino
que ya tenías que saber
que en ocasiones el vino
2080 echa lo bueno a perder.

R. ANTEQUERA

No me quisiera cansar
aquí en la Contraviesa,
tú cuenta te debes dar
porque el vino en la mesa
2085 y la cuchara y el pan.

"CANDIOTA"

¡Cuantos hombres por el vino
han matado a su mujer!.
El vicio todo es dañino
y el que se empica en beber
2090 no va bien en su camino.

R. ANTEQUERA

Ha llegado la ocasión
de yo cortarte el camino,
mas ablandao el corazón.

No será tan malo el vino,
2095 Jesucristo lo tomó.

"CANDIOTA"

Las mujeres son las flores
y las víctimas primeras
por culpa de los licores
y aguantan las borracheras
2100 de todos los bebedores.

R. ANTEQUERA

Te tengo que corregir
andando cunde el camino,
con esto quiero decir
que un hombre *jarto* de vino
2105 pues se encuentra más feliz.

"CANDIOTA"

El vino al hombre atormenta
y lo manda a mal destino,
tú debes de darte cuenta
que los hombres por el vino
2110 hablamos más de la cuenta.

R. ANTEQUERA

No quiero darte la coba
cuando me hablas suspiro,
estás estirando mi sogá;
¡ay quien no beba vino,
2115 Miguel, y por vicio roba!.

"CANDIOTA"

El vino es la perdición
achica al hombre más macho;
dime tu contestación,
¿cuando tú llegas borracho
2120 qué dice tu Encarnación?.

R. ANTEQUERA

Me dice mi Encarnación,
porque en mi vida me acacho
te *via* dar contestación,
pues cuando llego borracho
2125 me da un abrazo de amor.

"CANDIOTA"

Todo el que del vino mama
tiene fallos a millares;
qué lástima de tu ama,
lo que bebes en los bares
2130 se lo dejas en la cama.

R. ANTEQUERA

Te tengo que pervertir
ya sabes que yo te sigo,
me da alegría decir
mi Encarna si no bebo vino
2135 pues no se encuentra feliz.

"CANDIOTA"

Que se vuelva almendrales
todo lo está de viñas,
que ya sabemos todos iguales
que el vino origina riñas
· 2140 y hasta se clavan puñales.

R. ANTEQUERA

Yo canto cuando me toca,
con tus palabras suspiro,
tu nobleza me provoca;
no me hables mal del vino
2145 que allí se empinan la bota.

"CANDIOTA"

¡Cuánto te gusta en la jarra
el vino con su color!.
Yo le digo en La Alpujarra
a todo el agricultor
2150 que no deje ni una parra.

R. ANTEQUERA

Me ha dado un arrebato
que has tenido una torpeza,
a *to* el que quiero rescato
y el que me arranque una cepa
2155 le doy un palo que lo mato.

"CANDIOTA"

Yo soy contrario del vino
y de todo el que lo bebe
por eso dice el cochino,
el más cobarde se atreve
2160 a ser un fuerte asesino.

R. ANTEQUERA

Me ha rezado una oración
dices cobarde y cochino
y a tí te dice Ramón
como me ofendas más el vino
2165 te voy a dar un *traqueón*.

"CANDIOTA"

Soy el que al vino desprecia
protegiendo las culturas.
Como el vino es cosa necia
quiero decirle a los curas,
2170 no lleven vino a la iglesia.

R. ANTEQUERA

¡Que linda es la discusión!,
me he subido a tal altura
que ha llegado la ocasión
de decirte que a los curas
2175 Jesucristo se lo dió.

"CANDIOTA"

Todo aquél que se marea
con cuatro chatos de vino
forma pronto la pelea
y la honra del vecino
2180 la tira y la patalea.

R. ANTEQUERA

Tengo tan claro el *sentío*
y la vista en mi camino
que navego en mi navío;
un hombre *jarto* de vino
2185 te dice "¿Que pasa tío?".

"CANDIOTA"

Todo el que con buena fé
abusa de esa bebida
el vino le pone pie
para que no sea en su vida
2190 una persona de bien.

R. ANTEQUERA

No sé por qué tú te atreves
a cruzarte en mi camino
con estas palabras leves,
si le tienes asco al vino
2195 no sé por qué te lo bebes.

"CANDIOTA"

Del vino siempre me alejo
del vino soy enemigo;
por favor, te lo aconsejo,
que no quiero que un amigo
2200 se convierta en un pellejo.

R. ANTEQUERA

Aquí me tienes presente
que yo a tus pies no me *acacho*
porque soy un hombre prudente,
cuando me encuentro borracho
2205 respeto más a la gente.

GRUPO INFANTIL DE SANTO DOMINGO

Trovadores: Francis Ramos Peralta
José Antonio Barranco Gómez

Músicos:	Manuel Fernández Moreno "Fragüilla"	Violín
	Rosa M ^a Ribera Berenguel	Violín
	Miguel García Antequera	Bandurria
	Ramón Antequera López	Guitarra
	José Fernández Benavides	Guitarra
	Maribel Ramos Peralta	Palillos

PRESENTADOR Y ahora corresponde, en el puesto número diecisiete, en este Séptimo Festival de Musical Tradicional de La Alpujarra, la presencia importante, porque significa, lo que ya dijimos cuando actuó otro grupo que también presentaba gente menuda, que la tradición, que el trovo, que es una parte importantísima de la parcela de nuestra Alpujarra, no va a desaparecer, está vigente. Entonces vamos a presentar primero a los acompañantes, a los músicos que van a marcar el ritmo para que ellos troven.

PRESENTADORA Son jóvenes, como ya hemos dicho antes. Con doce años solamente al violín Rosa M^a Ribera Berenguel.

PRESENTADOR Con once años, a los palillos estará Maribel Ramos Peralta.

PRESENTADORA A la bandurria Miguel García Antequera.

PRESENTADOR Manuel Fernández Moreno tocando el violín.

PRESENTADORA A la guitarra Ramón Antequera López.

PRESENTADOR También a la guitarra José Fernández Benavides.

PRESENTADORA Y como jovencísimos trovadores Francisco José Ramos Peralta, de trece años.

PRESENTADOR José Antonio Barranco Gómez, de once años. Es el grupo Infantil de Trovo de Santo Domingo (El Ejido). Como ya saben ustedes, ellos desconocen por completo el tema que les va a corresponder en suerte y también desconocen quién ha de atacar y quién ha de defender este tema. Por favor uno de vosotros... José Antonio por favor... a recoger el tema que te ofrecerá para que elijas un miembro del Jurado. Nos lo vais a traer aquí porque nosotros, haciéndolo más difícil, os vamos a dejar que saludeis y después os vamos a dar a conocer el tema. Adelante pues, entonces, con el saludo.

JOSE ANTONIO Soy más claro que un espejo,
voy repartiendo cariño
y en el arte que manejo
pues mi corazón de niño
2210 en un saludo os lo dejo.

FRANCIS Con amor de trovadores
soy quien aquí se ofrece
porque mereceis flores
y este pueblo merece
2215 del mundo todos los honores.

PRESENTADOR Han saludado por este orden José Antonio Barranco Gómez y Francisco José Ramos Peralta. Atención, atención trovadores... porque este es el tema.

PRESENTADORA El tema es superconocido, querido por unos y casi odiado por otros, es "La televisión"; así que adelante Grupo Infantil de Trovo de Santo Domingo, El Ejido.

PRESENTADOR Pero perdón Rosa porque como decía, más difícil todavía. Ellos no conocían, ningún Grupo de los que actúan dentro de la modalidad de trovo conoce el tema, lo conocen exactamente en este escenario, en este mismo momento. Y ahora para hacerlo difícil, ellos estarán ya dando vueltas a su cabeza, pero desconocen quién ataca y quién defiende el tema. Entonces tenemos dos cartulinas para que ellos elijan y se decida quién ataca y quién defiende.

PRESENTADORA Atacará José Antonio Barranco Gómez y defenderá Francisco José Ramos Peralta.

FRANCIS Cuando hago poesía
 con pura naturaleza
 yo me lleno de alegría;
 tele llenas la cabeza
2220 sólomente de tonterías.

JOSE ANTONIO Mira me quedo contento
 yo me *cuno* en la torera,
 por eso soy un elemento;
 si la tele no existiera
2225 pues ¿cómo sabíamos el tiempo?.

FRANCIS

Si salió en la televisión
y a la gente le gustaba
no está lleno de perfección,
por eso yo la quitaba,
2230 no me hace ninguna ilusión.

JOSE ANTONIO

Como mi copla ninguna
yo te quiero tú me quieres,
pal trovo es un fórmula una;
si no te gusta la tele
2235 pues ¿por qué compraste una?.

FRANCIS

Te engañan los informativos
y te meten en ambiciones
porque aunque con ella no vivo,
quita muchas ilusiones
2240 y no es nada recreativo.

JOSE ANTONIO

Trovando yo *me* alegrado
te digo la realidad,
no ver la tele es un pecado
puesto que este Festival
2245 la cámara *la* grabado.

FRANCIS

Cuando hago poesía
la hago con corazón
y con mucha simpatía;
no había televisión
2250 la gente más se divertía.

JOSE ANTONIO

Veo que *tas equivocao*
nadie te da la razón
yo trovando y *condenao*,
gracias a la televisión
2255 la gente *sa civilizao*.

FRANCIS

Como bien yo sé trovar
y como nada me aterra
la tele la quiero quitar
que sólo anuncian la guerra
2260 y sólo hacen irritar.

JOSE ANTONIO

Que estas son las opiniones
por eso yo te diría
que resulten las emociones,
que le tele la vería,
2265 *damor* llenan corazones.

FRANCIS

Que importa la perfección
si el trovo es mi recreo,
se levanta el corazón
cuando en la tele yo veo
2270 niños muertos de inanicción.

JOSE ANTONIO

Que te digo en un instante
porque no llevas razón
que trovero semejante
no ve poco la televisión
2275 porque esos mueren de hambre.

FRANCIS

La tele las puertas cierra
y esto a mí me emociona
pero también me aterra
que el estudio lo abandonan
2280 quien en la tele se emperrea.

JOSE ANTONIO

Hago las coplas muy bellas
te lo digo en disciplina,
mis coplas son las estrellas,
que quedaría en ruina
2285 si no existieran las estrellas.

FRANCIS

Cuando veo bebedores
saliendo en la televisión
ya se rompen los primores
y se rompe el corazón
2290 de la tele sus constructores.

JOSE ANTONIO

Que te dice el trovador
porque en qué cabeza cabe,
veo que no llevas honor;
Francis que en la tele sale
2295 abrazos llenos de amor.

FRANCIS

Como el trovo me contenta
y trovo con corazón,
como el trovo se inventa
yo quito la televisión
2300 por no ver una guerra sangrienta.

JOSE ANTONIO

Eso no es una explicación
te lo digo y no me apeno
porque no llevas razón,
que la tele es lo más bueno
2305 que existe entre el humor.

FRANCIS

A quien falta corazón
y del mundo se adueña
y salen en televisión;
cuando los bosques se queman
2310 *pa* colmo te da ilusión.

JOSE ANTONIO

Te lo tengo que advertir
porque soy fórmula uno,
no puedes tú coincidir
puesto que a más de alguno
2315 en ella le gustaría salir.

FRANCIS

Si es que veo la televisión
pronto la quiero apagar
porque falta condición,
porque quieren abandonar
2320 a los niños muertos de inanición.

JOSE ANTONIO

Como mi trovo no ajeno
te lo digo y no paro,
te lo digo y muy pleno
porque Francis es el malo,
2325 pues la tele vuelve buenos.

GRUPO DE EL EJIDO

Trovadores: Francisco Megías López
 José Soto Barrionuevo

Músicos:	Francisco Cervilla Martín	Violín
	Jesús Díaz Cecilia	Violín
	Francisco Fernández Real	Violín
	Francisco Carrasco Ferrer	Laúd
	José Fernández Sánchez	Guitarra

PRESENTADOR El trovo puede que naciera hace siglos cuando un hombre llamó o otro hombre por una vereda solitaria con un grito de alegría o de pena. Vamos a presentar a ustedes al Grupo de Trovo de El Ejido. Vienen como músicos de acompañamiento.

PRESENTADORA Francisco Cervilla, violín.

PRESENTADOR También violín Jesús Díaz.

PRESENTADORA También violín Francisco Fernández.

PRESENTADOR Guitarra José Fernández.

PRESENTADORA Y al laúd Francisco Carrasco.

PRESENTADOR Y van a ser los troveros.

PRESENTADORA Francisco Megías.

PRESENTADOR Y José Soto "Sotillo". Pedimos entonces, por favor miembros del Jurado, para hacer el sorteo del tema que les corresponda en suerte. Y por favor pedimos a uno de los componentes de este dúo de troveros que acuda a la parte inferior del escenario a recoger el tema que la suerte le depare. José Soto "Sotillo" recibió de manos de un miembro del Jurado... Por favor... Tema secreto para nosotros. Les recordamos que son veinte minutos de actuación incluyendo el saludo. Recordamos también, atención troveros, les mostrará un miembro del Jurado una cartulina. Esto viene a indicar que es la última quintilla para cada uno de los dos componentes. Adelante entonces con el saludo, música arriba y después conoceremos el tema.

MEGIAS Me alegro cuando os veo
 a mayores y a pequeños,
 en vosotros me recreo
 y a todos los alpujarreños
2330 la felicidad os deseo.

SOTO Pueblo de honor y grandeza,
 José Soto te saluda,
 que en los años de pobreza
 fuistes cobijo y ayuda
2335 de toda la Contraviesa.

Yo a La Alpujarra la quiero
porque ella me vió nacer
cantando como un jilguero
y siempre tendrá que ser
2340 donde nace el buen trovero.

MEGIAS

No tengo ni voz ni voto
sólamamente soy un trovero
pero cuando canta Soto
es en el arte el pionero
2345 y forma *to* el alboroto.

PRESENTADOR Han saludado, en primer lugar Paco Megías; estuvo con ese arranque de cante José Soto "Sotillo" y las últimas palabras de Francisco Megías. Ellos no conocen, por supuesto, el tema. Atención pues porque Rosa os marca el tema que habeis de atacar y defender.

PRESENTADORA Bueno pues es un tema bastante moderno. ¿Os gusta el baile?... No. Pues vais a hablar, a debatiros entre "Bailes modernos".

PRESENTADOR Ahora vamos a sortear quién ataca y quién defiende.

PRESENTADORA Ataca Francisco Megías y defiende José "Sotillo"...

PRESENTADOR El tema "Los bailes modernos".

PRESENTADORA Grupo de Trovo de El Ejido.

SOTO Quiero *advertile* señores
que voy a condescender,
no pienso ponerme flores
pero sí voy a defender
2350 a todos lo bailadores.

MEGIAS Digo en mi trovo de invento,
y quiero decir aquí,
valen más los bailes lentos
que el twist y el garrotín
2355 y todos los movimientos.

SOTO Tú es que no tienes ni idea
y todo el que al baile insulta
y todo el que se malea,
porque a mí el baile me gusta
2360 y al que el trasero menea.

MEGIAS Ahora que se ha *presentao*
dadles la noticia quiero
que *to* el baile *meneao*
es el del loco y del porrero
2365 y de aquél que está *ajumao*.

SOTO

Levanto mi corazón tierno
soy el que piezas se apunta,
no me metas el infierno
porque a mí el baile me gusta,
2370 el antiguo y el moderno.

MEGIAS

En mi conciencia me brota
que este arte popular
el baile *movío* alborota
y se termina y estar
2375 medio loco y empelota.

SOTO

Esta criatura está ciega
de aquí te debías de ir,
el Sotillo te lo ruega;
no habrá nadie más feliz
2380 que el que a unas luces se apegas.

MEGIAS

No tienes luz en la frente
porque no sabes trovar,
yo soy duro y permanente
y allí terminan en bailar
2385 medio locos y *tos* enfrente.

SOTO

Este en comprenderlo tarda,
su mente se debilita,
le peguen fuego que arda,
no habrá cosa más bonita
2390 que es bailando en minifalda.

MEGIAS

Defiende bien trovador
que yo soy oro y no cobre,
digo sin manchas ni honor
vale más un pasodoble
2395 que la rumba y el rocanrol.

SOTO

Este paisano se olvida,
se ve que se va olvidando
desa pieza distinguida
que el tiempo se va pasando
2400 y hay que *ise* con la vida.

MEGIAS

Se me atrancan unos *nuos*
que hasta me veo *afligío*,
aseguro y nunca *intuo*
que solo el baile *movío*
2405 lo hacen los *melenuos*.

SOTO

Con los jóvenes me igualo
como ellos voy pensando,
son de la vida el regalo
y todo el que está bailando
2410 nunca piensa en nada malo.

MEGIAS

Ahora que se ha *presentao*
navego como un anfibio
y ya hace tiempo han *desmostrao*
que yo apoyo el baile antiguo,
2415 el otro es de *dislocaos*.

SOTO

Me gusta la discoteca
en verano y en invierno
que hasta la boca se seca;
con baile antiguo o moderno
2420 todo el que baila no peca.

MEGIAS

Regar la flor de la vida
y el aroma de clavel;
allí pillarás el sida,
que una discoteca es
2425 una casa corrompida.

SOTO

Que lleves razón lo dudo
te asegura el compañero,
cuando baila un melenudo
o un viejo con sombrero
2430 yo siempre a su lado acudo.

MEGIAS

En tí el arte resbale
no tiene *sentío* ni brillo,
tú no estás en tus cabales.
Paece mentira Sotillo
2435 que apoyes lo que no vale.

SOTO

Megías no hagas el bobo
cuando te encuentres trovando,
perfecciona bien tu trovo
que el que se encuentra bailando
2440 no está cometiendo un robo.

MEGIAS

Cómo quieres que te abrace
si digo en mi prontitud
que tu trovo se realce,
que oiga la juventud
2445 y no sabe lo que hace.

SOTO

Festival si dios quiere.

Muchas gracias compañeros y amigos, hasta otro

MEGIAS

veros. Muchas gracias.

Ca vez que vengo a un Festival me siento feliz de

SOTO

Que nos veamos muchos años todos.

Siete festivales consecutivos sin faltar de aquí...

GRUPO DE LOS BAÑOS DE GUARDIAS VIEJAS

Trovadores: José López Sevilla
Antonio Fernández Martín "De las Joyas"

Músicos:	Francisco Cervilla Martín	Violín
	Jesús Díaz Cecilia	Violín
	Francisco Fernández Real	Violín
	Francisco Carrasco Ferrer	Laúd
	José Fernández Sánchez	Guitarra

PRESENTADORA Vamos a continuar con otro Grupo de Trovo, en este caso es de Los Baños de Guardias Viejas, también de El Ejido.

PRESENTADOR Vamos a pedir entonces que vuelvan al escenario Francisco Cervilla, violín.

PRESENTADORA Francisco Fernández, violín.

PRESENTADOR Francisco Carrasco, laúd.

PRESENTADORA José Fernández, guitarra.

PRESENTADOR Jesús Díaz, violín.

PRESENTADORA Como troveros estarán José López Sevilla y Antonio Fernández Martín.

PRESENTADOR Queda con ustedes el Grupo de Trovo de Guardias Viejas de El Ejido y pedimos por favor a uno de los dos miembros, bien

Antonio bien José, que acuda a pie de escenario para saber el tema que les correspondió en suerte. Al igual que hicimos con los troveros anteriores ellos van a saludar, pero atención troveros que el saludo está dentro del tiempo para concursar. Después del saludo daremos a conocer el tema.

A. "DE LAS JOYAS" Buenas tardes distinguido público y ahí va la primera.

No traigo el trovo *copiao*
porque arranca de mi savia,
es gracia que Dios me ha *dao*,
¡que viva el alcalde y Cádiar,
2450 este público y el *Jurao*!.

SEVILLA

Cádiar un pueblo importante
donde están los trovadores,
perdonen los rui señores
por interrumpir su cante.
2455 Pienso ser duro y constante
y aquí la gente desea,
han tenido buena idea
para mí es fundamental
celebrar el Festival
2460 en medio de la *arbolea*.

PRESENTADOR Ha sido el saludo de Antonio Martín, Antonio "El de la Joya" y de José López Sevilla. Atención troveros, este es el tema.

PRESENTADORA Es un tema que a las mujeres últimamente nos gusta bastante pero que cada vez... bueno van quedando menos de esos señores que no opinan lo mismo. Se llama el tema "Las mujeres que trabajan".

PRESENTADOR Después de conocer el tema, "Las mujeres que trabajan", vamos a que Rosa efectúe el sorteo para ver quién ataca y quién defiende este tema. Es el Grupo de Trovo de los Baños de Guardias Viejas.

PRESENTADORA Entonces así queda la cosa... José López Sevilla defiende y Antonio Martín ataca.

A. "DE LAS JOYAS" Digo lleno de placeres
que el Señor no me condena
mi memoria lo refiere
Sevilla me da mucha pena
2465 que trabajen las mujeres.

SEVILLA Quiero salir de una duda
y mi mente se relaja,
mi lengua no queda muda
que la mujer que trabaja
2470 desde su casa no ayuda.

A. "DE LAS JOYAS" Tú tienes la mente rota
en lo que me estás trovando
sabe España y *to louropa*
que la mujer esté trabajando
2475 y el *marío* bebiendo copas.

SEVILLA

Voy a *faltate* el respeto
porque eres hombre que ignora,
yo soy el mejor sujeto.
La mujer trabajadora

2480 no hay honores más completos.

A. "DE LAS JOYAS"

Sevilla no *tie sentío*
ya te estás equivocando,
te *via* meter en un lío,
la mujer que esté trabajando

2485 hará tirar del *marío*.

SEVILLA

Tu copla es discriminada
mis ojos lágrimas lloran
en Almería y en Granada
la mujer trabajadora

2490 creo que está más valorada.

A. "DE LAS JOYAS"

Llevas el tema *perdíó*
y veo que no se mejora,
está el público *aburrío*.
La mujer trabajadora

2495 aquello es de su *marío*.

SEVILLA

Contigo yo ya no aguanto
porque me pones temblando
y te digo mientras tanto,
una mujer trabajando

2500 yo la miro y me da encanto.

A. "DE LAS JOYAS" De pensar me vuelvo loco,
tu ciencia la estoy esperando,
creo que yo no me equivoco,
si la mujer está trabajando
2505 los niños los tiene rotos.

SEVILLA Hay que ver qué poco vales
te mereces la mortaja
y es por tus malos modales
que la mujer que trabaja
2510 también cuida los zagales.

A. "DE LAS JOYAS" Es la mujer mi alegría
de conocerla me alegro,
trabaje de noche y día
y luego él se lleve el sueldo,
2515 *gastálo* en cafeterías.

SEVILLA Desde que ya no te quiero
ni habrá nadie que te quiera
porque tu verso desvelo,
la mujer que es buena obrera
2520 cuida más por el dinero.

A. "DE LAS JOYAS" La mujer llena cariño
siempre lo está desmostrando,
soy el que con ella riño
pero si está trabajando
2525 lo sufre el *marío* y los niños.

SEVILLA

La que lucha con afán
es la espuma de una rosa
la *virtú* que dios les da
y de esa forma su casa
2530 yo creo que no falta el pan.

A. "DE LAS JOYAS"

Me viene a mí el viento en popa
porque tengo buen poder,
soy más duro que una roca,
viene el *marío* y abraza la mujer
2535 y luego va y abraza a otra.

SEVILLA

Mi copla es pura y sagrada
porque tiene más sentido,
te digo en esta velada
que siendo bueno el marido
2540 ella también será honrada.

A. "DE LAS JOYAS"

Mirale los hombres llenos
porque esta gente me agrada,
me encuentro hecho un veneno,
la mujer que es buena y honrada
2545 digo que el *marío* no es bueno.

SEVILLA

Antonio que malo encierra,
Virgen de la Inmaculada,
tenías que estar bajo tierra,
desechas la *vía* honrada
2550 para coger la gamba.

A. "DE LAS JOYAS" Como la vida está en moda
lo bueno a *tos* nos agrada,
no hay quien me parta la sogá,
la mujer sí es buena y honrada
2555 pero el *marío* no la adora.

SEVILLA La mujer que es linda y fina
yo la respeto y la quiero,
veo *mu* bien que camina,
trabaja en el invernadero
2560 igual que en una oficina.

A. "DE LAS JOYAS" No llevas punta ni cabo,
ni aquí corta tu navaja,
yo te *via* cortar el rabo;
to las mujeres que trabajan
2565 es que su *marío* es un vago.

SEVILLA Una mujer es un diamante
porque veo la realidad
y porque huye constante
pues no quiere decir *na*
2570 de *quel* tío sea un maleante.

A. "DE LAS JOYAS" Gracias distinguido público. "El de la Joyas" y el
Sevilla una maravilla.

VIII FESTIVAL. BERJA. 13.8.1989

GRUPO "CANDIOTA"

Trovadores: Miguel García Maldonado "Candiota"
Ramón Antequera López

Músicos:	Manuel Fernández Moreno "Fragüilla"	Violín
	Miguel García Antequera	Bandurria
	José Fernández Benavides	Guitarra
	Maribel Ramos Peralta	Palillos

PRESENTADORA Vamos a conocer el tema que en este momento va a sacar el Jurado. Como saben ustedes tienen que improvisar sobre ese tema. Ellos no lo conocen, así es que atención, el Jurado nos dice el tema en este momento. El tema es "La mili". Bueno *pos* entonces de eso sabeis todos un rato ¿no? porque todos la habeis hecho más o menos. Y ahora para darle más suspense vamos a ver quién ataca y quién defiende. Aquí tenemos dos papeles. A ver. Ataca Miguel García, defiende Ramón. Adelante, estamos esperando esa improvisación, ahí se miden los troveros. "La mili", un tema difícil, por lo menos según la cara que han puesto ellos.

PRESENTADOR Atención porque quiero recordar a los troveros, a Ramón y a Miguel García "Candiota" que han de estar pendientes del Jurado, que está situado a la derecha del público e izquierda del escenario, que en el momento justo en que se les muestre una cartulina con el número 2 significa que quedan dos interpretaciones, una para el trovero que ataca y otra para el trovero que defiende.

"CANDIOTA"

Trovando decir quisiera
que en la calor del verano,
para que el mundo aprendiera,
que el hombre sería más sano
2575 si la mili no existiera.

R. ANTEQUERA

Te falta un rayo de luz
a ver si me precipito
en esta prontitud,
la mili es lo más bonito
2580 que hace la juventud.

"CANDIOTA"

La mili no es producción
eso para mí es veneno
porque funda la nación
y allí el muchacho más bueno
2585 lo tratan sin compasión.

R. ANTEQUERA

Antes eras *retrasao*
no esperes que te *civile*
tú estás *mu equivocao*
porque gracias a la mili
2590 te encuentras más *educao*.

"CANDIOTA"

Con mis trovos populares
recordando mi campaña
en aquellos avatares,
si yo mandara en España
2595 no existían los militares.

R. ANTEQUERA No digas más tonterías
ni más palabras vulgares,
soy el que te confiaría,
si no hubiera *melitares*
2600 España estaba fundía.

"CANDIOTA" Por la mili el "Candiota"
nunca haría un juramento
porque un sargento idiota
trata al hombre de talento
2605 con la punta de la bota.

R. ANTEQUERA Eres muy poco figura
veo que te falta el talento,
si te faltara finura
da gracias a ese sargento,
2610 hoy presumes de cultura.

"CANDIOTA" Si yo pudiera llegar
al supremo parlamento
con poderes de mandar
quitaría de momento
2615 el servicio militar.

R. ANTEQUERA Yo cuando trovo no engaño
no te veo porvenir
estás ya en el desengaño,
si yo me pudiera ir
2620 me iba con quince años.

"CANDIOTA"

Puedo decirte Antequera
que el trovo que saco a flote
la mili no la quisiera
por no ser más monigote
2625 de aquél cabo de primera.

R. ANTEQUERA

El verano es caluroso,
yo te quisiera decir
que *tas* puesto revoltoso,
si a la mili puedo ir
2630 me encontraría dichoso.

"CANDIOTA"

La mili no se me olvida
fueron servicios fatales,
perdí tiempo de mi vida
para que a los generales
2635 tuvieran buena comida.

R. ANTEQUERA

Mas llegado a pervertir,
sé que ganabas dos *rales*,
eras entonces feliz,
por los buenos caudales
2640 no te querías venir.

"CANDIOTA"

Como trovero andaluz
te recibo y te comprendo
pero veo que ignoras tú
y allí el mozo va perdiendo
2645 tiempo de su juventud.

R. ANTEQUERA Defiende bien mi palabra
cuando te empiezo a cantar
soy el que no se acobarda
porque el que a la mili va
2650 hasta se cierra de barba.

"CANDIOTA" Digo con versos prudentes
mas con pensamientos fieles
que se acaban los tenientes
para que los coroneles
2655 no tengan más asistentes.

R. ANTEQUERA Que sea bueno te extraña
que puedo resplandecer
trovando en tu *compaña*
digo a la tropa que es
2660 pues la defensa de España.

GRUPO DE LA RAMBLA DEL BANCO

Trovadores: Manuel Fernández Manzano
 Juan Morón Morón

Músicos:	Andrés Linares Giménez	Violín
	Antonio García Giménez	Guitarra
	Jesús Díaz Cecilia	Violín
	Gabriel Maldonado López	Bandurria

PRESENTADORA El Jurado va a sacar un tema. El tema naturalmente no lo conocen los intérpretes porque eso es el trovo, que sea totalmente improvisado. Adelante Grupo de Cádiar, Grupo de la Rambla del Banco, ¿Van a saludar primero?.

MORON

Por la recuperación
y un saludo voy a enviar
y a esta Diputación,
a Berja y al Festival,
2665 a radio y televisión.

M. FERNANDEZ

Y al pie de Sierra de Gádor
Berja está en su Festival
pero no te lo has ganado.
Yo saludo al personal,
2670 los alcaldes y el Jurado.

PRESENTADORA Vamos a elegir el tema sobre el que tienen que versar los trovos. Acérquense, por favor, y cojan uno de esos papelitos a ver. Antes fue "La mili", ¿a ver ahora?. ¿Hay algún tema en particular que usted prefiera?. Le da igual, improvisa sobre todo. Por ejemplo "El pase de los políticos de un partido a otro" ¿eh?, un tema muy de actualidad. Vamos a ver ahora quién ataca y quién defiende. Tengo los dos papeles... el ataque como antes ¿eh? totalmente incruento, ataque musical. Vamos a ver, elige uno. Defiende Manuel Fernández y ataca Juan Morón. Y atención porque cuando el Jurado saque un cartelito con el número dos significa que les quedan dos minutos para acabar, dos quintillas. Adelante, cuando quieran.

M. FERNANDEZ Cuando estrecho mis pensares
y difícil no lo veo
yo me voy por altos mares
porque correcto lo veo
2675 de que hoy mande González.

MORON Qué poco te respetas,
lo que has dicho no lo creo
debes poner tu veleta
que muy poquito peso veo
2680 y el que cambia de chaqueta.

M. FERNANDEZ Yo me voy a lo seguro
pensando en lo que tú vales
que lo sepas y lo juro
que *ende* que manda González
2685 y estoy viendo más futuro.

MORON

Que tu mente la adivino
como también lo has *pedío*,
ya para mí no es muy fino
que el que cambia de *partío*
2690 *pa* mí es un poco chumino.

M. FERNANDEZ

Tu trovo no lo comprendo
es señas muy poco vales
que sepas que te defiendo
y *ende* que manda González
2695 de tu *partío* me desprendo.

MORON

Manolillo no te quiero
que poco te has *decidío*
y al ser poco caballero
quién se cambia de *partío*
2700 se cambia por el dinero.

M. FERNANDEZ

Que malamente termina
vas buscando un desafío,
echas el trovo en rutina,
ende que está este *partío*
2705 *acunden to* las piscinas.

MORON

Ya que me haces sonreír
dicen te doy un destajo
para ver mi porvenir
tú *darme* un puesto trabajo
2710 y yo te votaré a tí.

M. FERNANDEZ

Poco te veo crecer
tú no estás bien *conducío*
porque no acabas de ver,
ende que entró este *partío*

2715 hay cama y qué comer.

MORON

Yo no quisiera *escribir*
y el tema que *man ofrecío*,
pero pienso en realidad,
sin hablar de este *partío*

2720 se vende igual que los demás.

M. FERNANDEZ

Contesto sin retardanza
con mis sentidos cabales,
no cometo una ignorancia
que *ende* que manda González

2725 tenemos más enseñanza.

MORON

Y hablemos con claridad
yo nunca veo lo imposible,
no paro de imaginar
porque ningún *partío* sirve

2730 todos intentan cambiar.

M. FERNANDEZ

¿Por qué no escuchas trovero
que te bañas en el río?
Yo soy el que considero
que *ende* que entró este *partío*

2735 han *crecío* los invernaderos.

MORON

Conmigo nunca te ofendas,
te quiero y un compañero,
pero yo quiero que atiendas,
que es ruina los invernaderos
2740 y el precio de las almendras.

M. FERNANDEZ

Darte la respuesta quiero
porque me da pelofrío
tú no produzcas el pero,
pero *ende* que está este *partío*
2745 los frutos *pal* extranjero.

MORON

Me tienes que comprender
porque le entra la plaga
y escúchame bien Manuel
que cuando aquí nos entre Fraga
2750 Felipe se va con él.

M. FERNANDEZ

Escúchame bien mis cantes
si quieres amigo mío,
tú no demuestras talantes
porque con este *partío*
2755 vivimos mejor que antes.

MORON

Como el mundo desarrolla
me encuentro tan *decidío*,
diga que todos los apoya.
Cuando acabe este *partío*
2760 se va el hombre de la olla.

GRUPO DE ALBONDON



Trovadores: José Martín Martín
José Castillo Castillo

Músicos:	Manuel Fernández Moreno "Fragüilla"	Violín
	Miguel García Antequera	Bandurria
	José Fernández Benavides	Guitarra
	Maribel Ramos Peralta	Palillos

PRESENTADORA El grupo que va a intervenir es el Grupo de Trovo de Albondón. Ya saben ustedes la mecánica como funciona, uno ataca otro se defiende, siempre cantando sobre un tema improvisado que determina el Jurado en el momento oportuno. Todas las danzas, canciones... que se están interpretando en este Festival se valoran teniendo en cuenta autenticidad, tradición, antigüedad, labor de rescate musical, instrumentalización y atuendo tradicional referente a piezas musicales de raigambre. Y ya tenemos aquí al Grupo de Trovo de Albondón, adelante con su saludo.

MARTIN Me presento saludando
soy natural de Albondón,
aquí me tienen cantando
con la misma devoción
2765 que si estuviera rezando.

J. CASTILLO Con una gran ilusión
para mí fundamental,
traigo de corazón
un saludo al Festival
2770 desde el pueblo de Albondón.

PRESENTADORA Los temas de los trovadores anteriores fueron la mili y el transfugismo político, ahora...¡hombre! esto les va muy bien: "Los fertilizantes de invernadero". Sobre esto saben ustedes muchísimo ¿eh?, pues enhorabuena. Vamos a ver quién ataca y quién defiende, tienen que elegir una papeleta. José Martín ataca y defiende José Castillo. Bien, pues adelante con los trovos.

MARTIN

Que no da fruto el terreno
porque los fertilizantes
no son mi trovo ameno,
yo digo es son maleantes
2775 todo el que vende veneno.

J. CASTILLO

Ya veo bien que no razones
lo digo y no me condeno
como la cosa me *embona*
digo que los venenos
2780 dan producción en su zona.

MARTIN

Está visto y *comprobao*,
perdonadme si me embalo,
que todo el que ha *envenanao*
saca su fruto muy malo
2785 y envenenan al *mercao*.

J. CASTILLO

Déjate de manías
anda y no me cuentes rollos,
te digo con gallardía
el veneno es el desarrollo
2790 de la provincia Almería.

MARTIN

Yo nunca quiero el veneno
que vale para matar,
te digo en trovo sereno,
el que vende *pa* criar
2795 y da producto el terreno.

J. CASTILLO

Escucha mi intervención
deja de gastar manías
que tú has de darme la razón
con venenos Almería
2800 aumentó su producción.

MARTIN

José no te llames a engaño
y pisa bien el terreno
que yo soy quien no te engaño,
que *to* el que toca el veneno
2805 no llega a cincuenta años.

J. CASTILLO

Que en esta noble quimera
ve *pa* ver si tú no olvidas
que es la única manera,
¡ay con los insecticidas
2810 que produce España *pa* fuera!.

MARTIN

Cuenta te debías de dar,
si es que cuenta no *tas dao*,
pa que te encuentras muy mal
si el terreno está *escardao*
2815 y un día no cría-*na*.

J. CASTILLO

Quiero hacerte comprender
en este noble debate,
tu bien lo has de entender
que se crían los tomates
2820 que nos invitan a comer.

MARTIN

Todo el que quiera abonar
si tiene un corazón sano
debería de criar
en su sahurda marranos
2825 para luego estercolar.

J. CASTILLO

Como estoy puesto en escena
Pepe decirte quisiera
escucharte me da pena,
si el veneno malo fuera
2830 no engordaban las berenjenas.

MARTIN

Yo sé que tienen grandeza,
yo sé que resulta buena
pero digo sin pereza
mira que las berenjenas
2835 a veces *san quedao* cereza.

J. CASTILLO

Con palabras muy sencillas
Pepe quiero hacerte bueno;
que una rica ensaladilla
nunca echa gusto a veneno,
2840 que está de maravilla.

MARTIN

Todo el que siempre ha *abonao*
no para de envenenar
aquí lo digo *cantao*
de que no envenene más,
2845 debería de estar *colgao*.

J. CASTILLO

Escucharte me da frío
tu actuación la condeno
conozco amigos míos
que usan diario el veneno;
2850 con él *san enriqueció*.

MARTIN

Defiendo la agricultura
pero me atrevo a decir
que en el trovo es cultura
que deben de presumir
2855 esos que hacen la finura.

J. CASTILLO

Yo te digo como amigo
la verdad y no me condeno,
tienes que estar tú conmigo
lo mejor es el veneno
2860 por eso yo lo bendigo.

GRUPO DE LOS BAÑOS DE GUARDIAS VIEJAS

Trovadores: José López Sevilla
Antonio Fernández Martín "De las Joyas"

Músicos:	Francisco Cervilla Martín	Violín
	Jesús Díaz Cecilia	Violín
	Francisco Carrasco Ferrer	Bandurria
	Ramón Cervilla Martín	Guitarra

PRESENTADOR Grupo de Trovo de Los Baños de Guardias Viejas, que lo componen José López Sevilla, un virgitano afincado en Guardias Viejas pero que no olvida nunca su raíz, y para trovar, para competir en el mejor sentido de la palabra, Antonio "El de las Joyas", otro buen trovero y mejor amigo. Por si alguien no conoce vamos a explicar muy brevemente como es el mecanismo de estas intervenciones de trovo. El Jurado tiene unos temas, los troveros los desconocen. La suerte les depara un tema. Ahora veremos que temas vais a atacar o defender. El saludo.

SEVILLA

Alpujarra tierra mía
tu cultura desarrolla
porque te ayuda y te apoya
la Junta de Andalucía.

2865 Es Granada y Almería,
son estas dos capitales
y los dos luchan iguales
a la hora de captar

porque quieren rescatar
2870 las culturas populares.

A. "DE LAS JOYAS" Cuando trovo me concentro
y me lleno de nobleza,
sus doy lo que traigo dentro
diciendo que viva Berja
2875 y to este acompañamiento.

PRESENTADOR Atención, atención troveros, el tema, también de máxima actualidad desgraciadamente. En esta época del verano cuando todos debemos de tener un cuidado enorme en que no se produzca, se produce el hecho. Os ha correspondido para trovar, atacando y defendiendo, el tema "Los incendios forestales". Aquel trovero que le corresponda atacar a los incendios lo tiene que defender bien pero aquel trovero que le corresponda defender a los incendios forestales lo tiene claro, lo tiene sumamente difícil. La suerte es la suerte. José López Sevilla ataca el tema y Antonio "El de las Joyas" defiende el tema. Atención troveros también porque desde el Jurado, que está situado aquí, a la parte derecha de público e izquierda del escenario, se os mostrará una cartulina con el número dos. Eso significa que os queda solamente una intervención a cada uno de vosotros. Van a ocupar micrófono José López Sevilla y Antonio "El de las Joyas". Bueno... nos indica el Jurado que los dos troveros ataquen los incencios forestales. Es decir, que los dos van a atacar esa plaga del verano que son los incendios forestales. Gracias en nombre de ellos y creo que en nombre de todos al Jurado.

SEVILLA Rápido como una bala
así es la copla mía
por eso quiero *enunciala*,
los incendios hoy en día
2880 creo que es una cosa mala.

A. "DE LAS JOYAS" Yo soy el diablo suelto
aunque me crié en Güarea
tengo al público resuelto
y el que quema una *arbolea*
2885 tenía que *quemase* dentro.

SEVILLA Mi compañero ha *atinao*,
mi compañero no engaña
porque es sincero y *honrao*,
el que quema una montaña
2890 tenía que morir *quemao*.

A. "DE LAS JOYAS" La vida es maravillosa
creo que aceptaré su baza,
quiero decir una cosa
que a un tío la *quemao* su casa
2895 y dentro estaba su esposa.

SEVILLA Lleva muy malos caminos
porque son unos maleantes
o mejor dicho asesinos,
queman cerros importantes
2900 y así nos dejan sin vino.

A. "DE LAS JOYAS" Le llamo ser un bajeza
y anda por malos caminos,
no es un hombre de *doctexa*
y *to* el que quema pinos
2905 quema la naturaleza.

SEVILLA

Perdonadme si yo ofendo;
yo no quiero que los alabe,
por lo que yo sé y entiendo
quien pega fuego no sabe
2910 todo el daño que está haciendo.

A. "DE LAS JOYAS"

La vida está en desarrollo
pero le encuentro una falta,
no formen tanto morbollo
en vez de estar quemando plantas
2915 debían de estar haciendo hoyos.

SEVILLA

Soy el hombre que suspira
porque *deso* un poco entiendo,
lo malo nadie lo admira,
viendo una montaña ardiendo
2920 a mí me mata la ira.

A. "DE LAS JOYAS"

La gente no lo desea
y yo quiero que se ruja,
nací con tan buena idea,
se comen la carne *crua*
2925 debajo de una *arbolea*.

SEVILLA

Yo es que pienso a mi manera
me defiando como puedo,
mi alma es pura y sincera,
mira si le temo al fuego
2930 que yo ni fumo siquiera.

A. "DE LAS JOYAS" Quiero que a ustedes recuerde
lo mismito que el amor;
quiero que todos celebren,
pues si se quemaran *tos*
2935 seguía la *arbolea* verde.

SEVILLA ¡Que grande es la pena mía!.
Quiero que el mundo recuerde
que con los fuegos hoy día
¡ay cuantas plantas se pierden
2940 y se quema la cacería!.

A. "DE LAS JOYAS" Nos están dando mal trato
porque son unos asesinos
os digo y no me arrebató
que *tos* están quemando pinos
2945 *pa* comprarlos más barato.

SEVILLA Les pido en esta quintilla
y me hacen miles favores
y así les ruega Sevilla
a todos los cazadores:
2950 "No tireis ni una colilla".

A. "DE LAS JOYAS" Digo lleno de cariño
y con esto no me *anojo*
tengo del trovo el aliño,
quien quema plantas y rastrojo
2955 es como el que quema un niño.

SEVILLA

Me llena de indignación
porque me pongo ciego,
lleno de preocupación,
to la gente pega fuego,
2960 poco mira la nación.

A. "DE LAS JOYAS"

Sevilla, digo constante
yo trovando no me *alevo*
yo de tí soy un vigilante
y todo el que pega fuego
2965 es un tío maleante.

GRUPO "SOTILLO"

Trovadores: José Soto Barrionuevo
Francisco Megías López

Músicos:	Francisco Cervilla Martín	Violín
	Jesús Díaz Cecilia	Violín
	Francisco Carrasco Ferrer	Bandurria
	Ramón Cervilla Martín	Guitarra

PRESENTADOR Me parece que junto a "Sotillo" iba a intervenir un trovero conocido, Paco Megías que es de Balanegra, esa parte por donde La Alpujarra se asoma al mar. Pero parece ser que una afección de garganta le va a impedir actuar. Entonces voy a pedir la presencia de "Sotillo" y de quien va a competir en esta tarde. Si... decía que Paco Megías de Balanegra estaba con una afección de garganta pero es tanta su afición, es tanto su amor al trovo que aquí le tenemos. Primero van a saludar.

SOTO Yo lo voy a hacer cantando. Como siempre.

Berja fué un pueblo minero
con una inmensa fortuna.

Yo le saludo y le quiero
porque también fué la cuna
2970 donde mis padres nacieron.

Berja que tú siempre vales
aunque tus frutos no suban
en los *mercaos* nacionales,
cuidar siempre por la uva
2975 y por dios, cuidar los parrales.

MEGIAS

Trovando voy a saludar
con todas mis ilusiones
al público en general,
a las dos diputaciones
2980 a Berja y al Festival.

Bueno *pos* que nos den un tema y si sale podré cantar y si no vendrá un sustituto.

PRESENTADOR Efectivamente después del saludo vamos a ver que tema les deparó la suerte a "Sotillo" y a Paco Megías. También un tema de actualidad, es "El Mercado Común". Y vamos a decidir quién defiende y quién ataca. Defiende Paco Megías y ataca "Sotillo". Atención troveros, del Jurado se os mostrará una cartulina con el número dos. Significa que os queda una intervención, es decir, una quintilla a cada uno de vosotros.

MEGIAS

El Jurado está allí ¿no?.

PRESENTADOR
público.

Izquierda del escenario, derecha del recinto, del

MEGIAS

Ya se acabó la alimaña,
que no nos metan el *gum*,
que no venga y nadie engaña
porque el Mercado Común
2985 es muy bueno para España.

SOTO

Yo que nací siendo obrero
y por el trabajo quemado
y ahora como trovero
no defiende ese Mercado
2990 porque no deja dinero.

MEGIAS

Que viva el guapo y el feo
ahora lo bueno ha empezado,
afirmo seguro y creo,
quien no defiende el Mercado
2995 ese no es buen europeo.

SOTO

Desde niño he trabajado
y seguir trabajando espero,
como trabajo he luchado
pero ya no recupero
3000 los impuestos que he pagado.

MEGIAS

Sotillo veo que te cuelas
y no vas por la verdad
porque sólo te desvela
con él los frutos irán
3005 desde Almería hasta Bruselas.

SOTO

Veo que no tienes razones
lo apuesto con el que quiera
porque en muchas ocasiones
al ir pasando frontera
3010 nos vuelcan los camiones.

MEGIAS

Quieres clavarme la daga
y en tí te faltan razones
deja que esas cosas haga,
si vuelcan los camiones
3015 su gobierno nos los paga.

SOTO

De tonto no tengo un pelo
eso lo tienes que ver,
con el trabajo recelo.
¿El por qué tengo que ver
3020 los tomates por el suelo?.

MEGIAS

El Mercado Común manda
en la verdad y no se aleja,
no jodas más la parranda,
trate tus frutos a Berja
3025 que los míos irán *pa* Holanda.

SOTO

No me convencen tus flores
con el tiempo lo veremos,
dicen los agricultores
que el gobierno que tenemos
3030 que busque *mercaos* mejores.

MEGIAS

Ser *manipulao* no quiero
yo soy un hombre bien *formao*
y aquí sus dice un trovero
quien no quiera ese *Mercao*
3035 es un cretino embustero.

SOTO

El labrador que rebaña
el día mientras hay luz,
sus hijos que le acompañan
dicen que el Mercado Común
3040 es la ruina de España.

MEGIAS

A España la estás manchando
porque no eres trovador,
con él vamos avanzando
y para el noventa y dos
3045 España allí tendrá mando.

SOTO

Con mi trovo y con mi arte
yo canto unos versos ciertos,
y la razón debo quitarte
porque tú pagas en impuestos
3050 lo que a tí puede quedarte.

MEGIAS

El gobierno un paso ha *dao*
y pienso bien lo que ha hecho.
Ser fuerte ha *demostrao*
y para España es provecho
3055 que estemos en el *Mercao*.

SOTO

Ruina de Andalucía
estos años ha llegado,
aunque hay gente que decía
que al entrar en el Mercado
3060 nos tocó la lotería.

MEGIAS

Que nuestra Alpujarra aguanta
nuestro arte de valor,
aquí está el que no *sus* canta,
pero sí soy pensador
3065 aunque no tenga garganta.

GRUPO DE SANTO DOMINGO





Trovadores: José Antonio Barranco Gómez
Francis Ramos Peralta

Músicos:	Manuel Fernández Moreno "Fragüilla"	Violín
	Miguel García Antequera	Bandurria
	José Fernández Benavides	Guitarra
	Maribel Ramos Peralta	Palillos

PRESENTADOR Yo pensaba antes que es una enorme satisfacción comprobar en un escenario como dos generaciones forman pareja en estos bailes tradicionales. Esa misma alegría tengo ahora, al igual que cada vez que he tenido la oportunidad de presentarlos; viene a significar que el trovo, esa faceta tan difícil, tan arraigada, tan de nuestra cultura popular, sigue manteniéndose viva. Son José Antonio Barranco y Francis Ramos, José Antonio y Francis, primero el saludo.

FRANCIS Hoy quisiera virgitanos
todos los alpujarreños
nos unimos como hermanos
y por eso los pequeños
3070 al Festival saludamos.

JOSE ANTONIO Soy la semilla trovera
que el Señor sembró con calma,
con ustedes mi bandera
les doy un saludo en el alma
3075 a toda la provincia entera.

PRESENTADOR Tuvieron suerte porque el tema les va... es, atención, "El deporte en la escuela". Voy a recordar que está Maribel Ramos para acompañar a los palillos y para los rasgueos tenemos una bandurria, una guitarra y un violín. Entonces, Francis y José Antonio, acercaros para ver quién ataca y quién defiende. Ataca Francis Ramos y defiende José Antonio Barranco.

FRANCIS Aquél que en el trovo vela
debe ser bastante diestro
mas debe ser centinela.
Con deporte unos maestros
3080 nos revientan en la escuela.

JOSE ANTONIO Que debes reconocer
en el trovo te doy el corte
y te hago hacer saber
que el que practica el deporte
3085 no pasan años por él.

FRANCIS Ahí estás equivocado
aunque no vais maltratar
siempre no se han agotado,
quieren nuestro cuerpo formar
3090 y nos dejan extasiados.

JOSE ANTONIO El trovo no representa
amigo yo te doy el corte
hacer deporte no intentas,
que no practicas deporte
3095 y mírate como te encuentras.

FRANCIS

El maestro que refleja
nos quiere hacer un soporte,
mas haciendo cosas viejas
quieres practicar un deporte
3100 y el maestro no te deja.

JOSE ANTONIO

No digas más tonterías
que yo ahí te doy corte,
tróvame con picardía,
si fuera malo el deporte
3105 nadie lo practicaría.

FRANCIS

Yo que pienso de repente
que el maestro se complace
mas como no es elocuente
al que menos cosas hace
3110 le pone el sobresaliente.

JOSE ANTONIO

Yo te trovo con solera
que mi cristal no se empaña,
mi copla esto se esmera
porque qué sería España
3115 si el deporte no existiera.

FRANCIS

Son las coplas tan discretas
que en la escuela se asoman
mas tocan la papeleta,
los maestros no nos forman
3120 y por eso no hay atletas.

JOSE ANTONIO

Que yo el deporte he vivido
yo me escudo en mi solera,
nunca te echo en olvido
porque en todas las escuelas
3125 el deporte ha existido.

FRANCIS

Hay que elegir hasta con lupa
el trovo que bien se vela,
el maestro da disculpas
por el deporte en la escuela
3130 España un mal lugar ocupa.

JOSE ANTONIO

Digo con trovo profundo,
digo porque así lo hicistes,
yo trovo trovo profundo
¿cuántos deportes existen
3135 por *to* la bola del mundo?.

FRANCIS

Es muy pobre nuestra España
y te quiero yo decir
el niño al profe engaña,
hay gente que va a reír
3140 y el maestro no regaña.

ENCUENTRO DE
PUNTO CUBANO Y
TROVO ALPUJARREÑO

Válor, 11 - 8 - 1.990

PARTICIPANTES:

De CUBA:

Presentación

WALDO LEYVA. Poeta.

Presidente de la Asociación Nacional de Escritores Cubanos.

Repentistas

OMAR MIRABAL

JESUS RODRIGUEZ

Músico

JOSE MANUEL RODRIGUEZ. Laúd.

De LA ALPUJARRA:

Presentación

JUAN MANUEL MARTOS. Alcalde de Válor.

Trovadores

MIGUEL GARCIA MALDONADO "CANDIOTA"

JOSE MARTIN MARTIN

JOSE LOPEZ SEVILLA

FRANCISCO MEGIAS LOPEZ

JUAN MORON MORON

MANUEL FERNANDEZ MANZANO

JOSE SOTO BARRIONUEVO

JOSE BARRANCO HERRERA

JOSE ANTONIO BARRANCO GOMEZ

FRANCIS RAMOS PERALTA

Músicos

FRANCISCO CERVILLA MARTIN. Violín.

RAMON CERVILLA MARTIN. Guitarra.

FRANCISCO CARRASCO FERRER. Bandurria.

EL IX FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA, que se celebró en Válor en agosto del 90, nos sorprendió con una actuación fuera de serie y de concurso: un Encuentro Trovero entre trovadores Cubanos y Alpujarreños.

Se desarrolló en tres partes. La primera tuvo lugar la víspera noche del Festival, ante un público de unas dos mil personas. Fueron presentados los cubanos Waldo Leyva, poeta, presidente de la Asociación Nacional de Escritores Cubanos, los troveros Omar Mirabal y Jesús Rodríguez y el tocador de laúd José M. Rodríguez.

Esa noche hubo un "mano a mano" con los alpujarreños, constituyendo el conjunto de actuaciones un recital variado en tonás, letras, estilos y características.

Las otras dos actuaciones de los cubanos tuvieron lugar al final de la mañana y de la tarde en el mismo Festival.

El "trovo cubano" es llamado allá "punto cubano" o "punto güajiro". Güajiro en Cuba es el campesino, por lo que el nombre nos da el clima en el que ese trovo se ha desarrollado: en los campos de caña de azúcar, de tabaco, como el nombrado "Vuelta Abajo", de "frutos menores", el anón, la chirimoya, la frutabomba, el aguacate, el mamey, la guayaba, la diversidad de plátanos (manzanos, guineos, bananas, machos) y otras que ya ni recuerdo.

El "punto cubano" es una variedad del "canto güajiro" en general, el canto del pueblo llano. Pero también está la "güajira", que se ha desarrollado

más en los ambientes cultos, mientras el "punto cubano" no llegó (al menos a mitad de este siglo) a ser asumido por las altas esferas, fenómeno que parece que ha producido la Revolución. Un ejemplo de güajira:

"El arroyo que murmura
y que la luna retrata
cuando sus rayos de plata
atraviesan la espesura..."

Diferente del ambiente güajiro es el canto culto de las clases refinadas. Al mismo pertenece la "habanera", aunque el pueblo conocía bien dos de ellas, la "Habanera Tú" y "Flor de Yucayo". Al canto culto pertenece también la "canción romántica", como la popular "María de la O", fruto del renacer cultista musical del siglo pasado. Incluso el canto "afrocubano", que es el de la población negra, con sus "bembés" y fiestas típicas, puede ser considerado canto culto cuando está producido por autores refinados como Ernesto Lecuona y Gonzalo Roig.

El "punto cubano" se expresa en décimas, no en quintas como el alpujarreño. La décima fue creada por Vicente Espinel, poeta rondeño, y se popularizó mucho en América Latina en general y en Cuba en particular. Por cierto que la décima se usa también en el trovo murciano, pues parece que un huertano fue a hacer la mili a Cuba y la trajo de allí.

"Cuba, tú tienes la fuente
la fuente de la espinela".

También se cultiva el punto cubano en el exilio, especialmente el de Miami, pero allí ha perdido prácticamente todo su contacto con el ambiente

campesino, a más de adquirir un tono fuertemente antirrevolucionario.

Al trovo en Cuba se le llama "repentización", por lo que los troveros se llaman repentistas, que nos suena raro aquí.

Y, hecha esta introducción sobre el punto cubano, paso a hablar del trovo caribeño en Válor.

El Punto Cubano que oímos entonces es una poesía culta, algo lejana del nivel general del güajiro de allá. Todos apreciamos la superioridad de aquellas décimas que fluían naturales y preciosas de las dos gargantas claras.

El acompañamiento de laúd fué un virtuosismo. Destaca, en comparación con el acompañamiento alpujarreño, que el tocaor improvisa continuamente y no mantiene la cadencia como el nuestro.

Ambos repentistas manejaron bien una buena gama de conceptos teóricos

"si pongo el verso en el alma
o pongo el alma en el verso",

citaban con soltura temas mitológicos e históricos

"¿dónde están y quiénes son,
por su tamaño y acción,
los tigres que en el Parnaso
pueden con un arañazo
desgarrar mi corazón?",

utilizan mucho y bien las metáforas

"que si se te deshilacha
el cono de los errores
no me interesa que llores
como el tronco bajo el hacha",

y tienen un léxico muy rico

"porque con la vanidad
de un poeta que no existe
quieres encubrir un triste
rostro de mediocridad".

Es un hecho que el pueblo cubano hoy es más culto que el andaluz. Además, esta embajada al Festival fué sin duda venida de la élite, aunque por espíritu revolucionario vayan a cortar caña. El tipo de los cuatro representantes así lo denotaba. No digamos del Presidente de los Escritores.

De todos modos se les notó un hábito serio de lectura

"hay quien lee por leer
y hay quien lee y asimila",

así como se les nota la influencia romántica

"tritura mis huesos puros
que, cuando los pulverices,
abonarán las raíces
de los árboles futuros".

Todos admiten que la décima tiene la ventaja sobre la quintilla de que dispone de doble letra para urdir un pensamiento, una respuesta y hasta para combinar más comodamente las palabras que necesita para la rima.

También es cierto que los cubanos no estuvieron sometidos a la presión de los alpujarreños para improvisar en un momento dado sobre un tema que se les da. Ellos pudieron meditar los temas centrales de sus interpretaciones: La Alpujarra, el Festival, hasta el Alcalde.

El hecho resultante de todas estas notas y coordenadas es que los repentistas cubanos nos hicieron pasar una velada inolvidable, con unos versos claros y tersos, una melodía distinta, un acompañamiento diversificado y primoroso, una cultura a torrentes.

El hecho del "encuentro de trovo" fue una idea genial. Un evento de este tipo es historia, hermandad, es reto y aceptación.

JOSE A. MORENO

Deseamos tener en este escenario a los artistas cubanos, a Omar y a Jesús por favor, si ya están aquí, y a José Manuel. Indudablemente que junto con ellos tenemos también a nuestros amigos, que han hecho un gran esfuerzo para estar en esta fiesta, son nuestros troveros de La Alpujarra, que van a competir, como no, con los de allá del Atlántico. Aquí los tenemos. Bueno, Waldo, para tí es el micrófono.

WALDO LEYVA

Bueno yo no lo voy a decir en décima, lo voy a decir en prosa. Yo quisiera, ya que tengo la oportunidad de hablar ahora, agradecer mucho esta invitación que nos ha permitido a un grupo de compañeros cubanos, de poetas, músicos... venir a encontrarnos con ustedes a esta comarca de La Alpujarra. A ese Festival que conocimos de su existencia el pasado año por un entusiasta de este Festival que se llama Pedro Navarro y que seguro que muchos de ustedes conocen y que dijo bueno, vamos a ayudar para que puedan ir. Y un buen día, cuando ya creía que no íbamos a poder estar aquí, recibí una carta de Juan Manuel Martos donde nos decía bueno pues, digan quienes son los que vienen para que estén con nosotros en el Festival.

Aquello nos dió mucha alegría. En primer lugar porque sería una posibilidad de encontrarnos en este Festival, esta comarca, encontrarnos con ustedes, y traer, de alguna manera, lo que alguna vez salió de aquí para allá, no exactamente de esta comarca, pero sí de Andalucía. Fué la décima, o la espinela, creada por Vicente Espinel hace... el año que viene van a cumplirse cuatrocientos años y creo que todos debemos celebrar ese acontecimiento, que es un acontecimiento cultural muy importante.

Bueno, no tengo más que decirles relativamente. Les agradecemos mucho poder estar con ustedes y constatar lo que dijo el señor Alcalde. Creo que ya tenemos muchos más amigos de los que teníamos hasta hace poco en España. Nos parecemos bastante, somos bastante sociables. Nos encontramos... ahorita nos encontramos con algunos troveros y hasta yo mismo empecé a hacer quintillas con ellos mientras tomábamos cerveza. Así que todo va a salir bien. Muchas gracias.

OMAR MIRABAL Para los alpujarreños
que nos oyen con ternura
traigo impresa la frescura
de mis campos caribeños.
3145 De sus amables empeños
y de su bondad no dudo
y por eso cuando acudo
a esta cita encantadora
se hace un trovo la sonora
3150 décima de mi saludo.

JESUS RODRIGUEZ Aquí está mi voz puntal
de auroras por donde sudo
para dejar el saludo
al noveno Festival.
3155 Una brisa intelectual
besa el ramaje más terso
y no sé mientras converso,
con la prisa y con la calma,
si pongo el verso en el alma
3160 o pongo el alma en el verso.

"CANDIOTA" ¡Qué maravilla!... ¿verdad que sí?. ¡Qué novedad, qué raíces!, ¡qué sentimiento, qué pureza!... ¿Qué podría yo decir ante tanta pureza, ante tanto sentimiento y ante tanta filosofía que esa décima... de esa calidad, de ese estímulo, de esa naturaleza... ¿verdad?... estamos en pleno verano pero estoy tiritando de frío...

Tiritando totalmente
con mi reflejo mental
debajo de este peral
le ofrezco a toda la gente
3165 un saludo, y especial.

(Aplausos)

Muchas gracias, paisanos,
os doy en este momento
contemplando el fundamento
de los troveros cubanos.
3170 Aquí tienen sus hermanos,
aquí tienen su amistad
porque hablando en realidad,
amigos y compañeros,
son los mejores troveros
3175 de toda la Humanidad.

MARTIN

Voy a ver si me levanto
y no hago trovos malos
y dedicar con mi canto
mi trovo al pueblo de Válor,
3180 que me parece un encanto.

Y a estos grandes poetas
que han venido de las Antillas
yo hoy con una quintilla
y con rima analfabeta
3185 quisiera tirar de veta.
A estos troveros cubanos,
a estos que son mis hermanos
les entrego mi corazón
hoy con mucha devoción
3190 porque son troveros sanos.

SEVILLA

Señores me siento *honrao*
y me gusta con locura
el transportar la cultura
que antes España ha *mandao*.
3195 Ya los tengo aquí a mi *lao*
con el alma muy completa,
yo sé que Cuba es discreta
y tiene inmensos valores
que ha *mandao* dos trovadores
3200 y un gran ilustre poeta.

MEGIAS

No nos crucemos de manos
basados en la incultura,
llevémonos como hermanos
y crucemos la cultura
3205 de españoles y cubanos.

JUAN MORON

Yo creo que nos comportamos
para poder verlos claros
y como somos humanos
voy a abrazar a los cubanos,
3210 también al pueblo de Válor.

M. FERNANDEZ

Dios humilde y soberano
su semilla deja hoy *sembrá*.
Quiero *destender* mi mano
para a Válor saludar
3215 sin olvidar a los cubanos.

SOTO

A todo el que me acompaña
un fuerte apretón de manos,
un abrazo a los cubanos,
a Cuba y a toda España
3220 que son dos pueblos hermanos.

"CANDIOTA" Seguidamente vamos a presentar... me pertenece a mí
presentarlos, puesto que los llevo conmigo, al futuro del trovo. El futuro del
trovo está en dos niños que comienzan. No sé yo en Cuba como funcionará
la cosa, si habrá niños que troven, pero aquí son los únicos niños que
quieren... intentan llegar y quieren relevarnos; y estos niños se merecen
algo... algo de vuestro calor, se merecen un aplauso. Vamos a presentar a José
Antonio Barranco, el trovero más joven de la actualidad.

JOSE ANTONIO

Yo les quisiera decir
que Válor a nadie engaña;
por el pueblo he de vivir,
quisiera que Cuba y España
3225 se unieran en un país.

"CANDIOTA"

Y ahora Francisco Ramos Peralta.

FRANCIS

Yo que voy a saludar
con gracia y con ilusión,
yo no puedo remediar
en esta noche estampar
3230 en Válor mi corazón.

Entre sombras y sonrisas
esta noche va a empezar
lo que había de esperar:
Vino de Cuba la brisa.
3235 Yo le alzo mi sonrisa
con saber estafalarlo
y lo creo necesario,
con besos de hombres humanos,
estampar en los cubanos
3240 el quinientos centenario.

"CANDIOTA" Bueno, la suerte está echada. No sé por quién tiene que empezar la velada... quién la va a presentar... el alcalde o quién la va a presentar porque tiene cierta importancia y también hay ciertas dificultades, que resulta que la música que a mí me tiene que tocar, que nos toca a nosotros pues no ha venido. Entonces... quien se atreva por ahí... Paco, el del ambulatorio es buen presentador... El alcalde es quien tiene que ordenar cómo se va a hacer la velada... Bueno yo presento. Vamos a oír como primera pareja a Jesús Rodríguez, de Cuba y a José López Sevilla en décimas. Un aplauso para ellos.

SEVILLA

El cante solo da
mi alma y mi gratitud;
con el amigo Jesús
aquí *ma tocao* trovar.

- 3245 Hay mucho que caminar
y darnos varios repasos
para seguimos los pasos,
para trovar con idea,
entablar una pelea
3250 y después darle un abrazo.

JESUS RODRIGUEZ

¿Para qué quieres pelear
si la décima cubana
se me antoja una manzana
del gajo del verbo amar?.

- 3255 La vida me ve sembrar
en un *retaso* de arcilla
por eso José Sevilla,
que es un poeta de Europa,
quiere brindarme una copa
3260 de vino de manzanilla.

SEVILLA

El andaluz por *güeno*
el que te alumbra el camino,
aquél que te ofrece el vino
que es fruto de este terreno.

- 3265 Yo que de emoción me lleno
por ser hombre campechano,
humilde, fiel y cristiano
no me tomes por canalla,
por entablar la batalla
3270 con el amigo cubano.

JESUS RODRIGUEZ Yo soy tu amigo cubano,
un fiel seguidor de Lorca
y por eso la mazorca
de mi afecto te desgrano.
3275 Ebrio de montaña y llano
voy a soltar verderoles
y a encender modernos soles,
más allá de las mañanas,
en las palmeras cubanas
3280 y en los olmos españoles.

SEVILLA Tierra de todo el encanto
y tierra de la poesía:
así es Andalucía,
la tierra que admiro tanto.
3285 Así tu trovo lo aguanto
y yo no me desespero,
que tengo amplio el venero,
que soy trovero completo
y te guardo a tí un respeto
3290 porque te amo y te quiero.

JESUS RODRIGUEZ Porque te amo y te quiero
más allá del corazón
parece que Juan Ramón
se monta sobre Platero.
3295 Tu sendero es el sendero
de la calma y de la prisa
pero por esta sonrisa,
amante de cosas bellas,
te puedo encender estrellas
3300 de cariño en la camisa.

SEVILLA

- Si tú me estampas estrellas
 soy un hombre que te admira
 y así mi alma suspira
 porque se recrea en ellas.
 3305 Yo sé que han de ser muy bellas,
 de eso ya lo he *apercatao*,
 contigo me siento *honrao*.
 He visto que cuatro astros
 de Cuba con Fidel Castro
 3310 a nuestra España ha *mandao*.

- JESUS RODRIGUEZ Vine porque Juan Manuel
 Martos en mí se refleja,
 para decirle a su abeja
 el secreto de la miel.
 3315 Más allá de su clavel
 perfuman dos ideales
 y el agua toma canales
 que la vida no tomó
 porque Juan Manuel y yo
 3320 somos dos cosas iguales.

SEVILLA

- Desde poniente a levante
 la gente estará encantada
 porque has traído a Granada
toa la dulzura del cante.
 3325 Eres un hombre importante,
 eres hombre que no daña;
 sé que tus versos no engañan
 porque eres buena criatura
 y aquí has *traío* la dulzura
 3330 y el azúcar de la caña.

JESUS RODRIGUEZ El azúcar de la caña
me ha endulzado el paladar,
por eso quiero sembrar
mi corazón en España.

3335 El agua tuya me baña
el espacio de otra herida
y por la amistad que anida
el semblante de José
le serviré mi café
3340 en la taza de la vida.

SEVILLA

Me doy cuenta que eres bueno
a la hora de cantar,
tu café lo he de tomar
aunque en él tenga veneno.

3345 Yo me mantengo sereno
y así te estrecho mi mano.
Eres fiel y muy cristiano,
quien cantando no se obliga,
digo que dios te bendiga
3350 y que bueno eres, cubano.

JESUS RODRIGUEZ Que bueno tú eres cubano
es la frase que dijiste
y por eso un adiós triste
no se me duerme en la mano.

3355 Y como que me desgrano
sobre tu fértil terreno,
yo me tomo a jarro lleno
el veneno que me den
porque los hombres también
3360 se acostumbran al veneno.

SEVILLA

¡Qué fruto me sabes dar
aunque vienes de muy lejos!.
Aquí han *llegao* cuatro espejos
para podernos mirar.

3365 A la hora de cantar
veo la emoción en la gente
y yo lo encuentro corriente,
y estoy bien *mentalizao*
y me honra estar al *lao*
3370 de este cubano decente.

JESUS RODRIGUEZ Mira si mi cubanía
se me nota en la mirada
que en tí dejaré plantada
la flor de la poesía.
3375 Yo soy una lejanía
de diferentes bosquejos
y como que en tus espejos
mi décima se miró
dame consejos que yo
3380 me alimento de consejos.

"CANDIOTA" ¿Cómo os ha *quedao* el cuerpo... eh?. Os ha *quedao* el
cuerpo como a mí seguramente.

Despierta Lope de Vega,
Lope de Vega despierta,
ponte alerta, ponte alerta
en donde el trovo navega.
3385 A donde este trovo llega
del cubano y el Sevilla...
en tan ricas maravillas
mi alma puesta se queda
¡si aquí llegara Espronceda
3390 se ponía de rodillas!.

Muchas gracias. Segunda pareja Juan Morón y Paco Megías,
un aplauso para ellos.

MEGIAS Bueno, pues... vamos a *hacelo* nosotros en quintillas, con
la música tradicional de La Alpujarra. Después de oír las maravillosas
décimas de estos dos magníficos trovadores, nosotros haremos unas quintillas
para todos ustedes... y lo que dios quiera ¡aquí el que tenga uñas que sace
carne!. Vamos, música maestro.

Pongo el alma y el corazón
y con alegrías y llanto
lo hago con ilusión
para que escuchen los cantos
3395 de Megías y de Morón.

MORON Y así debemos acudirnos,
por eso yo te levanto;
que conoces mis egoismos,
que van a escuchar los cantos
3400 y el modo de *sacuirnos*.

MEGIAS

El trovador de esta barra
pone su alma y el corazón
y cuando canta desgarrar
el trovo y to la ilusión
3405 de la bonita Alpujarra.

MORON

Como trovando te creces
como tan fijo te amarro,
con tu trovo favoreces
porque trovando hago algo,
3410 todo lo que tú me ofreces.

MEGIAS

Sabrás que te estoy observando
sin parar de cavilar,
yo no es que aquí tenga el mando;
si no empiezas a apretar
3415 Morón a Cuba te mando.

MORON

Puedes darme con la vara,
recibo con alegría,
y si a ese tema llegara
¡qué feliz me encontraría
3420 si yo en Cuba me encontrara!.

MEGIAS

Ves apretando la cola
que la pierdes Juan Morón,
y eso no es por carambola;
Cuba es una nación,
3425 es una hija española.

MORON

Si yo a pensar me paro
como el mar lleva la ola
dí que puede darte el palo.
Cuba no aprietas la cola
3430 que en Cuba te atas el rabo.

MEGIAS

No haces la rima en *medía*
hay veces que no te aclaras
y al faltarle simpatía,
Juan si a Cuba tú llegaras
3435 en la cárcel te metían.

MORON

Me quedaré con la gana,
esa es la copla fulera
porque al venir tan temprana,
si yo a Cuba me fuera
3440 yo me traía una cubana.

MEGIAS

Aclárate de una vez
si te sientes trovador.
No permitiría Fidel
que un *troverino* español
3445 se *trajiese* una mujer.

SEVILLA
Fernández.

Bueno, ahora les presentamos a José Soto y a Manuel

SOTO

Rápido es como centella,
Manuel levanta tu vuelo
y hazme tus quintillas bellas
y no hagamos el canelo
3450 delante de esas estrellas.

M. FERNANDEZ Yo no trovo por ensueño
pero sí me sé inspirar,
con mi cante alpujarreño
lejos no puedo volar
3455 que el maestro es muy pequeño.

SOTO No está el trovo en tus manos
si lo quieres defender
de unos países lejanos,
tienes mucho que aprender
3460 de los amigos cubanos.

M. FERNANDEZ El Soto a mí me engaña.
Tus trovos no son muy sanos
y a tí la vista te empaña
y los troveros cubanos
3465 son raíces de nuestra España.

SOTO Los cubanos nos ofrecen
saber y buena persona,
que la España se engrandece,
pongámosles la corona
3470 que los cubanos merecen.

M. FERNANDEZ Es muy chico tu futuro
y muy pobre tu venero;
debes de andar seguro,
los cubanos valen dinero
3475 mientras tú no vales un duro.

SOTO

La *tontuna* te atropella,
yo contigo no pierdo.
El cubano es una estrella
y que se lleve el recuerdo
3480 de nuestra Alpujarra bella.

M. FERNANDEZ

No te sabes defender
te da el barrunto de pronto,
no te quieres entender
y quieres tratar de tonto
3485 el que te escarba los pies.

SOTO

Soy un fiel alpujarreño
que nadie me ha de vencer;
el trovo me quita el sueño
¡pero yo qué puedo hacer
3490 con un rival tan pequeño!.

M. FERNANDEZ

El Soto tiene rutina
y siempre va *trompezando*,
su idea no es tan fina
y el que le está contrincando
3495 le falta materia prima.

SEVILLA

Vamos a presentar a Martín y a Barranco el padre.

MARTIN

Yo aquí me quiero inspirar
aunque no estoy *prepara*
pero quiero demostrar
que voy a trovar *hablao*
3500 porque este no sabe cantar.

JOSÉ BARRANCO Yo que vengo de Almería
y a esta reunión acudo
me voy a explicar en poesía
trayendo un fuerte saludo
3505 para esta compañía.

MARTIN Aquí yo le diría y no peco
que a trovar tú no me llames
si vengo a trovar a seco
porque sé que te relames,
3510 lo digo bien y no peco.

JOSÉ BARRANCO Santo Cristo soberano
mándale trovo castizo,
ve tendiéndole una mano
o yo me nacionalizo
3515 *pa* trovar con los cubanos.

MARTIN Yo sé que no eres trovero
y te digo a mi manera,
aunque a veces yo te quiero,
que si tú a Cuba fueras
3520 te echaban a un vertedero.

JOSÉ BARRANCO No haces trovo de recibo,
lo digo bajo esta luz.
En mi mente lo escribo,
soy más trovero que tú
3525 tanto muerto como vivo.

MARTIN

La cosa no se remedia,
aquí se van a reir.
La gente ya está muy seria
y seguro se van a ir

3530 y yo te voy a poner una media.

JOSÉ BARRANCO

Trovando te mejorabas
y lo debes tener en cuenta,
soy madera de caoba
y la gente no está contenta

3535 y es por lo mal que trovas.

MARTIN

No me busques en la quimera
porque a veces tú me embobas
y en mis versos te dijera.

Tu madera no es caoba,
3540 tu madera es de higuera.

JOSÉ BARRANCO

Mi trovo a tí te salpica
porque le sobra solera,
que Barranco te lo explica
y siendo mi mueble de higuera

3545 mucho antes el tuyo se pica.

MARTIN

Yo he venido de Albondón
aquí a trovar esta noche
pues soy de esa condición
y voy a coger mi coche

3550 y solo te dejo yo.

JOSÉ BARRANCO Barranco es el que te escribe
 haciendo trovo a derroche.
 Él conmigo no coincide,
 mejor que coja su coche
3555 y se vaya a donde vive.

MARTIN Ya si te estoy comprendiendo,
 te lo aviso buen amigo;
 aquí por lo que estoy viendo
 si sé que trovo contigo
3560 en casa me *queo* durmiendo.

JOSÉ BARRANCO Te ha salido un enemigo,
 no me estás entreteniendo.
 ¡Pobre de este amigo
 que aunque estuviera durmiendo
3565 iba a soñar conmigo!.

MARTIN Quisiera cerrarte el pico
 porque no eres trovador.
 Ahora mismo ya me *inrito*
 y vas a hacerme el favor
3570 de no tenerme más frito.

JOSÉ BARRANCO Soy duro como una roca,
 se sabe por experiencia,
 y trovando cuando me toca
 a tí te falta potencia
3575 *pa* que me cierres la boca.

MARTIN

A tí te sobra estatura
pero te falta esplendor
y ahora aquí se me figura
que tienes de trovador
3580 lo que yo tengo de cura.

JOSÉ BARRANCO

Tú me hablas lo que quieres,
dices lo que te figuras,
y entre hombres y mujeres
me hablas de la estatura
3585 ¡si soy más grande que eres!.

MARTIN

En el preciso momento
decir verdades quisiera
cuando trovando me centro;
sé que eres grande por fuera
3590 pero muy chico por dentro.

JOSÉ BARRANCO

En Válór, que aquí me encuentro,
porque vengo de Almería
y cuando en el trovo me centro
tú no has visto todavía
3595 donde yo llego por dentro.

MARTIN

No me busques la pelea,
te lo pido por favor,
porque aunque eres de Güarea
si tú eres trovador
3600 que venga dios y lo vea.

JOSÉ BARRANCO José ya me tienes harto
y quiero que tú me creas,
con fundamento yo parto
y si te busco la pelea
3605 no me duras un asalto.

MARTIN Voy a decirte criatura,
si es que eres tan fuerte,
hoy aquí se me figura
que puedes darme la muerte
3610 pero te falta cultura.

JOSÉ BARRANCO Tróvame mejor, trovero,
que te deseo mucha suerte
porque eres mi compañero
y no te deseo la muerte
3615 por lo mucho que te quiero.

MARTIN Voy a seguirte los pasos
y no te voy a engañar.
Aunque sufras un gran fracaso
hoy no te quiero pegar,
3620 quisiera darte un abrazo.

JOSÉ BARRANCO Hablas con optimismo
porque así ha llegado el caso,
te has fundado en el realismo
y si me das un abrazo
3625 te lo devuelvo lo mismo.

MARTIN

Pues no me gusta el exceso
cuando llevo un gran fracaso
y quiero decir con eso
que te doy un abrazo
3630 y también te daría un beso.

JOSÉ BARRANCO

Barranco es quien te aconseja
a su forma de entender
y te lo dice a la oreja,
dáselo a tu mujer
3635 si es que ella te deja.

MARTIN

Tú no eres inteligente.
En mis versos te dijera,
con mi trovo inteligente,
que si un beso yo te diera
3640 Barranco sería en la frente.

JOSÉ BARRANCO

Tú no me entiendas por mulo
porque eso me tiene en peso.
José no metas más bulos
y si tienes que darme un beso
3645 pues dámelo...

MARTIN

Para qué ofender, trovero.
Sabes que no puede ser
y que ofenderte no quiero,
pues *díselo* a tu mujer
3650 que te lo dé en el trasero.

JOSÉ BARRANCO No me quites la razón
que me encuentro *preparao*,
que tengo buen corazón
y has visto que me *quedao*
3655 sin dar la terminación.

MARTIN Vamos a trovar con brillo,
hoy con más entereza,
porque hacemos poquillo
y todo aquél que mal empieza
3660 terminará en un rodillo.

JOSÉ BARRANCO Voy a hacer una quintilla dedicada a los cubanos... la
raíz que trae de atrás esto.

Ofrezco mi corazón
lanzando mi copla al viento.
Por su buena condición
cada vez estoy más contento
3665 con lo que hizo Colón.

MARTIN Yo diría en esta velada
que los quiero como hermanos
pero al ver lo de la Embajada
no quisiera que estos cubanos
3670 se quedaran en Granada.

JOSÉ BARRANCO Debajo de las estrellas
tienen un valor sin tasa,
son simiente sin gemella
y yo les ofrecería mi casa
3675 para que se quedaran en ella.

MARTIN

Yo diría en esta ocasión
una verdad que rebasa,
los quiero de corazón
y les daría en mi casa
3680 la mejor habitación.

JOSÉ BARRANCO

Tienen mucha garantía
cuando en serio se lo toman
y a la luz de Andalucía
me siento unido a su idioma
3685 lo mismo que en la poesía.

MARTIN

Con mi modesta poesía
digo sin idiosincracia
una verdad hoy en día,
que sé que la democracia
3690 a Cuba un día llegaría.

JOSÉ BARRANCO

Troveros de nueva ola,
que eso a nadie se le borre,
sus coplas se quedan solas
y por las venas les corre
3695 bendita sangre española.

MARTIN

Mes queo mirándolos fijos
y yo sé que son cristianos
sin llevar un crucifijo,
pues de España son hermanos
3700 y antes fueron sus hijos.

JOSÉ BARRANCO

Quiero levantar mi voz
con cultura y sin empaño,
darle las gracias a dios
por lo que se hizo en el año
3705 mil cuatrocientos noventa y dos.

MARTIN

Aquí hemos dado el pecho
y dispuestos a trovar,
aunque con poco provecho,
pues hemos sabido dar
3710 lo poquillo que hemos hecho.

JOSÉ BARRANCO

Se despide el trovador
con sus buenas intenciones;
dándole al trovo color,
no ofrezco los pantalones
3715 porque vengo en bañador.

SEVILLA

Ahora van a actuar los dos chavales, los más pequeños
de la cuadrilla... pero que son buenísimos. Paco Ramos y José Barranco, el
hijo.

"CANDIOTA" ¡Francisco Ramos Peralta y José Barranco!. ¿Dónde se han
fo...?. Bueno, pues mientras vienen vamos a ver... Yo voy a hacer una locura,
una locura voy a hacer esta noche. Un trovero cuando se encuentra *arropao*
en un silencio y en una muchedumbre y en una compañía como esta, se cree
que es un trovero y se siente... siente tan fuerte tan fuerte que se atreve con
una figura como este cubano, compañero de Jesús. Yo la décima la entiendo
un poco pero... nosotros el trovo de La Alpujarra ya se sabe que es muy

distinto a otras costumbres; nosotros hacemos la quintilla. Y meternos en la décima me encanta, porque la décima para mí tiene un valor extraordinario.

Voy a intentar acompañar a Omar. Este cubano... la voz mía es peor todavía que los versos y el cubano sí que tiene buena voz. ¿Vosotros no hacéis la décima *hablá*, no?

OMAR No. La cantamos, José Manuel Rodríguez nos acompaña en la música.

"CANDIOTA" ¿Y no podríamos hacer una décima entre los dos?.

OMAR Después la hacemos juntos, al final.

"CANDIOTA" Con los hombres de La Habana
quiero esta noche cantar
por si puedo consagrar
mi décima soberana.

3720 Y entre gente tan humana,
como estoy viendo presente,
tengo que forzar mi fuente
para encontrar el venero
que tengo como trovero
3725 en el pozo de mi frente.

OMAR MIRABAL

Me toca, Miguel García,
echar mi suerte contigo
y sembrar igual que el trigo
mi nombre en Andalucía.

- 3730 Para esta noble porfía
no traigo sable ni espada
¿cómo herir tu piel honrada
con un sangriento puñal
si te apellidas igual
3735 que el poeta de Granada?.

"CANDIOTA"

Pletórico de alegría
tengo yo mi pensamiento
y me siento muy contento
con mi apellido García.

- 3740 Tenerte en Andalucía
eso es para mí un honor.
Me siento más trovador
y diría hasta más cristiano
porque tú eres el cubano
3745 del pensamiento y la flor.

OMAR MIRABAL

Mi décima es una flor
de las campiñas de Cuba
pero el vino de la uva
la embriago en tu mostrador.

- 3750 Aunque me veas mejor
estoy como amedrentado
porque esta noche me han dado
el cuchillo por el filo
al cantar en un estilo
3755 que no estoy acostumbrado.

"CANDIOTA"

Eléctrica abeja soy
que vuelo a distante altura
y al mundo de la cultura
panales de miel le doy.

- 3760 Libando las flores voy
del fuego de la montaña
y en la chispa de mi entraña
brota el sentimiento humano
de ese cariño cubano
3765 que ha invadido nuestra España.

OMAR MIRABAL

Yo con mi humilde cantar
no puedo herir tu montaña
porque entre Cuba y España
tiende sus brazos el mar.

- 3770 No me hallo junto al pomar
como junto a la majagüa
y ya veré si la fragüa
del verso se enciende en mí
porque yo me siento aquí
3775 como un pez fuera del agua.

"CANDIOTA"

La tierra construye aroma
lo mismo que tú construyes
esos versos que diluyes
con tan sabroso idioma.

- 3780 Mi alma como paloma
te ofrece copas de miel
porque al trovero Miguel
le ha encendido el pensamiento
este exquisito elemento
3785 de los hombres de Fidel.

Muchas gracias. Es difícil porque no conozco la décima, conozco el origen. Vamos a hacer una décima entre los dos, pero que el público nos diera un tema, nos diera el último verso de la décima. Un pie *forzao*.

OMAR MIRABAL Un pie *forzao* Waldo, ayúdalo ahí.

"CANDIOTA" Vamos a ver si el público se decide con el último verso.

UNA MUJER "Dos mares entre cubanos".

"CANDIOTA" "Dos mares entre cubanos".

OMAR MIRABAL O ponemos uno para empezar... eso es, uno para terminar y otro para empezar.

"CANDIOTA" Exactamente, es más difícil todavía. Termina diciendo "dos mares entre cubanos" y ahora queremos el planteamiento del problema.

UN HOMBRE "Un cubano entre dos mares".

UN HOMBRE Un retruécano... "dos mares entre cubanos" y "un cubano entre dos mares".

"CANDIOTA" Empieza "Un cubano entre dos mares", ¿no?.

OMAR MIRABAL Un cubano entre dos mares viene a recordar aquí

"CANDIOTA" con ternura y frenesí

OMAR MIRABAL los sueños peninsulares.

"CANDIOTA" 3790 Los troveros populares...

- OMAR MIRABAL ¿Cómo es el pie, que se me ha ido?.
- "CANDIOTA" Los troveros populares.
- OMAR MIRABAL No, el pie final que pusieron.
- "CANDIOTA" "Un cubano entre dos mares".
- OMAR MIRABAL No el otro, el otro... el final.
- "CANDIOTA" Vamos a que no valga y a que empiece de nuevo porque ha *fallao* ¿eh?. Ha *fallao* porque no se puede preguntar, hay que aprendéselo y no se puede preguntar. Vamos a ver... es que es difícil...
- OMAR MIRABAL Bueno pongan otra y empezamos de nuevo.
- UN HOMBRE Para empezar "El arte se va acercando" y luego "Dos mares entre un cubano".
- OMAR MIRABAL El arte se va acercando entre Madrid y La Habana,
- "CANDIOTA" la libertad soberana esto lo va organizando.
- OMAR MIRABAL 3795 El arte va progresando creciendo en el mano a mano.
- "CANDIOTA" Con talento puritano que no se puede perder
- OMAR MIRABAL aquí vamos a tener
- 3800 dos mares en un cubano.

"CANDIOTA"

hace.

Es muy difícil ¿eh?. Es muy difícil pero sí que se

OMAR MIRABAL

Yo quiero decirle y pedirle disculpas porque se me haya olvidado el final del verso, pero que nosotros no estamos adaptados a la forma hablada o dialogada esta que hacen aquí. Nosotros con la música del laúd es que practicamos esto. Entonces esto es una cosa muy difícil para nosotros, es como ponerlos a ustedes a improvisar décimas, que no están adaptados y tendrían primero que practicarlas. Por eso cualquier error, cualquier molestia... le pedimos disculpas.

"CANDIOTA"

Lo mismo que comenzamos, vamos a despedirnos cada uno con un trovo de este maravilloso público. Suban los troveros, todos los troveros al escenario.

OMAR MIRABAL

Empezamos por nosotros entonces para...

"CANDIOTA"

Que faltan los niños por trovar. Os hemos *llamao* ya... ¿dónde estábais?. Francis y José Antonio, un aplauso para los niños.

FRANCIS

La velada terminamos
con cariño y alegría.

Ya con mucha pena estamos
porque gente cada día

3805 como en Válor no encontramos.

JOSE ANTONIO

Quisiera ser tu enemigo,
supongo que así lo quieres,
me gusta trovar contigo
y un viva para ustedes

3810 y leña para mi amigo.

FRANCIS

Con cariño y sentimiento
hasta Válor he llegado.
Con puro conocimiento
este pueblo me ha agradado
3815 y me dió gran sentimiento.

JOSE ANTONIO

No quiere dejarme vivir
y yo por trovarte ardo;
el trovo tengo que sentir
porque tú has llegado a Válor
3820 pero no sabes como vas a salir.

FRANCIS

Vino de Cuba cultura,
España trajo las flores;
Cuba divinidad pura
y España los trovadores
3825 de su licenciatura.

JOSE ANTONIO

Santo Cristo soberano
no sé lo que es una derrota,
no es que sea yo un mal cristiano
pero me traen al "Candiota"
3830 o me agarro con un cubano.

FRANCIS

Nos unimos como hermanos,
con cariño y alegría.
En este ambiente tan sano
yo esta noche diría:
3835 "Hay dos mares entre cubanos".

JOSE ANTONIO Te tengo que contestar,
por ser un trovero sano
yo no me puedo callar:
"Dos mares entre un cubano
3840 y un cubano entre un mar".

FRANCIS Yo quiero en Válor trovar
con simpatía y lenguaje
sin quererme equivocar.
Quisiera hacer un viaje
3845 hacia Cuba por trovar.

JOSE ANTONIO Santo Cristo soberano
yo te tengo que decir:
Reniego de ser cristiano,
si mañana trovo así
3850 el Festival no ganamos.

FRANCIS Tú eres tierra, yo soy miel.
Yo un hombre, tú un chaval.
Yo la flor, tú sin vergél.
Válor tiene un Festival
3855 y los cubanos la miel.

JOSE ANTONIO Por tener gran simpatía
yo te echo a tí en olvido,
es más, mucho me dolería.
Que Válor es pueblo querido,
3860 lo mejor de Andalucía.

FRANCIS

Nos sentimos alpujarreños
cuando ponemos a trovar
a los grandes y los pequeños
sin cansarnos de volar
3865 por los mares caribeños.

JOSE ANTONIO

A tí te advierte un amigo,
que te tiene que advertir,
tú hoy eres mi enemigo
tanto como hoy aquí
3870 y me ha tocado contigo.

FRANCIS

José Antonio dí muy bien
las cosas que has de trovar,
ve estrujando la sien
que Cuba viene a dejar
3875 de sus flores el polen bien.

JOSE ANTONIO

Te tengo que contestar
para que las coplas aprendas,
que tú te quieres elevar
y no te estás dando cuenta
3880 de que yo te voy a enterrar.

FRANCIS

Que nunca el trovo se pierda
alpujarreños comprendo,
que la gente lo recuerda.
Y el trovo caribeño
3885 nace de una gran hiedra.

"CANDIOTA"

Muchas gracias, muchas gracias a los niños. Bueno, vamos a presentar a Omar y a Jesús. Ellos se entienden *mu* bien y a la costumbre *dellos* va a hacer la *despedía* de esta velada maravillosa, que con seguridad que el trovo de mañana va a valer menos que el de esta noche... Porque son diez minutos los que nos dan, o doce minutos, vais a ver menos trovo. Yo quisiera hacerle un trovo a La Alpujarra en este momento... Hacerle un trovo a nuestra maravillosa Alpujarra y como podría yo decirle a La Alpujarra *desta* manera...

Alpujarra, luz de luna,
eres del vino la fuente,
de los troveros la cuna;
por eso dice la gente
3890 ¡cómo tu gracia ninguna!.
Por ser tan alta y tan bella,
en dura revolución
los moros dejaron huella
porque fuistes la ilusión
3895 del sueño de Abén Humeya.

En estos pueblos pequeños,
en estos campos tan duros,
en el mapa de los sueños
viven los hombres más puros
3900 que son los alpujarreños.

OMAR MIRABAL

Aquí estoy frente a un poeta
de pensamientos oscuros
que apoyándose en los muros
como la yedra vegeta.

3905 Su diminuta silueta,
hecha de espuma y de nieve,
es en esta noche breve,
donde un trovero germina,
una momia que camina
3910 porque mi mano la mueve.

J. RODRIGUEZ

Me dijo momia, que horror,
un zorro, un vagazo, un tipo
que es algo así como el hipo
de un borracho sin pudor.

3915. Él no ha tenido el honor
de amar la naturaleza
pero si por su torpeza
me vuelve un poco variable,
hago de mi verso un sable
3920 y le corto la cabeza.

OMAR MIRABAL

Siempre que en mi mano aprieto
de un sable la empuñadura
los hombres de mi bravura
me contemplan con respeto.

3925 Mas si vienes a este reto
envuelto en férreos anillos
y golpean tus nudillos
la estructura de mi trovo
no serás el primer lobo
3930 que me enseña los colmillos.

J. RODRIGUEZ

Me dijo lobo, me dijo,
lobo con piel de paloma
este cura del idioma
que vende hasta el crucifijo.

3935 Y como que no dirijo
a las fieras por manadas
perdono las muchachadas,
mejor dicho a la locura
de este potro sin montura
3940 que vino a darme patadas.

OMAR MIRABAL

Cuando mi potro se ofusca
por cualquier trillo que venga
no hay freno que lo detenga
ni mano que lo conduzca.

3945 Más de un jinete lo busca
por su estampa y su pelaje,
pero como es tan salvaje
para montarlo al garete
primero hay que ser jinete
3950 y luego tener coraje.

J. RODRIGUEZ

No lo montes al garete
ni lo mires tan salvaje
que tú no tienes coraje
ni tampoco eres jinete.

3955 Tú no eres más que un zoquete,
un haragán y un avaro
y si guerra te declaro
no le temo a tus alarmas
porque siempre con las armas
3960 de mi moral te disparo.

OMAR MIRABAL

Mi moral es un cristal
de impecable transparencia,
sin embargo tu conciencia
es más fría que un puñal.

3965 Yo no le temo al chacal
y menos te temo a tí
porque para ser así,
indiferencia al ultraje,
con el instinto salvaje
3970 de las fieras me vestí.

J. RODRIGUEZ

¿Para qué te llamas fiera
en sílabas insensibles
si yo hasta las más temibles
las ablando cuando quiera?.

3975 Procura de otra manera
resbalar por las pendientes
y luego no te lamentes,
que por demasiado finas
¿quién ha visto a las gallinas
3980 desafiando a las serpientes?.

OMAR MIRABAL

Tú eres eso, una serpiente
que va arrastrando su enojo
con la malicia en el ojo
y la ponzoña en el diente.

3985 Tú eres hombre solamente
porque llevas pantalones,
un ratón de esos ratones
que se dejan la melena
para subir a la escena
3990 disfrazados de leones.

J. RODRIGUEZ

Si yo me vuelvo un león
y te enseño la melena
te voy a partir la vena
principal del corazón.

- 3995 Mi verso es como un pulmón
que se adapta a cualquier clima
cuando mata con la rima,
hombreira de muchos grados,
los buitres imaginados
4000 que le vuelan por encima.

OMAR MIRABAL

Hay buitres rondando el clima
de mi nombre y mi apellido
pero ninguno ha podido
ponerme su pico encima.

- 4005 Tú mismo niegas mi rima
pero más tarde o temprano
tendrás que besar mi mano,
que con recia mansedumbre
te dió un espacio en la cumbre
4010 y te sacó del pantano.

J. RODRIGUEZ

Tarde o temprano serás
materia desvanecida
y como un águila herida
en el Polo te verás.

- 4015 Por caprichoso tendrás
que pagar por tu rescate
y aunque sin balas te mate
no vas a ser ni el primero,
ni el segundo ni el tercero,
4020 que yo venza en un combate.

OMAR MIRABAL

Sólo un loco de remate
con absurdas pretensiones
piensa que con perdigones
puede ganar un combate.

- 4025 Dime, rey del disparate,
¿dónde están y quienes son,
por su tamaño y su acción,
los tigres que en el Parnaso
pueden con un arañazo
4030 desgarrar mi corazón?.

J. RODRIGUEZ

No deshojes la libreta
de mi corazón tranquilo
que a ningún tonto le alquilo
mis conceptos de poeta.

- 4035 No afiles más la chaveta
de tu vida sin acero
y detén el aguacero
de las nubes de la mente
que no se dé por hiriente
4040 mi propio sepulturero.

OMAR MIRABAL

Como el polvo no me aterra
seré más feliz el día
que sobre mi anatomía
se ciña un traje de tierra.

- 4045 La muerte no es una guerra
para el que el pecho le abrió
pero a tí te descubrió
el miedo sobre la faz,
por eso te acercas más
4050 al cementerio que yo.

J. RODRIGUEZ

No acerques por ironía
al espacio de mis prosas
las viejas y mentirosas
trampas de tu hipocresía.

- 4055 Busca la filosofía
vital que nos emborracha,
que si se te deshilacha
el cono de los errores
no me interesa que llores
4060 como el tronco bajo el hacha.

OMAR MIRABAL

Yo soy un tronco envidiado
de los pies a la cabeza
y por eso en mi corteza
muchas hachas se han mellado.

- 4065 Mi cuerpo de luna untado
a monte y sabana huele,
sin embargo a tí te duele
contemplar mi lozanía
porque hasta la sombra mía
4070 te dobla como una ele.

J. RODRIGUEZ

No me duele que me creas
juguete de tus antojos
ni me interesan los ojos
de chacal con que me veas.

- 4075 Y como que, con ideas
a "Candiota" conocí,
las piedras caen sobre mí
para aplastarme el tamaño
pero me hacen menos daño
4080 que las que te caen a tí.

OMAR MIRABAL

Tus piedras no me hacen nada
ni pienses que en esta lid
soy el Goliath que David
derribó de una pedrada.

4085 No me asusta una emboscada
cuando en un rumbo me encauzo
y si a Valor no le causo
el placer apetecido
por lo menos no le pido
4090 la limosna de su aplauso.

J. RODRIGUEZ

Cuando un aplauso levanta
mi verso improvisador
las serpientes del rencor
se enroscan en tu garganta.

4095 El hombre como la planta
tiene profundas raíces,
por eso los infelices
que como tú me han mordido
tarde o temprano han tenido
4100 que besar mis cicatrices.

OMAR MIRABAL

Si alguna vez he tenido
que perdonar tus despojos
ha sido porque tus ojos
llorando me lo han pedido.

4105 No graznes, pichón perdido
del odio en la polvareda,
que si violando la veda
un rifle te parte el pecho
tendrás que buscar un techo
4110 de ramas en mi arboleda.

J. RODRIGUEZ

No vas a mis arboledas
a buscar frutas sociales,
los inválidos mentales
no admiten sillón de ruedas.

- 4115 Si las montañas me vedas
por las montañas cabalgo
y fíjate tú si valgo
desde el cabello a los pies,
que me matas y después
4120 de mi cementerio salgo.

OMAR MIRABAL

Tu mano sale a buscar
sangre en mi pecho inocente
porque la fiera y el diente
no se pueden separar.

- 4125 Yo nací para viajar
por caminos inseguros;
tritura mis huesos puros
que cuando los pulverices
abonarán las raíces
4130 de los árboles futuros.

J. RODRIGUEZ

Si tienes abono, abona
mis raíces interiores,
no todos los boxeadores
son estrellas en la lona.

- 4135 Y si con mano bribona
un golpe duro me das
débil nunca me verás
porque en los rines humanos
existen golpes sin mano
4140 que al cuerpo le duelen más.

OMAR MIRABAL

A mí nunca me han dolido
tus golpes ni tus rasguños
porque tú tienes los puños
igual que un recién nacido.

- 4145 Mi pecho de luz bruñido
tus ofensas asimila,
sin embargo tu pupila
no mira el foco de frente
porque desgraciadamente
4150 cualquier lumbre te encandila.

J. RODRIGUEZ

El foco de mi pupila
nunca ha dejado de arder;
hay quien lee por leer
y hay quien lee y asimila.

- 4155 Hay quien por gusto aniquila
el vuelo de mis gaviotas
y hay quien por ganarse notas
a la biblioteca llega,
le dan un libro y lo entrega
4160 con muchas páginas rotas.

OMAR MIRABAL

Para mí esa mano cruel
que rompe un libro es muy cara,
es como si asesinara
un maestro de papel.

- 4165 Hay quien pregoná un nivel
que no ha tenido jamás
y en ese caso tú estás
porque el gran defecto tuyo
es vivir con ese orgullo
4170 engañando a los demás.

J. RODRIGUEZ Que soy orgulloso ¿y qué?
 si tú sabes que mi orgullo
 es muy diferente al tuyo
 desde el pelo al peroné.

4175 No sabes lo que le sé
 a la décima tampoco
 porque cuando me coloco
 los libros en el semblante
 soy un poco de bastante

4180 y tú eres bastante de poco.

OMAR MIRABAL Has dicho que eres bastante
 y en eso tienes razón,
 no es extraño que el carbón
 abunde más que el diamante.

4185 Tú eres un representante
 falso de la honestidad
 porque con la vanidad
 de un poeta que no existe
 quieres encubrir un triste

4190 rostro de mediocridad.

J. RODRIGUEZ Junto a la mediocridad
 ha caído sobre mí

OMAR MIRABAL porque yo soy para tí
 como la universidad.

J. RODRIGUEZ 4195 Orfebres de facultad
 nacieron para pulirnos

OMAR MIRABAL pero por contradecirnos
 en este lírico impulso

J. RODRIGUEZ el cronómetro del pulso
 4200 nos ordena despedirnos.

"CANDIOTA"

¡Qué maravilla, qué maravilla, qué maravilla!. ¡Qué maravilla...!. Y que maravilla de público, si es que La Alpujarra siempre será La Alpujarra. Muchas gracias al público y muchas gracias a la maestría de los cubanos, el don del buen trovar, el don de la décima... ¿cómo es posible...?

Que si llegara Vicente,
el poeta malagueño,
hoy se sentiría pequeño
estando Cuba presente.

4205 Cuba, tú tienes la fuente,
la fuente de la espinela,
oirte a mí me desvela
y con el alma diría
que en Cuba me moriría
4210 porque allí tendría mi escuela.

Muchas gracias alpujarreños, hasta mañana en el Festival.

IX FESTIVAL. VALOR, 12-8-1.990

GRUPO DE LA RAMBLA DEL BANCO

Trovadores: Juan Morón Morón
 Manuel Fernández Manzano

Músicos:	Miguel Rodríguez Galdeano	Violín
	José Maldonado Galdeano	Violín
	Gabriel Maldonado López	Bandurria
	Francisco Rodríguez Galdeano	Guitarra

PRESENTADORA Vamos con algo también que identifica a esta tierra alpujarreña: el trovo. Algo que muchas personas están esperando y hoy vamos a tener a muchos grupos de troveros alpujarreños. Tenemos el trovo de la Rambla del Banco, de Cádiar. Los troveros son Juan Morón Morón y Manuel Fernández Manzano y los músicos son Gabriel Maldonado López, bandurria, Francisco Rodríguez Galdeano, guitarra y al violín Miguel Rodríguez Galdeano y José Maldonado Galdeano.

Vamos a recordar, y que presten atención los troveros, que las actuaciones del trovo son de quince minutos. En primer lugar sirva el saludo de presentación.

MORON Como te mereces flores,
 y a ponértelas acudo,
 las tengo de *tos* colores
 y a este Festival saludo
4215 y a grupos y a trovadores.

M. FERNANDEZ Valor te voy a saludar
 porque eres pueblo decente;
 al *Jurao* y autoridad
 y a todos los componentes
4220 que llevan el Festival.

PRESENTADORA Pues ya se acerca este miembro del Jurado con el tema que han elegido. Les deseo suerte también... sabemos que son unos grandes troveros. El tema elegido es "La autovía del 92 de Granada a Sevilla". Elijan ustedes a ver quién va a ser el que ataca y el que defiende... le entrego dos papelitos. y al final, cuando quede un trovo a cada uno, el Jurado sacará el número dos, que quiere decir que ya el tiempo se ha acabao y sólo les queda dos trovos. ¿Entendido?.

MORON Señores, me ha tocado defender. Manuel ataca.

 No me quiero equivocar,
 lo digo con alegría,
 que valga este Festival.
 Cuando hagan la autovía
4225 Granada será *Graná*.

M. FERNANDEZ Yo atacaré por mi suerte
 y en este bonito día
 yo lo veo muy malamente;
 que con esa autovía
4230 puede haber muchas muertes.

MORON Yo quiero verlo más claro
 y con fe lo considero.
 Manolo no seas tan malo
 porque se mueve dinero
4235 y quitan gente del paro.

M. FERNANDEZ Eso no tiene caudales
y no es correcta esa guía,
se mueren los naturales
y con esa autovía
4240 tendrán que hacer hospitales.

MORON *Pa* que veas que no presumo
porque no me das la plancha,
para evitar el consumo
que sean carreteras anchas
4245 y así no muere ninguno.

M. FERNANDEZ Mi verso se desconcilia,
mi trabajo a *naide* hiere.
Muera el que me tenga envidia
y la autovía requiere
4250 fracasos *pa* la familia.

MORON Como te interesa amarras,
tu futuro así no brilla,
si escucharas la guitarra;
que la hagan hasta Sevilla,
4255 después a nuestra Alpujarra.

M. FERNANDEZ Con mi expiración yo quiero
atacarle a esta porfía
porque me sobra el salero.
Y yo veo que esta autovía
4260 es malgastar el dinero.

MORON

No debes dar mala fama,
yo a tí no te veo frontera,
a todo el público escama.
Y andan buena carretera
4265 y duermen la buena cama.

M. FERNANDEZ

Yo con mi verso lo juro,
buscándole la *salía*,
pal que no tenga seguro
porque veo que en la autovía
4270 ya es un pequeño *foturo*.

MORON

Debes mirar el reloj,
no me hables tonterías.
Para que haya descontrol
tú hablas mal de la autovía
4275 porque eres mal conductor.

M. FERNANDEZ

Yo soy el que no se apura
ni cometo tonterías
pero soy el que asegura,
el dinero de la autovía
4280 lo empleen en la agricultura.

MORON

Manuel qué poco conoces,
yo te lo noto al hablar,
lo dicen los altavoces.
Si le tomas el paladar
4285 pides la autovía a voces.

M. FERNANDEZ ¡*Várgame* Virgen María!
digo al pie de la Sierra;
pa eso le busco *salía*
y *güervan pa* nuestra tierra
4290 y dejen la autovía.

MORON Como la cosa es extraña,
yo le *pidiría* el valor.
Aunque tu mal lo *acizaña*
la autovía es lo mejor
4295 que pueden hacer en España.

M. FERNANDEZ Como bien lo he *imaginao*
no puedo retroceder
porque está bien *comprobao*
¡y esa autovía es
4300 peor que un fusil *montao!*.

MORON Con tanta sabiduría
eso que es no lo que esperas
porque bien lo vivirías.
Y hacer esa carretera
4305 y es el don de Andalucía.

M. FERNANDEZ No sé en lo que te pones
pa batallar la porfía,
vas rayando tus renglones.
Y se verá en la autovía
4310 los *cadáver* a montones.

MORON

Que bonita es tu quintilla
sabes hacerla con porfía
y aunque no sea tan sencilla,
cuando hagan esa autovía
4315 te llevo gratis a Sevilla.

M. FERNANDEZ

Vas pisando el terreno
y te quieres elevar,
tu coche no tiene freno.
Por ella no he de pasar
4320 por lo mucho que le temo.

GRUPO "CANDIOTA"

Trovadores: Miguel García Maldonado "Candiota".
Ramón Antequera López

Músicos: Manuel Fernández Moreno "Fragüilla". Violín
Miguel García Antequera. Bandurría
José Fernández Benavides. Guitarra.

PRESENTADORA Y vamos ahora al trovo. Trovo que nos lleva a la comarca del Poniente. La comarca del Poniente, en El Ejido, imagino que la conoceréis, esta comarca es mundialmente conocida porque el cultivo extratemprano ocupa las primeras páginas de la tierra. Así que dejamos que hagan la presentación los señores, hacen ustedes su presentación y en un momentito avisamos a los miembros del Jurado para que vengan con los temas que ellos tendrán que defender y atacar. Con ustedes Grupo de Trovo Miguel "Candiota".

"CANDIOTA"

Siendo yo aquél que no pudo
ser por la escuela instruido,
a divertiros ayudo
y en el nombre de El Ejido
4325 a La Alpujarra saludo.

Encontrarme aquí presente
es un placer para mí
porque a la vida nací
para cantarle a la gente.
4330 En la extensión de mi frente
brotó un mensaje especial:
Hoy mi vida cultural,
aunque no gane una palma,
quiero dejarla en el alma
4335 del noveno Festival.

R. ANTEQUERA Alpujarra jardín de flores,
Alpujarra nunca fracasas,
Alpujarra te rindo honores
porque por tí Alpujarra pasan
4340 los mejores trovadores.

PRESENTADORA Miguel, por favor, uno ataca y otro defiende. Bueno, pues entonces "La subida de la gasolina" va a ser el tema que se va a tratar trovando; quiere decir que uno de ellos dos atacará y otro defenderá, pero a ver como termina esto. Les recuerdo que solamente tienen quince minutos para trabajar en "La subida de la gasolina" y si es posible, que la bajen diez duros que está la cosa *mu* mal.

Tiene que ser el azar el que decida quién defiende y quién ataca. Entonces donde pone "La ga", la gasolina, ataca y donde pone "De ina" defiende, ¿entendido?. Vale. *Pos* ya está, vamos cojan señores. Con ustedes el "Candiota", trovo.

"CANDIOTA" Una idea se me origina
con contenido profundo,
pienso que la gasolina
a todo el resto del mundo
4345 le va a costar la ruina.

R. ANTEQUERA Yo no canto suspirando
que canto con gracia fina;
que a veces estoy llorando,
si no es por la gasolina
4350 toditos íbamos andando.

"CANDIOTA"

Lo del Golfo a mí me aterra,
no quiero sangre *sangrina*,
no quiero sangre en la tierra;
que baje la gasolina
4355 sin que se forme una guerra.

R. ANTEQUERA

Soy trovero que no olvida
pero canto sin rutina.
Se mejorará la vida
si le dan a la gasolina
4360 pues una fuerte subida.

"CANDIOTA"

Cuando me desvelo lloro,
yo no quiero la ruina.
Por favor pido a los moros
que bajen la gasolina,
4365 que ya están bien los tesoros.

R. ANTEQUERA

Tú no eres *enteligente*,
ni eres persona fina,
ni eres hombre prudente;
si suben la gasolina
4370 se evitan los accidentes.

"CANDIOTA"

Cuando barcos veo en los mares
se me clava a mí una espina,
le ruego a los militares
que baje la gasolina
4375 sin las bombas nucleares.

R. ANTEQUERA

Te *via* contestar sereno,
te *via* cantar sin rutina;
soy el barco que es velero.
Si *abajan* la gasolina

4380 el Estado va a menos.

"CANDIOTA"

La gasolina está cara
y el movimiento iraquí
me parece cosa rara,
¿a dónde vamos a ir
si el conflicto no se para?.

4385

R. ANTEQUERA

Eres el que tú me engaña,
no eres persona tan fina;
cuando hablo a tí te extraña,
si *abajan* la gasolina
doblan las muertes en España.

4390

"CANDIOTA"

La guerra no se termina
porque no somos humanos.
Que baje la gasolina
sin que los americanos
nos traigan mayor ruina.

4395

R. ANTEQUERA

Soy el trovero que termina,
me voy con corazón sano.
Eres trovero y no afinas,
sabes que los americanos
nos sirven la gasolina.

4400

"CANDIOTA"

Todo se debe arreglar
sin que haya otra subida.
Se funda lo nuclear,
no veamos en la vida
un conflicto militar.

4405

R. ANTEQUERA

Mi verso a tí se inclina.
Navegando por mis mares
sólo me dices rutinas,
¿qué importan los *melitares*
la *subía* la gasolina?

4410

"CANDIOTA"

Sabes Ramón, me horroriza
porque eso no es ley divina.
Yo soy aquél que te avisa,
si sube la gasolina
el mundo se paraliza.

4415

R. ANTEQUERA

Yo creo en la ley divina
como persona discreta.
Mi pensamiento refina;
si agarras una metralleta
¿*pa* qué quieres gasolina?.

4420

"CANDIOTA"

La gasolina en la tierra
es vida de la campaña,
que no la bajen me aterra
sin que las madres de España
manden hijos a la guerra.

4425

R. ANTEQUERA

Que me ofendas a mí me aterra.

No me gusta perla fina.

Aquí y en otra tierra

no estorba la gasolina

4430 para evitar una guerra.

"CANDIOTA"

Si el mundo no se respeta

cuando una guerra se origina,

deseamos los poetas

que baje la gasolina

4435 sin usar las metralletas.

R. ANTEQUERA

Sus echa la *despedía*,

sus digo queden con dios.

Si dios quiere hasta otro día.

Os pido de corazón

4440 que le den una *subía*.

GRUPO DE PUNTO CUBANO

Repentistas: Omar Mirabal
Jesús Rodríguez

Músicos: José Manuel Rodríguez Laúd

PRESENTADORA No se llaman trovadores o troveros: repentistas. Y bueno, tenemos aquí a dos repentistas, al jefe del grupo y a un hombre que toca el laúd que es una maravilla, algo impresionante. Voy a dejarles con el representante de este grupo. Se trata de Waldo Leyva, presidente de la Asociación Nacional de Escritores de Cuba.

Los repentistas son Jesusito Rodríguez y Omar Mirabal y al laúd José Manuel Rodríguez, con ellos les dejo. Quiero decir que Waldo está muy muy afónico, se ve que anoche cogió este relente alpujarreño, allí, en Cuba, no caerá el relente así. Pero yo creo que tiene voz suficiente para explicarles la diferencia entre el trovo alpujarreño y ese trovo que ellos tienen allá en Cuba.

WALDO LEYVA Bueno, buenas tardes. Como ven ya casi no puedo hablar pero de todos modos quería decirles en primer lugar que nos sentimos muy complacidos de estar este día con ustedes en este Festival de La Alpujarra, que de alguna manera es también ya nuestro propio Festival.

Lo que he visto anoche y lo que he visto hoy me dice que la única diferencia que hay entre el trovo de La Alpujarra, el trovo andaluz, el trovo español, y lo que hacemos nosotros es simplemente el uso de la estrofa. Acá los trovadores esencialmente lo hacen en quintillas y los nuestros lo hacen en décimas. Décima que es una estrofa que nació bajo este cielo, nació en Ronda, en Málaga, creada por un excelente poeta que se llamó Vicente Espinel y que publicó en 1.591 las primeras décimas. El año que viene será

entonces el cuatrocientos aniversario del nacimiento de la décima que llegó a América para quedarse. Llegó a América para ser el vehículo de nuestros trovadores campesinos; llegó a América para ser el texto de las canciones de nuestros mejores compositores y llegó a América para ser también la posibilidad del diálogo, de la controversia, de el encuentro de dos trovadores.

Yo quería antes de dejar paso a los repentistas, a los trovadores nuestros que van a improvisar un poco sobre este Festival, sobre este tema, decirles yo mismo una décima a modo de saludo y de presentación. Y dice así:

Cuando a esta tierra llegué
supe que en mi casa estaba,
cada mano que apretaba
fué un corazón que abracé.
4445 Algún día partiré,
conmigo se irá este sueño
donde cada alpujarreño
es un sueño de guitarras
que guardará en La Alpujarra
4450 mi corazón caribeño.

Muchas gracias.

J. RODRIGUEZ

He venido a este lugar
subiendo y bajando lomas
y se ponen las palomas
de mis versos a volar.
4455 Con el ansia de tocar
las montañas con las manos
traje mis ojos cubanos,
que vienen desde muy lejos
a compartir los festejos
4460 de moros y de cristianos.

OMAR MIRABAL

Válor, morisco jardín
de inigualables cultivos,
verde como los olivos
y blanco como el jazmín.

- 4465 Aquí encontraron su fin
las huestes de Abén Humeya
y ojalá tierra tan bella
tenga una paz infinita
para que no se repita
4470 otra historia como aquella.

J. RODRIGUEZ

Granada tiene el honor
que de la historia le viene
y tiene a Válor que tiene
su grandeza y su valor.

- 4475 El aire acariciador
me habla de su recorrido
y Válor de los vencidos.
Es tierra, vestigio y fe,
porque un rey morisco fué
4480 quien le dejó el apellido.

OMAR MIRABAL

Pienso en los tiempos lejanos
y estas lomas y estos riscos
parecen reyes moriscos
en guerra con los cristianos.

- 4485 Suena el viento en los manzanos
como cuerdas de guitarras
y entre olivares y parras
la tarde suspira y llora
como una odalisca mora
4490 que vino a Las Alpujarras.

J. RODRIGUEZ

Las Alpujarras me han dado
completa su geografía
y una luna que no es mía
me bajó un beso plateado.

4495 Y como que me he quemado
con las chispas espaciales,
sobre mis córneas visuales
voy a poner a soñar
el Centro Pen familiar
4500 de Paco Martín Morales.

OMAR MIRABAL

Visité su exposición
bella y caricaturesca
y un olor a tinta fresca
me llegó hasta el corazón.

4505 Bendigo a la Comisión
que no ha trabajado en balde
y felicito al alcalde,
que por el amor que abarca
no hay en toda la comarca
4510 uno que no lo respalde.

J. RODRIGUEZ

Juan Manuel Martos recibe
desde mi voz musical
un abrazo cultural
de la perla del Caribe.

4515 Y para que el arte libe
una flor en mutuo acuerdo
por estas lomas me pierdo
y por la tanta emoción
me bebo su corazón
4520 en la copa del recuerdo.

OMAR MIRABAL

Por esta bella región
de distintos caracteres
los hombres y las mujeres
transitan con emoción.

4525 Canta con el corazón
de un bardo que no reposa
para esa mano callosa
que cuando acaricia un tallo
se le quiere cada callo
4530 volver una mariposa.

J. RODRIGUEZ

Yo soy de los soñadores
que con las manos callosas
hospedan las mariposas
en el hotel de las flores.

4535 Pero ciertos impostores
cruelles y diferenciados
entre los equivocados
que no saben caminar
se complacen con mirar
4540 los pétalos pisoteados.

OMAR MIRABAL

Hay hombres que se complacen
son sus pies depredadores
en pisotear a las flores
porque perfumando nacen.

4545 Tú eres de los que deshacen
tallo, pistilo y cantero.
Por eso si algún trovero,
por esa acción que denigro,
te considera un peligro
4550 yo así no te considero.

J. RODRIGUEZ

Que tú no me consideres
no es extraño Mirabal,
tienes mucho de puñal,
ni por inculto me hieres.

4555 En tus fríos alfileres
mi piel juvenil no acuno
porque cuando desayudo
por los senos de las frases
las heridas que me haces
4560 no me hacen daño ninguno.

OMAR MIRABAL

¿Por qué te preocupa el daño
que yo puedo hacerte a tí
si tú me hacer daño a mí
todos los días del año?.

4565 Tú eres el rey del engaño,
de la intriga y del chanchullo
y yo a veces te rehuyo
seguido de un mal presagio
para evitar un contagio
4570 con cualquier defecto tuyo.

J. RODRIGUEZ

El defecto que nos viste
es un defecto normal
porque sabe cada cual
que la perfección no existe.

4575 Orgullo no me resiste,
yo no sé por qué razón,
y esa es tu equivocación;
creerte entre los perfectos
que sólo comen defectos
4580 y mueren de indigestión.

OMAR MIRABAL

Entre los hombres perfectos
no espero que me saludes
pero siempre mis virtudes
serán más que mis defectos.

4585 Tú criticas los proyectos
de las torres que levanto
y cubierto por un manto
que manos profanas cosen
hasta los que te conocen
4590 te confunden con un santo.

J. RODRIGUEZ

Tú pones cara de santo
a donde quiera que vas,
el único satanás
que vive a costa del llanto.

4595 Tus lágrimas pesan tanto
que te inundan en el arte
y por el agua que imparte
tu mirada sin tutela
ni una fábrica de tela
4600 alcanza para secarte.

OMAR MIRABAL

Pero mi llanto no es
como el llanto del cobarde
que ahora me ataca y más tarde
viene a besarme los pies.

4605 Él alardea y después
derrotado se desploma
con la sumisión que toma
del mahometano que peca
y luego se va a La Meca
4610 a rezar frente a Mahoma.

J. RODRIGUEZ

¿Y quién le dijo a Mahoma
que tus manos enfangadas
pueden darme puñaladas
con diez cuchillos de goma?.

- 4615 En el vientre del idioma
mi coraje se formó
y desde que me besó
la boca que más deseo,
en la santa que más creo
4620 es en la que me parió.

OMAR MIRABAL

Pobre madre que parió,
después de un dolor tan grave,
a este hijo que no sabe
si el demonio lo engendró.

- 4625 ¿En qué vasija bebió cicuta
en vez de champán?.
- Ni la Biblia ni el Corán
guardan la historia de un ser
que no es hombre ni mujer,
4630 cristiano ni musulmán.

J. RODRIGUEZ

Tú no eres ni musulmán,
ni cristiano ni güajiro,
tú no eres más que un vampiro
que chupa lo que le dan.

- 4635 Tú presumes de galán,
de pesetas y de pesos
y eres de los hombres esos
borrachos por el placer
que para besos tener
4640 tienen que pagar los besos.

OMAR MIRABAL

Mira tú si me emborracho
con esa dulce bebida
que doy gracias a la vida
por haber nacido macho.

- 4645 Yo aprendí desde muchacho
a usar bien los pantalones,
por eso tengo razones
suficientes para odiar
a los que temen usar
4650 lo que tienen de varones.

J. RODRIGUEZ

Los pantalones que uso,
pespunteados a mi hechura,
no son para la cintura
reducida de un intruso.

- 4655 Mi padre bueno me puso
su calcio como sostén
porque cuando no andan bien
las brisas en los pulmones
detrás de los pantalones
4660 hay sayas que no se ven.

OMAR MIRABAL

Mis pantalones se pierden
ante los dientes groseros
de algunos perros falderos
que ladran pero no muerden.

- 4665 Es bueno que aquí recuerden
que yo por mi ideología
no puedo envidiar la hombría
de uno que dice que es hombre
pero nadie sabe el nombre
4670 de su sexo todavía:

J. RODRIGUEZ

A mi sexo de varónz
más de una chica ha venido,
pobre tú que no has tenido
ninguna definición.

4675 No importa que la razón
de mi hombría no te cuadre
si en el vientre de mi madre
mi padre soñó un muchacho
y salí del vientre macho
4680 como lo quiso mi padre.

OMAR MIRABAL

Como a una paloma herida
por la punta de cien balas
sale batiendo sus alas
de tiempo la despedida.

J. RODRIGUEZ

OMAR MIRABAL 4685 Cada vez que se nos pida
vendremos a un Festival

J. RODRIGUEZ
porque a un pueblo colosal
que nos llena de reflejos

OMAR MIRABAL
lo mismo cerca que lejos
4690 se sigue queriendo igual.

GRUPO DE SANTO DOMINGO

Trovadores: Francis Ramos Peralta
José Antonio Barranco Gómez

Músicos: Manuel Fernández Moreno "Fragüilla" Violín
Miguel García Antequera Bandurria
José Fernández Benavides Guitarra

PRESENTADOR Rafael Alberti, y esto no voy a perder la ocasión de comentarlo, Alberti una vez le comentó a Federico García Lorca, le escribió una carta en sus Cuadernos de Rute que allí conoció a unos troveros y le dijo que los verdaderos poetas, los que hilvanan, los que hilan palabra con palabra tan fácilmente que, al poeta, a Rafael Alberti, le resulta difícil, son ellos, la gente del pueblo.

Pues bien, ellos son los troveros. Señores del Jurado ustedes le ponen a los de la barriada de Santo Domingo, si quieren me acerco a recogerlo, el tema. Vamos a ver... un momento me acerco. Los señores del Jurado dicen que si el Grupo quiere saludar en primer lugar y luego hacen el sorteo y a ver el tema que les toca. ¿Les parece a ustedes bien?. Pues adelante.

FRANCIS

Oh Valor, bonita estrella
que es mirador natural,
que cuando su luz destella
hoy celebra el Festival
4695 en la patria de Abén Humeya.

JOSE ANTONIO Se escapa una copla mía
 con los trovos más geniales.
 El vergel de Andalucía
 son dos grandes capitales,
4700 que es Granada y Almería.

PRESENTADOR Bueno, pues uno de ustedes dos se tiene que
acercar para saber quién es el que defiende y quién es el que ataca. Para el
Grupo de Trovo de Santo Domingo, de El Ejido, el tema "La Expo del 92".
Para ver quién lo defiende y quién lo ataca dos números: el uno es el uno
y el dos es el dos. Donde pone "La Expo 92" corresponde al dos, donde no
pone nada corresponde al uno, ¿vale?. El dos defiende la "Expo 92".
Vamos a ver como sale el tema.

FRANCIS Este pueblo me maravilla
 y los demás asímismo,
 los que sienten en la silla.
 Dicen traen gamberrismo
4705 esa Expo de Sevilla.

JOSE ANTONIO Soy persona que no engaña
 al hacer una quintilla,
 mi cristal nunca se empaña.
 Que la Expo de Sevilla
4710 va a ser lo mejor de España.

FRANCIS Que debo ir negando
 porque no llevas razón.
 Lo que están organizando
 en esa gran Exposición,
4715 todos saldrán peleando.

JOSE ANTONIO

Tú no sabes lo que dices
y yo llevo la razón,
soy trovero de raíces.

Gracias a esa Exposición
4720 se unirán grandes países.

FRANCIS

No te hago caso a tí chaval
porque es cosa verdadera
que esa Expo Universal
me construye carretera
4725 y destruye lo natural.

JOSE ANTONIO

Te digo de corazón,
con este trovo profundo,
gracias a esa Exposición
que será lo mejor del mundo
4730 y España otra nación.

FRANCIS

El mundo está desigual
cuando ha venido la Expo.
La Expo Universal
destruyó en Granada esto,
4735 un gran parque natural.

JOSE ANTONIO

Por tener categoría
tú debes reconocer
que no es una tontería,
que la Expo va a ser
4740 cultura y filosofía.

FRANCIS

Que la gente me disculpe
por lo que aquí pensará.
Aunque a la Expo la culpe
ésta solo servirá

4745 *pa* que el Gobierno más chupe.

JOSE ANTONIO

Lo tuyo son los despojos
y lo mío la razón.
Te digo con buenos ojos
que en esa Exposición

4750 en ella *to* lo recojo.

FRANCIS

Es, pues, un hecho traidor,
te lo digo al trovar
y con gran sentimiento y amor.
Y en Sevilla no puedo andar,
4755 si se hace estará peor.

JOSE ANTONIO

Amor, cariño y dulzura,
eso a nadie empaña
en el día de la escritura.
Que España será más España
4760 y tendrá mejor cultura.

FRANCIS

Creo que ahí nos equivocamos
en la Expo de estructura
ese hecho esperamos,
¿pa qué queremos cultura
4765 si es que luego la rechazamos?.

JOSE ANTONIO

Yo te tengo que decir,
como humilde trovador,
así no puedo vivir;
que la Expo noventa y dos
4770 hará de España un país.

FRANCIS

José Antonio, de corazón
yo te hablo con solera
sobre esa inauguración;
que la Expo y sus carreteras
4775 traen más coches y contaminación.

JOSE ANTONIO

Con una hermosa quintilla
te dice a tí un trovador,
con una trova sencilla,
que la Expo es lo mejor
4780 que tendrá hoy en día Sevilla.

FRANCIS

Veremos que pasará
si no hay algún loco
que España destruirá.
Con la Expo subirá
4785 y decae poco a poco.



GRUPO DE LOS BAÑOS DE GUARDIAS VIEJAS

Trovadores: José López Sevilla
Antonio Fernández Martín "De las Joyas"

Músicos: Francisco Cervilla Martín Violín
Francisco Carrasco Ferrer Bandurria
Ramón Cervilla Martín Guitarra

SEVILLA En la experiencia trovera
yo pongo mi manantial
porque veo que el Festival,
veo que cada día prospera.
4790 Yo que actúo a mi manera
para que esto se *acultive*,
para que el trovo se avive
y tenga sabor a miel
nos ha mandado Fidel
4795 los troveros del Caribe.

A. "DE LAS JOYAS" De Güarea me *desplazao*,
porque mi gusto es amaros,
para estar a vuestro *lao*;
sólo por *cantale* a Válór,
4800 al público y al Jurado.

PRESENTADOR Muy bien. Uno de los dos, miembros del Jurado, están eligiendo el tema. Sacan una papeleta que me la traen para aquí. Por favor don José, me trae para acá. Y luego ahora también aquí, antes de decir el tema, ¿quién hace de bueno y quién hace de malo?.

Vamos a ver, un papel está *engurruño*, totalmente *estrujao*, y el otro está entero. Yo voy a poner dos manos, *ustés* eligen uno. El *engurruño*, el *estrujao*, es el que hace de malo y el entero es el que hace de bueno ¿vale? el que defiende. El otro ataca ¿de acuerdo?.

Uno de los dos elige, da igual, yo pongo las manos... Venga usted mismo, elija la mano... Este *pa* usted, usted defiende. Él ataca. El tema lo saco de mi bolsillo trasero... y es, ¡dios mío, dios mío!, "El trasvase a la Contraviesa". Ustedes, el Grupo de Trovo de Guardias Viejas, de El Ejido. Un aplauso.

SEVILLA

A mi canto le interesa,
que veo que tiende a *secase*;
mi canto es una belleza,
por eso deseo el trasvase
4805 este de la Contraviesa.

A. "DE LAS JOYAS"

Hay que reunir más nobleza,
saltan chispas de las fragüas
y hay que tener buena cabeza
porque si se llevan el agua
4810 ¿qué va a ser de la Contraviesa?.

SEVILLA

Me parece a mí inhumano,
me dan ganas de llorar;
mi canto que es artesano,
que el agua se tira al mar
4815 y yo que esté de seco.

A. "DE LAS JOYAS" Tienes que *tocale* al freno
y no tirar una descarga.
Oye, de gozo me lleno,
que tú estás *jarto* de agua
4820 y a mí que me den veneno.

SEVILLA Hoy mis playas sobresalen
porque en mi playa yo siembro
frutos tempranos y geniales.
¿*Pa* qué quereis los almendros
4825 si ya la almendra no vale?.

A. "DE LAS JOYAS" Tienes que pedir perdón
y *queate jecho* una ragüa.
Yo soy igual que un león,
si no hay almendra ni agua,
4830 ¿cómo se hace el turrón?.

SEVILLA A tí ninguno te admira
y a mi tierra yo defiendo.
Mi alma piensa y suspira,
yo tan sólo estoy pidiendo
4835 ese agua que se tira.

A. "DE LAS JOYAS" La tierra que bien se labra
cuando tengamos energía.
Sevilla *tié* la palabra;
dirá la Junta de Andalucía:
4840 Se pueden llevar el agua.

SEVILLA

Me da pena y sufrimiento
tu copla indigna y mala,
marcha mal tu pensamiento
porque el agua hay que *llevala*
4845 donde se vea rendimiento.

A. "DE LAS JOYAS"

Esta vida es un fracaso,
es peor que una descarga.
No me hagas el payaso
que si se llevan el agua
4850 pudiera haber moquetazos.

SEVILLA

No te pongas tan violento
que tu boca no es exacta,
trata de darme tormento
porque en mi tierra hace falta
4855 *pa* la judía y el pimiento.

A. "DE LAS JOYAS"

Sevilla no sabe trovar,
no define bien su palabra
y digo en el Festival
Sevilla si te falta agua
4860 pon un motor en la mar.

SEVILLA

Yo de tus cosas me río,
tú picas como la cobra,
me retas a un desafío.
Si aquí todo el agua sobra
4865 ¡que todo esto está *baldío!*.

A. "DE LAS JOYAS" Dicen los hombres y la mujer,
 ¡me encuentro *jecho* una ragüa!,
 se me ha acabado el poder;
 que si nos dejan sin agua
4870 ¿dónde *via* hacer el café?.

SEVILLA Después de viejo, inocente;
 puedes pedir ya socorro,
 que de tí se ríe la gente.
 Que sólo me llevo un chorro,
4875 te dejo la suficiente.

A. "DE LAS JOYAS" Público, digo en el canto,
 conoceis fiel mi palabra,
 le pido a dios y a los santos
 que si este hombre quiere agua
4880 venga y la lleve en los cántaros.

SEVILLA Vas sembrando la cizaña
 y yo decirte me atrevo
 tu vida es la maraña
 pues yo el agua me la llevo
4885 porque "la playa" es de España.

A. "DE LAS JOYAS" Adiós y felicidad.
 Esta gente noble y *amabla*
 que no *haiga* dicho *na*,
 se lleva Sevilla el agua,
4890 se me ha *cortao* la *pará*.

GRUPO DE VICAR

Trovadores: José Soto Barrionuevo
Francisco Megías López

Músicos:	Francisco Cervilla Martín	Violín
	Francisco Carrasco Ferrer	Bandurria
	Ramón Cervilla Martín	Guitarra

PRESENTADORA Como saben bien quince minutos, los troveros tienen la actuación más larga que para los otros grupos, que hay un tema que el Jurado lo dará a conocer. Primero el saludo de los troveros y después ya les explicaremos. Así que ese saludo cuenta ya dentro del tiempo de los quince minutos que tienen para su trovo.

SOTO Como mariposas son
los versos que voy cantando,
con mi saludo volando
que le llegue al corazón
4895 a los que están escuchando.

MEGIAS Traigo un saludo trovero
para todo el Festival,
desde el último al primero,
pal que es de *Vál*or natal
4900 y al que ha *vení*o forastero.

SOTO De un jardín maravilloso
La Alpujarra es flor de esencia,
de hombres buenos con *con*cencia
y yo me siento orgulloso
4905 de estar en vuestra presencia.

SOTO

Yo siempre fuí un buen trovero,
si no lo ves ponte lupa,
que tú no ves compañero
que ninguna se preocupa
4945 de bailar al cortijero.

MEGIAS

Yo hago la trova segura
porque digo la verdad
y la discoteca es pura
si la persona que va
4950 va bailando con cultura.

SOTO

Si la *cortura* defiendes
yo me encuentro preocupado;
tú la vida no comprendes,
es que eres un fracasado
4955 o la vida no la entiendes.

MEGIAS

Soto cúrate en salud
que a tí ya no te dan becas;
no tienes dos *deos* de luz,
ofender las discotecas
4960 es pisar la juventud.

SOTO

Si es que en su defensa sales
de verdad no te comprendo.
Tú no estás en tus cabales,
por ellos se está perdiendo
4965 los bailes tradicionales.

MEGIAS

Yo soy más claro que el pan,
blanco como las mantecas.
Y ahora dime la verdad,
si no quieres discotecas
4970 dí tus hijos donde van.

SOTO

Te digo de buenos modos,
con un corazón verdad,
yo alpujarreño en los codos
pero mis hijos se van
4975 a ellas igual que todos.

MEGIAS

Yo quiero dejar concreto
que no me metes el *bu*,
allí bailan con respeto,
divierte la juventud
49800 y menean el esqueleto.

SOTO

Tú no eres *honrao* y cabal
y perdóname Megías,
tú no ves por donde vas.
Si es por ellos no estaría
4985 en Valor el Festival.

MEGIAS

No digas más groserías
que dejas mi boca seca.
Allí bailan *to* los días
y vale una discoteca
4990 más que mil cafeterías.

SOTO

Megías a mí me apura
que los jóvenes allí pecan
los grandes y chicos de estatura.
Si siguen las discotecas

4995 ¿a dónde va la cultura?.

MEGIAS

Olvidar el guerrear
que *to* el que guerrea peca.
Un consejo *sus* voy a dar,
iros a la discoteca

5000 al terminar el Festival.

SOTO

Hasta otro día, hasta otro año si dios quiere.

GRUPO DE ALBONDON

Trovadores: José Martín Martín
José Castillo Castillo

Músicos: Luis Martín Lardón Guitarra
Manuel Fernández Manzano Violín

PRESENTADOR Ultimo grupo del Festival, número treinta... señores les ha toca el último. Grupo de Trovo de Albondón. Los componentes son dos trovadores: José Martín Martín y José Castillo Castillo, que creo que es la primera vez que actúa como trovero... no, la segunda vez. Los músicos son Luis Martín Lardón, que está a la guitarra; Manuel Fernández Manzano, en el violín y ya está, pare usted de contar. ¿Quieren ustedes saludar al público?... pues adelante.

J. MARTIN

Un laud y una guitarra
la bandurria y el violín,
pensaron un día sin fin
en la fiesta La Alpujarra.

5005 Y yo, quien los trovos amarra,
a toda esta gente buena,
en esta tarde serena,
mis trovos voy a dedicar
y de una forma especial

5010 un recuerdo a Gerald Brenan.

J. CASTILLO

Válor quiero saludarte,
que *tan* hecho muchas glorias,
que de una forma galante
tu tradición y tu historia
5015 llevas tú por hoy por todas partes.

PRESENTADOR Muy bien. Aquí tienen ustedes un papel entero y otro que está *arrugaíllo*, totalmente *arrugaíllo*. Uno defiende y otro ataca, yo me lo echo *patrás* y usted elige... usted va a coger el que ataca, don José Martín o don José Castillo, elijan. El blanco, el entero, el que defiende, el *arrugao* el que ataca. Vamos con el tema, Jurado. El tema, están ustedes dispuestos, "Las telenovelas".

MARTIN

Música pues, vamos adelante.

Voy a trovarles despacio
y a cumplir con mi deber
y aunque parece un *desgracio*
yo bien sé que mi mujer
5020 pues ve mucho la Topacio.

J. CASTILLO

Como el trovo a mí *manela*
no quisiera perder tiempo;
si hay algo que desconsuela
es *farta* conocimiento,
5025 escuchar *toas* las novelas.

MARTIN

Pepe cuenta no te das
porque no tienes mujer
y aquí te voy a trovar;
hay que saber distraer
5030 y a las máquinas no vas.

J. CASTILLO

Yo veo que vas muy deprisa,
no busques *cumplikaciones*,
que escucharte me da risa.
No planchan tus pantalones,
5035 van *arrugás* tus camisas.

MARTIN

Ya te has metido en un lío
porque trovando te cuelas;
yo ahí de mi mujer me fío,
que viéndome la novela
5040 está suelto su *marío*.

J. CASTILLO

Creo que estás *equivocao*,
no dices de buena gana,
todo me sale *bordao*.
La novela en la mañana
5045 se pegaría hasta el *guisao*.

MARTIN

Pepe no eres discreto,
quiero que me troves bien;
tengo los nervios inquietos
porque tú sabes que ve,
5050 eso es *to* analfabetos.

J. CASTILLO

Yo digo a los cuatro vientos,
y el decir verdad me anhela,
para mí no hay más tormento
que sentir una novela.

5055 Un *perdeero* del tiempo.

MARTIN

Hoy me gustan las novelas,
también me gusta trovar;
soy quien los trovos anhela
y tú te debes de buscar

5060 una aunque no sea mozuela.

J. CASTILLO

Que fina es mi inteligencia
y el *pensalo* me consuela
y te digo con prudencia,
el que escucha una novela

5065 es que no tiene conciencia.

MARTIN

Aprovecho esta ocasión;
ya que no quieres mozuela
decile a este de Albondón
que son buenas las novelas

5070 que están en televisión.

J. CASTILLO

Por lo visto tú comprendes,
sin motivos ni razón,
que tan sólo se vende
lo que echa televisión,

5075 que casi nadie lo entiende.

MARTIN

Pepe te hago saber
que cumplas con tus deberes,
que busques una mujer.
Y las novelas no las quieres
5080 porque no las puedes ver.

J. CASTILLO

Soy un hombre de reaño,
tengo alguna cultura,
aunque te parezca extraño
la novela se me figura
5085 que tan sólo me hace daño.

MARTIN

Nunca te quise ofender,
pobre es mi literatura,
pero aquí se me figura
que no sabes comprender
5090 las fuentes de la cultura.

J. CASTILLO

Salgo lo mismo que un rayo
porque el trovar a mí me anhela;
yo no creo tener muchos fallos
pero creo que la novela,
5095 el que se crea *mu* gallo.

MARTIN

El tema que me ha tocado
señores bien me desvela,
yo no estoy acostumbrado
a ver ninguna novela
5100 pero veo el que *techado*.

J. CASTILLO

Casi todo me da igual,
para mí todo es un caso;
hay quien escucha con afán
la novela de Topacio
5105 que es peor que la de Cristal.

MARTIN

Debes buscar estrella
aunque sea mala mujer
y a veces se regomella.
Pepe como no las ves
5110 pues que te la cuente ella.

J. CASTILLO

Yo quiero despedirme esta noche como trovero, *pa*
cerrar el Festival. Y lo voy a hacer, si los músicos quieren tocar, con música
y si no sin música. Como somos los últimos al fin y al cabo me da igual. Si
el Jurado me lo permite vamos a tocar una mijilla *pa* despedirme como... o
sea *pa* despedir... *pa* cerrar la llave, quiero decir.

Temprano cogí la nave
y la cogí con azar.
Como conozco la clave,
que yo despido al Festival
5115 señores y le echo la llave.

X FESTIVAL. LAROLLES, 11-8-1.991

GRUPO DE LOS BAÑOS DE GUARDIAS VIEJAS

Trovadores: Antonio Fernández Martín "De las Joyas"
 José López Sevilla

Músicos: Francisco Cervilla Martín Violín
 Francisco Carrasco Ferrer Laud
 Ramón Cervilla Martín Guitarra

PRESENTADOR Con ustedes el Grupo de Trovo de Guardias Viejas, El Ejido, Almería. Un aplauso para ellos. Los troveros son José López Sevilla y Antonio "El de la Joya". Y los músicos, el violín lo toca Francisco Cervilla Martín; el laúd Francisco Carrasco Ferrer y la guitarra Ramón Cervilla Martín. Empezamos con la presentación.

SEVILLA La Junta de Andalucía,
 la Asociación Abuxarra,
 hace que nuestra Alpujarra
 pueda vivir este día;
5120 gozan de paz y alegría
 con los trovos y los cantes.
 Yo creo que son importantes
 según dicen los expertos,
 nuestros cantes no están muertos
5125 que están más vivos que antes.

A. "DE LAS JOYAS" Traigo medio mundo *andao*
 en busca de trovadores
 y ya que los he *encontrao*
 se los traigo aquí a Laroles,
5130 al público y al *Jurao*.

PRESENTADOR En este momento un miembro del Jurado les ofrece una papeleta, en concreto a José López Sevilla...

A. "DE LAS JOYAS" Me alegro de verle.

PRESENTADOR Y yo también a usted. José López Sevilla y el hombre que está *tapao*, que lleva su sombrerillo, se llama Antonio "El de la Joya". Y el tema que le ha *tocao* es la campaña de "Póntelo, pónselo". Atención, ¿quién defiende y quién ataca?. "Póntelo, pónselo". Mientras ustedes deciden, si quieren deciden... Bueno, me dicen que lo haga yo con una moneda, lo que pasa es que yo de monedas ando *mu* mal. Tengo aquí una, vamos *pallá*.

SEVILLA Yo defiendo, cara.

PRESENTADOR Usted defiende, don José, cara. Pues ha *salío* cruz.

Atención, que los miembros del Jurado, que no se han dicho, son: Doña María Aragón Sáez, miembro de la Asociación Cultural Abuxarra; don Juan Bédmar Zamora, folclorista, del Instituto de Estudios Etnológicos de la Diputación de Granada; don Reynaldo Fernández Manzano, director del Centro de Documentación Musical de Andalucía; doña María de los Angeles Subirats Bayego, profesora de música de la Escuela Universitaria del Profesorado de E.G.B. de Barcelona; don Germán Tejerizo Robles, musicólogo, profesor de Enseñanzas Medias; doña Adela Barranco, experta en folclore, del Grupo Folclórico Municipal de Almería y don Isidoro Moreno Navarro, profesor de Antropología de la Universidad de Sevilla. Como secretaria ejerce funciones doña Ana Sánchez Santiago, secretaria de la Asociación Cultural Abuxarra.

Son tres los premios para los trovos. Cada premio es de cincuenta mil pesetas. Si ustedes ven que, aquí delante, el Jurado levanta un cartel con el número dos es que ya les queda únicamente a los troveros una quintilla. Un aplauso para los troveros.

A. "DE LAS JOYAS" Esta vida es una envidia
entre el hombre y la mujer
y creo que *naiden* lo alivia.
No se lo deben poner
5135 que *amenora* la familia.

SEVILLA Tu mente está corrompida
y cometes un error
y tal como está la vida
tú pónelo que es lo mejor
5140 y así no coges el sida.

A. "DE LAS JOYAS" Digo lleno de cariño,
colorao como un clavel,
con *to* los poetas riño.
No se lo deben poner
5145 que si no, no vienen niños.

SEVILLA Tú tienes mala intención
y hasta me da malhumor
y a mí me da la impresión
que para hacer el amor,
5150 Antonio, tú pónelo.

A. "DE LAS JOYAS" Yo tengo la confianza
si lo pone en una dicha.
El que corre mucho avanza
y eso es una mala ficha,
5155 puede venir una panza.

SEVILLA Tienes malas intenciones
escúchame por favor,
de la forma que te pones.
Póntelo ya por favor,
5160 por una o por mil razones.

A. "DE LAS JOYAS" Aquí *tos semos* hermanos
quiero que *naiden* se esconda,
que quiero darle la mano.
Que ningún hombre se lo ponga
5165 porque es un ser *mu* marrano.

SEVILLA Antonio que poco vales,
marchas de mal en peor
y es por tus malos modales.
Póntelo ya por favor
5170 que te cargas de chavales.

A. "DE LAS JOYAS" Digo lo que me conviene,
por ser bello y oportuno,
porque tengo buenas sienes.
No se lo ponga ninguno
5175 que luego no tiene nenes.

SEVILLA

Si eres aquel que se lanza,
te lo juro como amigo,
y si tu cultura alcanza
póntelo que te lo digo,
5180 que eso nos da confianza.

A. "DE LAS JOYAS"

El que lo sienta que corra
que a mí no me pertenece,
yo quiero pegar la gorra.
Si se lo ponen muchas veces
5185 luego se vuelve machorra.

SEVILLA

Como me sobra placer
me lo pongo cada día.
Tienes que reconocer
y gozará tu María
5190 lo mismo que mi mujer.

A. "DE LAS JOYAS"

La mujer es un *artá*
y *tie* que resplandecer,
es rica de *voluntá*.
No se lo debe poner,
5195 deberían marcha *patrás*.

SEVILLA

Tú eres un clavo *pasao*
que no te queda placer
y está más que *comprobao*
que te lo debes poner
5200 porque está *recomendao*.

A. "DE LAS JOYAS" Yo le digo a estas chiquillas,
y pongo blanco el papel
haciéndote esta quintilla,
no se lo deben poner,
5205 que lo guarden *pa* morcilla.

SEVILLA Antonio no seas tan malo.
Quiero que el hombre razone
y deben bien de *tratalo*,
que aquél que no se lo pone
5210 lleva a su casa un regalo.

A. "DE LAS JOYAS" Qué bonita es la *amistá*
y el alma se me *escompone*;
eso no es *ná* natural,
que todo el que se lo pone
5215 va con mucha maldad.

SEVILLA Soy el que camina y anda.
Y en los libros del saber
camino como dios manda.
Yo me lo suelo poner
5220 y mis sentidos se agrandan.

A. "DE LAS JOYAS" Nací rico de memoria
y vivo con mi mujer,
estamos *grabaos* en la historia.
No se lo deben poner,
5225 coge y se lleve la novia.

SEVILLA

Mientras mi cuerpo esté vivo,
de España que es paraíso,
por ese mismo motivo,
por ser *honrao* utilizo

5230 Antonio el preservativo.

A. "DE LAS JOYAS"

Trovando le voy a dar fin
de *mu* buena *voluntá*.

Adiós que ya me voy a ir
y que no te lo pongas más

5235 que le dañas la matriz.

SEVILLA

Muchas gracias y hasta otra vez si dios quiere.

A. "DE LAS JOYAS"

Gracias, hasta otro año si dios quiere.

GRUPO DE SANTO DOMINGO

Trovadores: José Antonio Barranco Gómez
Francis Ramos Peralta

Músicos:	Manuel Fernández Moreno "Fragüilla"	Violín
	Miguel García Antequera	Bandurria
	José Fernández Benavides	Guitarra
	Maribel Ramos Peralta	Palillos

FRANCIS

No existe bien sin un mal,
ni un hombre que sea niño,
ni un pueblo que sea genial.
Quiero nevar de cariño
5240 a Laroles y al Festival.

Cuando un cordón se amarra
más se aprieta su atalaje.
Laroles, dulce guitarra
que tiene dulces paisajes
5245 y en sus manos La Alpujarra.

JOSE ANTONIO

Estoy lleno de ilusión
porque mi copla es escuchada,
porque dejo el corazón
en el pueblo de Nevada
5250 para la mejor afición.

Desde el levante al poniente
yo les canto con solera
y les digo a los presentes
que La Alpujarra no muera
5255 porque muere to esta gente.

PRESENTADORA Desde este momento ahí va la suerte, son algunos de los temas que tendrán que elegir. Y antes de abrirlo, jugaremos a... bueno, alguien de los dos deberá de ser quién defiende el tema que hay aquí y alguien será quién ataque. Así que acercaros hasta aquí. Lo digo porque la cara defiende o ataca... ¿qué quereis?. La cara ¿ataca?, por ejemplo... Venga pues, cara y cruz, y la cara ataca. Cójelo... ahí va. Las monedas tienen que rodar, ¿por qué no?.

Y si una moneda rueda
y la cogemos del suelo
todos brindamos por ella
y la suerte ¡que te quiero!.

Atacas tú. El tema es "El turismo en La Alpujarra". Muy buen tema porque precisamente este año va a ser cuando una gran inversión de un empuje turístico muy fuerte a ella.

JOSE ANTONIO Yo les canto con empeño,
no me voy a la deriva,
a todos le quito el sueño
porque el turismo da vida
5260 a los pueblos alpujarreños.

FRANCIS Yo quiero centrarme en torno
a lo que voy a decir
porque a veces un contorno
no se puede destruir
5265 teniendo turismo en torno.

JOSE ANTONIO Amigo, te quito el viva,
lo digo con pesimismo,
no me voy a la deriva
porque donde no hay turismo
5270 tampoco puede haber vida.

FRANCIS Si una mano mal agarra
en torno a esto que se dice,
esta cosa es muy guarra
porque en cuanto se industrialice
5275 La Alpujarra no es Alpujarra.

JOSE ANTONIO Que a tí mi copla te agarra
yo te digo en optimismo;
porque me gusta la farra.
Porque gracias al turismo
5280 se conoce La Alpujarra.

FRANCIS Poco comprende la gente
que el medio se extorsiona.
Hay pocas personas decentes;
si el medio se trastorna
5285 tampoco vive la gente.

JOSE ANTONIO Que sí que vive la gente
te digo con pesimismo,
amigo sé más prudente
porque donde hay turismo
5290 es porque hay buen ambiente.

FRANCIS

Está la cosa muy fea
aunque está en sus vergeles.
Cuando en los pueblos se vea
entre montañas hoteles

5295 La Alpujarra ya no se vea.

JOSE ANTONIO

Amor, cariño y guitarra
yo lo quiero con solera
porque me gusta la farra.
Que si turismo no hubiera

5300 ¿qué sería de La Alpujarra?.

FRANCIS

En el Puerto de la Ragüa
la gente es bonita y fina
el turismo marca fragüa.
Yo no sé si te imaginas
por turismo sucia agua.

5305

JOSE ANTONIO

No te puedo yo creer,
te digo con optimismo,
que te hago yo saber,
que de que gracias al turismo

5310 España es lo que es.

FRANCIS

Como veo ahínco en tí,
llevando este tema a raya,
yo te digo lo que sentí.
¿Tú ves sucia la playa?.

5315 Pues igual ocurre aquí.

JOSE ANTONIO

Es mi misión consagrada,
y espero que me creáis,
me gustan buenas veladas.
Que si turismo no hay
5320 es que lo que no hay es nada.

FRANCIS

Me pones pies en lo mismo,
La Alpujarra es la cultura
pero a causa del egoismo
es ahora y veo basura
5325 y ahora hay poco turismo.

JOSE ANTONIO

Porque me gusta la farra,
te digo a tí yo, amigo,
soy amigo que yo agarra;
que el turismo está contigo
5330 y con toda La Alpujarra.

FRANCIS

Todo el hombre que es decente
y se queda un poco en vilo
y es un poco elocuente:
"Yo vengo a dormir tranquilo
5335 y que no escuche gente".

JOSE ANTONIO

Porque me gustan los cantes
ese cante en mí renace.
Te digo yo en un instante
que el turismo es el que hace
5340 subir a un pueblo *palante*.

FRANCIS

Tiene el turismo sus pistas
en la Sierra de Granada.
Si tuviera un poco vista
¿porqué entonces los ecologistas
5345 no quieren que se haga nada?.

JOSE ANTONIO

Que a mí me gusta la farra.
Cuando venga de Inglaterra
una mujer a La Alpujarra
que se lleve pa su tierra
5350 violín, bandurria y guitarra.

GRUPO "CANDIOTA"



Trovadores: Miguel García Maldonado "Candiota"
Ramón Antequera López

Músicos:	Manuel Fernández Moreno "Fragüilla"	Violín
	Miguel García Antequera	Bandurria
	José Fernández Benavides	Guitarra
	Maribel Ramos Peralta	Palillos

"CANDIOTA"

Lleno de perfumería
de los romeros del campo,
bañado en la luz del día,
en vuestros rostros estampo
5355 un beso del alma mía.

Traigo rimas de emoción,
traigo ternura de ensueños,
traigo en mi salutación
para los alpujarreños
5360 mi alma y mi corazón.

Alpujarra, patria mía,
yo soy fruto genuino,
caminante del camino
del jardín de tu alegría.
5365 Un cielo de poesía
tengo para iluminarte
y cuando quiero endulzarte
con mieles de mis canciones
en todos tus corazones
5370 mi corazón se reparte.

Alpujarra para tí
traigo un saludo en mi pecho
yo creo que tengo derecho
porque en tu tierra nací.

5375 Lumbre del trovo bebí
en tus luminosas fuentes
y en los terrones calientes,
desde que soy trovador,
siembro semilla de amor
5380 para todos los presentes.

R. ANTEQUERA Con rimas y consonantes,
cantando a una guitarra
con quintillas de diamantes
¡que viva La Alpujarra
5385 y todos sus visitantes!.

En la ocasión me aprovecho
a subirme al pedernal
y dejaros satifechos.
Me debéis de perdonar
5390 si hago algo mal hecho.

PRESENTADORA Siguiendo el rigor establecido uno de ambos ataca
y el otro defiende. Pero antes vamos a coger el papel que va a indicar el tema
a debatir, bueno, por decirlo de alguna forma pero vale en este caso. Y además
me lo quedo yo. Una moneda, cara ataca. Cara o cruz.

R. ANTEQUERA Yo cruz.

PRESENTADORA Bueno, pues cógela Miguel, ahí va eso. ¡Cruz!.
¿Quién defiende?. Miguel "Candiota". Pues les dejo con el Grupo de Trovo
"Candiota" de El Ejido. El tema va a ser "Las escuchas telefónicas", un tema
bastante espinoso. Escuchar telefónicamente sin tener permiso para ser
interlocutor.

"CANDIOTA" Yo diría que es preciso
modificar la sentencia,
por no tener ningún aviso,
escuchar las conferencias
5395 careciendo de permiso.

R. ANTEQUERA Te tengo que corregir
porque soy puro y sincero
en este y otro país;
pos yo perdiendo dinero
5400 en vez de escucharme a mí.

"CANDIOTA" Pienso como trovador,
contando con mi conciencia,
que está dentro del error
el que escucha conferencia
5405 sin ser interlocutor.

R. ANTEQUERA No debes ponerme inquieto,
diré me tocas la *amónica*
debe de ser más completo
que a causa la Telefónica
5410 existen muchos secretos.

"CANDIOTA"

Con mis razones me expreso
y aclararlo bien quisiera
y aquél que se ocupa de eso,
según pienso a mi manera,
5415 tenían que meterlo preso.

R. ANTEQUERA

No me debes maltratar
ni formarme la *cochucha*,
te quito la libertad
que a todo aquel que escucha
5420 lo debían de premiar.

"CANDIOTA"

Que no hay derecho a escuchar
lo que no nos interesa,
los debían de castigar
porque esa grande torpeza
5425 no se puede perdonar.

R. ANTEQUERA

Quede grabado en la historia
que cantandote *sinilo*
debes tener más memoria,
que gracias a esos hilos
5430 *pos* muchos buscamos novia.

"CANDIOTA"

Quien pierde tiempo escuchando
tenía que pensar primero
que en un delito está entrando.
Que lo castigaran quiero
5435 porque a otro está molestando.

R. ANTEQUERA Yo te diría profundo,
y *mu* pronto te contesto
con este verso rotundo,
que el teléfono está puesto
5440 *pa* que escuche todo el mundo.

"CANDIOTA" Tenemos que ser discretos
y andar con paso derecho
siempre guardando respetos,
que *nadien* tiene derecho
5445 a saber nuestros secretos.

R. ANTEQUERA Mi *cencia* aquí no se agota,
el trovar es una alegría
no teniendo una derrota.
La culpa es de la Compañía,
5450 que tiene la línea rota.

"CANDIOTA" De razón me siento lleno
y aquí la estoy desbordando.
Yo diría que no es bueno
quien pierda el tiempo escuchando
5455 en el teléfono ajeno.

R. ANTEQUERA Debes de ser más discreto
y no subirte arriba
y causarme más respeto.
Hoy como está la vida
5460 hay que saber los secretos.

"CANDIOTA"

Yo digo que no hay razón
a cometer tal delito.
Tiene poco corazón
quien quiere dejar escrito
5465 algo de otra conversación.

R. ANTEQUERA

Con tus trovos tú me inquietas,
que te las vas dando *e* pillo,
con *tos* tus *verdás* completas
¿dime *ónde* están los lazarillos
5470 *

"CANDIOTA"

Quiero decir en Nevada,
donde estoy puesto de pie,
que eso a mí poco me agrada.
Debe el teléfono ser
5475 siempre una cosa sagrada.

R. ANTEQUERA

Yo te diría rotundo
que puedes resplandecer
en este y otro mundo
porque el teléfono es
5480 la risión de todo el mundo.

"CANDIOTA"

Yo no voy por el camino
que al hombre lo echa a perder;
eso es un acto asesino,
que las cosas del vecino
5485 nadie las debe saber.

* Este verso se le fué al trovador y dijo una serie de sonidos sin articular.

R. ANTEQUERA

Ya vas por *mu* mal camino,
va fallando tu talento,
tú llevas *mu* mal destino
pues gracias a ese invento
5490 se encuentran los asesinos.

"CANDIOTA"

Pensamos con la fe pura
cuando vamos caminando
"¡quien fuera de la locura!".
Que de ese modo escuchando
5495 no vamos a la cultura.

R. ANTEQUERA

Me sobra facilidad
para tener enemigo.
Tú cuenta te debes dar
que se habla con un amigo
5500 sólamente con marcar.

GRUPO DE LA RAMBLA DEL BANCO

Trovadores:

Manuel Fernández Manzano
Juan Morón Morón

Músicos:

José Pérez Maldonado	Violín
Juan Pérez García	Violín
Juan Antequera Martín	Guitarra
Francisco Manzano	Bandurria

MORON

Hoy saludaré a Laroles
que es Nevada en La Alpujarra
y quiero ponerle flores
y al Festival y Abuxarra
5505 y a los tres grupos mejores.

M. FERNANDEZ

Si lo bueno se reparte
en medio de tantas flores
dejamos lo malo aparte.
Que yo saludo a Laroles,
5510 con eso tiene bastante.

PRESENTADOR

Por favor, si quieren acercarse para escoger el tema sobre el cual van a desarrollar su participación esta tarde aquí... Elija uno de ellos. Muchas gracias. Aquí está. ¡Qué fácil, qué fácil!. "La arquitectura alpujarreña" sobre "La arquitectura alpujarreña". Le parece bien... ¿fácil o difícil, don Juan?.

MORON

No lo sé. Ni fácil ni difícil, todos son difíciles.

PRESENTADOR Vamos a ver quién ataca y quién defiende. La cara es atacar y la cruz sería defender. ¿Usted qué pide, cara o cruz?.

MORON Yo pido pues... cara.

PRESENTADOR En consecuencia atacaría si sale cara, ¿de acuerdo?.

Lanzo la moneda ¡que la coja usted al aire!. Don Juan, ahí va, ahí va... ¡ha salido cara!. En consecuencia usted...

MORON Ataco.

PRESENTADOR Usted ataca y don Manuel Fernández defiende, ¿es así?. "La arquitectura alpujarreña", que disfrutemos todos.

MORON Si me adapto a la moldura
y al compás de la guitarra,
y al tener muy poca altura,
yo le ataco a La Alpujarra
5515 al no tener arquitectura.

M. FERNANDEZ Ya está bien que lo defienda
y en eso presto interés,
quiero que bien me comprenda
porque es bonito tener
5520 ya y una nueva vivienda.

MORON Todo se lo lleva el viento,
me debes de comprender;
yo que no lo digo a tiento,
si tú te fijas Manuel
5525 ves muy pocos monumentos.

M. FERNANDEZ Yo trovando me reparo
y en eso presto atención,
tengo en mi mente un faro
porque si hay construcción
5530 quita la gente del paro.

MORON Es que no me has *comprendió*,
no te enteras y razona
que el tema que me ha *salío*,
la arquitectura en la zona,
5535 todavía no ha *apareció*.

M. FERNANDEZ Seamos admiradores
desarrollando cultura,
no seamos opresores,
que con esa arquitectura
5540 podemos vivir mejores.

MORON Las quintillas son a tientos.
No puede haber admiradores
si no existen monumentos,
porque hay cosas peores
5545 que vienen al pensamiento.

M. FERNANDEZ Ves que el tema lo defiendo
porque me sobra el valor.
Lo que dices lo comprendo
y tú *pa* vivir mejor
5550 luego tú lo estás haciendo.

MORON

Y al faltarte esa altura
no puedo hacer la guitarra
porque buscas la moldura
y en esta pobre Alpujarra
5555 nunca crecerá la altura.

M. FERNANDEZ

Te está faltando el reflejo
y tus fallos los compruebo.
Te *via* sacar el pellejo,
en dejar vivir el nuevo
5560 que no en un piso viejo.

MORON

Como estamos los dos solos
no me puedo retrasar,
si yo echo a *roar* los bolos
solo podemos mirar
5565 lo que dejaron los moros.

M. FERNANDEZ

Con el son de la guitarra
no admito que te desprendas,
que tus tonos ya se ensarran.
Y con las nuevas viviendas
5570 va subiendo La Alpujarra.

MORON

Con mi quintilla y procura
sacarte mejores textos
y apriétate en la cintura.
No tenemos arquitectos,
5575 ¿cómo va a haber arquitectura?.

M. FERNANDEZ

Y esa arquitectura es buena
cuando en el trovo me encajo
y mi magín no se frena,
deja ambiente *pal* trabajo,
5580 *pa* las mujeres la faena.

MORON

Te debes de relajar
tu micro ha sido muy tierno
para que empieces a pensar.
Arquitecto a lo moderno
5585 y han olvidado el tapiar.

M. FERNANDEZ

Yo hago versos importantes
porque me sobra llanura.
No refiero lo de antes
porque si hay arquitectura
5590 ya aminoran los emigrantes.

MORON

Cada vez me insistes más,
de lo que insistes protesto,
y verás la terminar
si aquí no hay arquitectos
5595 ni tierra *pa* edificar.

M. FERNANDEZ

Tengo tan buena solera,
lo que me dices protesto,
tómalo tú como quieras.
Y tenemos arquitectos
5600 y albañiles de primera.

MORON

Si es que el tema lo has *vivido*
estás buscando un perjuicio.
Como yo te he *comprendido*
todo el que hace un edificio
5605 siempre lo saca *torcido*.

M. FERNANDEZ

Ya me quiero despedir
y con mi pequeña altura
rápido voy a decir
que con esa arquitectura
5610 me estoy haciendo albañil.

GRUPO "SOTILLO"

Trovadores: Francisco Megías López
José Soto Barrionuevo

Músicos: Francisco Cervilla Martín Violín
Francisco Carrasco Ferrer Laúd
Ramón Cervilla Martín Guitarra

MEGIAS

La cultura está asomada
en el balcón celestial
y apoya con su mirada
La Alpujarra y el Festival
5615 que se celebre en Nevada.

Porque La Alpujarra tiene
su cultura popular
la conserva y la retiene,
la ofrece en el Festival
5620 a todo el que verlo viene.

PRESENTADOR

Grupo de Trovo "Sotillo"...

SOTO

Ese aplauso que he *sentío*
muchos años lo sintiera
y quedaría *agradecío*
que este Festival no muera,
5625 que en La Alpujarra ha *nacío*.

PRESENTADOR Don Francisco Megías, el "Turón", defiende. Don José Soto "Sotillo" ataca. ¿Cómo se llevan ustés con su alcalde?, ¿se llevan bien?.

MEGIAS Sí.

PRESENTADOR Me alegro. El tema es el siguiente: "Las Elecciones Municipales y los pactos".

MEGIAS Fueron las Municipales
 nuestra forma de expresar.
 Acecharon los chacales
 pero salió *pa* mandar
5630 los alcaldes más formales.

SOTO Elecciones han pasado
 de democracia y sistema,
 atacarlas me ha tocado
 y yo atacaré este tema
5635 como el mejor abogado.

MEGIAS Yo defiendo y no me hundo
 porque en la creencia mía
 si os tomo nota soy profundo.
 Los alcaldes de hoy en día
5640 son los mejores del mundo.

SOTO Megías no te pongas flores,
 España está sin futuro.
 Yo les quito los honores
 porque yo te lo aseguro,
5645 que han ganado los peores.

MEGIAS

A veces falla la garra
y ahora se está comprobando,
señores de barra a barra,
que ahora los que están mandando
5650 mejorarán La Alpujarra.

SOTO

No tendremos beneficio,
Megías no sé a qué *echalo*,
aunque haga un sacrificio
si un alcalde sale malo
5655 lleva el pueblo al precipicio.

MEGIAS

Ganaron por su solera
y yo me siento orgulloso,
ninguno tira *pa* fuera
y puesto será famoso
5660 con la más limpia bandera.

SOTO

Les aseguro compañeros
que en todas las ocasiones
mis votos son los primeros
pero en estas elecciones
5665 ganan los más marrulleros.

MEGIAS

El voto le dió el derecho
que esto se *gielva* un vergel,
sé que van a dar el pecho
y están dispuestos a hacer
5670 lo que antes otros no han hecho.

SOTO

Yo a tí te pondría un cero
o cuatro o cinco a la vez.
Que quede muy claro quiero
que estos van a romper
5675 lo que los otros hicieron.

MEGIAS

Los que han *perdío* dan lamentos,
no saben reconocer
que en *tos* los ayuntamientos
to lo echaron a perder
5680 y no estábamos contentos.

SOTO

Recapacita, quisiera,
y que pienses a la vez
aunque un sacrificio espera
me da pena de saber
5685 esa cruz que les espera.

MEGIAS

Yo sin *arrodeos* ni apaños
hago coplas en mi nivel.
Hay que votar los extraños
pa que ganen otra vez
5690 y nos duren muchos años.

SOTO

Son muy malas las *suspechas*
pero a mí me satisface
Megías si tú me estrechas.
Ya veremos si estos hacen
5695 las calles que no están hechas.

MEGIAS

Todo está medio *arreglao*
pero es que no hay derecho
que *ande* otros han *ganao*
señores es porque algo han hecho
5700 y con otros han *pactao*.

SOTO

Algún día habrán de *ajuntarse*
como padres y los hijos.
Si las cosas, de arreglarse,
pongan agua en los cortijos
5705 para que puedan ducharse.

MEGIAS

Yo nunca engaño señores
ni *sus* cuento profecías,
han ganado los mejores
y en todas las alcaldías
5710 la votación mandó flores.

SOTO

Todos van de pillo a pillo
eso está ya comprobado
y te asegura el Sotillo
que una vez que hayan ganado,
5715 los dineros al bolsillo.

MEGIAS

Este mensaje *sus* mando
con el más alto nivel:
Ise todos preparando
que hay que votarle otra vez
5720 para que sigan mandando.

SOTO

Suave como una seda
yo siempre estaré a su lado
y como en sus manos queda
los alcaldes que han ganado
5725 lo hagan lo mejor que puedan.

MEGIAS

Muchas gracias a todos.

SOTO

Gracias, gracias Alpujarra...

DOCUMENTACION

PUBLICACIONES

CEBA, Juan José y GOMEZ, D.N.

"III Festival de Música Tradicional de La Alpujarra". En: I Premio Periodístico "La Alpujarra". Ugíjar, 1.985.

RUIZ FERNANDEZ, José y JEREZ, Juan Manuel.

"La institucionalización del folclore musical de La Alpujarra. Una experiencia inédita: El Festival de Música Tradicional de La Alpujarra". En: I Congreso de Folclore Andaluz.. Granada, 1.988.

GRABACIONES SONORAS

I FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA.

Grabación de Rosa Más Capdevila. 1.982.

II FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA.

Grabación de Rosa Más Capdevila. 1.983.

Trovos del V FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA.

Grabación de Francisco Ramos Moya. 1.986.

Trovos del VI FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA.

Grabación de Francisco Ramos Moya. 1.987.

Trovos del VII FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA.

Grabación de Francisco Ramos Moya. 1.988.

Trovos del VIII FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA.

Grabación de Francisco Ramos Moya. 1.989.

ENCUENTRO DE PUNTO CUBANO Y TROVO ALPUJARREÑO.

Grabación de Francisco Ramos Moya. 1990.

Trovo del IX FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA.
Grabación de Francisco Ramos Moya. 1.990.

Trovo del X FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA.
Grabación de Radio Alpujarra. Orgiva. 1.991.
Grabación de Radio Laujar. Laujar. 1.991.
Grabación de Radio Nacional de España. Granada. 1.991.

GRABACIONES VIDEOGRAFICAS

I FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA.
Diputación de Granada. 1.982.

II FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA.
Abuxarra. 1.983.

III FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA.
Abuxarra. 1.984.

IV FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA.
Abuxarra. 1.985.

V FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA.
Abuxarra. 1.986.

VI FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA.
Abuxarra. 1.987.

VII FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA.
Abuxarra. 1.988.

VIII FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA.
Abuxarra. 1.989.

IX FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA.
Abuxarra. 1.990.

X FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA.
Abuxarra. 1.991.

ENCUENTRO DE PUNTO CUBANO Y TROVO ALPUJARREÑO.
Válor, 11-8-1.990.
Equipo de Trovo/Ejidovic.

COLABORADORES

ROSA MAS CAPDEVILA, Cádiar
MARIA ARAGON SAEZ, Orgiva
ANA SANCHEZ SANTIAGO, Orgiva
JOSE RUIZ FERNANDEZ, Berja
MIGUEL GARCIA MALDONADO, Las Norias
JOSE MANUEL JIMENEZ JIMENEZ, Dalías
ENCARNA JIMENEZ PERAMO, Dalías
FRANCIS RAMOS PERALTA, Santo Domingo
JOSE ANTONIO MORENO RODRIGUEZ, Válor
FRANCISCO CERVILLA MARTIN, Tarambana
SIXTO MORENO REBOLLO, Granada
ANTONIO MORENO VIZCAINO, Roquetas
JUAN MANUEL JEREZ, Granada
CARMELO AMADO ARQUERO, Orgiva
ALEJANDRO D. CASADO ALCALDE, Granada
CONCEPCION FERNANDEZ SOTO, Granada
CECILIO MANZANO PINTOR, Aguadulce
JOSE MARTIN MARTIN, Granada
ANA M. CRIADO LUQUE, Dalías
BERNARDO CRIADO BULLON, Dalías
ISABEL LOPEZ CRIADO . El Ejido
ROSALIA CRIADO FERNANDEZ. Dalías
PAPELERIA AL-HIZAN, Dalías
FOTO-VIDEO GEYVAN, El Ejido
VIDEOGAMA, Granada
ALTA BANDA. Granada
TEXTILES DE TIMAR, Tímar
CULTURALCAMPO-ALPUJARRA, Cádiar
ELECTRO-MALDONADO, El Ejido
AYUNTAMIENTO DE NEVADA
AYUNTAMIENTO DE EL EJIDO
IMPRENTA GALLEGO, Orgiva
CENTRO DE DOCUMENTACION MUSICAL, Ministerio de Cultura. Madrid
ASOCIACION CULTURAL ABUXARRA de La Alpujarra.

CENTROS DE INVESTIGACION

BIBLIOTECA MUNICIPAL, Dalías

HEMEROTECA "SOFIA MORENO GARRIDO", Almería

CENTRO DE DOCUMENTACION MUSICAL DE ANDALUCIA, Granada

BIBLIOTECA VILLAESPESA, Almería

INDICE ALFABETICO

ABEN HUMEYA. 555, 583, 591.

Abuxarra, Asociación Cultural. 3, 20, 22, 23, 58, 59, 223, 243, 250, 251, 252, 394, 402, 617, 618, 641, 654, 655.

Abuxarra, Revista. 60, 245, 246.

Acebuche, El. 154.

ACOSTA LOPEZ, Miguel. 311, 335, 345, 367, 393, 401.

Adra. 21, 27, 112, 113, 139, 196, 241, 248, 249, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 263, 264, 267, 268.

Aguadulce. 268, 655.

Aguilas. 176, 177.

AGUILERA, Antonio. 117.

Agustín, San. 47.

ALARCON, Pedro Antonio de. 23, 28, 40, 57.

ALBERTI, Rafael. 283, 591.

Alboloduy. 22, 257, 258, 259, 262, 263, 264, 415.

Albondón. 10, 10, 27, 105, 153, 255, 256, 259, 261, 263, 487, 538, 609, 612.

Albuñol. 9, 25, 27, 30, 31, 38, 45, 65, 97, 107, 119, 125, 135, 136, 140, 175, 196, 200, 243, 248, 250, 251, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 262, 267, 282, 309, 310, 329, 330, 353, 358, 369, 370, 375, 377, 378, 383, 387, 388, 389.

Alcalá de los Gazules. 224.

ALCALDE, Manolico. 112.

Alcazaba, La. 267.

Alcaudique. 89.

Aldeilla, La. 75, 81, 117, 194, 268.

Algarrobo, El. 95.

Alhama de Almería. 258.

Almería. 21, 23, 24, 27, 87, 95, 112, 153, 167, 169, 170, 176, 185, 186, 258, 261, 267, 268, 274, 301, 312, 314, 351, 358, 361, 362, 402, 418, 419, 466, 488, 489, 493, 497, 501, 537, 538, 592, 617, 656.

Almerimar. 268.

ALONSO, Miguel. 66, 98, 126.

Alpujarra, La. 8, 14, 15, 20, 21, 24, 27, 28, 32, 33, 39, 40, 46, 57, 76, 95, 104, 110, 133, 135, 136, 153, 154, 156, 164, 192, 193, 203, 225, 240, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 253, 265, 267, 273, 274, 275, 279, 281, 283, 284, 290, 293, 294, 301, 309, 312, 313, 318, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 330, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 345, 346, 347, 351, 358, 367, 368, 369, 375, 376, 377, 385, 387, 389, 393, 405, 439, 440, 444, 447, 457, 493, 499, 504, 513, 519, 521, 532, 533, 536, 545, 555, 566, 571, 575, 576, 581, 582, 583, 584, 603, 609, 617, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 633, 634, 641, 642, 644, 647, 648, 651, 652, 654.

Alpujarra de la Sierra. 261, 263, 264.

Alquería, La. 261, 263, 267.

ALVAREZ CURIEL, Francisco. 226, 238.

AMADO ARQUERO, Carmelo. 655.

América. 66.

América Latina. 516, 582.

Andalucía. 27, 45, 57, 230, 249, 252, 277, 278, 280, 329, 336, 358, 399, 503, 521, 528, 544, 547, 553, 573, 592.

ANGELICA. 186.

ANTEQUERA, Antonio. 65, 97, 112.

ANTEQUERA, Juan. 164.

ANTEQUERA, Rafael. 335.

ANTEQUERA LOPEZ, Ramón. 7, 65, 67, 68, 69, 71, 72, 187, 199, 246, 409, 417, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639.

ANTEQUERA MARTIN, Juan. 641.

ANTEQUERA RODRIGUEZ, Antonio. 309, 310, 329, 330, 331, 387, 388, 389, 390.

ARAGON SAEZ, María. 7, 17, 20, 25, 246, 418, 618, 655.

Archillas, Los. 267.

Argentina. 108.

Arte Popular. 459.

AYALA, Francisco. 283.

Baile Cortijero. 44.

Baja Alpujarra. 31, 195, 250.

Balanegra. 9, 161, 177, 252, 255, 256, 268, 311, 345, 369, 499.

Balerna. 81, 132, 133, 194, 200, 268.

Balsilla, La. 127.

Baños de Guardias Viejas, Los. 9, 10, 375, 417, 418, 463, 465, 493, 597, 617.

BARANDA, El. 182.
 Barcelona. 95, 185.
 BARRANCO, Frasquito. 81, 117.
 Barranco Almerín. 101, 103, 139, 160, 258, 259, 261.
 BARRANCO FERNANDEZ, Adela. 429, 618.
 BARRANCO FIGUEREDO, José. 81.
 BARRANCO GOMEZ, José Antonio. 7, 10, 67, 71, 90, 186, 187, 199, 243, 247, 409,
 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 507, 508,
 509, 510, 511, 525, 545, 551, 552, 553, 554, 591, 592, 593, 594, 595, 625, 626,
 627, 628, 629, 630.
 Barranco Gurriá. 35, 105, 139, 140, 157, 257, 258, 260, 261, 263, 264.
 BARRANCO HERRERA, José. 7, 10, 67, 75, 82, 199, 513, 536, 537, 538, 539, 540,
 541, 542, 543, 544, 545.
 BARRANCO LOPEZ, José. 7, 67, 72, 199.
 Barranco Oscuro. 199, 267.
 BARRANCO PALMERO, José. 75, 81.
 BARRIONUEVO, José B. 57.
 BARRIOS, Manuel. 224.
 BAUTISTA MORENTE, Matilde C. 226, 238.
 BEDMAR ZAMORA, Juan. 7, 25, 618.
 BENAVIDES, Hermanos. 126, 140.
 BENAVIDES RIVAS, José. 7, 69, 95, 199, 261.
 Benínar, Pantano. 267, 359.
 Bérchules. 173, 175, 253, 254, 259, 263.
 BERENGUEL, Tío José. 65, 119, 160.
 Berja. 22, 76, 112, 131, 140, 199, 249, 250, 251, 253, 255, 256, 257, 258, 259, 261, 262,
 263, 264, 267, 268, 313, 393, 471, 479, 494, 499, 500, 502, 655.
 BERMUDEZ DE PEDRAZA, F. 57.
 BERRONES CASTILLO, Franciso. 149.
 BLANCO, Miguel Angel. 244.
 BOGDANOV. 14, 16.
 Boliches, Los. 127.
 Brasil. 233.
 BRENAN, Gerald. 57, 320, 609.
 BRISSET, Demetrio. 57.
 Bubión. 253.
 Buenos Aires. 233.
 Busquistar. 254.

CABRERA, Gabriel. 66, 97, 99, 100, 123, 154.
 Cádiz. 103, 250, 251, 253, 254, 255, 258, 259, 261, 263, 264, 267, 393, 394, 427, 430, 464, 679, 569, 655.
 CAGIGAS I., De Las. 57.
 CALLEJON, Frasquito. 117.
 CAMIONERO, El. Ver **BENAVIDES RIVAS, José**.
 Campo de Dalías. 117, 160, 196, 246.
 CANALES, Alfonso. 150.
 CANDIOTA, El. Ver **GARCIA MALDONADO, Miguel**.
 Cantaor. 46.
 Cantarranas. 204, 222.
 CANO, El. 75, 170.
 Cáñar. 257, 258, 259.
 CAPATAZA, La. Ver **PERAMO GOMEZ, Gracia**.
 Capellanía, La. 157.
 Capileira. 253.
 CARABINA, El. Ver **LOPEZ MARTIN, Pedro**.
 CARACOLAS, El. Ver **FERNANDEZ BENAVIDES, José**.
 CARO BAROJA, J. 57.
 CARPINTERO, El Miguel. 126.
 CARRASCO FERRER, Francisco. 311, 335, 345, 367, 393, 401, 455, 463, 493, 499, 513, 597, 603, 604, 617, 647.
 CARRASCO PEREZ, Antonio. 293.
 CARRASCOSA SALAS, Miguel. 57, 248.
 Cartagena. 79, 82, 83, 176, 241.
 CASABLANQUERO, El. Ver **MARTINEZ RUIZ, Juan**.
 CASADO ALCALDE, Alejandro D. 655.
 Casa Fuerte. 127.
 Cabasc, Cooperativa. 161.
 CASCARONES. 98.
 Casimiro, Los. 267.
 Castala. 200.
 CASTAÑEDA, El. 82.
 CASTAÑEDA, Florentino. 401.
 CASTILLA, Juan María. 140.
 CASTILLA, Paco. 100.
 CASTILLO, José. 31, 79, 110, 113, 135, 153, 155, 181.
 CASTILLO CASTILLO, José. 487, 488, 489, 490, 491, 609, 610, 611, 612, 613, 614.

CASTRO, Fidel. 529, 534, 548, 597.
 CASTRO GUIASOLA, F. 57.
 CEACERO, El. Ver **ESCUADERO, Manuel**.
 CEBADA, M^a José. 242.
 CEBA, Juan José. 58, 59, 248, 653.
 Centro de Documentación Musical de Andalucía. 4, 618, 653, 656.
 C. E. P. Ejido. 247.
 Cerca, El. 310.
 Cerrajón de Murtas. 110.
 CERVILLA CERVILLA, Dulce. 335.
 CERVILLA MARTIN, Francisco. 41, 160, 311, 335, 385, 367, 393, 401, 455, 463,
 493, 499, 513, 597, 603, 604, 617, 647, 655.
 CERVILLA MARTIN, Ramón. 311, 341, 345, 367, 493, 499, 513, 597, 603, 604, 617,
 647.
 CIEGO CORRALES. 108, 119.
 CIEGO MERINO. 125, 127, 154, 191, 192.
 CLEMENT, Miguel.. 245, 246.
 Cojáyar. 267.
 Colectivo Trevélez. 58.
 Collao, El. 100, 119, 127, 148, 154, 157, 267.
 COLLAO, El Del Antonio. 140.
 Comarca Alpujarreña. 19.
 Comarcalización. 20.
 Conciencia Comarcal. 21.
 CONEJO, El. 193.
 Congreso de Folclore Andaluz. 653.
 I- 57, 60, 61, 149, 225, 226, 248, 249.
 II- 57, 226, 249.
 Congreso Nacional de Actividades Flamencas. 80.
 Contraviesa, La. 31, 83, 113, 140, 153, 169, 179, 227, 246, 267, 268, 279, 283, 432,
 441, 456, 598.
 CONTRERAS, Joaquín. 113.
 Coplero. 39, 65, 96, 108, 111, 141, 174, 227, 230.
 Córdoba. 176, 289.
 Corralillo, El. 103.
 Cortijos de Marín. 169, 268.
 Cortijo Solera. 167.
 Cortijo Teja. 125.

Costa, La. 156.
 CRAVIOTTO, José. 160.
 CRIADO, José. 3, 7, 8, 9, 25, 61, 63, 80, 178, 201, 241, 246, 285, 287.
 CRIADO BULLON, Bernardo. 655.
 CRIADO LUQUE, Ana M. 655.
 CRIADO RUIZ, Francisco. 245.
 CRIADO RUIZ, Lola. 265.
 CRIADO RUIZ, Mercedes. 265.
 CRIADO RUIZ, Rosalía. 265.
 Cristo de la Expiración. 274.
 Cristo de la Luz. 274.
 Cuatro Vientos. 113, 117.
 Cuarteta. 39, 134, 135, 154, 168, 180, 192.
 Cuba. 245, 247, 513, 515, 516, 517, 524, 525, 526, 529, 533, 534, 537, 547, 548, 552, 553, 554, 566, 581.
 CUCO, El. 75, 170.
 Cuesta Vieja. 98, 122, 123, 127.
 Cueva de los Murciélagos. 45.
 Cultura autóctona. 19.
 Cultura oral. 28.
 Cultura popular. 13, 15, 19, 133, 161, 162, 289, 293, 493, 507, 647.
 CURRO, El Paco. 82, 85, 86.
 CHECA, Fancisco. 9, 225, 226, 271.
 Cherín. 257. 260.
 CHILLAERAS, El. 132.
 Chozas, Las. 81.
 CHISTIAN, William. 81.
 CHULO, El. Ver **PEDROSA RUBIO, José.**

 Dalías. 8, 81, 87, 112, 203, 205, 211, 219, 223, 255, 257, 258, 259, 261, 263, 264, 265, 268, 274, 655, 656.
 Danza del trovo. 40, 43.
 DAVILLIER, Charles. 40, 58.
 DE ALARCON, Pedro Antonio. 320.
 DE CERVANTES, Miguel. 317.
 DE LAS JOYAS, Antonio. Ver **FERNANDEZ MARTIN, Antonio.**
 DE PAULA, Santos. 224.

- Décima. 31, 39, 66, 67, 97, 111, 117, 133, 134, 154, 158, 176, 180, 183, 244, 345, 346, 347, 516, 517, 519, 521, 522, 523, 526, 527, 531, 532, 545, 546, 547, 549, 551, 565, 566, 581, 582.
- DIAZ CECILIA, Jesús. 157, 193, 293, 301, 357, 389, 401, 455, 463, 479, 493, 499.
- DIAZ MARTINEZ, Luis. 155.
- Diputación de Almería. 22.
- Diputación de Granada. 22, 618, 654.
- Dogos, Los. 267.
- DORE, Gustavo. 40, 58.
- EAGLETON, Terry. 14.
- Ejido, El. 9, 21, 42, 47, 67, 75, 76, 77, 81, 82, 83, 87, 117, 168, 169, 170, 175, 181, 199, 240, 241, 242, 243, 244, 247, 248, 252, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 268, 289, 337, 345, 367, 368, 369, 401, 439, 440, 448, 449, 455, 458, 463, 575, 592, 598, 617, 635, 655.
- Ejidovic. 252, 654.
- Emigración. 21, 31.
- Encuentro de Punto Cubano y Trovo Alpujarreño. 10, 252, 289, 515, 653.
- Equipo de Trovo, Asociación Cultural. 3, 59, 243, 244, 245, 246, 252, 654.
- ERMITA, De Las Elías. 126.
- Ermita Palomar. 98, 126.
- ESCAÑUELA, Paco. 163.
- ESCOBAR, Manolo. 81, 82.
- ESCORIZA, M. Mar. 244.
- ESCUDERO, Manuel. 97, 100, 109, 112, 119, 123, 125, 126, 127, 160, 179.
- ESCUDERO LINARES, Sergio. 293.
- España. 167, 294, 319, 323, 324, 330, 331, 341, 358, 362, 382, 388, 395, 397, 398, 419, 421, 465, 474, 475, 477, 489, 500, 503, 509, 510, 522, 524, 525, 529, 530, 535, 544, 548, 552, 573, 578, 579, 592, 593, 594, 595, 601, 623, 628, 648.
- Español, Café. 169.
- ESPINEL, Vicente. 39, 516, 521, 566, 581.
- Espinela. Ver **DECIMA**.
- ESPRONCEDA. 532.
- FALLA. 283.
- Fandango. 40, 44, 45, 337, 338, 357, 377.
- Fandango de Cádiz. 40.

- Fandanguillo. 154.
- FERNAN CABALLERO. 224.
- FERNANDEZ, José. 103.
- FERNANDEZ BAÑULS, Juan Alberto. 80, 226.
- FERNANDEZ BENAVIDES, José. 187, 439, 447, 448, 473, 487, 507, 575, 591, 625, 633.
- FERNANDEZ CUESTA, E. 58.
- FERNANDEZ DE PLATA, Tío Eduardo. 98, 123, 146.
- FERNANDEZ FERNANDEZ, José. 143.
- FERNANDEZ GONZALEZ, M. 58.
- FERNANDEZ LOPEZ, Antonio. 248.
- FERNANDEZ MANZANO, Azucena. 7, 23, 58, 244, 245.
- FERNANDEZ MANZANO, Manuel. 7, 10, 103, 157, 164, 193, 199, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 479, 480, 481, 482, 483, 513, 525, 526, 527, 528, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 609, 641, 642, 643, 644, 645, 646.
- FERNANDEZ MANZANO, Reynaldo. 4, 7, 25, 58, 244, 245, 246, 429, 618.
- FERNANDEZ MARTIN, Antonio. 30, 112, 125, 132, 156, 181, 309, 310, 329, 330, 331, 387, 388, 389, 390, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623.
- FERNANDEZ MORENO, Manuel. 7, 38, 66, 97, 105, 160, 173, 186, 187, 189, 309, 329, 387, 409, 417, 439, 447, 473, 487, 507, 575, 591, 625, 633.
- FERNANDEZ PERAMO, Isabel. 4, 265.
- FERNANDEZ REAL, Francisco. 393, 401, 455, 463.
- FERNANDEZ RIVAS, Adoración. 293, 301.
- FERNANDEZ RUBI, Indalecio. 75, 82, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 160, 168, 169, 170, 246.
- FERNANDEZ SANCHEZ, José. 100, 309, 329, 387, 393, 401, 455, 463.
- FERNANDEZ SOTO, Concepción. 655.
- FERNANDEZ VARGAS, Juan. 140.
- Festival de Balanegra. Ver Festival de Trovo de la Costa Alpujarreña.
- Festival de La Alpujarra. Ver Festival de Música Tradicional de La Alpujarra.
- Festival de Las Norias. Ver Festival de Trovo de Las Norias.
- Festival de Música Tradicional de La Alpujarra. 3, 4, 8, 9, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 32, 70, 111, 118, 128, 134, 158, 161, 165, 173, 182, 194, 246, 248, 249, 253, 274, 281, 284, 285, 287, 289, 290, 309, 312, 315, 318, 319, 321, 329, 330, 331, 336, 337, 338, 339, 341, 346, 347, 368, 369, 374, 388, 394, 400, 402, 410, 414, 419,

430, 439, 447, 450, 464, 479, 487, 500, 507, 515, 518, 519, 521, 522, 523, 566, 569, 570, 575, 581, 582, 590, 591, 597, 600, 603, 607, 608, 609, 614, 625, 641, 647, 653, 654.

Bases de Participación. 23.

Comisión Organizadora. 22, 584.

Jurado. 23, 161, 309, 317, 318, 329, 330, 335, 336, 341, 357, 369, 376, 377, 387, 388, 390, 393, 394, 409, 410, 414, 418, 429, 430, 439, 448, 456, 464, 473, 479, 487, 493, 494, 500, 570, 591, 597, 603, 610, 614, 617, 618, 619.

I.- 5, 19, 20, 24, 250, 251, 253.

II.- 173, 175, 250, 251, 254.

III.- 22, 248, 250, 251, 255.

IV.- 250, 251, 256.

V.- 243, 250, 251, 257.

VI.- 250, 251, 258.

VII.- 250, 251, 259.

VIII.- 22, 223, 250, 251, 261.

IX.- 246, 251, 252, 263.

X.- 250, 252, 264.

Festival de Trovo de la Costa Alpujarreña. 118, 128, 134, 158, 161, 165, 289.

I.- 177, 241.

II.- 241, 242, 252.

III.- 244, 252.

Festival de Trovo de Las Norias. 31, 70, 117, 118, 158, 194, 246, 289.

Festival Iberoamericano de la Décima.

I.- 245, 246, 247.

Fidel. Ver **CASTRO, Fidel**.

FIGUEROA, Enrique. 97, 109, 123, 135, 143, 148, 149, 191.

FILORO, Enrique. 97.

Flamenco. 46, 80, 82, 95, 248, 280.

FORNIELES AMAT, Rafael. 67, 68, 75, 81, 84, 85, 168, 191.

FOURIER. 13.

FRAGÜEROS, Los. 168.

FRAGÜILLA, El. Ver **FERNANDEZ MORENO, Manuel**.

Francis. Ver **RAMOS PERALTA, Francisco**.

FRANCO. 136.

FRIAS, Faustino. 81.

Fuentenueva. 75, 81, 82, 83, 84.

FUKUYAMA, F. 276.

GALDEANO, Nicolás. 160.

GALDEANO BENAVIDES, José. 7, 66, 112, 119, 199.

Gangosa, La. 252, 268.

GARBIN LOPEZ, Eduardo. 95, 97, 100, 112, 119, 122, 123, 127, 143, 160, 179, 191, 241, 246, 252.

GARCIA, Baldomero. 117.

GARCIA, Luis. 143.

GARCIA, María. 301.

GARCIA ANTEQUERA, Miguel. 72, 101, 187, 309, 329, 387, 409, 417, 439, 447, 473, 487, 507, 575, 591, 625, 633.

GARCIA FERNANDEZ, Francisco. 429.

GARCIA GIMENEZ, Antonio. 293, 301, 317, 357, 429, 479.

GARCIA GOMEZ, Génesis. 80.

GARCIA LOPEZ, José. 7, 31, 117.

GARCIA LORCA, Federico. 278, 283, 528, 591.

GARCIA MALDONADO, Miguel. 7, 9, 10, 29, 31, 61, 65, 66, 67, 68, 69, 71, 80, 95, 97, 99, 100, 103, 107, 117, 119, 123, 125, 126, 127, 128, 131, 132, 133, 136, 137, 153, 154, 156, 157, 159, 160, 164, 169, 173, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 185, 187, 188, 191, 193, 194, 199, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 252, 259, 261, 263, 264, 281, 282, 289, 293, 294, 295, 301, 302, 303, 304, 317, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 367, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 473, 474, 475, 476, 477, 513, 523, 525, 526, 531, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 555, 561, 566, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 655.

GARCIA NOVELL, Francisco. 252.

GARCIA RUBIO, Francisco. 223.

GARCILASO DE LA VEGA. 317.

GARRIDO PALACIOS, Manuel. 247.

GIL, José María. 182.

GIMENEZ, José. 107.

GITANO, El Santiago. 82.

Glosa. 31, 39, 111, 180.

GOMEZ, Antonia. 186.

GOMEZ, D.N. 58, 59, 248.

GOMEZ, Dulce. 186.
 GOMEZ LOPEZ, José. 75, 76, 80, 82, 85, 86, 87, 89, 160, 168, 169, 199, 246.
 GOMEZ LOPEZ, Juan. 82.
 GOMEZ MORENO, M. 59.
 GONZALBES GONZALBES, Antonio. 168.
 GONZALEZ GONZALBES, Manuel. 168.
 Granada. 27, 87, 95, 136, 153, 155, 156, 176, 253, 254, 256, 257, 259, 267, 274, 301,
 310, 314, 321, 331, 358, 361, 362, 383, 402, 466, 493, 529, 543, 547, 570, 583,
 592, 593, 654, 655, 656.
 Granainas. 43.
 GRANDE, Félix. 80.
 Guadalfeo. 281, 359.
 Güajira. 39.
 Guardias Viejas. 31, 117, 132, 199, 200, 257, 258, 260, 261, 263, 264, 268, 376, 377,
 417, 463, 597, 598, 617.
 Güarea. 154, 196, 495, 540, 597.
 GUERRA BALDENABRO, Pepa. 59.
 GUGLIERI ARENAS, J. 59.
 GUICHOT Y SIERRA, Alejandro. 59.
 Gurrías, Los. 66.
 GUTIERREZ CARBAJO, Francisco. 224, 238.
 GUTIERREZ PADIAL, J. 59.

 Habana, La. 245, 546, 550.
 Haza del Lino. 110, 267.
 HAZA LLANA, El de la Jesús. Ver DIAZ CECILIA, Jesús.
 Haza Mora. 267.
 HERVAS SANCHEZ, José G. 7, 25.
 HIPOLITA, Cecilio. Ver MANZANO PINTOR, Cecilio.
 Homenaje a Candiota. Ver Homenaje al Trovo Alpujarreño en su Maestro
 Miguel García "Candiota".
 Homenaje a Garbín. Ver Homenaje al Trovador Eduardo Garbín López.
 Homenaje al Trovador Eduardo Garbín López. 177, 240, 252.
 Homenaje al Trovo Alpujarreño en su Maestro Miguel García "Candiota". 59, 78, 178,
 240, 241, 242, 243, 252, 367, 375, 376.
 HOYOS SAINZ, L. 59.
 Huécija. 21, 259, 261.

Ideología burguesa. 14.
 Igualada. 185.
 IINO, Akio. 80.
 Improvisación. 20.
 Indias, Las. 40.
 INFANTE, Blas. 249.
 Invernadero. 65, 73, 83, 90, 109, 273, 403, 404, 405, 406, 469, 482, 483, 488.
 Iryda. 32.
 IZQUIERDO, F. 59.

 Jaén. 31.
 JEREZ HERNANDEZ, Juan Manuel. 59, 60, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 248, 249, 653, 655.
 JIMENEZ, Antonio. 98.
 JIMENEZ, Juan Ramón. 528.
 JIMENEZ BANITEZ, José Ramón. 59.
 JIMENEZ JIMENEZ, José Manuel. 655.
 JIMENEZ PERAMO, Concha. 265.
 JIMENEZ PERAMO, Encarna. 655,
 JOSE ANTONIO. Ver **BARRANCO GOMEZ, José Antonio.**
 JOYAS, De Las Antonio. Ver **FERNANDEZ MARTIN, Antonio.**
 Junta de Andalucía. 22, 252, 402, 493, 599, 617.
 JUSTOS, Los. Ver **GONZALEZ GONZALBES, Manuel y GONZALBES GONZALBES, Antonio.**
 Juviles. 254.

 KURI-ALDANA, Mario. 225.

 LADRON DE GUEVARA. 277.
 Lanjarón. 174, 253, 258, 261, 321.
 Lanteira. 226.
 LARDON, Luis. 105.
 Laroles. 10, 21, 244, 251, 252, 253, 254, 255, 257, 258, 259, 260, 261, 263, 264, 615, 617, 625, 641.
 Laujar. 9, 250, 251, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 263, 264, 267, 394, 395, 401, 402, 410, 415, 419, 654.
 LAZARO, Pepa. 245.
 Lentisco, El. 149.

LENTISCO, Del Tío Enrique. 125, 127.
 LEUCONA, Ernesto. 516.
 LEYVA, Waldo. 513, 515, 521, 549, 581.
 LIMON DELGADO, Antonio. 224.
 Linares. 31, 148.
 LINARES GIMENEZ, Andrés. 7, 66, 100, 105, 112, 121, 157, 160, 173, 191, 193, 200.
 LINARES, Miguel. 107.
 LINARES ESCUDERO, Neftalí. 293.
 LINARES GIMENEZ, Andrés. 293, 301, 317, 357, 429, 479.
 LINARES LINARES, Antonio. 293.
 LINARES ROMERO, Luis. 143.
 LIROLA AGUILERA, Ana. 265.
 LIROLA LIROLA, Ana. 265.
 LIROLAS, Los. 204, 205, 211.
 Llanos, Los. 267.
 Lomilla, La. 191.
 LOPE DE VEGÁ. 532.
 LOPEZ, Antonio. 66.
 LOPEZ, El de Los Rogelio. 143.
 LOPEZ, José. 148.
 LOPEZ, Juan. 375.
 López, Los. 123.
 LOPEZ, Miguel. 122.
 LOPEZ, Paco. 148.
 LOPEZ, Pedro. 88, 89.
 LOPEZ CRIADO, Isabel. 655.
 LOPEZ LOPEZ, Antonio. 387.
 LOPEZ LOPEZ, Encarna. 293, 301.
 LOPEZ MARTIN, Pedro. 7, 39, 125, 133, 200.
 LOPEZ MENDEZ, Harold. 59, 225, 248.
 LOPEZ RODRIGUEZ, Francisco. 309, 329.
 LOPEZ SEVILLA, José. 7, 10, 69, 131, 164, 181, 183, 193, 200, 245, 282, 311, 312, 313, 314, 315, 345, 346, 348, 349, 350, 351, 375, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 513, 424, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 434, 436, 597, 598, 599, 600, 601, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623.
 LOPEZ VALENTIN, Antonio. 154.

LOTERO, El. 70, 109, 112.
 LUPION LUPIAÑEZ, Epifanio. 7, 132, 135, 200, 243, 247.
 LYOTARD, J-F. 276.

 MACHADO. 283.
 MACHADO Y ALVAREZ, Antonio. 223, 238, 283.
 Madrid. 39, 66, 139.
 MAGAÑA, El de La Manuel. Ver FERNANDEZ MANZANO, Manuel.
 Magaña, La. 103.
 MAINER, J. C. 16.
 MAIRENA, Antonio. 280.
 Mairena. 253, 256, 258, 259.
 Málaga. 39, 160, 581.
 Malagueña. 43.
 Malagueño. 38, 99, 105, 140, 160.
 MALDONADO, Miguel. 65, 66.
 MALDONADO, Tomás. 140.
 MALDONADO FERNANDEZ, Miguel. 8, 143, 200.
 MALDONADO GALDEANO, José. 7, 139, 200, 569.
 MALDONADO LOPEZ, Gabriel. 479, 569.
 Manzanillo, El. 267.
 MANZANO, Antonio. 113, 146, 147.
 MANZANO, Francisco. 641.
 MANZANO, José. 123.
 MANZANO, Tío José. 98, 122, 123, 179.
 MANZANO CAMARENA, Paquita. 60, 243, 248.
 MANZANO MANZANO, Trinidad. 293, 301.
 MANZANO PINTOR, Cecilio. 157, 174, 193, 317, 357, 429, 655.
 Marchal, El. 75.
 MARESCA, Mariano. 16.
 MARIA, El de Antonio. 193.
 MARIAURORA. 240.
 MARIN. 31, 79, 80, 110, 113, 135, 153, 155, 181.
 Marina, La. 87.
 MARMOL CARVAJAL, L. Del. 60.
 MARTIN, Frasquito. 132.
 MARTIN GARCIA, Encarna. 293.
 MARTIN LARDON, Luis. 609.

MARTIN MARTIN, José. 8, 10, 153, 200, 240, 487, 488, 489, 490, 491, 513, 523, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 655.

MARTIN MEGIAS, Antonio. 367, 369, 370, 371, 372, 373, 374.

MARTIN MORALES, Paco. 584.

MARTIN SALAZAR, Jorge. 238.

MARTINEZ, Diego. 244.

MARTINEZ DIAZ, Luis. 79.

MARTINEZ RUIZ, Juan. 117.

MARTOS, Juan Manuel. 513, 521, 529, 584.

MAS CAPDEVILA, Rosa. 653, 655.

Mateos, Los. 163, 200, 259.

MATURANA, La Rosalica. 219, 222.

Mazarrón. 109.

Mecina Alfahar. 223.

Mecina Bombarón. 256, 257, 258, 260.

Mecina Tedel. 267.

MECINILLA, El de Cecilio. Ver **MANZANO PINTOR, Cecilio**.

Mediterráneo, Mar. 27, 28, 267, 268.

MEGIAS LOPEZ, Francisco. 8, 10, 159, 164, 181, 193, 200, 273, 281, 282, 311, 312, 313, 314, 315, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 513, 524, 532, 533, 534, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 647, 648, 649, 650, 651, 652.

MELERO, Juan. 66.

MELLIZO, El Antonio. 140.

MELLIZOS, Los. 77.

MENDOZA MARTINEZ, Vicente. 225.

MERINO, El de Paco. 95.

MEZCUA ROELAS, Purificación. 248.

MINERO, El. 79, 153, 155.

MIOPE, El. 132, 177.

MIRABAL, Omar. 10, 513, 515, 521, 522, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 581, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590.

Mojonera, La. 26, 84, 168, 200.

MOLINA, Ricardo. 280.

MOLINA FAJARDO, Eduardo. 248.

MONTES, Antonio. 65.
 MONTES, Paco. 66.
 MONTOTO, Luis. 283.
 MORALES - YGLESIAS, Francisco. 7, 11.
 Moras, Los. 95, 119, 121, 122, 127.
 Morato. 38, 99, 105, 122, 140, 157, 160, 295.
 MORENO, Antonio. 98.
 MORENO, Marcelino. 4.
 MORENO, Paco. 98.
 MORENO, Rafael. 98.
 MORENO NAVARRO, Isidoro. 618.
 MORENO REBOLLO, Sixto. 655.
 MORENO RODRIGUEZ, José Antonio. 10, 519, 655.
 MORENO VIZCAINO, Antonio. 655.
 Morenos, Los. 108.
 MORON ALCALDE, María. 293.
 MORON MORON, Juan. 8, 10, 103, 163, 193, 200, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363,
 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 479,
 480, 481, 482, 483, 513, 525, 532, 533, 534, 570, 571, 572, 573, 574, 641, 642,
 643, 644, 645, 646.
 MORON TARIFA, José. 240.
 Motril. 267, 359, 360.
 Mudanza. 35, 40, 43, 44, 49, 99, 125, 227, 274, 282, 293, 295, 368.
 Mulhacén. 185.
 Murcia. 31, 109, 153, 176, 177, 182, 193, 240, 336, 367, 375, 376.
 MURILLO. 283.
 Murtas. 9, 27, 28, 36, 40, 69, 97, 101, 103, 105, 112, 121, 123, 140, 175, 191, 193,
 200, 250, 251, 253, 254, 257, 259, 261, 263, 264, 267, 284, 293, 294, 295, 297,
 299, 301, 317, 324.
 MURTAS, El de Antonio. 157.
 Música. 24, 28, 38, 39, 42, 46, 69, 71, 76, 82, 89, 98, 99, 104, 111, 117, 118, 120, 121,
 122, 123, 126, 134, 139, 140, 141, 146, 156, 157, 160, 161, 165, 173, 175, 182,
 186, 187, 192, 240, 280, 284, 290, 419, 456, 526, 604, 610, 614.
 NAVARRO, Eugenio. 81.
 NAVARRO, José Luis. 80.

NAVARRO ALCALA-ZAMORA. 60.
 NAVARRO IMBERLON, Pedro. 521.
 NAVARRO LOPEZ, Luis. 8, 167, 200.
 Nevada. 625, 638, 641, 647, 655.
 NICOLAS GOMEZ, Domingo. 389.
 Níjar. 223.
 NIÑO CANDIOTA, El. Ver GARCIA MALDONADO, Miguel.
 Norias, Las. 70, 82, 84, 112, 168, 177, 194, 240, 268, 289, 655.
 Notácz. 253.
 NUÑEZ DE PRADO, M. 60.

 Orgiva. 9, 250, 252, 253, 254, 255, 256, 261, 263, 264, 267, 274, 279, 327, 329, 330,
 331, 346, 351, 654, 655.
 ORTA, Antonio. 241, 242.
 ORTEGA GARCIA José María. 248.
 ORTEGA LOPEZ, Antonio J. 60.
 ORTEGA Y GASSET. 277.
 ORTIZ, Lolo. 241.
 ORTIZ NUEVO, José Luis. 80.
 OYA RODRIGUEZ, Vicente. 150.

 PALITO, El Luis. 67.
 Pampaneira. 249.
 PANADERO, El. Ver FORNIELES AMAT, Rafael.
 Parador, El. 268.
 PARISES, De Los Lola. 70, 194.
 Parra, La. 267.
 Partido Comunista. 69.
 PATACORTAS, El Rogelio. 191.
 PATIÑERO, El. 182, 194.
 PEAL, El. Ver NAVARRO LOPEZ, Luis.
 PEDROSA RUBIO, José. 112.
 Pelegrina, Los. 267.
 PELEGRINA, Francisco. 248.
 PELEGRINA, Miguel Emilio. 22, 60, 248, 285.
 Peligros. 192.

PELUCO, El. Ver FERNANDEZ RUBI, Indalecio.
 PERAMO GOMEZ, Gracia. 222, 265.
 PERALTA, Antonio. 108.
 PERALTA ZAPATA, Concha. 7, 8, 63, 173, 200.
 PEREZ, De Los Gabriel. 125, 127.
 PEREZ, El. 75.
 Pérez, Los. 267.
 PEREZ BALLERSTEROS, José. 238.
 PEREZ DE HITA, G. 60.
 PEREZ GARCIA, Juan. 641.
 PEREZ MALDONADO, José. 641.
 PEREZ OROZCO, José María. 80, 226.
 PEREZ RODRIGUEZ, Juan. 157.
 PICASSO. 283.
 PILLABICHOS, Pablo. 169.
 PINCHILLO, El. 81.
 PINCHOS, Los. 82.
 PINO ARTACHO, J. 60.
 Pirineos, Los. 139.
 Plata. 98.
 Poesía Proletaria. 14.
 Poesía Repentizada. 15.
 Polopos. 258.
 Poniente Almeriense. 32, 179, 197, 246, 247, 268, 273, 575.
 Poros, Los. 154.
 Pozuelo, El. 65, 119, 267.
 Puebla de Vúcar. 268.
 Pueblo. 13, 15, 283.
 Puente del Río. 177.
 Punta Entinas. 81, 268.
 Punto Cubano. 10, 511, 515, 516, 517, 581.

QUEROL SANCHEZ, Francisco Jesús. 248.

QUINCALLERO, El. 131, 132.

Quintilla. 31, 38, 39, 66, 67, 77, 78, 79, 86, 97, 104, 109, 110, 113, 117, 120, 132, 133,
 134, 135, 154, 155, 157, 159, 168, 176, 179, 180, 181, 183, 187, 227, 345, 346,
 348, 350, 367, 375, 383, 396, 397, 401, 434, 456, 480, 497, 516, 519, 522, 524,
 532, 534, 543, 546, 574, 581, 595, 619, 622, 624, 643, 644.

Quintilla en redondilla. 180.

QUINTO, El. Ver **GALDEANO BENAVIDES, José.**

RABITA, De La Octavio. 127.

Rábita, La. 119, 186, 261, 267.

RABAL, Andrés. 133.

Ragüa, La. Revista. 244.

Rajao. 107.

Rambla Albuñol. 69, 97, 101.

RAMBLA DEL BANCO, De La Manolillo. Ver **FERNANDEZ MANZANO, Manuel.**

Rambla del Banco. 9, 10, 258, 259, 261, 263, 264, 267, 393, 399, 479, 569, 641.

Rambla Güiarea. 69, 95, 98, 100, 101, 125, 126, 127, 139, 140, 191.

RAMOS FERNANDEZ, Agustín. 75, 81, 117.

RAMOS MOYA, Francisco. 3, 7, 8, 9, 61, 63, 175, 287, 653, 654.

RAMOS PERALTA, Francisco. 8, 10, 71, 90, 181, 186, 200, 243, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 507, 508, 509, 510, 513, 526, 545, 551, 552, 553, 554, 591, 592, 593, 594, 595, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 655.

RAMOSPERALTA, Maribel. 8, 185, 200, 409, 414, 417, 439, 447, 473, 487, 507, 508, 625, 633.

Rastro, El. 139.

Repentista. 513, 517, 581, 582.

Repentizadores. 15.

REPUNTIN, El. Ver **TRAVEL MONTOYA, José.**

Revolución Francesa. 13.

RIBERA BERENGUEL, Rosa María. 447.

Río Chico. 101, 267.

Río Grande. 267.

RIVAS, Antonio. 68, 193.

RIVAS, Gabriel. 101.

Rivas, Los. 31, 80, 107, 136, 154.

RIVAS, Rogelio. 66, 98, 101, 164, 193.

RIVAS, Simón. 153.

RIVAS FERNANDEZ, Miguel. 375.

RIVAS LOPEZ, Juan Antonio. 249.

RIVAS PEÑA, Emilio. 249.
 RIVAS RODRIGUEZ, Rogelio. 293, 375, 409, 417.
 Robao. 40, 44, 49, 99, 107, 123, 157, 227, 274, 282, 293, 368.
 ROBLES, Alfonso. 4.
 ROCA MARTINEZ, Angel. 79, 109, 182, 241.
 RODA, Emilia. 149.
 RODRIGUEZ, J. C. 16.
 RODRIGUEZ, Jesús. 10, 513, 515, 521, 522, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 545, 555,
 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 581, 582, 583, 584, 585, 586,
 587, 588, 589, 590.
 RODRIGUEZ, José Manuel. 513, 515, 521, 546, 581.
 RODRIGUEZ BECERRA, S. 60.
 RODRIGUEZ BENAVIDES, José. 293, 301.
 RODRIGUEZ GALDEANO, Francisco. 569.
 RODRIGUEZ GALDEANO, Miguel. 569.
 RODRIGUEZ VALVERDE, Francisco. 155, 156, 240.
 ROIG, Gonzalo. 516.
 ROMERO, Antonio. 66, 101.
 ROMERO, José. 107.
 ROMERO, Luis. 144.
 ROMEROS, De Los Salvador. 160.
 Ronda. 39, 581.
 Rondeñas. 43.
 Roquetas. 65, 67, 109, 120, 199, 268, 655.
 ROUSSEAU. 13.
 RUBIO, Rosa Mari. 186.
 RUIZ, Andrés. 123, 192.
 RUIZ, José. 82.
 RUIZ FERNANDEZ, José. 7, 17, 24, 60, 242, 249, 653, 655.
 RUIZ GUTIERREZ, Nicolás. 241.
 RUIZ TORRES, Carmelo. 4.
 Rute. 591.
 RUZ MARQUEZ, José Luis. 249.
 Sacristana, La. 103.
 SAINT-SIMON. 13.

SALVADOR, A. 16.
 Salvador, El. 319.
 San Agustín. 199, 268.
 SANCHEZ, Nicolás. 252.
 SANCHEZ ANTEQUERA, Dolores. 248.
 SANCHEZ LOPEZ, Manuel. 387, 388, 389, 390.
 SANCHEZ REAL, Javier. 248.
 SANCHEZ SANTIAGO, Ana. 618, 655.
 Sandoque. 38, 99.
 Santacruz. 204.
 Santa María del Aguila. 261.
 SANTIAGO, Tío Frasco. 80.
 Santo Domingo. 9, 10, 175, 185, 199, 200, 243, 258, 262, 263, 264, 268, 409, 410, 447, 448, 449, 591, 592, 625, 655.
 SCHUCHARDT, Hugo. 223.
 SECO DE LUCENA, L. 61.
 SERMET, J. 61.
 SERRANO SEGOVIA, Sebastián. 79.
 SEVILLA. Ver **LOPEZ SEVILLA, José**.
 Sevilla. 404, 570, 571, 574, 592, 594, 595, 599, 618.
 Sevillanos, Los. 98, 107, 108.
 Sierra Almagrera. 31.
 Sierra de Gádor. 27, 31, 479.
 Sierra de Granada. Ver **Sierra Nevada**.
 Sierra de Lújar. 27.
 Sierra Nevada. 22, 273, 312, 360, 573, 630.
 SIMONET, F. J. 61.
 SORIANO MARTIN, Manuel. 225.
 Sorvilán. 253, 254, 256, 257.
 SOTILLO. Ver **SOTO BARRIONUEVO, José**.
 SOTO BARRIONUEVO, José. 5, 8, 10, 97, 111, 157, 175, 181, 191, 200, 262, 263, 264, 279, 281, 282, 294, 295, 296, 301, 302, 303, 304, 317, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 358, 359, 360, 361, 362, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 513, 515, 534, 535, 536, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 647, 648, 649, 650, 651, 652.

- SPAHNI, Jean-Christian. 31, 40, 61, 191, 249, 284.
 SUAREZ, José. 123.
 SUAREZ LOPEZ, Juan. 293.
 SUBIRATS BAYEGO, María de los Angeles. 429, 618.
 SUIZO, El. Ver SPAHNI, Jean-Christian.

 Tangay, El. 219.
 TAPIA GARRIDO, J. A. 250.
 Tarambana. 42, 113, 655.
 TARAMBANA, El De Frasquito. Ver CERVILLA MARTIN, Francisco.
 TAXISTA, El. 182.
 Tejera, La. 65.
 TEJERIZO ROBLES, Germán. 59, 61, 429, 618.
 TELA, El. 75, 170.
 Tíjola. 167.
 Tímar. 655.
 Tinajillas. 156.
 TIZNE, El. 88.
 TORRES, Antonio. 243.
 Torvizcón. 267.
 TRAVEL MONTOYA, José. 109, 182, 193, 194, 246.
 Trebolar, El. 101, 103, 113, 139, 140, 157, 160, 164.
 Trevélez. 253.
 Trovador. 63, 67, 78, 81, 82, 84, 87, 103, 108, 109, 110, 111, 123, 127, 128, 140, 141,
 155, 158, 159, 161, 162, 164, 168, 169, 173, 174, 179, 181, 191, 192, 193, 194,
 240, 241, 244, 245, 246, 247, 289, 290, 293, 301, 309, 311, 317, 320, 324, 329,
 335, 339, 340, 345, 357, 358, 367, 370, 375, 376, 387, 389, 393, 397, 401, 409,
 417, 429, 439, 447, 448, 449, 452, 455, 460, 463, 473, 479, 487, 493, 499, 503,
 507, 513, 515, 524, 532, 533, 534, 539, 540, 545, 547, 552, 569, 575, 576, 581,
 582, 591, 595, 597, 603, 605, 610, 617, 625, 633, 634, 635, 641, 647.
 Trovadores de Provenza. 155.
 Trovaor. 32, 33, 34, 37, 38, 46, 66, 78, 83, 84, 89, 117, 118, 125, 126, 128, 141, 154,
 158, 159, 168, 169, 173, 174, 176, 177, 178, 186, 192, 193, 197, 227.
 Trovero. 14, 27, 28, 30, 31, 38, 39, 45, 65, 66, 68, 70, 79, 95, 97, 99, 104, 108, 110,
 111, 117, 127, 128, 134, 136, 141, 156, 173, 179, 180, 182, 185, 187, 188, 241,
 242, 274, 281, 284, 285, 294, 302, 310, 311, 313, 314, 323, 325, 330, 335, 345,

350, 367, 369, 375, 376, 377, 387, 388, 398, 403, 406, 409, 413, 414, 417, 419,
429, 430, 440, 456, 457, 464, 473, 476, 479, 482, 493, 494, 502, 515, 517, 521,
522, 523, 524, 525, 529, 537, 541, 542, 544, 545, 546, 548, 549, 550, 551, 555,
569, 570, 578, 581, 585, 593, 603, 604, 606, 617, 619.

Troveros Cubanos. 245.

Trovo Cantao. 38, 117, 120, 319, 357, 429.

Trovo Cortao. 39, 85.

Trovo Cubano. 515.

Trovo de El Ejido. 66, 83.

Trovo Festivalero. 32.

Trovo Hablao. 38, 39, 161, 319, 357, 536.

Trovo Murciano. 31, 66, 78, 174, 180, 336, 367, 375, 516.

TUERTO DE LOS MANCHEGOS, El. 98.

TURINA, Joaquín. 61.

Turón. 27, 143, 159, 160, 267, 273, 313, 367.

TURON, El. Ver **MEGIAS LOPEZ, Francisco**.

Ugíjar. 9, 248, 250, 251, 253, 254, 255, 257, 263, 264, 267, 273, 274, 281, 305, 309,
310, 311, 330, 653.

Umbría Espejo. 123.

Unión, La. 31, 80, 241.

URRUTIA, Jorge, 16.

VALDENEBRO ALBADALEJO, Juan. 4.

Válor. 10, 223, 245, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 261, 263, 264, 282,
511, 513, 515, 517, 523, 525, 526, 540, 551, 552, 553, 562, 567, 570, 583, 591,
597, 603, 607, 610, 654, 655.

VARGAS, Manuel. 123.

VARGAS, Comandante. 109.

VARGAS, EL ENTENAO, Juan. 97.

VARGAS, Enrique. 97.

VARGAS LORENTE, Pedro. 60, 243, 248.

VAQUERO, El. Ver **RAMOS FERNANDEZ, Agustín**.

VAZQUEZ, Omar. 245.

VELAZQUEZ. 283.

Velada XX Aniversario de la Puebla de Vúcar. 252.

Vélez Benaudalla. 226, 238.
Venta Cazurro, La. 75, 81.
Venta Criado. 82, 84, 86.
Venta del Empalme. 267.
Venta del Mediodía. 175.
Venta Nueva. 112.
Verdiales. 43, 140.
Vestimenta. 24.
Vicar. 10, 21, 48, 100, 252, 256, 257, 264, 603, 604.
VICARIO, El. Ver **GOMEZ LOPEZ, José**.
VILLAESPESA, Francisco. 402, 409, 418, 419.
VILLEGAS RODRIGUEZ, Elena. 265.
Vino. 28, 84, 156, 175, 230, 274, 275, 276, 278, 279, 281, 339, 369, 413, 414, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 495, 527, 547, 555.
VIÑERILLOS, Los. 100.
VIQUE, María Teresa. 401.
Virgen del Martirio. 274, 317, 320.
Viso, El. 84.

Yátor. 255, 258, 259, 261.
Yegen. 9, 250, 251, 253, 256, 257, 258, 260, 263, 264, 291, 293.
Yesos, Los. 66, 148.

ZOCATO, El Marino. 108.

Centro de Documentación Musical de Andalucía



1033144 CDMA A 284

Supl.: J 1 1 (Cuadr.)

El trovo en el Festival R.5417

Centro de Documentación Musical de Andalucía



1033144 1 D 231

El trovo en el Festival R.5417



año de la cultura tradicional

1 9 9 3

CONSEJERÍA DE CULTURA Y MEDIO AMBIENTE

JUNTA DE ANDALUCÍA